



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XL.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 16TH APRIL, 1920.

PRIJS 6d

[No. 1041.]

PROCLAMATIONS

By His Excellency the Right Honourable Viscount Buxton, a Member of His Majesty's Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of St. Michael and St. George, High Commissioner for South Africa, Governor-General and Commander-in-Chief in and over the Union of South Africa.

* No. 58, 1920.]

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by law, I do hereby proclaim, declare and make known that section *nine*, sub-section (1) of Proclamation No. 142 of 1910 shall be and is hereby amended as follows:—

The deletion of the words "her lifetime," and the substitution thereof of the words "her residence at the Kraal of her late husband or such Kraal as may be approved by her late husband's relatives."

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown, this Twenty-seventh day of March One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

* No. 59, 1920.]

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (f) of section *two* of the Magistrates' Courts Act 1917 (No. 32 of 1917) I do hereby appoint Petrus Steyn within the District of Lindley, Province of the Orange Free State, as a place for the holding of a Periodical Court and prescribe that the local limits within which such Periodical Court so to be held shall have jurisdiction shall be as described in the Schedule to this Proclamation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Thirty-first day of March One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS OF PERIODICAL COURT, PETRUS STEYN, DISTRICT OF LINDLEY.

Starting from the northern beacon of the farm Sweet Home No. 187, situate in the District of Heilbron; thence generally eastwards, southwards, westwards, and northwards along the boundaries of and including the farms (District of Heilbron) Sweet Home No. 187, Palmietfontein No. 138, Spienkrans No. 200, Drieklip No. 48, Tweefontein No. 358, Klipbank No. 325, Klipfontein No. 320, Klipfontein No. 321, Klipfontein No. 320, Wilkenrust No. 424; (District of Frankfort) Grasplaats No. 141, Hartebeestfontein No. 146, Fonteinloof No. 406, Hooggelegen No. 427, Rautenbach No.

PROKLAMATIES

VAN ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGHEDELICHTBARE VISCOUNT BUXTON, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELICHTBARE GEHEIME RAAD, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA, GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

* No. 58, 1920.]

Ingevolge de bevoegdheid mij bij de Wet verleend, prokla- meer, verklaar en maak ik bij deze bekend dat artikel *negen*, onderartikel (1) van Proklamatie No. 142 van 1910 bij deze ge- wijzigd wordt als volgt:—

De schrapping van de woorden "haar levenlang" en de plaats- vervanging daarvoor van de woorden "haar woning bij de kraal van haar overleden man of zodanige kraal als goedgekeurd mocht worden door de familiebetrekkingen van haar overleden man."

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Zeven en twintigste dag van Maart Een duizend Negen honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

* No. 59, 1920.]

Kragtens en uit hoofde van die mag mij verleen bij paragraaf (f) van artikel *twee* van die Magistraatshoe Wet, 1917 (No. 32 van 1917), bepaal ik hierbij Petrus Steyn binne die Distrik Lindley, Provinsie Oranje Vrijstaat, als 'n plek waar 'n Periodieke Hof sal sit en skryf ik voor dat die plaselike limiete waarbinne bedoelde Periodieke Hof regsmag sal hê, die sal wees soals aangedui in die bijlae tot hierdie Proklamasie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder mij Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-afrika, te Kaapstad, op hierdie Een-en-dertigste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneurgeneraal.

Op las van Sij Eksellensie die
Goeverneurgeneraal-in-Rade.

N. J. DE WET.

BIJLAE.

PLAATSELIKE GRENSE VAN PERIODIEKE HOF, PETRUS STEYN, DISTRIK LINDLEY.

Uitgaande van die noordelike baken van die plaas Sweet Home No. 187, geleë in die Distrik Heilbron; van daar oor die algemeen ooswaarts, suidwaarts, weswaarts en noordwaarts langs die grense van en insluitende die plaatse (Distrik Heilbron): Sweet Home No. 187, Palmietfontein No. 138, Spienkrans No. 200, Drieklip No. 48, Tweefontein No. 358, Klipbank No. 325, Klipfontein No. 320, Klipfontein No. 321, Klipfontein No. 320, Wilkon- rust No. 424; (Distrik Frankfort): Grasplaats No. 141, Hartebeestfontein No. 146, Fonteinloof No. 406, Hooggelegen No.

475, Noortje No. 181; (District of Bethlehem) Anys No. 61, Fraaiuitzicht No. 489, Waterval No. 119, Vergelegen No. 1019, Excelsior No. 1018, Novo No. 219, Deelfontein No. 825, Novo No. 219, Sterkfontein No. 170, Pauls Hope No. 296, Cado No. 54; (District of Lindley) Blydschap No. 9, Mooiepan No. 369, Toehwat No. 413, Vereeniging No. 424, Leeuwkop No. 268, Langverwacht No. 78, Rietpan No. 126, Windbult No. 171, Open No. 97, Blesbokfontein No. 14, Toehgekry No. 150, Bankies No. 12, Mooihoek No. 88, Riversdal No. 123, Uitenhage No. 153, Grootdam No. 43, Karrooplaats No. 68, Onverwacht No. 383, Wellust No. 169, Goedeheop No. 337, Sarina No. 403, De Rust No. 326, Steilfontein No. 402; (District of Heilbron) Karroospruit No. 490, Boschkrans No. 10, Otterrust No. 629, Zonderhout No. 262, Chicago No. 628, Waaromniet No. 630, Kaalfontein No. 87, Langkuil No. 784, Jacobsrust No. 585, Uitkyk No. 215, Sweet Home No. 187, to the point of beginning.

* No. 60, 1920.]

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (a) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1917 (No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim, and make known that from and after the date hereof the district in the Province of Natal previously known as the District of Ndwardwe shall be known as the District of Nongoma.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this First day of April One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

* No. 61, 1920.]

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (h) and (c) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1917 (No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that the whole of the District of Ubombo as existing on the 31st March, 1920, shall be abolished as a separate district and annexed to the District of Nongoma;

And under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (a) (d) and (e) of the said section two I do hereby further declare, proclaim and make known:

- (1) that the district formed by annexing the said District of Ubombo to the said District of Nongoma shall be known as the District of Nongoma; and
- (2) that for that district there shall be established a Court; and
- (3) that Ubombo and Nongoma are appointed as places within that district for the holding of such a Court and that Nongoma shall be the seat of magistracy of the district.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this First day of April One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

* No. 62, 1920.]

Whereas by Proclamations Nos. 131 of 13th August 1885 and 327 of 11th November 1898, certain portions of the farm H.V. 12 in the Division of Barkly West in the Colony of the Cape of Good Hope, were proclaimed an alluvial diamond digging under the name of "Jonas Kopje";

And whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable prospects for believing that diamonds exist in payable quantities on the remaining extent of the farm H.V. 12 situate in the Division of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope;

And whereas it is desirable that the remaining extent of the said farm should be proclaimed an alluvial diamond digging;

Now therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by section twenty-seven, as applied to alluvial diggings by section one hundred and one of the Precious Stones Act 1899 of the Cape of Good Hope (Act No. 11 of 1899), I do hereby proclaim and make known that the remainder of the unproclaimed portion of the said farm H.V. 12, in extent approximately 2152 morgen, as shown on a plan filed in the office of the Inspector of Claims, Barkly West, and defined on the ground by beacons, shall be an alluvial diamond digging within the meaning of the said Act, under the name of "Rooidam Alluvial Diamond Digging."

And further, under the powers vested in me by section eighty-nine of the said Act, I do hereby declare, proclaim and make known that the size of each claim in the said digging shall be 30 (thirty) feet by 60 (sixty) feet.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-sixth day of March One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 2002/16.

427, Rautenbach No. 475, Noortje No. 181; (Distrik Bethlehem): Anys No. 61, Fraaiuitzicht No. 489, Waterval No. 119, Vergelegen No. 1019, Excelsior No. 1018, Novo No. 219, Deelfontein No. 825, Novo No. 219, Sterkfontein No. 170, Pauls Hope No. 296, Gado No. 54; (Distrik Lindley): Blydschap No. 9, Mooiepan No. 369, Toehwat No. 413, Vereeniging No. 424, Leeuwkop No. 268, Langverwacht No. 78, Rietpan No. 126, Windbult No. 171, Open No. 97, Blesbokfontein No. 14, Toehgekry No. 150, Bankies No. 12, Mooihoek No. 88, Riversdal No. 123, Uitenhage No. 153, Grootdam No. 43, Karrooplaats No. 68, Onverwacht No. 383, Wellust No. 169, Goedeheop No. 337, Narina No. 403, De Rust No. 326, Steilfontein No. 402; (Distrik Heilbron): Karroospruit No. 490, Boschkrans No. 10, Otterrust No. 629, Zonderhout No. 262, Chicago No. 628, Waaromniet No. 630, Kaalfontein No. 87, Langkuil No. 784, Jacobsrust No. 585, Uitkyk No. 215, Sweet Home No. 187, naar die uitgangspunt.

* No. 60, 1920.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede mij verleen deur paragraaf (a) van artikel twee van die Magistraatshowe Wet, 1917 (No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ik hierdeur bekend, dat vanaf die datum hiervan die Distrik in die Provinsie Natal, wat tot nou toe die Distrik Ndwardwe geheet het, bekend sal wees als die Distrik Nongoma.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder mij Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-afrika, te Kaapstad, op hierdie Eerste dag van April Eenduisend Negehoenderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op las van Sij Eksellensie die
Goeverneur-generaal-in-Rade.

N. J. DE WET.

* No. 61, 1920.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede mij verleen deur paragraaf (h) en (c) van artikel twee van die Magistraatshowe Wet, 1917 (No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ik hierdeur bekend, dat die gehele Distrik Ubombo, soos dit bestaan op 31 Maart 1920, sal ophou as 'n afsonderlike distrik te bestaan en toegevoeg word aan die Distrik Nongoma;

En ingevolge en kragtens die bevoegdhede mij verleen deur paragraaf (a), (d) en (e) van die genoemde artikel twee, verklaar, proklameer en maak ik verder bekend—

- (1) dat die distrik, aldus gevorm deur die toevoeging van die genoemde Distrik Ubombo aan die genoemde Distrik Nongoma, bekend sal wees als die Distrik Nongoma; en
- (2) dat daar vir daardie distrik 'n hof ingestel sal word; en
- (3) dat Ubombo en Nongoma aangewijs word als plaatse binne daardie distrik waar sodanige hof gehou sal word en dat Nongoma die magistraatsetel van die distrik sal wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder mij Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-afrika, te Kaapstad, op hierdie Eerste dag van April Eenduisend Negehoenderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op las van Sij Eksellensie die
Goeverneur-generaal-in-Rade.

N. J. DE WET.

* No. 62, 1920.]

Nademaal bij Proklamaties Nos. 131 van 13 Augustus 1885 en 327 van 11 November 1898, zekere gedeelten van de plaats H.V. 12, in de Afdeling Barkly West van de Kolonie Kaap de Goede Hoop, geproklameerd werden als alluviale diamantdelverij onder de naam van "Jonas Kopje";

En nademaal tot mijn tevredenheid is aangetoond, dat er redelijke vooruitzichten zijn om te geloven, dat diamanten in betalende hoeveelheden voorkomen op de overblijvende uitgestrektheid van de plaats H.V. 12, gelegen in de Afdeling Barkly West, Provincie Kaap de Goede Hoop;

En nademaal het wenselijk is om de overblijvende uitgestrektheid van genoemde plaatsgronden te proklameren als een alluviale diamantdelverij;

Zo is het dat ik, onder en door kracht van de macht en bevoegdheid mij verleend bij artikel zeven en twintig, zoals toegepast op alluviale delverijen volgens artikel honderd en een van de Wet op Edelgesteenten, 1899, van de Kaap de Goede Hoop (Wet No. 11 van 1899), hierbij proklameer en bekendmaak, dat het overblijvende ongeproklameerde gedeelte van genoemde plaats H.V. 12, naar schatting groot 2152 morgen, op een tekening in het Kantoor van de Claiminspekteur te Barkly West aangetoond, en door bakens op de grond zelf aangewezen, een alluviale delverij zal zijn in de betekenis van genoemde wet, onder de naam van "Rooidam Alluviale Diamantdelverij."

En verder verklaar, proklameer en maak ik bekend, krachtens de bevoegdheid mij verleend bij artikel negen en tachtig van genoemde wet, dat de grootte van iedere claim op genoemde delverij 30 (dertig) bij 60 (zestig) voet zal zijn.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Zes en twintigste dag van Maart Een duizend Negen honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,

Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 624.]

[7th April, 1920.

With reference to Government Notices No. 612 of 7th May, 1919, and No. 1120 of 23rd August, 1919, it is hereby notified that Mr. Osamu Nakamura will not take up the duties of Consul of Japan at Capetown.

* No. 625.]

[9th April, 1920.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the recognition of Mr. Karl Lithman as Acting Consul of Norway at Capetown during the absence of Mr. M. T. Thesen.

* No. 626.]

[9th April, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *seventy-three* (1) of the Public Service and Pensions Act, No. 29 of 1912, of the following addition being made to paragraph 25 of Chapter V of the Public Service Regulations to have effect as from the 4th August, 1914:—

Provided that special leave without pay, not exceeding in the aggregate 120 days or such extended period as the Minister may approve, shall not interrupt the incremental progression of an officer if such special leave was granted (a) for the purpose of proceeding on military service, or (b) immediately prior to enlistment with, or after discharge from, the military forces.

* No. 639.]

[13th April, 1920.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of article *two* of Law No. 3 of 1897 (Transvaal), to appoint the Reverend John Rogers, of the Congregational Church, to be, in terms of the said article, an officer to receive applications from coloured persons who desire to contract marriages in the Province of the Transvaal and to grant the certificates referred to in the article, with effect from 20th March, 1920, during the absence of the Reverend Charles Phillips.

* No. 640.]

[13th April, 1920.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 43 of 1916, to designate during his pleasure the following persons as Marriage Officers:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

1. Reverend Frederick Cox, Wesleyan Methodist Church, with effect from 4th March, 1920.
2. Reverend Maurice Wilton Davies, Anglican Church, with effect from 24th February, 1920.
3. Reverend Jeremiah Dlokweni, Wesleyan Methodist Church, with effect from 20th February, 1920.
4. Reverend John Tau Gabashane, African Methodist Episcopal Church, with effect from 10th March, 1920.
5. Reverend James Howgate Greenwood, Wesleyan Methodist Church, with effect from 12th March, 1920.
6. Reverend Charles Sydney Hill, Anglican Church, with effect from 24th February, 1920.
7. Reverend Bonaventura Jäckel, Roman Catholic Church, with effect from 2nd March, 1920.
8. Reverend Joel Hendrik Malherbe, Dutch Reformed Church, with effect from 24th January, 1920.
9. Reverend Jan Thomas Martens, Dutch Reformed Church, with effect from 22nd February, 1920.
10. Reverend Johannes Mphai Mokone, African Methodist Episcopal Church, with effect from 10th March, 1920.
11. Reverend George Peattie, whilst he continues in charge of the Griqua National Independent Church, Kokstad, with effect from 23rd February, 1920.
12. Reverend Francis Arthur Philips, Anglican Church, with effect from 10th March, 1920.
13. Reverend Daniel Jacobus Rousseau, Dutch Reformed Church, with effect from 3rd March, 1920.
14. Reverend John Sellors, Anglican Church, with effect from 10th March, 1920.
15. Reverend Robert Henry Wishart Shepherd, United Free Church of Scotland, with effect from 30th December, 1919.
16. Reverend Claud Montague Benson Skene, Anglican Church, with effect from 14th March, 1920.
17. Reverend Barend Frederik van der Merwe, Dutch Reformed Church, with effect from 13th March, 1920.
18. Reverend William Haye Weekes, Anglican Church, with effect from 1st March, 1920.

PROVINCE OF NATAL.

(To solemnize marriages, including those of natives.)

1. Reverend William Angus, Congregational Church, with effect from 1st March, 1920.
2. Reverend Hermann Arndt, Roman Catholic Church, with effect from 2nd March, 1920.
3. Reverend John Galloway, Presbyterian Church, with effect from 24th March, 1920.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. B. SHAWE,

Sekretaris vir Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

* No. 624.]

[7 April 1920.

Met betrekking tot Goevernementskennisgewinge No. 612 van 7 Mei 1919 en No. 1120 van 23 Augustus 1919, word hierbij bekendgemaak dat Mnr. Osamu Nakamura nie die pligte van Konsul van Japan te Kaapstad op sig sal neem nie.

* No. 625.]

[9 April 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag om goed te keur dat Mnr. Karl Lithman erken worde als Waarnemende Konsul van Noorweë te Kaapstad gedurende die afwesigheid van Mnr. M. T. Thesen.

* No. 626.]

[9 April 1920.

Vir algemene informasie word bekendgemaak dat dit Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag het om, ooreenkomstig artikel *drie-en-sewentig* (1) van die Staatsdiens- en Pensioenwet, No. 29 van 1912, goed te keur dat die volgende bijvoeging tot paragraaf 25 van Hoofdstuk V van die Staatsdiensregulasies sal geskied met ingang vanaf 4 Augustus 1914:—

Met dien verstande dat spesiale verlof sonder besoldiging altesaam 120 dae nie te bogaande nie of vir sodanig verlengde tydperk als die Minister mag goedkeur, nie die voortgang van die verhoginge van 'n ambtenaar sal belet nie, als sodanig spesiale verlof toegestaan is (a) met die doel om op militaire diens te gaan of (b) onmiddellik vóór diensneming bij, of na afdanking uit, die militaire magte.

* No. 639.]

[13 April 1920.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *twee* van Wet No. 3 van 1897 (Transvaal), Eerwaarde John Rogers van die Independent Kerk aan te stel als 'n ambtenaar wat ooreenkomstig gemelde artikel applikasies in ontvangs sal neem van kleurlinge wat in Provinsie Transvaal in die huwelik wens te tree, en wat die sertifikate in gemelde artikel bedoel sal uitreik, met ingang vanaf 20 Maart 1920, gedurende die afwesigheid van Eerwaarde Charles Phillips.

* No. 640.]

[13 April 1920.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *twee* van Wet No. 43 van 1916, vir solang dit hom behaag, die volgende persone te benoem als Huweliksbevestigers:—

PROVINSIE KAAP DIE GOEDE HOOP.

1. Eerw. Frederich Cox, Wesleyaanse Methodiste Kerk, met ingang vanaf 4 Maart 1920.
2. Eerw. Maurice Wilton Davies, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 24 Februarie 1920.
3. Eerw. Jeremiah Dlokweni, Wesleyaanse Methodiste Kerk, met ingang vanaf 20 Februarie 1920.
4. Eerw. John Tau Gabashane, Afrikaanse Methodiste Episkopale Kerk, met ingang vanaf 10 Maart 1920.
5. Eerw. James Howgate Greenwood, Wesleyaanse Methodiste Kerk, met ingang vanaf 12 Maart 1920.
6. Eerw. Charles Sydney Hill, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 27 Februarie 1920.
7. Eerw. Bonaventura Jäckel, Rooms Katholieke Kerk, met ingang vanaf 2 Maart 1920.
8. Eerw. Joel Hendrik Malherbe, Ned. Geref. Kerk, met ingang vanaf 24 Januarie 1920.
9. Eerw. Jan Thomas Martens, Ned. Geref. Kerk, met ingang vanaf 22 Februarie 1920.
10. Eerw. Johannes Mphai Mokone, Afrikaanse Methodiste Episkopale Kerk, met ingang vanaf 10 Maart 1920.
11. Eerw. George Peattie, vir solang hij aan die hoof staan van die Grikwa Nasionale Independent Kerk, Kokstad, met ingang vanaf 23 Februarie 1920.
12. Eerw. Francis Philips, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 10 Maart 1920.
13. Eerw. Daniel Jacobus Rousseau, Ned. Geref. Kerk, met ingang vanaf 3 Maart 1920.
14. Eerw. John Sellors, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 10 Maart 1920.
15. Eerw. Robert Henry Wishart Shepherd, Verenigde Vrije Kerk van Skotland, met ingang vanaf 30 Desember 1919.
16. Eerw. Claud Montague Benson Skene, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 14 Maart 1920.
17. Eerw. Barend Frederik van der Merwe, Ned. Geref. Kerk, met ingang vanaf 13 Maart 1920.
18. Eerw. William Haye Weekes, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 1 Maart 1920.

PROVINSIE NATAL.

(Om huwelike in te seën, ook onder naturelle.)

1. Eerw. William Angus, Independent Kerk, met ingang vanaf 1 Maart 1920.
2. Eerw. Hermann Arndt, Rooms Katholieke Kerk, met ingang vanaf 2 Maart 1920.
3. Eerw. John Galloway, Presbyteriaanse Kerk, met ingang vanaf 24 Maart 1920.

4. Reverend Burkhard Helmstetter, Roman Catholic Church, with effect from 2nd March, 1920.
5. Reverend Laurence Shapcote, Roman Catholic Church, with effect from 19th February, 1920.
6. Reverend Nicolaus Sheb, Roman Catholic Church, with effect from 2nd March, 1920.
7. Lieut.-Colonel Henry Llewellyn Williams, whilst in charge of the Salvation Army's work amongst Europeans in the Province of Natal, with effect from 30th March, 1920.
8. Reverend Martin Wittekind, Roman Catholic Church, with effect from 2nd March, 1920.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

A.—Marriage Officers for White Persons.

1. Reverend Reynard Börnke, Roman Catholic Church, with effect from 15th March, 1920.
2. Reverend Joseph William Mogg, Anglican Church, with effect from 28th February, 1920.
3. Reverend Harry Gordon Pegg, Anglican Church, with effect from 28th February, 1920.
4. Reverend Harold Peyton Rolfe, Anglican Church, with effect from 18th March, 1920.
5. Reverend Francois Jacobus Roos, Christelike Vereniging van Klerksdorp, with effect from 27th February, 1920.
6. Reverend John Martin Short, Anglican Church, with effect from 18th March, 1920.
7. Reverend Will Turnbull, Presbyterian Church, with effect from 1st March, 1920.
8. Lieut.-Colonel Henry Llewellyn Williams, whilst in charge of the Salvation Army's work amongst Europeans in the Province of the Transvaal, with effect from 30th March, 1920.

B.—Marriage Officers for Coloured Persons.

1. Reverend Daniel William Alexander, African Church, with effect from 27th February, 1920.
2. Reverend Reynard Börnke, Roman Catholic Church, with effect from 15th March, 1920.
3. Reverend Joel Eden Rhodes, Pentecostal Holiness Church, with effect from 27th February, 1920.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

1. Reverend Cornelius Stephanus Bamberger, Dutch Reformed Church, with effect from 19th March, 1920.
2. Reverend Basil Morey Ford, Anglican Church, with effect from 17th March, 1920.
3. Reverend Jacobus Francois Marais, Dutch Reformed Church, with effect from 21st February, 1920.
4. Reverend Job Rantsane Mopeli, South African Native Baptist Church, with effect from 2nd March, 1920.
5. Reverend Joseph Frank Smith, Anglican Church, with effect from 13th March, 1920.
6. Lieut.-Colonel Henry Llewellyn Williams, whilst in charge of the Salvation Army's work amongst Europeans in the Province of the Orange Free State, with effect from 30th March, 1920.

★ No. 641.]

[13th April, 1920.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section one, sub-section (2), of Act No. 43 of 1916, to designate during his pleasure, the following public officers as Marriage Officers for Coloured Persons:—

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

1. Percy Berry, of the staff of the Magistrate, Standerton, for the District of Standerton, with effect from 1st April, 1920, *vice* F. H. Mundell, absent on leave.
2. Daniel Solomon Prinsloo, of the Pass Office, Witbank, for the District of Middelburg, with effect from 6th April, 1920, *vice* T. E. Howell, absent on leave.
3. William George Thompson, of the Pass Office, Benoni, for the District of Benoni, with effect from 1st March, 1920, during the absence of C. R. Eager, on leave.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

★ No. 630.]

[8th April, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section five (1) of the Public Health Act, No. 36 of 1910, to appoint Sir Edward Newbury Thornton, K.B.E., M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P., D.P.H., to be Assistant Health Officer in the Department of Public Health, with effect from 1st April, 1920.

★ No. 635.]

[13th April, 1920.

The following appointments as District Surgeons have been made by the Minister of Public Health:—

Dr. E. G. Girdwood, Engcobo; Dr. D. Henderson, Hay; Dr. L. H. Bowkett, Idutywa; Dr. D. Traill, Kakamas; Dr. R. C. Vernon, Kentani; Dr. J. J. Bell, Libode; Dr. G. Reid, Mount Frere; Dr. T. W. P. Hayes, Simonstad; Dr. J. S. Macdonald, Sutherland; Dr. G. B. S. Darter, Victoria West; Dr. J. Dom-misse, Worcester; Dr. G. D. de Kock, Frankfort; Dr. J. J. Connerill, Harrismith.

4. Eerw. Burkhard Helmstetter, Rooms Katholieke Kerk, met ingang vanaf 2 Maart 1920.

5. Eerw. Laurence Shapcote, Rooms Katholieke Kerk, met ingang vanaf 19 Februarie 1920.

6. Eerw. Nicolaus Sheb, Rooms Katholieke Kerk, met ingang vanaf 2 Maart 1920.

7. Lt.-Kol. Henry Llewellyn Williams, vir solang hij aan die hoof staan van die Heilleër se werk onder Europeane in Provinsie Natal, met ingang vanaf 30 Maart 1920.

8. Eerw. Martin Wittekind, Rooms Katholieke Kerk, met ingang vanaf 2 Maart 1920.

PROVINSIE TRANSVAAL.

A.—Huweliksbevestigers vir Blanke.

1. Eerw. Reynard Börnke, Rooms Katholieke Kerk, met ingang vanaf 15 Maart 1920.
2. Eerw. Joseph William Mogg, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 28 Februarie 1920.
3. Eerw. Harold Peyton Rolfe, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 18 Maart 1920.
4. Eerw. Harry Gordon Pegg, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 28 Februarie 1920.
5. Eerw. Francois Jacobus Roos, Christelike Vereniging van Klerksdorp, met ingang vanaf 27 Februarie 1920.
6. Eerw. John Martin Short, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 18 Maart 1920.
7. Eerw. Will Turnbull, Presbyteriaanse Kerk, met ingang vanaf 1 Maart 1920.
8. Lt.-Kol. Henry Llewellyn Williams, vir solang hij aan die hoof staan van die Heilleër se werk onder Europeane in Provinsie Transvaal, met ingang vanaf 30 Maart 1920.

B.—Huweliksbevestigers vir Kleurlinge.

1. Eerw. Daniel William Alexander, Afrikaanse Kerk, met ingang vanaf 27 Februarie 1920.
2. Eerw. Reynard Börnke, Rooms Katholieke Kerk, met ingang vanaf 15 Maart 1920.
3. Eerw. Joel Eden Rhodes, Penticostal Holiness Kerk, met ingang vanaf 27 Februarie 1920.

PROVINSIE ORANJE VRIJSTAAT.

1. Eerw. Cornelius Stephanus Bamberger, Ned. Geref. Kerk, met ingang vanaf 19 Maart 1920.
2. Eerw. Basil Morey Ford, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 17 Maart 1920.
3. Eerw. Jacobus Francois Marais, Ned. Geref. Kerk, met ingang vanaf 21 Februarie 1920.
4. Eerw. Job Rantsane Mopeli, Suidafrikaanse Naturelle Baptiste Kerk, met ingang vanaf 2 Maart 1920.
5. Eerw. Joseph Frank Smith, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 13 Maart 1920.
6. Eerw. Lt.-Kol. Henry Llewellyn Williams, vir solang hij aan die hoof staan van die Heilleër se werk onder Europeane in Provinsie Oranje Vrijstaat, met ingang vanaf 30 Maart 1920.

★ No. 641.]

[13 April 1920.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel een, onderartikel (2), van Wet No. 43 van 1916, vir solang dit hom behaag, die volgende Publieke Beambtes te benoem als Huweliksbevestigers vir Kleurlinge:—

PROVINSIE TRANSVAAL.

1. Percy Berry, van die Magistraatskantoor, Standerton, vir Distrik Standerton, met ingang vanaf 1 April 1920, in die plek van F. H. Mundell wat op verlof afwesig is.
2. Daniel Solomon Prinsloo, van die Paskantoor, Witbank, vir Distrik Middelburg, met ingang vanaf 6 April 1920, in die plek van T. E. Howell wat op verlof afwesig is.
3. William George Thompson, van die Paskantoor, Benoni, vir Distrik Benoni, met ingang vanaf 1 Maart 1920, gedurende die afwesigheid van C. R. Eager op verlof.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksge-sondheid.

Departement van Volksge-sondheid, Pretoria.

★ No. 630.]

[8 April 1920.

Vir algemene informasie word hierbij bekendgemaak dat dit Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag het om, kragtens die bepalinge van artikel vijf (1) van die Volksge-sondheidswet, No. 36 van 1919, Sir Edward Newbury Thornton, K.B.E., M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P., D.P.H., aan te stel als Assistent Ambtenaar van Gesondheid in die Departement van Volksge-sondheid, met ingang vanaf 1 April 1920.

★ No. 635.]

[13 April 1920.

Die Minister het die volgende aanstellinge van Distriks-geene-shere gemaak:—

Dr. E. G. Girdwood, Engcobo; Dr. D. Henderson, Hay; Dr. L. H. Bowkett, Idutywa; Dr. D. Traill, Kakamas; Dr. R. C. Vernon, Kentani; Dr. J. J. Bell, Libode; Dr. G. Reid, Mount Frere; Dr. T. W. P. Hayes, Simonstad; Dr. J. S. Macdonald, Sutherland; Dr. G. B. S. Darter, Victoria Wes; Dr. J. Dom-misse, Worcester; Dr. G. D. de Kock, Frankfort; Dr. J. J. Connerill, Harrismith.

★ No. 636.]

[14th April, 1920.

The Minister of Public Health hereby notifies that until further notice the following shall be deemed to be an additional "infected area" within the meaning of the Typhus Regulations published under Government Notice No. 743, dated the 11th June, 1918:—

Farm Fuller's Hoek, Fort Beaufort District, Cape Province.

★ No. 637.]

[14th April, 1920.

The Minister of Public Health hereby cancels the notification in Government Notice No. 702, dated the 26th May, 1919, of the following as an "infected area" within the meaning of the Typhus Regulations published under Government Notice No. 743, dated the 11th June, 1918:—

Emtumasi Location, Mount Fletcher District, Cape Province.

★ No. 638.]

[14th April, 1920.

Mr. A. B. Tonkin has been appointed an Analyst of all articles of food and drugs sold within the Province of the Orange Free State for the purposes of the Sale of Food and Drugs Ordinance, No. 32 of 1906 (Orange Free State).

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

★ No. 656.]

[14th April, 1920.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of sub-section (3) of section fifteen of the Land Bank Act, 1912, of the appointment of Gabriel Rousseau Theron as a member of the Local Board for the Orange Free State Area of the Land and Agricultural Bank of South Africa, with effect from the 8th April, 1920.

★ No. 657.]

[14th April, 1920.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of sub-section (3) of section fifteen of the Land Bank Act, 1912, of the appointment of Gideon Francois Smith as a member of the Local Board for the Cape of Good Hope (Eastern Area) of the Land and Agricultural Bank of South Africa, with effect from the 8th April, 1920.

★ No. 667.]

[14th April, 1920.

Referring to Government Notice No. 1031 of 8th August, 1919, it is hereby notified for general information that on and after the 16th April, 1920, the rates of interest payable on Treasury Bills shall be as follows:—

Six months' Bills, 4 per cent. per annum, payable at maturity.
Nine months' Bills, 4½ per cent. per annum, payable at maturity.
Twelve months' Bills, 4½ per cent. per annum, payable half-yearly.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

H. R. M. BOURNE,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

★ No. 642.]

[14th April, 1920.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE PERMANENT FORCE (STAFF).

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations for the Permanent Force (Staff):—

Paragraph 31 (j).

After the words "the Minister of Defence may" insert the words: "after all ordinary full pay sick leave has been exhausted."

★ No. 643.]

[14th April, 1920.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE PERMANENT FORCE (S.A.M.R.).

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations for the Permanent Force (South African Mounted Riflemen):—

Paragraph 7 (k).

After the words "the Minister of Defence may" insert the words: "after all ordinary full pay sick leave has been exhausted."

★ No. 636.]

[14 April 1920.

Die Minister van Volksgesondheid maak hierbij bekend dat tot nader kennisgewing die volgende sal beskou word as 'n addisionele "besmette gebied" volgens bedoeling van die Tyfus-regulasies, gepubliseer onder Goevernementskennisgewing No. 743 van 11 Junie 1918:—

Die plaas Fullershoek, Distrik Fort Beaufort, Kaapse Provinsie.

★ No. 637.]

[14 April 1920.

Die Minister van Volksgesondheid trek hierbij terug die afkondiging in Goevernementskennisgewing No. 702 van 26 Mei 1919, van die volgende als 'n "besmettelike gebied" volgens bedoeling van die Tyfusregulasies, gepubliseer onder Goevernementskennisgewing No. 743 van 11 Junie 1918:—

Emtumasi-lokasie, Distrik Mount Fletcher, Kaapse Provinsie.

★ No. 638.]

[14 April 1920.

Mnr. A. B. Tonkin is aangestel as 'n Analyticus van alle voedingsware en drogerij binne Provinsie Oranje Vrijstaat verkoop, vir die doeleindes van die Ordonnansie oor die verkoop van Voedingsware en Drogerij, No. 32 van 1906 (Oranje Vrijstaat).

DEPARTEMENT VAN FINANCIËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

★ No. 656.]

[14 April 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal goedgevonden heeft, in termen van sub-artikel (3) van artikel vijftien van de Landbank Wet, 1912, de aanstelling van Gabriel Rousseau Theron, als lid van het plaatselijk Bestuur voor de Oranje Vrijstaat Afdeling van de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika, goed te keuren, met ingang vanaf de 8ste April 1920.

★ No. 657.]

[14 April 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal goedgevonden heeft, in termen van sub-artikel (3) van artikel vijftien van de Landbank Wet, 1912, de aanstelling van Gideon Francois Smith als lid van het Plaatselijk Bestuur voor de Kaap de Goede Hoop (Oostelike Distrikt) van de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika, goed te keuren, met ingang vanaf de 8ste April 1920.

★ No. 667.]

[14 April 1920.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1031 van de 8ste Augustus 1919, wordt hiermede ter algemene bekendgemaakt dat de rentekoers betaalbaar op Schatkistbiljetten op en na 16 April 1920 zal zijn als volgt:—

Schatkistbiljetten voor zes maanden, 4 percent per jaar, betaalbaar op de vervaldag.
Schatkistbiljetten voor negen maanden, 4½ percent per jaar, betaalbaar op de vervaldag.
Schatkistbiljetten voor twaalf maanden, 4½ percent per jaar, betaalbaar halfjaarlijks.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. R. M. BOURNE,
Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

★ No. 642.]

[14 April 1920.

WIJZIGING VAN REGULATIES VOOR DE STAANDE MACHT (STAF).

Het heeft Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal-in-Rade bevestigd om, krachtens de bepalingen van artikel honderd zestien van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijziging te maken in de Regulaties voor de Staande Macht (Staf):—

Paragraaf 31 (j).

Voeg na de woorden "Minister van Verdediging" de woorden in, "nadat alle gewone ziekverlof met volle soldij gebruikt is."

★ No. 643.]

[14 April 1920.

WIJZIGING VAN REGULATIES VOOR DE STAANDE MACHT (Z.A.B.S.).

Het heeft Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal-in-Rade bevestigd om, krachtens de bepalingen van artikel honderd zestien van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijziging te maken in de Regulaties voor de Staande Macht (Zuidafrikaanse Bereden Schutters):—

Paragraaf 7 (k).

Voeg na de woorden "Minister van Verdediging" de woorden in, "nadat alle gewone ziekverlof met volle soldij gebruikt is."

* No. 644.]

[14th April, 1920.]

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE PERMANENT FORCE (STAFF).

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for the Permanent Force (Staff):—

Paragraph 25.

(1) Delete clause (c) (i) and substitute therefor the following:—

(c) (i) Every officer or non-commissioned officer to whom horse allowance is payable under these regulations shall be required to register a horse which is bona fide his own property; such horse must remain permanently in possession of the officer or non-commissioned officer for whom it is registered and be available at all times for peace duties or for active service.

(2) Clause (c) (ii):—

(a) Delete the words "or availability" appearing in the fourth line.

(b) Delete the words "the local magistrate or his representative" appearing in the eighth line, and substitute therefor the following:—

"an officer appointed by the District Staff Officer."

* No. 645.]

[14th April, 1920.]

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE ISSUE AND CARE OF ARMS, ETC.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations for the Issue and Care of Arms, Accoutrements, Ammunition, Equipment, Saddlery, Clothing, Supplies, Animals, and Transport for the Defence Forces and Cadets:—

APPENDIX "A."

After item "Second and subsequent years" appearing under heading "A—Free Issue—Citizen Force," insert an asterisk, and add the following footnote to the table:—

* An issue of an additional 20 rounds of ball ammunition (making 150 in all) is approved for members of the Active Citizen Force who are accepted for service under the Extended Service Regulations. The whole issue may be fired under regimental arrangements, which need not conform to the musketry course. This additional issue will be allowed for eighteen months only, dating from the 1st January, 1920.

* No. 646.]

[14th April, 1920.]

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR MEDICAL SERVICES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for Medical Services:—

PART I.

Paragraph 2 (c).

Delete the words "on the scales £375 × £15—£425 and £300 × £15—£375, respectively," and substitute therefor "on the scales £462 × £20—£522 and £400 × £20—£480, respectively."

Paragraph 4 (a).

Delete the words "for first class instructors of the Permanent Force (Staff) at the top of the scale" and substitute therefor "for warrant officers of the Permanent Force."

Paragraph 4 (b).

Delete the words "for second class instructors of the Permanent Force (Staff) at the top of the scale" and substitute therefor "for staff-sergeants of the Permanent Force."

Paragraph 4 (c).

Delete the words "of a sergeant in the Permanent Force (S.A.M.R.) at the top of the scale" and substitute therefor "of a sergeant in the Permanent Force at the third notch of the scale."

Paragraph 4 (d).

Delete the words "(South African Mounted Riflemen) at the top of the scale" and substitute therefor "at the third notch of the scale."

Paragraph 4 (f).

Delete existing clause and substitute therefor:—

"4. (f) A hospital staff-sergeant temporarily appointed to act as hospital sergeant-major may, subject to Treasury approval, be granted an allowance equivalent to the difference between the total emoluments of his substantive rank and the total emoluments of a warrant officer of the lowest notch of the scale."

These amendments will come into force as and from the date from which the new scales of pay for the Permanent Force are authorized to be paid.

* No. 644.]

[14 April 1920.]

WIJZIGING VAN REGULATIES VOOR DE STAANDE MACHT (STAF).

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade be-
haagd om, krachtens de bepalingen van artikel *honderd zestien*
van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijzigingen
te maken in de Regulaties voor de Staande Macht (Staf):—

Paragraaf 25.

(1) Klausule (c) (i) wordt geschrapt en door de volgende ver-
vangen:—

(c) (i) Iedere officier of onderofficier aan wie paardetoelage be-
taalbaar is onder deze regulaties is gehouden een paard, dat
wettig zijn eigendom is, te registreren; zodanig paard moet
permanent in het bezit blijven van de officier of onderofficier
voor wie het geregistreerd is en te alle tijden beschikbaar zijn
voor werk in vredetijd of voor actieve dienst.

(2) Klausule (c) (ii):—

(a) De woorden "en beschikbaarheid" voorkomende in de vijfde
regel worden geschrapt.

(b) De woorden "de plaatselijke magistraat of zijn vertegen-
woordiger" voorkomende in de negende en tiende regels wor-
den geschrapt en vervangen door het volgende:—
"een officier die door de Distriktstafofficier wordt aan-
gesteld."

* No. 645.]

[14 April 1920.]

WIJZIGING VAN REGULATIES VOOR DE UITGIFTE VAN EN ZORG VOOR WAPENEN, ENZ.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade be-
haagd om, krachtens de bepalingen van artikel *honderd zestien*
van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijziging
te maken in de Regulaties voor de Uitgifte van en Zorg voor
Wapenen, Montering, Ammunisie, Uitrusting, Zadelwerk, Kleding,
Mondvoorraad, Dieren en Vervoermiddelen voor de Verdedigings-
macht en Kadetten:—

AANHANGSEL "A."

Achter "Tweede en volgende jaren" voorkomend onder het
hoofd "A"—Kosteloze Uitgifte—Burgermacht" wordt een sterretje
geplaatst en de volgende voetnoot aan de tabel toegevoegd:—

* Een uitgifte is goedgekeurd van een additionele 20 scherpe
patronen (waardoor het totale aantal 150 wordt) aan leden
van de Aktieve Burgermacht die voor dienst aangenomen zijn
onder de Verlengde Dienst Regulaties. De gehele uitgifte
patronen kan gevuld worden onder regimentsregelingen
welke niet overeen behoeven te komen met de schietkursus.
Deze additionele uitgifte wordt slechts toegestaan voor 18
maanden, ingaande 1 Januarije 1920.

* No. 646.]

[14 April 1920.]

WIJZIGING VAN REGULATIES VOOR DE GENEESKUNDIGE DIENST.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade be-
haagd om, krachtens de bepalingen van artikel *honderd zestien*
van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijzigingen
te maken in de Regulaties voor de Geneeskundige Dienst:—

DEEL I.

Paragraaf 2 (c).

De woorden "volgens de schalen van £375 × £15—£425 en
£300 × £15—£375 respektievelik" worden geschrapt en vervangen
door de woorden "volgens de schalen van £462 × £20—£522 en
£400 × £20—£430 respektievelik."

Paragraaf 4 (a).

De woorden "voor 1ste klasse instruktors van de Staande
Macht (Staf) bovenaan de schaal" worden geschrapt en vervangen
door de woorden "voor adjudant-onderofficieren van de Staande
Macht."

Paragraaf 4 (b).

De woorden "voor 2de klasse instruktors van de Staande Macht
(Staf) bovenaan de schaal" worden geschrapt en vervangen door
de woorden "voor stafsergeanten van de Staande Macht."

Paragraaf 4 (c).

De woorden "van een sergeant van de Staande Macht (Zuid-
afrikaanse Bereden Schutters) bovenaan de schaal" worden ge-
schrapt en vervangen door de woorden "van een sergeant van de
Staande Macht op de derde trap van de schaal."

Paragraaf 4 (d).

De woorden "(Zuidafrikaanse Bereden Schutters) bovenaan de
schaal" worden geschrapt en vervangen door de woorden "op de
derde trap van de schaal."

Paragraaf 4 (f).

De bestaande klausule wordt geschrapt en vervangen door:—

"4. (f) Aan een hospitaal-stafsergeant, tijdelijk aangesteld om
te ageren als hospitaal-sergeant-majoor, kan, onderworpen
aan de goedkeuring van de Thesaurie, een toelage betaald
worden gelijk aan het verschil tussen de totale emolumenten
van zijn substantieve rang en de totale emolumenten van een
adjudant-onderofficier op de laagste trap van de schaal."

Deze wijzigingen van kracht te worden op de datum van af-
welke machtiging gegeven wordt voor de betaling van de nieuwe
schalen van soldij voor de Staande Macht.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

FRED. BLUNDELL,
Under-Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 581.]

[30th March, 1920.

MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Managers' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 19th, 20th, and 21st May, 1920, at 9 a.m., at the South African School of Mines and Technology, Eloff Street, Johannesburg; also simultaneously at Dundee, Bloemfontein, and Kimberley, if a sufficient number of candidates present themselves.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications to reach the Secretary by the 6th May, 1920.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

Compulsory.

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical Engineering.
3. Legal Knowledge.
4. Geology.
5. Surveying.

Optional.

6. Chemistry.
7. Mineralogy.

M.M. 1117/20.

[1-0-16]

No. 583.]

[30th March, 1920.

ASSAYERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Assayers' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, the 26th May, 1920, at 9 a.m., at the South African School of Mines and Technology, Eloff Street, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein if a sufficient number of candidates present themselves.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 11th May, 1920.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Elementary, Theoretical, and General Chemistry.
2. Analytical Chemistry, and Assaying.

In addition, candidates may, at the discretion of the examiners, be required to undergo a practical and (or) an oral examination on Part 2 of the syllabus.

M.M. 1119/20.

[1-0-16]

* No. 655.]

[14th April, 1920.

It is hereby notified that, under the powers contained in section eight of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Mining Commissioner, Krugersdorp, has reserved a portion of the proclaimed farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, in the Mining District of Krugersdorp, Transvaal Province, according to a plan filed in the office of the said Mining Commissioner under R.M.T. No. 1400, and has determined the said piece of ground to be a place where prospecting, pegging, or digging shall not take place.

M.M. 1935/20.

* No. 663.]

[14th April, 1920.

Notice is hereby given that the Inspector of Claims, Barkly West, will attend at the farm H.V. 12, situate in the Division of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, at 11 a.m., on Monday, the 3rd May, 1920, for the purpose of reading the Proclamation proclaiming a portion of the said farm H.V. 12 an alluvial diamond digging, when it shall be lawful for any person who is the holder of a digger's certificate to peg off one claim 30 (thirty) by 60 (sixty) feet on the area proclaimed.

M.M. 2002/16.

* No. 664.]

[14th April, 1920.

It is hereby notified that under the powers vested in him by section six of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), the Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to appoint Mr. Giovanni Cerrilio Gandini as a member of the Bloemfontein Wages Board appointed under Government Notice No. 1502 of 1919, *vice* Mr. Harry Trupos, resigned.

M.M. 2366/19.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemeene informatie gepubliceerd.

FRED. BLUNDELL,
Ondersekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 581.]

[30 Maart 1920.

EKSAMEN VIR MIJNBESTUURDERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Mijnbestuurder-certifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 19, 20 en 21 Mei 1920, op 9 uur in die voormiddag, in die "South African School of Mines and Technology," Eloffstraat, Johannesburg, en ook tegeliker-tijd op Dundee, Bloemfontein en Kimberley indien een voldoende aantal kandidate hulle aanmeld.

Die voorgeschrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek bij die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir die eksamen wens in te gaan moet hulle applikasies aan die Sekretaris tijdig instuur sodat hulle hem op of vóór 6 Mei 1920 bereik.

Die volgende lysie van eksamen-onderwerpe word ter algemeene bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

Gedwongen.

1. Mijne en Mijventilatie.
2. Werktuigkunde.
3. Wetskennis.
4. Aardkunde.
5. Meetkennis.

Optioneel.

6. Skeikunde.
7. Delfstofkunde.

No. 583.]

[30 Maart 1920.

EKSAMEN VOOR ESSAYEURS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Essayeurscertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, 26 Mei 1920, om 9 uur 's voormiddags, in die "South African School of Mines and Technology," Eloffstraat, Johannesburg, en ook tegeliker-tijd op Dundee, Kimberley en Bloemfontein indien een voldoende aantal kandidate hulle aanmeld.

Die voorgeschrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek bij die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir die eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applikasies aan die Sekretaris tijdig instuur, sodat hulle hem op of vóór 11 Mei 1920 bereik.

Die volgende lysie van eksamen-onderwerpe word ter algemeene bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

1. Elementaire Theoretiese en Algemene Skeikunde.
2. Analytiese Skeikunde en Essay.

Bowedien kan die kandidate, naar die goeddunken van die Eksaminatore vereis word 'n prakties en (of) 'n mondeling eksamen in Deel 2 van die syllabus af te lê.

* No. 655.]

[14 April 1920.

Hiermede word bekendgemaakt dat, ingevolge de machten vervat in artikel acht van de Wet op Edele en Onedele Metaalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), een gedeelte van de geproklameerde plaats Luipaardsvlei No. 8, Distrikt Krugersdorp, Mijndistrikt Krugersdorp, Provincie Transvaal, volgens een plan geregistreerd ten kantore van gezegde Mijnkommisaris onder R.M.T. No. 1400, is uitgehouden, en dat hij vastgesteld heeft dat gezegde stuk grond een plaats zal zijn waar prospekteren, afpennen of delven niet plaats zal vinden.

* No. 663.]

[14 April 1920.

Kennis geschiedt hiermede dat de Inspekteur van Claims, Barkly West, tegenwoordig zal zijn op de plaats H.V. 12, gelegen in het Distrikt Barkly West, Provincie Kaap de Goede Hoop, om 11 uur v.m., op Maandag, 3 Mei 1920, voor het doel van het uitlezen van de Proklamatie een gedeelte van genoemde plaats H.V. 12 een alluviale diamantdelverij proklameerde, wanneer het wettig zal zijn voor enig persoon die een houder is van een delverscertifikaat om een claim af te pennen van 30 (dertig) bij 60 (zestig) voet op de geproklameerde grond.

* No. 664.]

[14 April 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat krachtens de machten hem verleend door artikel zes van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), het de Edellachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid behaagd heeft de heer Giovanni Cerrilio Gandini te benoemen als lid van de Bloemfontein Loonraad aangesteld onder Goevernements Kennisgeving No. 1502 van 1919, in de plaats van de heer Harry Trupos, die bedankt heeft.

★ No. 665.]

[14th April, 1920.]

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899), His Excellency the Governor-General has been pleased to exempt the following ground from the operation of the said Act:—

Brakfontein No. 155, Division of Utrecht; Mascot (Lot No. 30, Cato Estate), comprising Sub-division No. 30 of Uitkomst and Doornrug, and Sub-division No. 30, Rietvallei, County of Pietermaritzburg; Sub-divisions "C," "H," and "J" of the farm Bergvliet, and the remainder of the farm Bergvliet, Division of Dundee, all situated in the Province of Natal;

and, further, that no prospecting, pegging, or digging shall take place thereon so long as the said land remains Crown land, in terms of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899).
M.M. 1722/20.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Office of the General Manager,
Johannesburg.

★ No. 629.]

[10th April, 1920.]

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *eighty-eight* of the Railways and Harbours Service Act, No. 28 of 1912, to approve of the following amendments to the Sick Fund Regulations, with effect from the 1st May, 1920, viz.:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS SICK FUND.

PROPOSED AMENDMENT OF REGULATIONS NOS. 5, 6 (c), 8, AND 13, AND PROVISION OF NEW CLAUSE 6 (d).

Regulation No. 5.

Each District Board shall consist of eight members of the Sick Fund, four of whom shall be elected by the members of the Sick Fund, and four (including a chairman) shall be nominated by the Administration. The Chairman of the Central Board will be *ex officio* an extra member of each District Board, and shall, when present at a meeting, take the chair, but shall not vote unless there is equality of voting, in which case he may exercise a vote. The meetings of a District Board may be held at any place in the district under the jurisdiction of such District Board.

Regulation No. 6 (c).

One employee shall be elected by adult employees whose grades are classified in the Running Staff Pay Schedule embodied in the Staff Regulations, and who are members of the Sick Fund and stationed in the Sick Fund District in which the Board has jurisdiction, to represent the employees whose grades are classified in the Running Staff Pay Schedule and who are stationed in such district.

Regulation No. 6 (d).—New Clause.

One employee whose grade is classified in the Employees' Pay Schedule embodied in the Staff Regulations shall be elected by adult employees whose grades are classified in that schedule, and who are members of the Sick Fund and stationed in the Sick Fund District in which the Board has jurisdiction, to represent employees whose grades are classified in the Employees' Pay Schedule and who are stationed in such district.

Regulation No. 8.

Each District Board shall elect annually two of its elected members to be members of the Central Board, and the result of such election shall be immediately notified by the Secretary of such District Board to the General Secretary. A District Board may appoint another elected member as an alternate to take the place of either of its elected members who is unable to attend any meeting of the Central Board.

Regulation No. 13.

The quorum for the respective Boards and the Executive Committee shall be as follows:—

Central Board: Ten members.

Executive Committee: Three members.

District Boards: Five members.

No business may be transacted at any meeting at which a quorum is not present.

★ No. 665.]

[14 April 1920.]

Hiermede wordt bekendgemaakt dat ingevolge de bevoegdheid hem verleend bij artikel *vier* van de Natal Mijnwet, 1899 (Wet No. 43 van 1899), het Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal behaagd heeft de volgende grond vrij te stellen van de werking van de genoemde wet:—

Brakfontein No. 155, Afdeling Utrecht; Mascot (Perceel No. 30, Cato Estate), bevattende Onderafdeling No. 30 van Uitkomst en Doornrug, en Onderafdeling No. 30, Rietvallei, Distrikt Pietermaritzburg; Onderafdeling "C," "H" en "J" van de plaats Bergvliet, en het resterend gedeelte van plaats Bergvliet, Afdeling Dundee; allen gelegen in de Provincie Natal;

en verder dat geen prospekteren, afpennen of delven daarop mogen plaats vinden zo lang als de gezegde grond Kroongrond blijft in termen van de Natal Mijnwet, 1899 (Wet No. 43 van 1899).

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder,
Johannesburg.

★ No. 629.]

[10 April 1920.]

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd, in termen van artikel *acht en twintig* van de Spoorweg- en Havendienst Wet, No. 28 van 1912, de volgende wijzigingen van de Ziekfondstregulaties goed te keuren, in werking tredende van af de 1ste Mei 1920:—

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS ZIEKFONDS.

VOORGESTELDE WIJZIGING VAN REGULATIES 5, 6 (c), 8 EN 13 EN VOORZIENING VOOR NIEUWE KLAUSULE 6 (d).

Regulatie No. 5.

Elk Distriktsbestuur zal bestaan uit acht leden van het Ziekfonds, vier van welke gekozen zullen worden door de leden van het Ziekfonds, en vier (met inbegrip van een voorzitter) zullen aangesteld worden door de Administratie. De Voorzitter van het Centraal Bestuur zal ambtshalve een ekstra lid zijn van elk Distriktsbestuur en hij zal wanneer hij de vergadering bijwoont, voorzitter zijn, maar hij zal niet stemmen tenzij de stemmen staken, in welk geval hij zijn stem kan uitbrengen. De vergadering van een Distriktsbestuur kan gehouden worden op enige plek in het distrikt onder jurisdictie van zodanig Distriktsbestuur.

Regulatie No. 6 (c).

Een bediende zal gekozen worden door volwassen bedienden wier rangen geklassificeerd zijn in de Treinpersoneel Loonschedule opgenomen in de Personeelregulaties en die leden van het Ziekfonds en gestationeerd zijn in het Ziekfondsdistrikt waarin het Bestuur jurisdictie heeft, om de bedienden te vertegenwoordigen wier rangen geklassificeerd zijn in de Treinpersoneel Loonschedule en die gestationeerd zijn in zodanig distrikt.

Regulatie No. 6 (d).—Nieuwe Klausule.

Een bediende wiens rang geklassificeerd is in de Geëmployeerden Loonschedule opgenomen in de Personeelregulaties zal door volwassen bedienden wier rangen in die Schedule geklassificeerd zijn en die leden van het Ziekfonds en gestationeerd zijn in het Ziekfondsdistrikt waarin het Bestuur jurisdictie heeft, gekozen worden, om de bedienden te vertegenwoordigen wier rangen geklassificeerd zijn in de Geëmployeerden Loonschedule en die gestationeerd zijn in zodanig distrikt.

Regulatie No. 8.

Elk Distriktsbestuur zal jaarliks twee gekozen leden kiezen als leden van het Centraal Bestuur en van de uitslag van zodanige verkiezing zal onmiddellijk kennis gegeven worden door de Sekretaris van zodanig Distriktsbestuur aan de Algemene Sekretaris. Een Distriktsbestuur kan een ander gekozen lid als plaatsvervanger aanstellen om de plaats in te nemen van een of ander van de gekozen leden die een vergadering van het Centraal Bestuur niet kan bijwonen.

Regulatie No. 13.

Het quorum van de respektievelijke Besturen en het Uitvoerend Komitee zal uit het volgende bestaan:—

Centraal Bestuur: Tien leden.

Uitvoerend Komitee: Drie leden.

Distriktsbesturen: Vijf leden.

Geen werk zal gedaan kunnen worden op een vergadering waarop geen quorum aanwezig is.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

* No. 631.]

[14th April, 1920.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has fixed (1) the undermentioned portion of the District of Nongoma, Province of Natal, as an area for which a Special Justice of the Peace shall hold office; (2) Ubombo, within the said area as the place for the holding of a Court of Special Justice of the Peace; and that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section one of Act No. 2 of 1918, to approve of the appointment of James McCulloch Robertson as Special Justice of the Peace for the area referred to.

Area of Jurisdiction.

Bounded on the westward by the krantz lying to the west and running almost parallel to the Zululand Northern Territory boundary line from the Pongola River to the Mkusi River, where the Wagon Road from Somkeli to Ubombo crosses that river; and thence in a southerly direction along the Wagon Road to where it crosses the Mduma Stream to the confluence of the Mona and Black Umfolozi Rivers; on the south by the Hlabisa District; on the east by the Indian Ocean; on the north by the Ingwavuma District.

* No. 632.]

[14th April, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section seventy-one of Transvaal Ordinance No. 32 of 1902, to approve of the appointment of No. 2655 (F) Detective-Sergeant Samuel Rea, of the South African Police, as Liquor Traffic Sub-Inspector for the Districts of Benoni and Boksburg, *vice* No. 2709 (F) Detective-Sergeant F. Willis, South African Police.

* No. 633.]

[14th April, 1920.

It is hereby notified for general information that the Periodical Court at Donkerpoort, in the District of Philippolis, will be held on the third Wednesday in every successive month.

Government Notice No. 1203 of 1917 is hereby amended.

* No. 634.]

[14th April, 1920.

It is hereby notified for general information that, in terms of section twenty-three (1) of Act No. 19 of 1908 (Transvaal), William Manning, C.B.E., D.C.M., Acting Deputy-Commissioner in the South African Police, has been superannuated as from the 15th April, 1920.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notice is published for general information.

H. S. TWYXCROSS,
Postmaster-General.

General Post Office, Pretoria.

* No. 658.]

[13th April, 1920.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section four of Post Office Act, No. 10 of 1911, of the following amendment to article seventeen of the Money Order Convention between the Dominion of Canada and the Union of South Africa, namely, that the rate of conversion of the £1 sterling into Canadian currency in respect of money orders exchanged between Canada and the Union of South Africa shall be 4 dollars 40 cents, with effect from date of promulgation.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

F. B. SMITH,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

* No. 627.]

[10th April, 1920.

The Minister of Agriculture has, under section three of the Dairy Industry Act, 1918 (Act No. 16 of 1918), designated the following persons to be Inspectors for the purposes of that Act:—

George Christie,
W. C. Watson,
G. Bidwell,
F. A. Wrighton.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goewernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justisie.

Departement van Justisie, Pretoria.

* No. 631.]

[14 April 1920.

Hiermee word vir algemene kennisneming bekendgemaak dat die Minister van Justisie (1) die ondergenoemde gedeelte van die Distrik Nongoma, Provinsie Natal, aangewijs het als 'n streek waarvoor 'n Spesiale Vrederegter sij amb sal uitoefen; (2) Ubombo, in die gesegde streek aangewijs het als die plek waar 'n spesiale vrederegtershof gehou sal word; en dat dit Sij Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het, in terme van artikel een van Wet No. 2 van 1918, die aanstelling goed te keur van James McCulloch Robertson als Spesiale Vrederegter vir die genoemde streek.

Regsgebied.

Begrens aan die westekant deur die krans wat lê ten westen van en amper parallel loop met die Zululand Noordelike Territorium grenslyn van die Pongolorivier tot aan die Mkusirivier, waar die wapad van Somkeli naar Ubombo deur daardie rivier gaan; en vandaar in 'n suidelike rigting langs die wapad tot waar hij deur die Mdumastroom gaan, naar die samevloeiing van die Mona- en Swart Umfolozirivier; aan die suidekant deur die Distrik Hlabisa, aan die oostekant deur die Indiese Oseaan, aan die noordekant deur die Distrik Ingwavuma.

* No. 632.]

[14 April 1920.

Hiermee word vir algemene kennisneming bekendgemaak dat dit Sij Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het, in terme van artikel een-en-sewentig van Transvaalse Ordonnansie No. 32 van 1902, sij goedkeuring te verleen aan die aanstelling van No. 2655 (V) Sersjant-speurder Samuel Rea van die Suidafrikaanse Polisie, als Drankhandelinspekteur vir die Distrikte Benoni en Boksburg, in die plek van No. 2709 (V) Sersjant-speurder F. Willis, Suidafrikaanse Polisie.

* No. 633.]

[14 April 1920.

Hiermee word vir algemene kennisneming bekendgemaak dat die Periodieke Hof te Donkerpoort, in die Distrik Philippolis, sal gehou word op die derde Woensdag van iedere maand.

Goewernementskennisgewing No. 1203 van 1917 word hierdeur gewijsig.

* No. 634.]

[14 April 1920.

Hiermee word vir algemene kennisneming bekendgemaak dat, in terme van artikel drie-en-twintig (1) van Wet No. 19 van 1908 (Transvaal), William Manning, C.B.E., D.C.M., Waarnemende Onderkommissaris van die Suidafrikaanse Polisie, met ingang van 15 April 1920 gepensioneer is.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

De volgende Goewernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

H. TWYXCROSS,
Postmeester-generaal.

Hoofdpstkantoor, Pretoria.

* No. 658.]

[13 April 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goewerneur-generaal behaagd krachtens de bepalingen van artikel vier van Postwet, No. 10 van 1911 zijn goedkeuring te hechten aan de volgende wijziging van artikel zeventeen van de Postwisselovereenkomst tussen Kanada en de Unie van Zuid-Afrika, nl. dat het tarief van overzetting van het £1 sterling in Kanadese gangbare munt ten opzichte van postwissels uitgewisseld tussen Kanada en de Unie van Zuid-Afrika zal zijn 4 dollars 40 cents met ingang vanaf datum van publikatie.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

F. B. SMITH,
Sekretaris voor Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

* No. 627.]

[10 April 1920.

De Minister van Landbouw heeft, ingevolge artikel drie van de Zuivelbereidings Indrusriële Wet van 1918 (Wet No. 16 van 1918), de volgende personen benoemd tot Inspektors voor de doeleinden van die wet:—

George Christie,
W. C. Watson,
G. Bidwell,
F. A. Wrighton.

★ No. 628.]

EXPORT OF GRAIN.

[10th April, 1920.

The following return, being in respect of grain graded and exported through the various ports during the month of March, 1920, is published for general information :—

GRADING RETURNS—GRADEEROPGAVEN.

Port. Haven.	Grain. Graan.	Bags Shipped during Zakken Verscheept gedurende March, 1920.	Bags on Hand at Zakken Voorhanden op 31/3/20.	Total Bags Shipped from Totaal Zakken Verscheept van af 1/7/19 to tot 31/3/20.
Capetown—Kaapstad	Maize— <i>Mielies</i>	—	—	178,954
	Oats— <i>Haver</i>	—	—	20,328
	Beans— <i>Bonen</i>	—	—	2,550
	Maize Meal— <i>Mieliemeel</i>	498	40	326,935
	Kaffir Corn— <i>Kaffer-koren</i>	—	—	28,550
	Peas— <i>Erten</i>	—	—	—
	Lucerne Seed— <i>Lucernezaad</i>	—	—	4,604
	Hominy Chop	—	—	5,825
	Rye— <i>Rogge</i>	—	—	629
	Barley— <i>Garst</i>	—	—	504
	Millet	—	—	309
	Maize— <i>Mielies</i>	—	—	255,672
	Oats— <i>Haver</i>	—	—	3,648
Durban	Beans— <i>Bonen</i>	—	1,441	7,851
	Maize Meal— <i>Mieliemeel</i>	13,756	—	541,851
	Kaffir Corn— <i>Kaffer-koren</i>	—	—	6,215
	Peas— <i>Erten</i>	—	—	300
	Lucerne Seed— <i>Lucernezaad</i>	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Rye— <i>Rogge</i>	—	—	945
	Barley— <i>Garst</i>	—	—	—
	Millet	—	—	125
	Maize— <i>Mielies</i>	—	—	123,400
	Oats— <i>Haver</i>	—	—	—
	Beans— <i>Bonen</i>	—	—	420
	Maize Meal— <i>Mieliemeel</i>	—	—	114,208
East London—Oost-Londen	Kaffir Corn— <i>Kaffer-koren</i>	—	—	4,758
	Peas— <i>Erten</i>	—	—	—
	Lucerne Seed— <i>Lucernezaad</i>	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Rye— <i>Rogge</i>	—	—	1,530
	Barley— <i>Garst</i>	—	—	2,415
	Millet	—	—	—
	Maize— <i>Mielies</i>	—	810	160,493
	Oats— <i>Haver</i>	—	—	—
	Beans— <i>Bonen</i>	—	—	450
	Maize Meal— <i>Mieliemeel</i>	—	—	14,704
	Kaffir Corn— <i>Kaffer-koren</i>	—	—	3,587
	Peas— <i>Erten</i>	—	—	—
Port Elizabeth	Lucerne Seed— <i>Lucernezaad</i>	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Rye— <i>Rogge</i>	—	—	—
	Barley— <i>Garst</i>	—	—	5,465
	Millet	—	—	—
	Maize— <i>Mielies</i>	—	—	16,376
	Maize Meal— <i>Mieliemeel</i>	—	—	34,627
	Beans— <i>Bonen</i>	—	—	400
	Kaffir Corn— <i>Kaffer-koren</i>	—	—	—
	TOTALS	14,254	2,291	1,868,628

SUMMARY.—KORT OVERZICHT.

Total Exports of Grain, etc., from 1/7/19 to 31/3/20.—Totale Uitvoer van Graan, vanaf 1/7/19 tot 31/3/20.

1. Maize— <i>Mielies</i>	734,895	bags—zakken.
2. Oats— <i>Haver</i>	23,976	" "
3. Beans— <i>Bonen</i>	11,671	" "
4. Maize Meal— <i>Mieliemeel</i>	1,032,325	" "
5. Kaffir Corn— <i>Kaffer-koren</i>	43,110	" "
6. Peas— <i>Erten</i>	300	" "
7. Lucerne Seed— <i>Lucernezaad</i>	4,604	" "
8. Hominy Chop	5,825	" "
9. Rye— <i>Rogge</i>	3,104	" "
10. Barley— <i>Garst</i>	8,384	" "
11. Millet	434	" "

Total 1,868,628 " "

Stocks on hand at all Ports as at 31/3/20—

Maize 810, Oats Nil, Beans 1,441, Maize Meal 40, Kaffir Corn Nil, Peas Nil,

Lucerne Seed Nil, Hominy Chop Nil, Rye Nil, Barley Nil, Millet Nil 2,291 " "

Gross Total 1,870,919 " "

★ No. 647.]

[14th April, 1920.

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers vested in him, under section sixteen, sub-section (a), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the areas numbered (1) to (9) mentioned in the schedule to this notice be declared protected areas, and that the movement of sheep and goats within, into, and out of such area be governed by that portion of the regulations published under Government Notice No. 1703 of 1919 having reference to protected areas.

SCHEDULE.

- (1) Ladybrand.
- (2) Senekal.
- (3) Winburg, including the farms Tochgekregen, Hartebeestlaagte, in the adjoining District of Hoopstad, Meriba (B. Kleynhans), and De Bron (S. Smit), in the adjoining District of Kroonstad.
- (4) Ficksburg.
- (5) Thaba 'Ncho.

★ No. 647.]

[14 April 1920.

MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend ingevolge artikel zestien, subartikel (a), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat de in de bijlage tot deze kennisgeving genoemde streken, genummerd (1) tot (9) beschermde streken worden verklaard, en dat het vervoer van schapen en bokken binnen, naar en uit zodanige streken bepaald worde door dat gedeelte van de regulaties, gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, dat betrekking heeft op beschermde streken.

BIJLAGE.

- (1) Ladybrand.
- (2) Senekal.
- (3) Winburg, inbegrepen de plaatsen Tochgekregen, Hartebeestlaagte, in het Hoopstad Distrikt aangrenzende, Mariba (B. Kleynhans), en De Bron (S. Smit), in het Distrikt Kroonstad aangrenzende.
- (4) Ficksburg.
- (5) Thaba 'Ncho.

- (6) Bloemfontein, excluding the Municipal Abattoirs with gangway from loading pens at Bloemfontein Railway Station, and including the boundary farms Somershoek No. 716, Onverwacht No. 622, Klipput No. 462, Weltevreden No. 535, and Zwartkop, in the Boshof District adjoining.
- (7) Smithfield.
- (8) Edenburg.
- (9) Wepener, including the border farms Swartfontein (H. Fouche), Plankgenot (D. du Plessis), Leusellis (H. Tiet), Lowlands (Gouws Bros.), Wynendal, Vredewater, Highlands, Tajmahl No. 701, Franshoek No. 835, Swavelfontein No. 409, Grootboesmanskop No. 41 (Felix Mashlasky), Camelot No. 395, in the Zastron District adjoining.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette* from which date Government Notices Nos. 1183/19, 624/19, 1562/19, and paragraphs (a) and (b) of Government Notice No. 1078/19 are hereby cancelled.

* No. 648.]

[14th April, 1920]

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers vested in him, under section *sixteen*, sub-section (a), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the areas numbered (1) and (2) mentioned in the schedule to this notice be declared semi-protected areas, and that the movement of sheep and goats within, into, and out of such areas be governed by that portion of the regulations published under Government Notice No. 1703 of 1919 having reference to semi-protected areas.

SCHEDULE.

The Districts of—

- (1) Rouxville, excluding the farms mentioned in paragraph (9) of the schedule to Government Notice No. 647 of 1920.
- (2) Bethulie.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 649.]

[14th April, 1920.]

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (a), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the areas numbered (1) to (43) mentioned in the schedule to this notice be declared semi-protected areas, and that the movement of sheep and goats within, into, and out of such areas be governed by that portion of the regulations published under Government Notice No. 1703 of 1919 having reference to semi-protected areas.

SCHEDULE.

The Districts of—

- (1) Mossel Bay.
- (2) George.
- (3) Uniondale.
- (4) Knysna.
- (5) Humansdorp.
- (6) Uitenhage.
- (7) Port Elizabeth, excluding the municipal area of Port Elizabeth.
- (8) Alexandria.
- (9) Albany.
- (10) Bedford.
- (11) Bathurst.
- (12) Peddie.
- (13) East London, excluding the municipal area of East London.
- (14) Kingwilliamstown.
- (15) Komgha.
- (16) Stutterheim.
- (17) Cathcart.
- (18) Queenstown.
- (19) Victoria East.
- (20) Stockenstrom.
- (21) Tarkastad.
- (22) Cradock, excluding the farms mentioned in paragraph (6) of the schedule to Government Notice No. 619 of 1919.
- (23) Hofmeyr, excluding the farms mentioned in paragraphs (2) and (8) of the schedule to Government Notice No. 619 of 1919.
- (24) Molteno, excluding the farms mentioned in paragraph (3) of the schedule to Government Notice No. 619 of 1919, and including the farms Stockdale, Yserfontein (portions) (Greyvensteijn Bros.), The Moors (H. J. Adcock), Mount Rayner (Vice), Wonderboom (Pringle's), Wagenlaagte (Coetzee's), and Leeuwfontein (Rayner's), in the Albert District.
- (25) Wodehouse.
- (26) Murraysburg.
- (27) Hopetown, excluding the farms mentioned in paragraphs (12) and (14) to the schedule to Government Notice No. 619 of 1919.
- (28) Prieska, excluding the farms mentioned in paragraph (20) of the schedule to Government Notice No. 619 of 1919, and including the farms Koegas No. 0324, Hounsloew No. 0323 and No. 0322 and Zeekoeneus (H. Burger), in the Hay District, and Springbokpan in Kenhardt District adjoining.

- (6) Bloemfontein, uitsluitende de Municipale Abattoirs met doorweg van ladingkralen te Bloemfontein Spoorwegstation en insluitende de grensplaatsen Somershoek No. 716, Onverwacht No. 622, Klipput No. 462, Weltevreden No. 535 en Zwartkop, in het Distrikt Boshof.
- (7) Smithfield.
- (8) Edenburg.
- (9) Wepener, insluitende de grensplaatsen Swartfontein (H. Fouche), Plankgenot (D. du Plessis), Leusellis (H. Tiet), Lowlands (Gouws Bros.), Wynendal, Vredewater, Highlands, Tajmahl No. 701, Franshoek No. 835, Swavelfontein No. 409, Grootboesmanskop No. 41 (Felix Mashlasky), Camelot No. 395, in het Zastron Distrikt.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*, van af welke datum Goevernements Kennisgevingen Nos. 1183/19, 624/19, 1562/19 en paragraaf (a) en (b) van 1078/19 hierbij worden gekanseleerd.

* No. 648.]

MINISTERS BEVEL.

[14 April 1920.]

Krachtens de bevoegdheid hem verleend ingevolge artikel *zestien*, subartikel (a), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat de in de bijlage tot deze kennisgeving genoemde streken, genummerd (1) tot (2) halfbeschermd streken verklaard worden, en dat het vervoer van schapen en bokken binnen, naar en uit zodanige streken bepaald worde door dat gedeelte van de regulaties, gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, dat betrekking heeft op halfbeschermd streken.

BIJLAGE.

Het Distrikt van—

- (1) Rouxville, niet inbegrepen de plaatsen genoemd in paragraaf (9) van de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 647 van 1920.
- (2) Bethulie.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

* No. 649.]

MINISTERS BEVEL.

[14 April 1920.]

Krachtens de bevoegdheid hem verleend ingevolge artikel *zestien*, subartikel (a), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat de in de bijlage tot deze kennisgeving genoemde streken, genummerd (1) tot (43) halfbeschermd streken verklaard worden, en dat het vervoer van schapen en bokken binnen, naar en uit zodanige streken bepaald worde door dat gedeelte van de regulaties, gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, dat betrekking heeft op halfbeschermd streken.

BIJLAGE.

Distrikt—

- (1) Mosselbaai.
- (2) George.
- (3) Uniondale.
- (4) Knysna.
- (5) Humansdorp.
- (6) Uitenhage.
- (7) Port Elizabeth, het municipale gebied van Port Elizabeth niet inbegrepen.
- (8) Alexandria.
- (9) Albany.
- (10) Bedford.
- (11) Bathurst.
- (12) Peddie.
- (13) Oost-Londen, het municipale gebied van Oost-Londen niet inbegrepen.
- (14) Kingwilliamstown.
- (15) Komgha.
- (16) Stutterheim.
- (17) Cathcart.
- (18) Queenstown.
- (19) Victoria Oost.
- (20) Stockenstrom.
- (21) Tarkastad.
- (22) Cradock, niet inbegrepen de plaatsen genoemd in paragraaf (6) van de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 619 van 1919.
- (23) Hofmeyr, niet inbegrepen de plaatsen genoemd in paragrafen (2) en (8) van de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 619 van 1919.
- (24) Molteno, niet inbegrepen de plaatsen genoemd in paragraaf (3) van de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 619 van 1919, en met inbegrip van de plaatsen Stockdale, Yserfontein (gedeelten van Gebr. Greyvensteijn), The Moors (H. J. Adcock), Mount Rayner (Vice), Wonderboom (Pringle's), Wagenlaagte (Coetzee's), en Leeuwfontein (Rayner's) in Distrikt Albert.
- (25) Wodehouse.
- (26) Murraysburg.
- (27) Hopetown, niet inbegrepen de plaatsen genoemd in paragrafen (12) en (14) van de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 619 van 1919.
- (28) Prieska, niet inbegrepen de plaatsen genoemd in paragraaf (20) van de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 619 van 1919, en met inbegrip van de plaatsen Koegas No. 0324, Hounsloew No. 0323 en No. 0322 en Zeekoeneus (H. Burger), in het Distrikt Hay, en Springbokpan, in het aangrenzende Distrikt Kenhardt.

- (29) Somerset East.
 (30) Fort Beaufort (Adelaide).
 (31) Riversdale.
 (32) Ladismith, excluding the border farms Touwsfontein (Joubert Bros.), Klipgat No. 2 (Celliers), and including the farms Witpoort, Defontein (Van Zijl & Fourie), Anysberg (east and west), De Naald (J. v. Zijl), Grootspreeuwfontein, Kleinspreeuwfontein, Keurfontein, Witpoort, Wilgefontein (S. A. Fourie), Tapfontein, Vijvershoek, De Vrede, Keurkloof, Driehoek, Springfontein, Lots A and B, Scherprkrans, and Klipfontein, situate in the adjoining District of Laingsburg.
 (33) Bredasdorp.
 (34) Swellendam.
 (35) Caledon.
 (36) Stellenbosch.
 (37) Paarl.
 (38) Malmesbury.
 (39) The northern portion of the Cape, bounded on the south by and including the farms Janbiesjeskraal, Varsche Vallei, Loevenstein, Zandgat, Elsieskraal, and Stikland.
 (40) Elliot.
 (41) Maclear.
 (42) Barkly East, including the adjoining portion of Aliwal North, known as the Field Cornetcy of New England, bounded on the west by and including the farms Helvelyn, Burnet, Van Zijlsrust, Driefontein, and Middagzon.
 (43) Lichtenburg, excluding the farms mentioned in paragraph (22) of the schedule to Government Gazette No. 619 of 1919 and including the farm Leeuwkoppes (S. Viljoen), in the Bloemhof District adjoining.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*, from which date Government Notices Nos. 620/19, 1187/19, 799/19, 1670/19, and 173/20 are hereby cancelled.

★ No. 650.]

[14th April, 1920.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

- (a) Every five days in the five-day dip on Lots Nos. 31 and 32, Emtongjaneni District, and Tank Area No. 5, Nqutu District, Natal.
 (b) Every three days in the three-day dip on the farm Dingwell No. 127, Barberton District, Transvaal.

Government Notices Nos. 85 and 153 of 1919 are hereby cancelled.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

★ No. 651.]

[14th April, 1920.

EXPORT OF BEEF.

The following return, being in respect of beef inspected at various places and exported during the month of March, 1920, is published for general information:—

Place. Plaats.	CATTLE—Beesten.			CARCASSES—Karkassen.		
	Inspected. Geïnspekteerd.	Rejected. Afgekeurd.	Passed. Gepasseerd.	Inspected. Geïnspekteerd.	Rejected. Afgekeurd.	Passed. Gepasseerd.
Durban	2,137	Nil	2,137	2,137	87½	2,049½
Pietermaritzburg	462	"	462	462	6½	455½
Pretoria	49	"	49	(a) 45	Nil	45
Johannesburg	72	"	72	72	Nil	72
Bloemfontein	Nil	"	Nil	Nil	Nil	Nil
Capetown (Kaapstad)	Nil	"	Nil	Nil	Nil	Nil
Port Elizabeth	Nil	"	Nil	Nil	Nil	Nil
Germiston	Nil	"	Nil	Nil	Nil	Nil
Totals (Totalen)	2,720	Nil	2,720	2,716	94½	2,621½

Quarters shipped during March *ex* Durban—*Kwarteren verscheept gedurende Maart van Durban* 1,702
 Quarters shipped during March *ex* Capetown—*Kwarteren verscheept gedurende Maart van Kaapstad* 150
 1,852

(a) 4 not slaughtered.—4 niet geslacht.

Total Export of Beef, 1920—up to 31st March, 1920, Quarters, 4,147.—*Totale Beestevleesuitvoer, 1920—tot 31 Maart 1920, Kwarteren, 4,147.*

Total Shipments of Beef, 1916—115,992 Quarters.
 1917—309,214 "
 1918—123,354 "
 1919—285,367 "

- (29) Somerset Oost.
 (30) Fort Beaufort (Adelaide).
 (31) Riversdale.

(32) Ladismith, niet inbegrepen de grensplaatsen Touwsfontein (Gebr. Joubert), Klipgat No. 2 (Cilliers), en met inbegrip van de plaatsen Witpoort, Defontein (Van Zijl & Fourie), Anysberg (oost en west), De Naald (J. van Zijl), Grootspreeuwfontein, Kleinspreeuwfontein, Keurfontein, Witpoort, Wilgefontein (S. A. Fourie), Tapfontein, Vijvershoek, De Vrede, Keurkloof, Driehoek, Springfontein, Lots A en B, Scherprkrans en Klipfontein, gelegen in het Distrikt Laingsburg aangrenzende.

- (33) Bredasdorp.
 (34) Swellendam.
 (35) Caledon.
 (36) Stellenbosch.
 (37) Paarl.
 (38) Malmesbury.

(39) Het noordelijk gedeelte van de Kaap, in het zuiden begrenst, door en insluitende de plaatsen Janbiesjeskraal, Varsche Vallei, Zandgat, Loevenstein, Elsieskraal en Stikland.

- (40) Elliot.
 (41) Maclear.

(42) Barkly Oost, inbegrepen het aangrenzende gedeelte van Aliwal Noord, bekend als het Veldkornetschap van Nieuw Engeland en het westen begrenst door en insluitende de plaatsen Helvelyn, Burnet, Van Zijls Rust, Driefontein en Middagzon.

(43) Lichtenburg, niet inbegrepen de plaatsen genoemd in paragraaf (22) van de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 619 van 1919 en insluitende de plaats Leeuwkoppes (S. Viljoen), in het Distrikt Bloemhof aangrenzende.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*, van af welke datum Goevernements Kennisgevingen Nos. 620/19, 1187/19, 799/19 en 173/20 hierbij worden gekanseleerd.

★ No. 650.]

[14 April 1920.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (e) van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan; behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

- (a) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op Lotten Nos. 31 en 32, Distrikt Emtongjaneni, en Tank streek No. 5, Distrikt Nqutu, Natal.
 (b) Om de drie dagen in de driedaagse dip op de plaats Dingwell No. 127, Distrikt Barberton, Transvaal.

Goevernements Kennisgevingen Nos. 85 en 153 van 1919 zijn hierdoor gekanseleerd.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

★ No. 651.]

[14 April 1920.

BEESTEVLEESUITVOER.

De volgende opgave in verband met beestevlees gedurende Maart 1920 op verschillende plekken geïnspekteerd en uitgevoerd, wordt ter algemene informatie gepubliceerd:—

★No. 652.]

[14th April, 1920.]

EXPORT OF BACON AND HAM.

The following return, being in respect of pigs inspected at various places and exported during the month of March, 1920, is published for general information:—

PLACE—PLAATS.	PIGS—VARKENS.			CARCASSES—KARKASSEN.		
	Inspected. <i>Geïnspekteerd.</i>	Rejected. <i>Afgekeur.</i>	Passed. <i>Gepasseerd.</i>	Inspected. <i>Geïnspekteerd.</i>	Rejected. <i>Afgekeur.</i>	Passed. <i>Gepasseerd.</i>
Durban	1,011	Nil	1,011	1,011	63½	947½
Pietermaritzburg	367	Nil	367	367	27	340
Capetown—Kaapstad	911	Nil	911	911	102	809
Totals—Totalen	2,289	Nil	2,289	2,289	192½	2,096½

Carcasses shipped during March *ex* Durban—Karkassen verscheept gedurende Maart, *van* Durban ... Nil
Pounds of Bacon shipped during March *ex* Capetown.—Ponden van Varkensvlees verscheept gedurende Maart, *van* Kaapstad ... 171

★No. 653.]

[14th April, 1920.]

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following farms to be declared infected for the purpose of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever thereon:—

<i>Farm.</i>	<i>Owner of Stock.</i>	<i>District.</i>
Lots Nos. 31 and 32	T. W. F. Smith	Emtonjaneni.
Tank Area No. 5	—	Nqutu.
Brakfontein No. 374	B. Coetzee	Vryheid.
Schoonuitzicht No. 359	—	Zoutpansberg.
Dingwell 127	—	Barberton.

★No. 654.]

[14th April, 1920.]

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

<i>Farm.</i>	<i>District.</i>	<i>No. of Government Notice.</i>
Lot S.29	Ixopo	86—14/1/19
Lot E.S.	"	155—28/1/19

★No. 668.]

[14th April, 1920.]

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 10th April, 1920.

Province— <i>Provincie.</i>	Disease— <i>Ziekte.</i>	Farm— <i>Plaats.</i>	District— <i>Distrikt.</i>
Cape—Kaap	Anthrax—Miltziekte	Beggar's Bush	Albany.
"	"	Gauwkama...	Knysna.
"	"	Berlin	Kingwillamstown.
"	"	Good Hope...	Komgha.
"	"	Farm No. 32	"
"	"	Farm No. 211	"
"	Dourine—Slapziekte	Rietfontein...	Barkly West.
"	"	De Rust	"
"	"	Doornvlei	"
"	"	Danielskuil...	"
Natal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Brakfontein No. 375	Vryheid.
"	"	Tank Area No. 5	Nqutu.
"	Anthrax—Miltziekte	South Coast Junction	Durban.
"	"	Thorngrove	Estcourt.
Transkei	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Umzimkulu Commonage	Umzimkulu.
"	Anthrax—Miltziekte	Koppies Kraal	Mount Currie.
"	"	Zadungei	Engcobo.
"	"	Zavina's Location	Butterworth.
"	"	Mda's Location	Qumbu.
"	"	Xotongos Location	"
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	"	Jan Brown	Bloemfontein.
"	"	Bethel	Bethlehem.
"	"	Nelspan	Boshof.
"	"	Welverdiend	"
"	"	Vaal River	Frankfort.
"	"	Goedeheop	Senekal.
"	"	Zandfontein	Vredefort.
"	"	Weltevreden	"
Transvaal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	M'Timba, Sabie Game Reserve	Barberton.
"	"	"The Curlews"	"
"	"	Schoonuitzicht No. 359	Zoutpansberg.
"	"	Nootgedacht No. 662	Potchefstroom.
"	Anthrax—Miltziekte	Blesboklaagte No. 251	Middelburg.
"	"	Springboklaagte No. 251	"
"	"	Kroondal	Rustenburg.
"	"	Alexander No. 42	Bethal.
"	"	Eastleigh	Witwatersrand.
"	"	Springs	"
"	"	Springs Colliery	"
"	"	Rondebult No. 16	"
"	"	19 Willow Road, Germiston	"
"	"	Elandsfontein No. 6	"

★No. 652.]

VARKENSVLEESUITVOER.

[14 April 1920.]

De volgende opgave in verband met varkens gedurende Maart 1920, op verschillende plekken geïnspekt en uitgevoerd, wordt ter algemene informatie gepubliceerd:—

★No. 653.]

[14 April 1920]

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts:—

<i>Plaats.</i>	<i>Eigenaar van Vee.</i>	<i>Distrikt.</i>
Percelen Nos. 31 en 32	T. W. F. Smith	Emtonjaneni.
Tank Area No. 5	—	Nqutu.
Brakfontein No. 374	B. Coetzee.	Vrijheid.
Schoonuitzicht No. 359	—	Zoutpansberg.
Dingwell No. 127	—	Barberton.

★No. 654.]

[14 April 1920.]

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streek verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken die gedeelten van de Goevernements Kennisgevingen in de schedule vermeld die betrekking hebben op zodanige streken.

SCHEDULE.

<i>Plaats.</i>	<i>Distrikt.</i>	<i>No. van Goevernements Kennisgeving.</i>
Perceel S. 29	Ixopo	86—14/1/19
Perceel E.S.	"	155—28/1/19

★No. 668.]

[14 April 1920.]

De volgende uitbrekingen van besmettelijke veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 10 April 1920, binnen de Unie gerapporteerd:—

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

G. R. HUGHES,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 294.]

[13th February, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General will, on the 16th July, 1920, resume possession of the following pieces of derelict land, situated in the Division of Victoria East, in terms of the first section of the Derelict Lands Act (No. 3 of 1879), as amended by Acts Nos. 24 of 1887 and 15 of 1895 (all of the Cape of Good Hope), unless by that time such claims shall have been established and such payments of arrear rents shall have been made to the Magistrate of the District as are required in the above-mentioned section of the said Act.

[F.13-M.19-A16]

Name of Original Grantee.	Date of Title.	Audit Folio.	Description of Land.	Area.	Quitrent Outstanding.	Rent due from.	Name of the Registered or Supposed Owner.
<i>Naam van Persoon aan wie oorspronkelijk Geschonken.</i>	<i>Datum van Grondbrief.</i>	<i>Audit Folio.</i>	<i>Beschrijving van Land.</i>	<i>Grootte.</i>	<i>Bedrag van Erfpacht Onbetaald.</i>	<i>Pacht verschuldigd van af.</i>	<i>Naam van Geregistreerde of Veronderstelde Eigenaar.</i>
Joel Masiza	6/7/1906	5063	Garden Lot No. 265, Block N 2 Building Lot No. 532, Block U Mabandla's Location	Morgen. Sq. Rds. Sq. Ft. 5 254 112.12 — 93 108	£ s. d. 7 10 0	1/1/1910	Joel Masiza.
Kobole Nopanyasa	24/4/1869	3991	Garden Lot No. 6, Block A Building Lot No. 2, Block C Gqumahashe Location	7.23 acres 24 poles	4 7 6	1/1/1912	Kobole Nopanyasa.
Poney Poswa	12/10/1901	4741	Garden Lot No. 291 Building Lot No. 57 Yantolo's Location	3 587 141 — 150 —	6 5 0	1/1/1910	Poney Poswa.
Nazo Makalima	16/12/1901	4925	Garden Lot No. 292 Building Lot No. 258 Yantolo's Location	3 577 63 — 150 —	6 5 0	1/1/1910	Nazo Makalima

No. 489.]

[19th March, 1920.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four, five, and six of Act No. 40 of 1895, and section one of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction in front of the Office of the Magistrate of Upington at 11 o'clock a.m., on Tuesday, 11th May, 1920, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

Each lot will be put up at the upset price fixed and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

- that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price, the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;
- in cases where purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office Registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

G. R. HUGHES,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 294.]

[13 Februarie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal weder bezit zal nemen, op de 16de Julie 1920, van de volgende stukken verlaten land, gelegen in de Afdeling Victoria Oost, overeenkomstig artikel een van de Verlaten Landen Wet, No. 3 van 1879, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 24 van 1887 en 15 van 1895 (allen van de Kaap de Goede Hoop), tenzij bij die tijd bewijzen geleverd zijn tot staving van enige aanspraken op de grond en de achterstallige pachten zullen zijn betaald aan de magistraat van het distrikt, als vereist is in bovengenoemd artikel van de wet.

No. 489.]

[19 Maart 1920.

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier, vijf en zes van Wet No. 40 van 1895, en artikel een van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden voor het kantoor van de Magistraat van Upington, om 11 uur 's voormiddags, op Dinsdag, 11 Mei 1920, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Elk perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- in geval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het geheel bedrag kontant of in gelijke jaarlijkse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldnaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special conditions, viz. :—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Upington. [8]

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF GORDONIA.

In the Township of Upington.

General No.	Description of L. nd.	Extent. Sq. Rds. Sq. Ft.	Upset Price.	Expenses of Survey	Value of Improvements.
13307	Dry Erf No. 16B	144 64	£11	£6 16 6	£600.
13308	" No. 106	288 65.3	£21	£6 16 6	£700.
13309	" No. 106A	92 82	£7	£6 16 6	£350.

The above lots will be offered for sale subject to the following further special condition :—

That the purchasers, not being the improvers, shall pay in cash on the day of sale the values of the improvements effected on the lots.

★ No. 622.]

[14th April, 1920.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part IV, of the regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' List for the Sundays River Irrigation District, Cape Province, has been revised by the Magistrate of Uitenhage, and will be open for inspection at the Office of the Strathsomers Estate at Kirkwood during the ordinary hours of attendance, for a period of fourteen days from the 22nd April, 1920.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrate of Uitenhage will hold a Court at 10 a.m. on Thursday, 6th May, 1920, in the Court-room, Kirkwood, for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted in the Voters' List or objections to any names included therein.

★ No. 623.]

[19th April, 1920.

Notice is hereby given that the extent of certain portion of Portion No. 3 of Palmietfontein No. 280, District Potchefstroom, which was advertised as available for allotment by Government Notice No. 384 of 5th March, 1920, is 103 morgen 355 square roods, not 103 morgen 310 square roods, as appeared in the said Government Notice, and that the total extent of all the land advertised in the said Government Notice is 368 morgen 368 square roods, not 368 morgen 323 square roods.

★ No. 659.]

[14th April, 1920.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part IV, of the regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' List for the Leeuw Gamka Irrigation District, Cape Province, has been revised by the Magistrate of Prince Albert, and will be open for inspection at the Office of the Secretary to the Leeuw Gamka Irrigation Board at Prince Albert during the ordinary hours of attendance, for a period of fourteen days, from the 17th April.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrate of Prince Albert will hold a Court at 10 a.m. on Saturday, 1st May, 1920, at Fraserburg Road Station, for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted in the Voters' List or objections to any names included therein.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag maar dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en genêr waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Elk perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernageoemde speciale voorwaarde, nl. :—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hiermede verkocht te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekterdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat van Upington.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING GORDONIA.

In het Dorp Upington.

Algemeen No.	Beschrijving van Grond.	Grootte. Vh. Rdn. Vh. Vt.	Inzet-prijs.	Kosten van Opmeting.	Waarde van Verbeteringen
13307	Droog Erf No. 16B	144 64	£11	£6 16 6	£600.
13308	" No. 106	288 65.3	£21	£6 16 6	£700.
13309	" No. 106A	92 82	£7	£6 16 6	£350.

De bovengenoemde percelen zullen te koop worden aangeboden, behoudens de verdere speciale voorwaarde, als volgt :—

Dat de kopers, die niet zelf de verbeteringen gemaakt hebben, op de dag van de verkoping de waarde van de verbeteringen op de percelen aangebracht kontant moeten betalen.

★ No. 622.]

[14 April 1920.

Overeenkomstig artikel *zes en tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, Afdeling IV, van de regulaties ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede bekendgemaakt dat de kiezerslijst voor het Zondags Rivier Besproeiingsdistrikt, Uitenhage, Kaap Provincie, herzien is geworden door de Magistraat van Uitenhage, en ter inzage zal liggen ten kantore van de Strathsomers Estate te Kirkwood, gedurende de gewone kantooruren, gedurende een tijdperk van veertien dagen van af 22 April 1920.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de voorgenoemde regulaties, dat de Magistraat van Uitenhage een zitting zal houden, te 10 ure v.m., op Donderdag, 6 Mei 1920, in die Hofzaal te Kirkwood, ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijst te worden geplaatst of bezwaren bezwaren tegen namen daarin voorkomende, te horen.

★ No. 623.]

[10 April 1920.

Hierbij wordt bekendgemaakt, dat het zeker gedeelte van Gedeelte No. 3 van Palmietfontein No. 280, Distrikt Potchefstroom, dat bij Goevernements Kennisgeving No. 384 van 5 Maart 1920 geadverteerd werd als beschikbaar om te worden uitgegeven, 103 morgen 355 vierkante roeden groot is en niet 103 morgen 310 vierkante roeden als in de genoemde Goevernements Kennisgeving voorkomende, en dat de totale grootte van de grond in de genoemde Goevernements Kennisgeving geadverteerd 368 morgen 368 vierkante roeden is en niet 368 morgen 323 vierkante roeden.

★ No. 659.]

[14 April 1920.

Overeenkomstig artikel *zes en tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, Afdeling IV, van de regulaties ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede bekendgemaakt dat de kiezerslijst voor het Leeuw-Gamka Besproeiingsdistrikt, Prince Albert, Kaap Provincie, herzien is geworden door de Magistraat van Prince Albert, en ter inzage zal liggen ten kantore van de Sekretaris van de Leeuw-Gamka Besproeiingsraad, te Prince Albert, gedurende de gewone kantooruren, gedurende een tijdperk van veertien dagen van af 17 April 1920.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de voorgenoemde regulaties, dat de Magistraat van Prince Albert een zitting zal houden, te 10 ure v.m., op Zaterdag, 1 Mei 1920, te Fraserburg Road Statie, ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijst te worden geplaatst of bezwaren tegen namen daarin voorkomende, te horen.

[16th April, 1920.]

★No. 660.]

Applications will be received by the Secretary for Lands, c/o the Surveyor-General, Pietermaritzburg, Natal, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. expiring on the 28th May, 1920), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of conditional purchase lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any Regulations published thereunder.

★No. 660.]

[16 April 1920.]

Applikaties zullen worden ingewacht door de Sekretaris voor Landen, p/a de Landmeter-generaal, te Pietermaritzburg, Natal, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus vervallende op 28 Mei 1920), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelijk koop-huurkontrakt, lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingen Wet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingenwet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, en de Regulaties daaronder gepubliceerd.

Holding No. Hoeve No.	Registered Name. Geregistreeerde Naam.	Area.—Grootte. Acres. Roods. Perches.	Purchase Price. Koopprijs.	Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren. 1st Year, Nil.—1ste Jaar, Niets.		If option of conditional purchase be exercised—Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. Indien de optie van voorwaardelijke aankoop wordt uitgeoefend—Halfjaarlijks Paaiement, waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest tegen 4 percent over twintig jaren.	Character of Land. Aard van de Grond.	Nearest Township. Naaste Dorp.	Miles. Mijlen.	Nearest Railway Station. Naaste Spoorweg-station.	Miles. Mijlen.
				2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 2de en 3de jaar 2 percent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—						
PROVINCE OF (PROVINCIE) NATAL. DIVISION OF (AFDELING) ALFRED.											
1	Far View	1316 2 10	£ s. d. 1075 2 7	£ s. d. 10 15 0	£ s. d. 18 16 3	£ s. d. 39 6 1	Arable and Pastoral— Bouw- en Weiland	Harding	17	Ihluku	10
2	Bedford	1002 2 6	1829 8 6	18 5 11	32 0 3	66 17 6	" "	Harding	12	Harding	12
DISTRICT OF (DISTRIKT) ZULULAND, DIVISION OF (AFDELING) LOWER UMFOLOSI.											
3	Lot K No. 13, Kwambonambi	2247 3 2	£ s. d. 1141 0 2	£ s. d. 11 8 2	£ s. d. 19 19 4	£ s. d. 41 14 2	Arable and Pastoral— Bouw- en Weiland	Empangeni	17	Mposa Halt	3½
4	Lot No. 252, Empangeni	1229 0 11.4	1090 2 7	10 18 0	19 1 7	39 17 1	" "	Empangeni	11½	Empangeni	13½
DIVISION OF (AFDELING) ESHOWE.											
5	Lot No. 108, Amatikulu	427 1 8.802	£ s. d. 1079 16 10	£ s. d. 10 16 0	£ s. d. 18 17 11	£ s. d. 39 9 6	Arable and Pastoral— Bouw- en Weiland	Eshowe	4	Ginginhlovu	16
6	Lot No. 109, Amatikulu	324 0 9.683	821 2 8	8 4 3	14 7 4	30 0 4	" "	Eshowe	3	Ginginhlovu	15

Particulars of Holdings—

1. There is fencing on the boundary of this property adjoining Sakayedwa's Location, and the value thereof has been added to the purchase price of the holding. Suitable for mixed farming.

2. Suitable for mealies, potatoes, beans, and teff, merino sheep, horses, and cattle. Good rainfall. A previous lessee has effected improvements valued at approximately £287, and the successful applicant will be required to pay therefor in cash an amount to be decided by the Minister of Lands. Government fencing has been erected on the property and also a wood and iron outhouse, and the value of these improvements has been added to the purchase price of the holding.

3. Suitable for stock and agricultural farming.

4. Suitable for cattle, portions suitable for the cultivation of mealies, kaffir corn, etc.

5 and 6. Applications for these two farms to be held as one holding will be considered. Suitable for mixed farming. Fencing and one reed shed valued at approximately £88 have been erected on these farms by the previous holder, and the incoming lessee will be required to pay therefor in cash an amount to be decided by the Minister of Lands.

Biezonderheden van Hoeven:—

1. De grenslijn van dit eigendom aan de kant van Sakayedwa Lokatie is omheind, en is de waarde daarvan bij de koopprijs van de hoeve gevoegd. Geschikt voor gemengde boerderij.

2. Geschikt voor mielies, aardappels, bonen en teff, merinoschapen, paarden en beesten. Goede regenval. Een vorige huurder heeft verbeteringen aangebracht op ongeveer £287 gewaardeerd en zal de succesvolle applikant daarvoor kontant moeten betalen een bedrag door de Minister van Landen te worden vastgesteld. Van Goevernementswege zijn op het eigendom omheiningen opgericht alsook een buitenhuis van hout en ijzer en is de waarde van deze verbeteringen bij de koopprijs van de hoeve gevoegd.

3. Geschikt voor landbouw en veeteelt.

4. Geschikt voor beesten. Gedeelten zijn geschikt voor het verbouwen van mielies, kafferkoren, enz.

5 en 6. Applikaties voor deze twee plaatsen als één hoeve te worden gehouden zullen in behandeling worden genomen. Geschikt voor gemengde boerderij. Omheining en schuur van riet op ongeveer £88 gewaardeerd zijn op deze plaatsen door de vorige houder opgericht, en de nieuwe huurder zal daarvoor een bedrag door de Minister van Landen te worden vastgesteld kontant moeten betalen.

The following clause will be inserted in the leases to be issued in respect of all the farms in Zululand mentioned in this notice:—

"In the event of buildings of brick or stone or other improvements of a permanent nature having been made by natives heretofore residing on any part of the allotted or leased lands in Zululand, the lessee shall, in case such natives are removed from the allotted or leased lands at his instance, be bound to compensate them for such improvements. If such natives have planted crops (such as sugar, wattles, and the like) which require more than a year to reach maturity, the lessee shall have the option of giving such natives not less than five months' notice in writing and compensating them for the value of such crops at the time of the expiry of such notice or of allowing them to retain the land until they are able to cut such crops and dispose of them at maturity.

"Any dispute which may arise in respect of the amount of compensation or otherwise shall be referred to the magistrate for decision."

General Conditions and Remarks—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provisions be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Acts, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrates of the Districts in which the farms are situate, the Secretary for Lands, Pretoria, or the Surveyor-General, Pietermaritzburg.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement in Natal are advised to apply for such information direct to the Secretary for Lands, Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg.

In de huurkontrakten ten aanzien van alle plaatsen in Zululand, in deze kennisgeving genoemd, zal de volgende klausule worden opgenomen:—

"Ingeval gebouwen van bakstenen of klippen of andere verbeteringen van blijvende aard door naturellen, die tot nu toe op een gedeelte van de in Zoeloeland uitgegeven of verhuurde gronden hebben gewoond, mochten zijn tot stand gebracht, dan zal de huurder verplicht zijn, ingeval zulke naturellen op zijn verzoek van de uitgegeven of verhuurde gronden worden verwijderd, om hen voor zodanige verbeteringen vergoeding te betalen. Indien zulke naturellen de grond beplant hebben met gewassen (zoals suiker, bastbomen en dergelijke), welke langer dan een jaar nemen om tot rijpheid te geraken, dan zal de huurder de keuze hebben om die naturellen minstens vijf maanden vooruit schriftelijk kennis te geven en hen vergoeding te betalen voor de waarde van zodanig gezaaide bij het verstrijken van zodanige kennisgeving, of om hen toe te staan de grond te behouden tot tijd en wijle zij in staat zijn dat gezaaide te snijden en zodra het rijp is te verkopen.

"Enig dispuut, dat mocht ontstaan ten opzichte van het bedrag van de vergoeding of anderszins, zal naar de magistraat worden verwezen om te worden beslist."

Algemene Voorwaarden en Opmerkingen—

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, zou moeten bijdragen tot de kosten van de heining van de grenslijnen, of enig gedeelte daarvan, van enige hoeve bij deze kennisgeving geadverteerd, of aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdrage zal moeten aanvaarden voor de registratie van het huurkontraat, dan zal de geslaagde applikant, bij toekenning van de grond aan hem, de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdrage op zich nemen. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de hoeve is toegewezen aan het Goevernement in kontant geld worden betaald of, indien hij zulks verkiest, kan het bij de waardering van de hoeve worden gevoegd, in welk geval de huurpenningen en de paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen krachtens die wet geëist mogen worden.

Het huurkontraat, dat zal worden uitgereikt, zal voorwaarden bevatten, betreffende woning, verbeteringen, omheiningen, mineralen, uitspanningen, wegen en zodanige andere voorwaarden als gewoonlijk voorkomen in landbouw-huurkontrakten, verleend overeenkomstig de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917.

De huur gedurende de huurtermijn van vijf jaren betaald wordt niet van de koopprijs afgetrokken, ingeval de optie tot aankoop wordt uitgeoefend.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn ten faveure van de Kroon gereserveerd.

Het Departement heeft zijn uiterste best gedaan om zo juist mogelijk de informatie in deze kennisgeving vervat te verstrekken, maar zal zich niet aansprakelijk houden voor enige onnauwkeurigheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen plaatsen persoonlijk te inspecteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspecteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspectie van hoeven toegestaan.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigzins daarvan te gaan inspecteren.

Okkupatie kan onmiddellijk bij toekenning worden toegestaan, tenzij in het schrijven van toekenning andere voorziening mocht zijn gemaakt.

Alle applikaties moeten op de voorgeschreven vorm zijn welke te zamen met kopieën van de regulaties overeenkomstig de wetten opgetrokken waarin een proefeksemplar voorkomt van het huurkontraat dat zal worden uitgereikt, zijn verkrijgbaar bij de magistraten van de distrikten waarin de plaatsen gelegen zijn, de Sekretaris van Landen te Pretoria of de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting in Natal informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechteerks te wenden tot de Sekretaris van Landen, Landmeter-generaalskantoor, Pietermaritzburg.

* No. 661.]

[14th April, 1920.

It is hereby notified for general information that General Lot No. 13240, being Building Lot No. 31, situate in the village of Onderste Doorns, in the Division of Frasersburg, advertised for sale at public auction on the 24th April, 1920, by Government Notice No. 136 of 23rd January, 1920, has been withdrawn from sale.

* No. 662.]

[14th April, 1920.

It is hereby notified for general information that General Lots Nos. 13304 and 13306, being Lots Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, and 8, Block BB, and Lots Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, and 8, Block DD, respectively, situate in the village of Tainton, Division of East London, advertised for sale at public auction on the 1st May, 1920, by Government Notice No. 317 of 20th February, 1920, have been withdrawn from sale.

* No. 661.]

[14 April 1920.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt, dat Algemeen Perceel No. 13240, zijnde Bouwperceel No. 31, gelegen in het dorp Onderste Doorns, in de Afdeling Frasersburg, bij Goevernements Kennisgeving No. 136 van 23 Januarië 1920, geadverteerd als te koop bij publieke veiling op de 24ste April 1920, van die kennisgeving is teruggetrokken en dus niet zal worden verkocht.

* No. 662.]

[14 April 1920.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt, dat de Algemene Percelen Nos. 13304 en 13306, zijnde Percelen Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 en 8, Blok BB, en Percelen Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 en 8, Blok DD, respectievelijk, gelegen in het dorp Tainton, Afdeling Oost-Londen, bij Goevernements Kennisgeving No. 317 van 20 Februarie 1920, geadverteerd als te koop bij publieke veiling op 1 Mei 1920, van die kennisgeving zijn teruggetrokken en dus niet zullen worden verkocht.

* No. 666.]

[14th April, 1920.]

In terms of sub-section (3) of section *forty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act (No. 8 of 1912), it is hereby notified that a petition, signed by Mr. P. G. van Zijl and four others, proprietors of certain farms riparian to the Groot River, Cape Province, has been submitted to the Minister of Lands, praying that the area bounded as follows:—

On the east by the farms Kleinberg, Goedgeloof, and Windvogelskraal;
on the north by the farms Kleinberg, Klipboks-kraal, Venters Muur, Koeniekloof, and Abulooskloof;
on the south by the farms Kruispads, Extension Riet River, and Kroon grond;
on the west by the farms Derde Heuvel and Rietvallei Extension;
situated in the Division of Montagu, Cape Province, be constituted a river district within the meaning of the Act.

It is further notified, in terms of sub-section (1) of section *forty-seven* of the said Act, that the inquiry into the subject-matter of the petition will be made by an engineer of the Irrigation Department, on Wednesday, 26th May, 1920, at 10.30 a.m., in the Court-room, Montagu, Cape Province.

The following Government Notices are published for general information.

G. W. PILKINGTON,

Private Secretary to the Minister of Railways and Harbours.

Office of the Minister of Railways and Harbours, Capetown.

* No. 669.]

[16th April, 1920.]

With reference to Government Notice No. 373 of 25th February, 1920, it is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under the powers in him vested by sub-section (1) (a) of section *two* of the Public Welfare and Moratorium Act, 1914 [No. 1 of 1914 (Special Session)], has been pleased to approve of the cancellation of the order published under the above-quoted Government Notice and the substitution thereof of the following order:—

1. No importer, wholesaler, or retailer, as the case may be, shall, on and after the publication of this notice, sell any petrol, benzine, or motor spirit (excluding paraffin) at prices exceeding those shown in the following schedule:—

BY THE IMPORTER.

At Capetown, Port Elizabeth, East London, and Durban.

All brands—

30s. per case of two tins each containing 4 imperial gallons.

Brand—

Shell: 36s. per case of eight tins each containing 1 imperial gallon.

Pegasus: 33s. 6d. per case of ten tins each containing 5/6ths imperial gallon.

Zenith: 34s. per case of ten tins each containing 4/5ths imperial gallon.

At places other than the above ports.

The above prices plus cost of transport and railrage.

BY THE RETAILER.

At Capetown, Port Elizabeth, East London, and Durban.

All brands—

30s. per case of two tins each containing 4 imperial gallons, plus 15 per cent.; smaller quantities in bulk at the rate of 4s. 6d. per imperial gallon, and in the case of what are known as gallon tins at the following prices:—

Brand—

Shell: 5s. 3d. per tin containing 1 imperial gallon.

Pegasus: 4s. per tin containing 5/6ths imperial gallon.

Zenith: 4s. per tin containing 4/5ths imperial gallon.

At places other than the above ports.

All brands—

30s. per case of two tins each containing 4 imperial gallons, plus 15 per cent., plus transport charges and railrage; smaller quantities in bulk at the rate of 4s. 9d. per imperial gallon, and in the case of what are known as gallon tins at the following prices:—

Brand—

Shell: 5s. 6d. per tin containing 1 imperial gallon.

Pegasus: 4s. 3d. per tin containing 5/6ths imperial gallon.

Zenith: 4s. 3d. per tin containing 4/5ths imperial gallon.

In the case of a fraction of a penny arising, the price charged to be to the nearest penny per case or tin.

In the case of traders at a distance from the railway when the maximum retail price fixed does not allow of a profit being made, the magistrate shall have power to authorize such addition to such retail price as will allow of a profit being made, such profit to be calculated to the nearest sixpence per case of 8 imperial gallons and threepence per imperial gallon in bulk.

2. Any person who is in possession of reliable information that the above-mentioned orders are being evaded by any persons or firms is required to give information thereof without delay to the Collector of Customs, or to the nearest magistrate in those places where there is no Customs Office.

* No. 666.]

[14 April 1920.]

Overeenkomstig subartikel (3) van artikel *zes en veertig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, wordt hiermede bekendgemaakt, dat een verzoekschrift, ondertekend door de heer P. G. van Zijl en vier anderen, eigenaren van zekere oeverplaatsen langs de Grootrivier, Kaap Provincie, aan de Minister van Landen is voorgelegd, verzoekende dat het gebied begrensd als volgt:—

Ten oosten door de plaatsen Kleinberg, Goedgeloof en Windvogelskraal;
ten noorden door de plaatsen Kleinberg, Klipboks-kraal, Venters Muur, Koeniekloof en Abulooskloof;
ten zuiden door de plaatsen Kruispads, Extension Rietrivier en Kroongrond;
ten westen door de plaatsen Derde Heuvel en Rietvallei Extension;

gelegen in de Distrikt Montagu, een rivierdistrikt verklaard worde volgens de betekenis van die wet.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig subartikel (1) van artikel *zeven en veertig* van genoemde wet, dat het onderzoek naar aanleiding van hetgeen aangevraagd in het verzoekschrift door een ingenieur van het Irrigatie-departement zal gedaan worden op Woensdag, 26 Mei 1920, te 10.30 ure v.m., in de Hofzaal, Montagu, Kaap Provincie.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

G. W. PILKINGTON,

Privaat Sekretaris voor de Minister van Spoorwegen en Havens.

Kantoor van de Minister van Spoorwegen en Havens, Kaapstad.

* No. 669.]

[16 April 1920.]

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 373 van 25 Februarie 1920, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend onder subartikel (1) (a) van artikel *twee* van de Openbare Welzijn en Moratorium Wet, 1914 [Wet No. 1 van 1914 (Buitengewone Zitting)], goedgevonden heeft de herroeping van de verordening, door bovengenoemde kennisgeving bekendgemaakt, en het vervangen daarvan door de volgende verordening goed te keuren:—

1. Geen invoerder, groothandelaar of kleinhandelaar, al naar het geval mag zijn, zal op en na de publikatie van deze kennisgeving enige petrol, benzine of motorspiritus (niet uitsluiting van paraffine) verkopen voor prijzen boven die in de volgende schedule genoemd:—

DOOR DE INVOERDER.

Te Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen en Durban.

Alle merken—

30s. per kist van twee blikken elk bevattende 4 imperiale gallons.

Merk—

Shell: 36s. per kist van acht blikken elk bevattende 1 imperiale gallon.

Pegasus: 33s. 6d. per kist van tien blikken elk bevattende 5/6de van 1 imperiale gallon.

Zenith: 34s. per kist van tien blikken elk bevattende 4/5de van 1 imperiale gallon.

Op plaatsen buiten bovengenoemde havens.

Bovengenoemde prijzen, plus transportkosten en spoorvracht.

DOOR DE KLEINHANDELAAR.

Te Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen en Durban.

Alle merken—

30s. per kist van 2 blikken, elk bevattende 4 imperiale gallons, plus 15 percent; kleinere hoeveelheden tegen 4s. 6d. per imperiale gallon, en in het geval van wat bekend is als gallon-blikken tegen de volgende prijzen:—

Merk—

Shell: 5s. 3d. per blik bevattende 1 imperiale gallon

Pegasus: 4s. per blik bevattende 5/6de imperiale gallon.

Zenith: 4s. per blik bevattende 4/5de imperiale gallon.

Op andere plaatsen buiten bovengenoemde havens.

Alle merken—

30s. per kist van 2 blikken elk bevattende 4 imperiale gallons, plus 15 percent, plus transportkosten en spoorvracht; kleinere hoeveelheden tegen 4s. 9d. per imperiale gallon, en in het geval van wat bekend is als gallon-blikken tegen de volgende prijzen:—

Merk—

Shell: 5s. 6d. per blik bevattende 1 imperiale gallon.

Pegasus: 4s. 3d. per blik bevattende 5/6de imperiale gallon.

Zenith: 4s. 3d. per blik bevattende 4/5de imperiale gallon.

In het geval van een breukdeel van een penny moet de prijs in rekening gebracht de naaste penny per kist of blik zijn.

In het geval van handelaars op een afstand van de spoorweg wanneer de maximum prijs voor de kleinhandel vastgesteld geen winst afwerpt, zal de magistraat de macht hebben om zodanige bijvoeging tot zodanige prijs voor de kleinhandel te machtigen ten einde er een winst kan gemaakt worden, zodanige winst te worden berekend tot de naaste zespenne per kist van acht imperiale gallons en driepence per imperiale gallon.

2. Enig persoon in bezit van vertrouwbare informatie dat bovengemelde verordeningen ontduikt worden door personen of firma's wordt verzocht daarvan zonder verzuim kennis te geven aan de belastinggaarder of aan de naaste magistraat op zodanige plaatsen waar er geen douanekantoor is.

3. Attention is drawn to the provisions of section two (2) of the Public Welfare and Moratorium Act, 1914, whereby any person wilfully failing to comply with any orders or instructions issued under section two of the said Act, or refusing to allow the exercise of any powers conferred by this section, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100, or to imprisonment not exceeding six months, or to both such fine and imprisonment.

4. All collectors of customs and magistrates are instructed to give the widest possible publicity to these orders, and to display a copy thereof in a prominent place in their respective offices.

* No. 670.]

[16th April, 1920.]

With reference to Government Notice No. 374 of 25th February, 1920, it is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under the powers in him vested by sub-section (1) (a) of section two of the Public Welfare and Moratorium Act, 1914 [No. 1 of 1914 (Special Session)], has been pleased to approve of the cancellation of the order published under the above-quoted Government Notice and the substitution therefor of the following order:—

1. No importer, wholesaler, or retailer, as the case may be, shall, on and after the publication of this notice, sell any paraffins at prices exceeding those shown in the following schedule:—

The following maximum prices for 150 degrees paraffins:—

Price to the retailer:—

At Capetown, Port Elizabeth, East London, and Durban.

19s. 9d. net per case of two tins, each containing 4½ imperial gallons, or 24s. 3d. per case of ten tins, each containing five-sixths of an imperial gallon.

At places in the Union other than those above mentioned.

The above prices for the quantities quoted, plus railage and transport charges.

Price to the consumer:—

At Capetown, Port Elizabeth, East London, and Durban, and all centres less than 400 miles from any of these ports.

21s. 6d. per case of two tins, each containing 4½ imperial gallons, or 10s. 9d. for one such tin, or 26s. 3d. per case of ten tins, each containing five-sixths of an imperial gallon, or 2s. 9d. per tin of five-sixths of an imperial gallon, plus railage and transport charges.

At places in the Union 400 miles or more from the nearest of the above-mentioned coast ports.

21s. 9d. per case of two tins, each containing 4½ imperial gallons, or 10s. 11d. for one such tin, or 26s. 3d. per case of ten tins, each containing five-sixths of an imperial gallon, or 2s. 9d. per tin of five-sixths of an imperial gallon, plus railage and transport charges.

Both retailers' and consumers' prices above mentioned to include cases and tins.

The maximum prices for 125 degrees paraffin to be threepence (3d.) per case less than the above, and other prices to be proportionally reduced. In the case of a fraction of a penny arising the price charged to be the nearest penny per case or tin.

Bottle prices for paraffin (consumer to supply the bottle):—

At Capetown, Port Elizabeth, East London, and Durban.

Sixpence per one-sixth of an imperial gallon.

At places in the Union other than those above mentioned.

Sevenpence per one-sixth of an imperial gallon.

In the case of traders at a distance from the railway when the maximum retail price fixed does not allow of a profit being made, the magistrate shall have power to authorize such addition to such retail price as will allow of a profit being made, such profit to be calculated to the nearest sixpence per case, and threepence per tin, and in the case of paraffin sold by the bottle to the nearest one penny per bottle of one-sixth of an imperial gallon.

2. Any person who is in possession of reliable information that the above-mentioned orders are being evaded by any persons or firms is required to give information thereof without delay to the Collector of Customs, or to the nearest magistrate in those places where there is no Customs Office.

3. Attention is drawn to the provisions of section two (2) of the Public Welfare and Moratorium Act, 1914, whereby any person wilfully failing to comply with any orders or instructions issued under section two of the said Act, or refusing to allow the exercise of any powers conferred by this section, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100, or to imprisonment not exceeding six months, or to both such fine and imprisonment.

4. All collectors of customs and magistrates are instructed to give the widest possible publicity to these orders, and to display a copy thereof in a prominent place in their respective offices.

3. De aandacht wordt gevestigd op de bepalingen van artikel twee (2) van de Openbare Welzijn en Moratorium Wet, 1914, waarbij een ieder die moedwillig verzuimt te voldoen aan orders of instructies ingevolge het bepaalde bij artikel twee van gemelde wet uitgevaardigd, of die weigert het uitoefenen van de bij dit artikel verleende bevoegdheden toe te laten, schuldig is aan een overtreding en bij veroordeling gestraft wordt met een boete van ten hoogste £100 of met gevangenis van ten hoogste zes maanden of met beide zodanige boete en gevangenis.

4. Aan alle belastinggaarden en magistraten wordt opgedragen de grootst mogelijke publiciteit te geven aan deze verordeningen, en een kopie daarvan aan te plakken op een zichtbare plaats in hun respectieve kantoren.

* No. 670.]

[16 April 1920.]

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 374 van 25 Februarie 1920, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend onder subartikel (1) (a) van artikel twee van de Openbare Welzijn en Moratorium Wet, 1914 [Wet No. 1 van 1914 (Buitengewone Zitting)], goedgevonden heeft de herroeping van de verordening, door bovengenoemde kennisgeving bekendgemaakt, en het vervangen daarvan door de volgende verordening goed te keuren:—

1. Geen invoerder, groothandelaar of kleinhandelaar, naar het geval mag zijn, zal op en na de publikatie van deze kennisgeving enige paraffine verkopen voor prijzen boven die in de volgende schedule genoemd:—

De volgende maximum prijzen voor 150 graden paraffine:—

Prijs voor de kleinhandelaar:—

Te Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen en Durban.

19s. 9d. per kist van twee blikken elk bevattende 4½ imperiale gallons, of 24s. 3d. per kist van tien blikken elk bevattende vijf-zesde van een imperiale gallon.

Op plaatsen in de Unie buiten die bovenvermeld.

Bovengenoemde prijzen voor de genoemde hoeveelheden, plus spoorvracht en transportkosten.

Prijs voor de verbruiker:—

Te Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen en Durban, en alle middelpunten minder dan 400 mijl van enige van deze havens.

21s. 6d. per kist van twee blikken elk bevattende 4½ imperiale gallons, of 10s. 9d. voor een van die blikken, of 26s. 3d. per kist van tien blikken elk bevattende vijf-zesde van een imperiale gallon, of 2s. 9d. per blik van vijf-zesde van een imperiale gallon, plus spoorvracht en transportkosten.

Op plaatsen in de Unie 400 mijl of meer van de naaste van bovengenoemde havens.

21s. 9d. per kist van twee blikken elk bevattende 4½ imperiale gallons, of 10s. 11d. voor een van die blikken, of 26s. 3d. per kist van tien blikken elk bevattende vijf-zesde van een imperiale gallon, of 2s. 9d. per blik van vijf-zesde van een imperiale gallon, plus spoorvracht en transportkosten.

Beide kleinhandelaars- en verbruiksprijzen bovenvermeld sluiten in kisten en blikken.

De maximum prijzen voor 125 graden paraffine zullen zijn drie pence (3d.) per kist minder dan bovengenoemde en andere prijzen moeten naar evenredigheid verminderd worden. In het geval van een breukdeel van een penny, moet de prijs in rekening gebracht de naaste penny per kist of blik zijn.

Prijzen per fles voor paraffine (verbruiker fles te voorzien):—

Te Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen en Durban.

Zes pence per een-zesde van een imperiale gallon.

Op plaatsen in de Unie buiten die bovenvermeld.

Zeven pence per een-zesde van een imperiale gallon.

In het geval van handelaars op een afstand van de spoorweg wanneer de maximum prijs voor de kleinhandel vastgesteld geen winst afwerpt, zal de magistraat de macht hebben om zodanige bijvoeging tot zodanige prijs voor de kleinhandel te machtigen ten einde er een winst kan gemaakt worden, zodanige winst te worden berekend tot de naaste zes pence per kist en drie pence per blik, en, in het geval van paraffine per fles verkocht, tot de naaste penny per fles van een-zesde van een imperiale gallon.

2. Enig persoon in bezit van vertrouwbare informatie dat bovengemelde verordeningen ontduikt worden door personen of firma's wordt verzocht daarvan zonder verzuim kennis te geven aan de belastinggaarder of aan de naaste magistraat op zodanige plaatsen waar er geen doeanekantoor is.

3. De aandacht wordt gevestigd op de bepalingen van artikel twee (2) van de Openbare Welzijn en Moratorium Wet, 1914, waar bij een ieder die moedwillig verzuimt te voldoen aan orders of instructies ingevolge het bepaalde bij artikel twee van gemelde wet uitgevaardigd, of die weigert het uitoefenen van de bij dit artikel verleende bevoegdheden toe te laten, schuldig is aan een overtreding en bij veroordeling gestraft wordt met een boete van ten hoogste £100, of met gevangenis van ten hoogste zes maanden, of met beide zodanige boete en gevangenis.

4. Alle belastinggaarden en magistraten wordt opgedragen de grootst mogelijk publiciteit te geven aan deze verordeningen, en een kopie daarvan aan te plakken op een zichtbare plaats in hun respectieve kantoren.

General Notices.—Algemene Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

W. MAXWELL EDWARDS,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 227.] [6th April, 1920.

It is hereby notified that Surveyor J. H. Fehrson will resurvey the farm Buffelsdraai No. 48, District Pretoria, owned by P. Swart, F. G. Rudolph, and Wilhelmina A. L. Rissik.

The surveyor will be at the drift on the above farm, Buffelsdraai, on Saturday, the 24th April, 1920, at 9 a.m., to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms:—

Buffelspoort No. 330; owners, J. C. Pistorius, J. H. Boshoff, and others.

De Mond van Blokspruit No. 451; owners, African Farms, Limited, and Pretoria Hypotheek Maatschappij, Beperkt.

Border No. 84; owner, Government.

Rodekuil No. 224; owner, Pretoria Hypotheek Maatschappij, Beperkt.

Uitvalgrond No. 608; owner, Pretoria Hypotheek Maatschappij, Beperkt.

Kwarriekraal No. 194, District Rustenburg; owner, African Farms, Limited.

Kenkelbos No. 79, District Rustenburg; owners, J. L. Steenkamp, J. L. J. v. Rensburg, and others.

Zandriviersdrift No. 735, District Rustenburg; owners, O. Hartman and K. Rost.

* No. 248.] [13th April, 1920.

It is hereby notified that Surveyor N. Snyman will resurvey the north-western portion of the farm Paardeplaats No. 187, District Carolina, owned by G. Becking.

The surveyor will be at the homestead of Mr. M. Joubert on the above farm on Saturday, the 1st May, 1920, at 10 a.m., to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms:—

Zandvoort No. 65; owner, J. G. A. Davel.

Groenvallei No. 193; owner, J. G. A. Davel.

Paardeplaats No. 187 (adjoining portions); owners, Carolina Coal Mining Co., Ltd., and A. C. de Klerk.

* No. 249.] [13th April, 1920.

It is hereby notified that Surveyor D. de Korte will resurvey the farm Avontuur No. 69, District Lydenburg, owned by David Joubert.

The surveyor will be on the above farm on Saturday, the 1st May, 1920, at 11 a.m., to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms:—

Zwartkoppies No. 234; owners, Widow A. W. S. Schoeman and H. J. B. Combrink.

Vlakplaats No. 912; owners, A. J. P. van Tonder and D. Joubert.

Lakenvalei No. 1081; owners, A. W. & W. J. van Kraayenburg.

Middelpunt No. 329; owner, T. G. N. Steenkamp.

* No. 250.] [13th April, 1920.

It is hereby notified, in accordance with article two of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owners for cancellation of the diagrams of the following farms:—

(1) Zwartlaagte No. 68, District Bloemhof; owner, African Farms, Limited;

(2) Kalkfontein No. 153, District Bloemhof; owner, J. H. Moller;

(3) Ennis No. 352, District Pretoria; owner, Government;

(4) Klipfontein No. 130, District Bloemhof; owner, Government; for the reason that these diagrams do not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries of these farms with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagrams they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 16th July, 1920, after which date no objections can be considered.

* No. 251.] [14th April, 1920.

It is hereby notified, with reference to Notice No. 186, published in the *Union Government Gazette* of the 19th March, 1920, that the new diagram, S.G. No. A4328/19, of portion of the farm Daggafontein No. 25, District Boksburg, owned by the Daggafontein Mines, Limited, is hereby withdrawn from publication.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. MAXWELL EDWARDS,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 227.] [6 April 1920.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat Landmeter J. H. Fehrson de plaats Buffelsdraai No. 48, Distrikt Pretoria, behorende aan P. Swart, F. G. Rudolph en Wilhelmina A. L. Rissik, zal hermeten.

De landmeter zal bij de drift op bovengemelde plaats Buffelsdraai op Zaterdag, 24 April 1920, om 9 uur v.m., aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen:—

Buffelspoort No. 330, eigenaren J. C. Pistorius, J. H. Boshoff en anderen.

De Mond van Blokspruit No. 451, eigenaren African Farms, Limited, en Pretoria Hypotheek Maatschappij, Beperkt.

Border No. 84, eigenaar Goevernement.

Rodekuil No. 224, eigenaar Pretoria Hypotheek Maatschappij, Beperkt.

Uitvalgrond No. 608, eigenaar Pretoria Hypotheek Maatschappij, Beperkt.

Kwarriekraal No. 194, Distrikt Rustenburg, eigenaar African Farms, Limited.

Kenkelbos No. 79, Distrikt Rustenburg, eigenaren J. L. Steenkamp, J. L. J. v. Rensburg en anderen.

Zandriviersdrift No. 735, Distrikt Rustenburg, eigenaren O. Hartman en K. Rost.

* No. 248.] 13 April 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Landmeter N. Snyman het noordwestelijk gedeelte van de plaats Paardeplaats No. 187, Distrikt Carolina, behorende aan G. Becking, zal hermeten.

De landmeter zal bij het woonhuis van de heer M. Joubert op bovengenoemde plaats op Zaterdag, 1 Mei 1920, om 10 uur v.m., aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen:—

Zandvoort No. 65, eigenaar J. G. A. Davel.

Groenvallei No. 193, eigenaar J. G. A. Davel.

Paardeplaats No. 187 (aangrenzende gedeelten), eigenaren Carolina Coal Mining Co., Ltd., en A. C. de Klerk.

* No. 249.] [13 April 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Landmeter D. de Korte de plaats Avontuur No. 69, Distrikt Lijdenburg, behorende aan David Joubert, zal hermeten.

De landmeter zal op bovengemelde plaats op Zaterdag, 1 Mei 1920, om 11 uur v.m., aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen:—

Zwartkoppies No. 234, eigenaren, weduwe A. W. S. Schoeman en H. J. B. Combrink.

Vlakplaats No. 912, eigenaren A. J. P. van Tonder en D. Joubert.

Lakenvalei No. 1081, eigenaren A. W. en W. J. van Kraayenburg.

Middelpunt No. 329, eigenaar T. G. N. Steenkamp.

* No. 250.] [13 April 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig artikel twee van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaren voor vernietiging van de landmeterskaarten van de volgende plaatsen:—

(1) Zwartlaagte No. 68, Distrikt Bloemhof, eigenaar African Farms, Limited;

(2) Kalkfontein No. 153, Distrikt Bloemhof, eigenaar J. H. Muller;

(3) Ennis No. 352, Distrikt Pretoria, eigenaar Goevernement;

(4) Klipfontein No. 130, Distrikt Bloemhof, eigenaar Goevernement;

om reden dat deze kaarten niet de positie van de bestaande en erkende bakens en grenzen van deze plaatsen met voldoende nauwkeurigheid aantonen.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objecties tegen de vernietiging van bovengemelde kaarten hebben, moeten zij die schriftelijk te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 16 Julie 1920 inzenden, na welke datum geen objecties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

* No. 251.] [14 April 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt, met referentie tot Kennisgeving No. 186, gepubliceerd in de *Unie Staatskoerant* van 19 Maart 1920, dat de publikatie van de nieuwe kaart, S.G. No. A. 4328/19, van gedeelte van de plaats Daggafontein No. 25, Distrikt Boksburg, behorende aan de Daggafontein Mines, Limited, hierbij teruggetrokken wordt.

★ No. 252.]

[14th April, 1920.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

★ No. 252.]

[14 April 1920.

Kennis geschiedt hiermede dat de landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring, en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area.—Grootte		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van de Plaats of Stuk Grond.	Reg. No.	Distrikt.	Eigenaar.	Morgen.	Rds. Vt. Rdn.	Bakens aangewezen door.	Door wie Gemeten
A.1038/20	Zwartlaagte	68	Bloemhof	African Farms, Limited	2511	173	T. van Rijk and (en) S. Cameron	S. Cameron.
A.2908/19	Ennis	352	Pretoria	Government (Goevernement)	926	373	D. G. B. Malherbe	D. G. B. Malherbe.
A.913/20	Klipfontein	130	Bloemhof	Government (Goevernement)	5349	—	S. Cameron	S. Cameron.
A.959/20	Kalkfontein, portion (gedeelte) "E"	153	Bloemhof	J. H. Moller	675	360	J. H. Moller	F. Visser.
A.608/20	Ayrton, portion (gedeelte) "A"	289	Barberton	Government (Goevernement)	443	10	S. de Kock	S. de Kock.
A.609/20	Ayrton, portion (gedeelte) "B," comprising (bevatende) Lots (Lotten) Nos. 78 and (en) 79, Section (Sektie) "A," Kaap Block (Blok)	289	Barberton	Government (Goevernement)	520	380	S. de Kock	S. de Kock.

MISCELLANEOUS.

★ NOTICE No. 233 OF 1920.

Notice is hereby given that a Court will be held at 10 a.m. on Saturday, the 17th April, 1920, in the Court-room at Pearston for the election of a member of the Blijde Rivier Irrigation Board, in the place of Mr. Frederick Antonie Els, whose period of office expires on the 3rd May, 1920.

G. A. FEHRSEN,
Magistrate.

Pearston, 5th April, 1920.

★ NOTICE No. 234 OF 1920.

Specification of rough and uncut diamonds registered at the office of the Magistrate, Kroonstad, Orange Free State, during the month of March, 1920:—
Carats, 763; value, £2289.

ST. J. COLE BOWEN,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Kroonstad, 7th April, 1920.

★ NOTICE No. 235 OF 1920.

SMALFONTEIN IRRIGATION BOARD, DIVISION OF TARKA.

With reference to my Notice No. 156 of 1920, dated 6th March, 1920, it is hereby notified that at a Court held in the Magistrate's Court, Tarkastad, on the 3rd April, 1920, Mr. Albert Ernest McEwan (R.'s son) was duly elected a member of the Smalfontein Irrigation Board, in the room of Mr. Hubert William James, for the period ending 26th September, 1921.

HENRY W. HERMANS,
Magistrate, and. Returning Officer.

Tarkastad, 3rd April, 1920.

★ NOTICE No. 236 OF 1920.

RITCHIE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a Public Court will be held in the Ritchie Schoolroom on Saturday, the 8th May, 1920, at 2.30 p.m., for the purpose of receiving nominations for

- Two members of the above Board for a period of three years in the place of Willem Jacobus Botes and Alfred Mills Coetzee, whose period of office expired on the 1st March, 1920.
- Two members of the above Board for the unexpired term of office in the place of William Johannes de Vries and Francis William Edwards, who have resigned.

P. G. L. DE BEER,
Acting Magistrate, and Returning Officer.

Office of the Magistrate,
Kimberley, 8th April, 1920.

GEMENGD.

★ KENNISGEVING No. 233 VAN 1920.

Kennis geschiedt mits deze dat een hof gehouden zal worden in de Hofzaal te Pearston, te 10 ure in de voormiddag, op Zaterdag, 17 April 1920, voor de verkiezing van een lid van de Blijde rivier Besproeiingsraad, in de plaats van de heer Frederick Antonie Els, wiens diensttijd verstreken zal zijn op 3 Mei 1920.

G. A. FEHRSEN,
Magistraat.

Pearston, 5 April 1920.

★ KENNISGEVING No. 234 VAN 1920.

Specifikatie van ruwe diamanten geregistreerd ten kantore van de Magistraat, Kroonstad, Oranje Vrijstaat, gedurende de maand Maart 1920:—

Karaten, 763; waarde, £2289.

ST. J. COLE BOWEN,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Kroonstad, 7 April 1920.

★ KENNISGEVING No. 235 VAN 1920.

SMALFONTEIN BESPROEIINGSRAAD, AFDELING TARKA.

Met betrekking tot mijn Kennisgeving No. 156 van 1920, gedateerd 6 Maart 1920, geschiedt hiermede kennisgeving dat bij een hof gehouden in de Hofzaal van de Magistraat te Tarkastad, op 3 April 1920, de heer Albert Ernest McEwan (R.zoon) gekozen was als een lid van de Smalfontein Besproeiingsraad, in de plaats van de heer Hubert William James, voor het tijdperk eindigende 26 September 1921.

HENRY W. HERMANS,
Magistraat en Kiesbeambte.

Tarkastad, 3 April 1920.

★ KENNISGEVING No. 236 VAN 1920.

RITCHIE BESPROEIINGSRAAD.

Kennis geschiedt hiermede dat een publieke hof zal gehouden worden in de Schoolkamer, Ritchie, op Zaterdag, 8 Mei 1920, om 2.30 n.m., ten einde nominaties te ontvangen voor—

- twee leden van bovengenoemde Raad voor een tijdperk van drie jaren in plaats van Willem Jacobus Botes en Alfred Mills Coetzee, wiens diensttijdperk op 1 Maart 1920 eindigde;
- twee leden van gezegde Raad voor het onafgelopene diensttijdperk in plaats van William Johannes de Vries en Francis William Edwards, die bedankt hebben.

P. G. L. DE BEER,
Waarnemende Magistraat en Kiesbeambte.

Magistraatskantoor,
Kimberley, 8 April 1920.

* NOTICE No. 237 OF 1920.

NUY RIVER IRRIGATION BOARD, WORCESTER.

Notice is hereby given, in terms of section fifty-eight of Act No. 8 of 1912 and clause 19, Part IV, of the Regulations published under Government Notice No. 692 of the 9th December, 1912, that a Court will be held in the Court-room, Worcester, at 11 o'clock in the forenoon, on Saturday, the 1st May, 1920, for the election of two members of the Nuy River Irrigation Board, Worcester, in the room of Pieter Jacobus Rabie and Johannes Christian Rabie (D.'s son), whose term expired on the 1st March, 1920.

P. TRUTER,
Magistrate.

Worcester, 8th April, 1920.

* NOTICE No. 238 OF 1920.

JAN FOURIESKRAAL IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified that a Public Court will be held in the Court-room at Calitzdorp at 10 a.m. on Saturday, 15th May, 1920, for the purpose of receiving nominations of persons proposed as members of the above Board to fill the vacancies caused by the retirement of Messrs. C. J. Meyer, sen., and L. J. Terblanche, whose term of office expires on 14th June next.

F. MUNSCHIED,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Calitzdorp, 7th April, 1920.

* NOTICE No. 239 OF 1920.

Notice is hereby given that applications for licences to be considered at the sitting of the Liquor Licensing Court, Benoni District, to be held in the Magistrate's Court, Benoni, at 10 a.m., Wednesday, the 16th day of June next, must be in the hands of the Secretary of the above Court not later than noon on the 5th May, 1920.

T. O. R. SLADEN,
President, Liquor Licensing Court, Benoni.

Office of the Magistrate,
Benoni, 9th April, 1920.

* NOTICE No. 240 OF 1920.

PUBLIC NOTIFICATION.

SCHEDULE No. 5.

REGULATIONS, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by the Dundee Coal Company, Limited, of Durban, Natal, for the registration in their name of three mineral mining claims as follows:—

- (1) Known as M.C. No. 262, situated on portions of the farms Vlei Poort and Oribi Vlaakte No. 6534, Klip River County, Province of Natal, in extent 101 acres 38.2 perches, and bounded as indicated on the diagram thereof;
- (2) Known as M.C. No. 263, situated on the farm Oribi Vlaakte No. 6534, Klip River County, Province of Natal, in extent 101 acres 38.2 perches, and bounded as indicated on the diagram thereof;
- (3) Known as M.C. No. 264, situated on portions of the farms Oribi Vlaakte No. 6534, and Sub-division M of Burnside No. 3287, Klip River County, Province of Natal, in extent 101 acres 38.2 perches, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of such, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 1st May, 1920.

J. S. HEDGES,
Acting Deputy-Commissioner of Mines, Natal.

8th April, 1920.

M.M. 1932/20.

* NOTICE No. 241 OF 1920.

PUBLIC NOTIFICATION.

SCHEDULE No. 5.

REGULATIONS, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by the Natal Steam Coal Company, Limited, of Wessels Nek, Natal, for the registration in their name of one mineral mining claim as follows:—

Known as M.C. No. 267, situated on the farm Doone No. 5566, Klip River County, Province of Natal, in extent 98 acres 32 perches, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of such, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 1st May, 1920.

J. S. HEDGES,
Acting Deputy-Commissioner of Mines, Natal.

8th April, 1920.

M.M. 1931/20.

* KENNISGEVING No. 237 VAN 1920.

NUYRIVIER BESPROEIINGSBESTUUR, WORCESTER.

Kennis geschiedt hiermede dat overeenkomstig artikel acht en vijftig van Wet No. 8 van 1912 en klausule 19, deel IV, van de regulaties gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 692 van 9 Desember 1912, een publieke hofzitting zal gehouden worden om 11 uur voormiddags, op Zaterdag, 1 Mei 1920, in de Hofzaal te Worcester, voor de verkiezing van twee leden van het Nuyrivier Besproeiingsbestuur, Worcester, in de plaats van de heren Pieter Jacobus Rabie en Johannes Christian Rabie (D.zoon), wiens dienstdag op 1 Maart 1920 verlopen is.

P. TRUTER,
Magistraat.

Worcester, 8 April 1920.

* KENNISGEVING No. 238 VAN 1920.

JAN FOURIESKRAAL BESPROEIINGSRAAD.

Kennis wordt mits deze gegeven dat een publiek hof gehouden zal worden in de Hofzaal te Calitzdorp, om 10 uur v.m., op Zaterdag, 15 Mei 1920, met het doel nominaties te ontvangen van personen te worden voorgesteld als leden van bovengemelde Raad, tot aanvulling van de plaatsen van de aftredende leden de heren C. J. Meyer, sen., en L. J. Terblanche, wiens dienstdag op 14 Junie 1920 verstreken zal zijn.

F. MUNSCHIED,
Verslaggevende Beambte.

Magistraatskantoor,
Calitzdorp, 7 April 1920.

* KENNISGEVING No. 239 VAN 1920.

Kennis wordt hiermede gegeven dat applikaties voor dranklicenties ter behandeling door het Dranklicentiehof, Distrikt Benoni, dat zitting zal houden in het Hof van de Magistraat, Benoni, te 10 uur 's voormiddags, op Woensdag, 16 Junie aanstaande, ingehandigd moeten worden bij de Sekretaris van 't Hof niet later dan 12 uur 's middags, op Woensdag, 5 Mei 1920.

T. O. R. SLADEN,
Voorzitter, Dranklicentiehof, Distrikt Benoni.

Magistraatskantoor,
Benoni, 9 April 1920.

* KENNISGEVING No. 240 VAN 1920.

PUBLIEKE BEKENDMAKING.

BIJLAGE No. 5.

REGULATIES, NATAL MIJNWET, 1899.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat applikatie gemaakt is door de Dundee Coal Company, Limited, van Durban, Natal, voor het registreren van drie minerale mijnclaims in hun naam als volgt:—

- (1) Bekend als M.C. 262, gelegen op gedeelten van de plaatsen Vlei Poort en Oribi Vlaakte No. 6534, Distrikt Kliprivier, Provincie Natal, groot 101 akkers 38.2 perches, en begrens als aangetoond op het diagram ervan;
- (2) Bekend als M.C. No. 263, gelegen op de plaats Oribi Vlaakte No. 6534, Distrikt Kliprivier, Provincie Natal, groot 101 akkers 38.2 perches, en begrens als aangetoond op het diagram ervan;
- (3) Bekend als M.C. No. 264, gelegen op gedeelten van de plaatsen Oribi Vlaakte No. 6534, en M van Burnside No. 3287, Distrikt Kliprivier, Provincie Natal, groot 101 akkers 38.2 perches, en begrens als aangetoond op het diagram ervan;

en dat bezwaren tegen het registreren van zodanige claims schriftelijk bij mij moeten worden ingediend te zamen met het benodigd deposito op of vóór 1 Mei 1920.

J. S. HEDGES,
Waarnemende Adjunkt-kommissaris van Mijnwezen, Natal.
8 April 1920.

* KENNISGEVING No. 241 VAN 1920.

PUBLIEKE BEKENDMAKING.

BIJLAGE No. 5.

REGULATIES, NATAL MIJNWET, 1899.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat applikatie is door de Natal Steam Coal Company, Limited, van Wessels Nek, Natal, voor het registreren van een minerale mijnclaim in hun naam als volgt:—

Bekend als M.C. No. 267, gelegen op de plaats Doone No. 5566, Distrikt Kliprivier, Provincie Natal, groot 98 akkers 32 perches, en begrens als aangetoond op het diagram ervan;

en dat bezwaren tegen het registreren van zodanige claim schriftelijk bij mij moeten worden ingediend te zamen met het benodigd deposito op of vóór 1 Mei 1920.

J. S. HEDGES,
Waarnemende Adjunkt-kommissaris van Mijnwezen, Natal.
8 April 1920.

* NOTICE No. 242 OF 1920.

Notice is hereby given that all applications for licences to be considered at the sitting of the Liquor Licensing Court, Waterberg District, Transvaal, which will be held on Monday, the 14th day of June, 1920, at 10 a.m., in the Magistrate's Court, Nylstroom, must be handed in to the secretary of the above-mentioned Court not later than 12 noon on Monday, the 3rd of May, 1920.

C. C. GILFILLAN.

Magistrate, President of the Liquor Licensing Court, Waterberg.
Magistrate's Office,
Nylstroom, 13th April, 1920.

* NOTICE No. 243 OF 1920.

By direction of the Honourable the Minister of Mines and Industries the following report of the Labour Department for the month of March, 1920, is published for general information.

FRED. BLUNDELL,
Under-Secretary for Mines and Industries.

Pretoria, 13th April, 1920.

* KENNISGEVING No. 242 VAN 1920.

Kennis wordt hiermede gegeven dat alle applikaties voor licenties die in overweging genomen moeten worden met de zitting van het Dranklicentiehof, Distrikt Waterberg, Transvaal, die gehouden zal worden op Maandag, de 14de dag van Junie 1920, te 10 ure v.m., in het Magistraatshof, te Nijlstrom, bij de sekretaris van genoemde Dranklicentiehof ingehandigd moeten worden niet later dan 12 ure 's middags op Maandag, de 3de van Mei 1920.

C. C. GILFILLAN.

Magistraat, Voorzitter van 't Dranklicentiehof, Waterberg.
Magistraatskantoor,
Nijlstrom, 13 April 1920.

* KENNISGEVING No. 243 VAN 1920.

Onder opdracht van Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid wordt bij deze het volgende verslag van het Arbeidsdepartement over de maand Maart 1920 ter algemene informatie bekendgemaakt.

FRED. BLUNDELL,
Ondersekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Pretoria, 13 April 1920.

OCCUPATIONS. BEROEPEN.	JOHANNESBURG.			PRETORIA.			CAPETOWN. KAAPSTAD.			DURBAN.			BLOEMFONTEIN.			PORT ELIZABETH.			TOTALS. TOTALEN.		
	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.
1. Mining—Mijnberoepen ...	15	25	25	3	—	—	1	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	24	25	25
2. Engineering trades—Ingenieursvakken	29	10	10	16	6	4	32	6	5	34	35	24	1	1	—	9	4	6	121	62	49
3. Building trades—Bouwvakken	7	2	2	11	1	1	15	11	5	7	21	5	—	4	—	1	1	1	41	40	14
4. Printing and publishing trades—Drukkers- en Uitgeversvakken	1	—	—	1	—	—	1	—	—	4	2	2	—	—	—	—	—	—	7	2	2
5. Clerical and semi-professional occupations—Klerkelike en semiprofessionele beroepen	17	5	5	12	1	1	12	2	2	18	19	6	5	5	1	5	4	4	69	36	19
6. Food industries—Voedingsmiddelen-industrieën	1	1	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	3	1	1	6	2	2
7. Clothing and textile—Kleren en tekstielnijverheid	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	1	1	1	3	1
8. Woodworking industries—Houtbewerking	2	—	—	—	1	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	4	2	1
9. Other industries—Andere nijverheden	1	1	1	3	1	1	2	—	—	2	1	1	—	—	—	2	—	—	10	3	3
10. Farm and garden occupations—Plaats- en tuinbouwberoepen	10	—	—	18	5	7	33	6	6	2	1	1	10	6	4	37	13	16	110	31	34
11. Domestic occupations—Huishoudelijke beroepen	13	4	4	8	—	1	11	1	1	4	5	3	1	1	—	2	—	—	39	11	9
12. Overseers, warders, etc.—Opzichters, bewaarders, enz.	4	1	1	9	3	4	25	7	7	19	66	15	—	4	1	—	—	—	57	31	28
13. Handy-men and unskilled labourers—Handlangers en ongeceefende arbeiders	88	41	41	90	20	18	26	3	3	31	30	7	20	3	3	7	2	2	262	99	74
14. Juveniles—Jeugdigen ...	153	60	35	30	20	20	51	63	23	1	—	—	108	10	3	1	1	1	344	154	82
15. Females—Vrouwearbeidersburo's	131	91	98	31	15	9	67	25	25	9	8	5	3	13	2	1	1	1	242	153	140
Totals—Totalen ...	472	241	223	232	73	66	278	125	78	137	189	69	148	48	14	70	28	33	1337	704	483
Totals for previous month—Totalen voor vorige maand	889	186	196	192	40	31	298	181	97	78	69	44	82	58	26	59	29	26	1598	563	420

COLOURED LABOUR BRANCH, CAPE PENINSULA.
KLEURLINGARBEIDSLAK, KAAPSE SCHIEREILAND.

	Applications. Applikaties voor Werk.	Demands. Aanvragen door Werkgevers.	Vacancies Filled. Openingen Gevuld.
Males ...	62	96	24
Females ...	13	29	10

INDUSTRIES.

Reports are only published under this head in respect of industries in which there is a demand for labour.

Pretoria.

Men's Section.—Vacancies exist for one wagon builder at £7 per week; one motor mechanic at £8. 8s. per week. Blacksmith for a farm and two young men for farm work. In the women's section there are vacancies for three cook-housekeepers, wages £2, £3, and £5 per month, board and lodging; and one nurse girl at £3 per month. In the juvenile section messengers are required.

Capetown.

Men's Section.—Required one iron turner, wages not stated. Three carpenters at standard rates; one coach painter and one wood machinist at 20s. 6d. per day plus war bonus.

NIJVERHEID.

Rapporten worden behoorlijk onder het hoofd gepubliceerd ten aanzien van nijverheden waarin er aanvraag om arbeidskrachten is.

Pretoria.

Afdeling Mannen.—Openingen bestaan voor 1 wagenmaker tegen £7 per week; 1 motor-werktuigkundige tegen £8. 8s. per week; smid voor een plaats en 2 jonge mannen voor plaatswerk. In de vrouwenafdeling zijn er openingen voor 3 kok-huishoudsters, loon £2-£5 met kost en inwoning, en 1 kindermisje tegen £3 per maand. In de afdeling voor jongelieden worden loopjongens gevraagd.

Kaapstad.

Afdeling Mannen.—Benodigd 1 ijzerdraaijer, loon niet vermeld. 3 Timmerlieden tegen standaard-loon. 1 Rijlingschilder en 1 houtmachinist tegen 20s. 6d. per dag met oorlogstoelage.

Durban.

Men.—Electrical fitters and sixteen bricklayers and carpenters at standard rate. One clerk (Zulu linguist), 10s. per day. Learner firemen, shunters, and station foremen at railway rates, and two handymen at 10s. per day.

Women.—Forty-seven machinists and finishers for clothing factory at Wages Board rates.

Bloemfontein.

Men.—Two farm hands at wages to be arranged. One farm manager at £10 per month and all found. One ledger clerk, wages according to qualifications. One drapery assistant, £20 per month.

Women.—One dressmaker, wages to be arranged. One domestic servant, £5 per month, and three laundry women, £3 per month and all found.

Juveniles.

Two boy and two girl drapery assistants; one bookseller's assistant; one office assistant; one boy and one girl tailor's apprentice, all at Wages Board rates; one apprentice compositor at £1 per week.

NOTE.—All inquiries in reference to the vacancies reported above should be made to the Labour Department at Johannesburg, Pretoria, Capetown, Durban, and Bloemfontein, as the case may be, and applicants for these vacancies are advised to communicate in writing with the labour office concerned, giving full particulars regarding their previous service, before proceeding to any of the towns in question.

M.M. 684/20.

* NOTICE No. 244 OF 1920.

Notice is hereby given, in terms of clauses 10 and 19 of the Regulations framed under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that a Public Court will be held at 11 a.m. on Saturday, the 15th day of May, 1920, at Vredendal, in the District of Van Rhynsdorp, for the election of four members of the Olifants River Irrigation Board in the places respectively of Messrs. Jacobus Isaac van Aarde, D. E. H. van Zyl, and Albertus Petrus van Zyl, sen., whose period of office has expired, and of Mr. A. H. D. Visser, who has resigned.

C. E. KIDGER,
Magistrate.Magistrate's Office,
Van Rhynsdorp, 12th April, 1920.

* NOTICE No. 245 OF 1920.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 15, 1920,
for week ended 10th April, 1920.

SMALLPOX.

Fresh outbreaks: Burgersdorp Municipality, Albert District; farm Siteba Weila, Matatiele District (Cape); farm Wonderhoek (near Kestell), Bethlehem District (Orange Free State); farm Smithfield No. 137, Ermelo District; farm Zaaiplaats No. 17, Piet Retief District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albert, Aliwal North, Cape, Colesberg, Maraisburg, Mount Fletcher, Mount Frere, Matatiele, Herschel, Queenstown, Somerset East (Cape); Bloemfontein, Harrismith, Frankfort, Vrede, Vredefort (Orange Free State); Johannesburg, Lichtenburg, Potchefstroom, Pretoria, Waterberg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh outbreaks: Farm Fuller's Hoek, Fort Beaufort District; farm Golden Valley and Elandsriver Poort Road Party, Tarka District; Sonachan, Elliot District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albert, Aliwal North, Bedford, Butterworth, Cradock, Fort Beaufort, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Engcobo, Kingwilliamstown, Nqamakwe, Maraisburg, Molteno, Mount Currie, Mount Frere, Somerset East, Stockenstrom, St. Marks, Queenstown, Qumbu, Tsolo, Tsomo, Victoria East, Port Elizabeth, Wodehouse, Xalanga (Cape); Newcastle, Utrecht, Vryheid (Natal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Encephalitis lethargica in Swaziland (two cases at Mbabane).

Cholera in Calcutta, Moulmein, Rangoon; Bangkok; Manila, and other localities in the Philippine Islands.

Plague in Mombasa (six cases week ended 6th March); Nyasaland; Bombay, Calcutta, Bassein, Mandalay, Rangoon, Karachi; Colombo; Bangkok; Surabaya, Samarang; Alexandria; Smyrna; Guayaquil.

Smallpox in Mozambique, Quelimane, Inhambane, Tete, Chai-Chai; Nyasaland; Zanzibar (three cases landed from ships); Opobo (Nigeria); Middlesborough; Oporto, Lisbon; Valencia, Vigo; Heteren; Naples, Rome, Salerno, Genoa; Trapani, Syracuse, Messina, Porto Empedocle, Palermo; Cairo, Alexandria, Port Said, Suez, Damietta; Bombay, Calcutta; Batavia; Ciudad Juarez; Halifax, Sydney (N.S.), Ottawa, Toronto, Hamilton, Kingston, Quebec, Vancouver; St. Johns; New Orleans, Chicago.

Typhus fever in Quthing (Basutoland); Lisbon; Hamadan; Tunis; Cairo, Alexandria; Surabaya, Samarang, Batavia.

Yellow fever in Lagos; Honduras; Peru; Mexico; Nicaragua.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.*Durban.*

Afdeling Mannen.—Elektriese toerusters en 16 metselaars en timmerlieden teen standaard-loon. 1 Klerk (met kennis van Zulu), 10s. per dag. Leerlingstokers, wisselwachters en stationsvoormannen, teen spoorweg-loon; en 2 mannen voor algemeen werk teen 10s. per dag.

Vrouweafdeling.—47 Machinisten en afwerkers voor klere-fabriek teen Loonraad-betaling.

Bloemfontein.

Afdeling Mannen.—2 Plaatsarbeiders, loon te worden geregeld. 1 Bestuurder voor plaats teen £10 per maand en alles vrij. 1 Klerk voor boekhouden, salaris volgens bekwaamheid. 1 Assistent voor lakenhandel, £20 per maand.

Vrouweafdeling.—1 Kleermaakster, loon te worden geregeld, 1 Huisbediende teen £5 per maand en 3 wasvrouwen £3 per maand en alles vrij.

Jongelieden.—2 Jongens en 2 meisies als assistente voor lakenhandel; 1 assistent voor boekwinkel; 1 jongen en 1 meisie als leerling-klere-makers teen Loonraad-betaling; 1 leerling-letterzetter teen £1 per week.

N.B.—Alle inligtingen met betrekking tot vakante betrekkingen soos hierboven gerapporteerde moet word gerig aan het Arbeidsdepartement te Pretoria, Kaapstad, Durban en Bloemfontein, soos het geval moeg is, en applikante voor dese vakante betrekkinge word aangeraden sich in schriftelike verbinding te stellen met het betreffende Arbeidsburo en volledige inligtinge te geve met betrekking tot hun vorige dienst voordat zij sich naer enige van de steden in kwestie begeven.

* KENNISGEVING No. 244 VAN 1920.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig klausulen 10 en 19 van de Regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een Publiek Hof gehouden zal worden te 11 uur v.m., op Zaterdag, de 15de dag van Mei 1920, te Vredendal, Distrikt Van Rhynsdorp, voor de verkiezing van vier leden voor de Olifantsrivier Besproeiingsraad in plaats van de heren Jacobus Isaac van Aarde, D. E. H. van Zijl, en Albertus Petrus van Zijl, sen., wiens dienstdtijd verlopen is, en van A. H. D. Visser die bedankt heeft.

C. E. KIDGER,
Magistraat.Magistraatskantoor,
Van Rhynsdorp, 17 April 1920.

* KENNISGEWING No. 245 VAN 1920.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 15, 1920,
vir week geëindig op 10 April 1920.

KINDERPOKKE.

Nuwe uitbrekinge: Munisipaliteit Burgersdorp, Distrik Albert; die plaas Siteba Weila, Distrik Matatiele (Kaap); die plaas Wonderhoek (nabij Kestell), Distrik Bethlehem (Oranje Vrijstaat); die plaas Smithfield No. 137, Distrik Ermelo; die plaas Zaaiplaats No. 17, Distrik Pietretief (Transvaal).

Uitbrekinge word onderdruk in Distrikte Albert Aliwal Noord, Kaap, Colesberg, Maraisburg, Mount Fletcher, Mount Frere, Matatiele, Herschel, Queenstown, Somerset Oos (Kaap); Bloemfontein, Harrismith, Frankfort, Vrede, Vredefort (Oranje Vrijstaat); Johannesburg, Lichtenburg, Potchefstroom, Pretoria, Waterberg (Transvaal).

TYFUSKOORS.

Nuwe uitbrekinge: Die plaas Fullershoek, Distrik Fort Beaufort; die plaas Golden Valley en Elandsriver Poort Pad Makers, Distrik Tarka; Sonachan, Distrik Elliot (Kaap).

Uitbrekinge word onderdruk in Distrikte Albert, Aliwal Noord, Bedford, Butterworth, Cradock, Fort Beaufort, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Engcobo, Kingwilliamstown, Nqamakwe, Maraisburg, Molteno, Mount Currie, Mount Frere, Somerset Oos, Stockenstrom, St. Marks, Queenstown, Qumbu, Tsolo, Tsomo, Victoria Oos, Port Elizabeth, Wodehouse, Xalanga (Kaap); Newcastle, Utrecht, Vrijheid (Natal).

EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Op datum van jongs beskikbare berigte bestaan daar:—

Encephalitis lethargica in Swaziland (twee gevalle te Mbabane).

Cholera in Calcutta, Moulmein, Rangoen; Bangkok; Manila en ander lokaliteite in die Philippijne.

Die Pes in Mombasa (ses gevalle week geëindig 6 Maart); Nyasaland; Bombay, Calcutta, Bassein, Mandalay, Rangoen, Karachi; Colombo; Bangkok; Soerabaya, Samarang; Alexandrië; Smyrna; Guayaquil.

Kinderpokke in Mozambique, Quelimane, Inhambana, Tete, Chai-Chai; Nyasaland; Zanzibar (drie gevalle van skepe geland); Opobo (Nigerië); Middlesborough; Oporto, Lissabon; Valencië, Vigo, Heteren, Napels, Rome, Salerno, Genoa; Trapani, Syracuse, Messina, Porto Empedocle, Palermo; Cairo, Alexandrië, Port Said, Suez, Damietta; Bombay, Calcutta; Batavia; Ciudad Juarez; Halifax, Sydney (N.S.), Ottawa, Toronto, Hamilton, Kingston, Quebec, Vancouver; St. Johns; New Orleans, Chicago.

Tyfuskoors in Quthing (Basoetoeland); Lissabon; Hamadan; Tunis; Cairo, Alexandrië; Soerabaya, Samarang, Batavia.

Gelekoors in Lagos; Honduras; Peru; Mexiko, Nicaragua.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgeondheid.

★ NOTICE No. 246 OF 1920.

The following notice, published in Europe, is reprinted for general information:—

REPARATION COMMISSION.
DIVISION ENEMY TONNAGE.

With reference to paragraph 20 of Annex II of part 8 of Versailles Peace Treaty, which reads as follows:—

“Reparation Commission in fixing or accepting payment in specified properties or rights shall have due regard for any legal or equitable interests of the Allied and Associated Powers or of Neutral Powers or of their nationals therein.”

Reparation Commission hereby gives notice that it will proceed to divide *ex* German ships on and after 15th June, 1920. All claims which it is desired to make in respect of any of these ships under above-quoted article should be notified through Government of Claimant to Secretary, Maritime Service of Reparation Commission, Bridgewater House, London, S.W.1, not later than 15th May, 1920. Reparation Commission cannot undertake to consider claims received after that date.

H. W. HAMILTON FOWLE, Colonel,
Custodian of Enemy Property.

★ NOTICE No. 247 OF 1920.

BON-ACCORD IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

In pursuance of the provisions of Regulations Nos. 10 and 19, Part IV, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that the Magistrate of the District of Pretoria will hold a public court at the Government School, Honingnestkrans No. 121, at 11 a.m., on Monday, the 17th May, 1920, for the nomination of persons proposed in terms of Regulation No. 10 of the said regulations to fill the vacancies created by the outgoing of the members, Messrs. William Sutherland Carlisle and Frederick Speck.

H. ROSE-INNES,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Pretoria, 14th April, 1920.

★ NOTICE No. 253 OF 1920.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 16th April, 1920.

★ KENNISGEVING No. 246 VAN 1920.

De volgende Kennisgeving in Europa gepubliceerd wordt voor algemene informatie herdrukt:—

REPARATIE-KOMMISSIE.

VERDELING VAN VIJANDSCHEPEN.

In verband met paragraaf 20 van Bijlage II van deel acht van het Vredesverdrag van Versailles welke als volgt luidt:—

“De Reparatiekommissie zal bij het vaststellen of aannemen van betaling in gespecificeerde eigendommen of rechten behoorlijk acht geven op enig wettig of billik belangen van de Geallieerde en Geassocieerde Mogendheden of van Neutrale Mogendheden of van hun onderdanen daarin.”

Geeft de Reparatiekommissie hierbij kennis dat zij op en na 15 Junie 1920 zal aanvangen gewezen Duitse schepen te verdelen. Van alle vorderingen, welke men verlangen mocht te maken ten opzichte van enigen van deze schepen, onder boven aangehaald artikel, moeten door de Regering van vorderaar kennis gegeven worden aan de Sekretaris, Maritieme Dienst der Reparatiekommissie, Bridgewater House, Londen S.W.1, niet later dan 15 Mei 1920. De Reparatiekommissie kan niet op zich nemen vorderingen na die datums in overweging te nemen.

H. W. HAMILTON FOWLE, Kolonel,
Bewaarder van Vijandelijk Eigendom.

★ KENNISGEVING No. 247 VAN 1920.

BON ACCORD BESPROEINGSRAAD.—VERKIEZING VAN LEDEN.

Overeenkomstig de voorzieningen van artikels 10 en 19, Deel IV, van de Regulaties onder de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, wordt hiermede algemeen bekendgemaakt dat de Magistraat van 't Distrikt Pretoria een openbare hofzitting zal houden in de Goevernementsschool te Honingestkrans No. 121, te 11 ure v.m., op Maandag, 17 Mei 1920, voor de nominatie van personen overeenkomstig artikel 10 van de regulaties voormeld, om de vakatures te vervullen ontstaan door het aftreden van de leden de heren William Sutherland Carlisle en Frederick Speck.

H. ROSE-INNES,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 14 April 1920.

★ KENNISGEVING No. 253 VAN 1920.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 16 April 1920.

LIST OF BUSINESSES TRANSFERRED, ETC.—LIJST VAN BEZIGHEDEN OVERGEMAAKT, ENZ.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.	Transferred to.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>	<i>Overgemaakt aan.</i>
Kirshon & Pearlman	Kirshon, I.; Pearlman, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Joseph Pearlman.
Kum, Phillip Ah	Kum, P. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg	Ho Yen.
Kuzzulo, F.	Kuzzulo, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pilgrims Rest	John Beretta.
Lala, Bhana	Lala, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Bava Munga.
Lester, E.	Lester, E. M.	Tearoom—Teekamer	Johannesburg	Flora Eddy.
Levin & Co., M.	Levin, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Morris Levin and (en) Abraham Benjamin Kramer.
Lewis, B.	Lewis, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Onverwacht, Waterberg	Benard Lewis and (en) Barnard Herman.
Lichtenburg Butchery, The	Wijk, E. B. v.; Hellmann, A.; Kabler, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lichtenburg	A. Hellmann and (en) David Kabler.
Liebermann, A.	Liebermann, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newlands, Johannesburg	H. Rosen and (en) H. Horwitz.
Liebman, B.	Liebman, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Abraham Shevelowitz.
Lifshitz, H.	Lifshitz, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Overijsel, Dist. Waterberg	Isaac Lifshitz and (en) Max Herr.
London, G.	London, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Norwood, Johannesburg	Elias Todes.
Louw, W. P., and J. W. Lange	Louw, W. O.; Lange, J. W.	Butchery—Slachterij	Roodepoort, Waterberg	W. P. Louw.
Low, Ah	Low, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg	Young Lee.
Macris, A.	Macris, A.	Tearoom—Teekamer	Doornfontein, Johannesburg	A. & J. Macris.
Mahmood & Mustapha	Hassim, S. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg	Mahomed S. Dangor, I. E. Dangor, and (en) Moosa Dangor.
Maier, F. J.	Maier, F. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg	Edith Marie Maier.
Maisel & Itzu	Maisel, L.; Itzu, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Van Tondershoek, Dist. Standerton	Leon Maisel.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>	Transferred to. <i>Overgemaakt aan.</i>
Manor House Hotel ...	Brien, T. E. ...	Hotel, Billiard Saloon, and Entertainment Hall—Hotel, Biljartzaal en Vermakelikhedenzaal	Johannesburg ...	George Taylor Philip.
Maquassi Steam Mill	Collier, G. E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Maquassi, Wolmarasstad	H. C. B. Millar.
Marcus & Gadan ...	Marcus, H.; Gadan, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Alberton, Dist. Germiston	Samuel Gadan.
Apostol, Marondos ...	Apostol, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni ...	A. Marondas and (en) G. Callinos.
Max, Isaac ...	Max, I. ...	Dairy—Melkerij ...	Doornfontein, Johannesburg	Caroline Max.
Mayers, Harry ...	Reichman, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg	R. W. V. Vaudin.
McGillioray, D. ...	McGillioray, D. ...	Agent ...	Witbank ...	Nathan Gordon and (en) David McGillioray.
Melamed, S. ...	Melamed, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston ...	Harry Segal.
Melba Café ...	Siegel, T. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg ...	Ella Kirschner.
Melba Tearoom, The ...	Siegel, T. ...	Restaurant ...	Johannesburg ...	Ella Kirschner.
Mentis Bros. ...	Mentis, G., C. & J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg	George P. Mentis and (en) Theodore Ananidis.
Meyerowitz Bros. ...	Meyerowitz, H. & J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Luipaardsvlei, Krugersdorp	Joe Meyerowitz.
Middelburg General Agency, The	Dworsky, S. ...	General Agent—Algemene Agent	Middelburg ...	N. Levin.
Miller, Phillip ...	Miller, P. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg	Oscar Friedman.
Minnaar, G. W. ...	Minnaar, G. W. ...	General Agent—Algemene Agent	Middelburg ...	Zacharias Johs Taylor and (en) G. W. Minnaar.
Morgan, S. D. ...	Morgan, S. D. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Barberton ...	Christian Samuel.
Mothi, Ahmed ...	Mothi, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Bosjesspruit, Dist. Standerton	Amod Moty.
Mymin & Bass ...	Mymin, I.; Bass, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Morgenzon, Dist. Lydenburg	Morris Bass.
Nasser, Elias ...	Nasser, E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg ...	S. Arida and (en) E. Nasser.
Naude, K. ...	Naude, J. F. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg ...	H. F. & F. O. Promnitz.
Naylor & Crone ...	Baker, F.; Crone, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg ...	Bertha Stuppel.
Nethercote, J. P. J. ...	Nethercote, James & John	General Dealer—Algemene Handelaar	Rosebank, Johannesburg	Alfred N. Peirce.
New Princess Café ...	Scottis, D. & N. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston ...	Stephen Albert Home.
Nicolson & Chapman	Nicolson, E. R.; Chapman, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hendrina, Dist. Middelburg	Herbert Chapman.
Nigel Fresh Meat Supply, The	Gamsu, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Nigel Township, Heidelberg	D. J. & P. D. Zeeman.
Norwood News Agency	Clarkson, P. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Norwood, Johannesburg	C. A. Clarkson.
On, Wang ...	On, W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg ...	Mok Tong.
Orange Grove Supply Store	Waks, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Orange Grove, Johannesburg	J. J. Taljaard.
Osman & Co., A. C. ...	Cassim, O.; Dada, A. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg ...	Adam Suliman.
Otte Bros. ...	Otte, A. C. F. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Klerksdorp ...	Abraham Jacobus Otte.
Pack Bros. ...	Pack, M. & J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Nylstroom ...	Marcus Pack.
Palace Tearooms ...	Isaacs, J. T. ...	General Dealer and Restaurant—Algemene Handelaar en Restaurant	Johannesburg ...	Abraham Shatzky.
Pama, Jeevan ...	Pama, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg ...	Jeevan Pama.
Parker Bros. ...	Parker, J. P. & H. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietfontein, Dist. Waterberg	John Parker.
Patel, N. B. ...	Patel, N. B. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Buurmansdrift, Dist. Marico	Ismail Mahomed.
Patel & Co., M. I. ...	Patel, M. I.; Salejee, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipfontein, Dist. Heidelberg	Kuwerjee Lalla and (en) Deva Morrar.
Patel & Co., V. R. ...	Patel, V. R.; Oka, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zeekoevallei, Dist. Marico	Hussain Ayob.
Peroganakis, Nicolas ...	Peroganakis, N. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg ...	A. M. C. Woodward.
Phoenix Hotel ...	Guinsberg, G. ...	Billiard-room and Hotel—Biljartzaal en Hotel	Ermelo ...	Israel Sive.
Piet Retief Butchery, The	Sacks, W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Piet Retief ...	Israel Cohen.
Pioneer Butchery ...	Quinlan, C. ...	Slaughterer—Aflachter ...	Lydenburg ...	C. Quinlan and (en) G. E. Duncan.
Poser, Friedrich Albert	Poser, F. A. ...	Restaurant ...	Middelburg ...	J. H. Neusinger.
Pothecary, G. ...	Pothecary, G. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Kaapmuiden, Barberton	John Thompson.
Prosalindis & Condilottis	Prosalindis, G.; Condilottis, C.	Tearoom—Teekamer ...	Bertrams, Johannesburg	A. & P. Maroudas.
Rabie, J. J. ...	Rabie, J. J. ...	Auctioneer and General Agent—Aflager en Algemene Agent	Middelburg ...	J. J. Rabie and (en) H. Laver and (en) E. W. Nash.
Rajah, Hassan ...	Rajah, H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Putfontein, Dist. Lichtenburg	Hassan Rajah, E. Acojee, and (en) E. Sulemon.
Ranwell, W. ...	Ranwell, W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Broedersput, Dist. Bloemhof	William M. Oosthuizen.
Rayner, H. W. L. ...	Rayner, H. W. L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank ...	H. W. L. Rayner and (en) M. O. Fraser.
Rebeck & Oselowitz ...	Oselowitz, J.; Rebeck, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Standerton ...	Edel Rebeck and (en) Samuel Srage.
Reef Bros. ...	Reef, M., B. & S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston ...	B. Myers and (en) J. Mer.
Reid, William ...	Reid, W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Klerksdorp ...	D. M. Gardiner and (en) William Reid.
Retreat Tearooms ...	Thanasaros, N. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg	L. Pissas.
Robinson & Levitas ...	Levitas, S.; Robinson, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zwartlaagte, Dist. Bloemhof	Sam Levitas.
Roets, Gert Joseph ...	Roets, G. J. ...	Tearoom—Teekamer ...	Vrededorp, Johannesburg	Gorge Summerlee.
Rosenberg, P. & R. ...	Rosenberg, P. & R. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Kanana, Lichtenburg	P. Rosenberg.
Rowe, E. J. ...	Rowe, E. J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg ...	Nahum Brozin.
Royal Billiard Saloon	Henderson, G. ...	Billiard-room—Biljartkamer ...	Benoni ...	Alter Andoor.
Sarkin & Olsvang ...	Sarkin, S.; Olsvang, N.	Kaffir Eating-house and Butchery—Kaffer-eethuis en Slachterij	Johannesburg ...	Solomon Sarkin.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>	Transferred to. <i>Oorgemaakt aan.</i>
Sarovitch, Golda ...	Sarovitch, G. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg ...	Sarah Smolinsky.
Schnider, P. ...	Schnider, P. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston ...	P. Sack.
Schulenburg, C. E. ...	Schulenburg, C. E. ...	Boiler—Stoomketel ...	Vermaas, Lichtenburg	Solly & Max Grusch-lawsky.
Scott, William ...	Scott, W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Driefontein, Dist. Ger-miston	Jacobus C. Watkins.
Segel, Samuel ...	Segel, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Koperfontein, Rustenburg	Sarah Segel.
Selati Railway Provi-sion Department	Kennedy, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Komatipoort, Barberton	A. Allen.
Shapiro, Heyman ...	Shapiro, H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg ...	Heyman Shapiro and (en) Harry Gassal.
Shorkend, Jack ...	Shorkend, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg ...	Jacob Perry.
Smith, Phillip ...	Smith, P. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg ...	Isidore Lipschitz.
Smith's Café ...	Harris, R. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg ...	Hannah R. Armstrong.
Somar, Janoo ...	Somar, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg ...	Moosa Cassim and (en) Noor Mahomed Cas-sim.
Soulis, G. ...	Soulis, G. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston ...	E. M. Cuthbertson.
Spaleto, N. ...	Spaleto, N. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg ...	John Paluta.
Spencer, Leon & Co. ...	Leon, V. A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg ...	Louis Cohen and (en) Vivian Alexander Leon.
Speropulos Bros. ...	Speropulos, C. & P. ...	General Dealer and Restaurant—Algemene Handelaar en Restaurant	Johannesburg ...	P., C. & E. Spero-poulos.
Spinas, R. L. ...	Spinas, R. L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg ...	Helen Harper.
Standard Cycle Works	Silver, P. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston ...	Isaac Silver.
Standard Restaurant, The	Peer, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom ...	M. W. Lussiane.
Sun & Co., Lo ...	Sun, L.; Chim, L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Wynberg, Johannes-burg	Ho Kai.
Super & Gans ...	Super, S.; Gans, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Vlakplaats, Dist. Krugersdorp	Max Gans.
Swartz, N. J. ...	Swartz, N. J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietkuil, Dist. Wolma-ransstad	R. Stephens.
Tayob & Co., Suliman	Tayob, S., & Kana, C. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Naauppoort, Dist. Pot-chefstroom	Mahomed Alli.
Thanassaros, N. ...	Thanassaros, N. ...	Tearoom—Teekamer ...	Doornfontein, Johan-nesburg	Leonidis Pissas.
Thumbert Bros. ...	Thumbert, V. & A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Bramley Township, Johannesburg	S. P. Hansen.
Tobias, I. ...	Tobias, I. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Eureka, Dist. Barber-ton	Peter Tobias.
Township Tearoom ...	Mentis, G., C. & J. ...	Restaurant ...	Johannesburg ...	George Peter Mentis and (en) Theodore Ananiadis.
Transvaal Tea and Fruit Depot	Lester, E. M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg ...	Flora Eddy.
Tweefontein Store ...	Joffe, H. ...	Kaffir Eating-house and General Dealer—Kaffer-eethuis en Algemene Handelaar	Tweefontein, Dist. Middelburg	B., Y., G. & M. Isse-row.
Tyson & Browne ...	Tyson, R. B.; Browne, C. V. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Louis Trichardt ...	Robert Benson Tyson.
Union Boot Factory ...	Grobbeelaar, E. J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria ...	Michael Christoffel Theron.
Union Boot Factory ...	Beirowski, G. J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria ...	E. J. Grobbelaar.
Union Café ...	Aspden, M. A. & E. A. ...	Grocery, Milk, and Refreshments—Kruide-nierswaren, Melk en Verversingen	Johannesburg ...	C. & M. A. Pollard.
Union Café, The ...	Aspden, M. A. & E. A. ...	Tearoom—Teekamer ...	Johannesburg ...	M. A. & C. Pollard.
Urdang's Café ...	Urdang, E. ...	Restaurant ...	Johannesburg ...	Samuel Teperson and (en) Nathan Gold-berg.
Vereeniging Butchery, The	Morule, P.; Erens, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg ...	Jan & Augustus Maruh.
Village Deep Trading Store	Heymann, J.; Caplan, Z.; Goldberg, L. ...	Kaffir Eating-house and Butchery—Kaffer-eethuis en Slachterij	Johannesburg ...	Kusal Kaplan and (en) Robert Kaplan.
Volksrust Butchery ...	Neuwman, E.; Blum-berg, H. ...	Butchery and Fishmonger—Slachterij en Visverkoper	Volksrust ...	J. Cohen, J. Dembo, and (en) H. Jacobson.
Wadsworth & Co., S. J.	Wadsworth, S.; Keay, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Waterval Boven ...	J., N. J. & L. W. Keay.
Wakkerstroom Hotel	Humphries, H. P. & D. B. ...	Billiards—Biljart ...	Wakkerstroom ...	Harris & Fanny Levy.
Wakkerstroom Hotel	Humphries, H. P. ...	Hotel ...	Wakkerstroom ...	Harris & Fanny Levy.
Wassenaar, T. ...	Wassenaar, T. ...	Tea and Coffee Room—Tee en Koffiekamer	Middelburg ...	H. M. N. Wassenaar.
Wellwear Drapery Store	Lipschitz, I. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg ...	Abram Sief.
West, J. ...	West, J. ...	Hawker—Venter ...	Barberton ...	J. S. West and (en) J. R. Rattray.
Whyte & Co., C. ...	Whyte, C.; Tager, E. Z. S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Byzonder and (en) De Hoop, Dist. Water-berg	Charles Whyte.
Wigdorowitz, S. ...	Wigdorowitz, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston ...	Leah Rubin.
William, E. ...	William, E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johan-nesburg	Samuel Rapaport and (en) Albert Arenson.
William & Saidman ...	Saidman, B. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johan-nesburg	William Hockley.
Williams, W. L. ...	Williams, W. L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannes-burg	L. W. Williams and (en) Abram Deen.
Wissigkeit, H. ...	Wissigkeit, H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannes-burg	Offilie Gunther.
Wolf & Myrowitz, H. W.	Wolf, H.; Myrowitz, W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg ...	Harry Wolf.
Wolhuter Trading Stores	Machet, M.; Gaffen, E.; Bennum, M. ...	Kaffir Eating-house and Butchery—Kaffer-eethuis en Slachterij	Johannesburg ...	E. Gaffen, M. Herman, and (en) A. Bulofkin.
Wijk Bros., van ...	Wijk, G. H. van ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Elsburg, Dist. Germis-ton	Ignatus Willem Charles van Wijk.
Wijk, L. D. C. van ...	Wijk, L. D. C. van ...	Boiler—Stoomketel ...	Tochgevonden, Dist. Lichtenburg	Gottfried Hesse.
Zampetakis & Micheli-dakis	Zampetakis, J.; Micheli-dakis, E. ...	Tearoom—Teekamer ...	Denver, Johannesburg	Emanuel Montzouris and (en) Alexis Boukis.
Zelik, F. ...	Zelik, F. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannes-burg	Mary Ertelt.
Zue, Ming ...	Zue, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria ...	Pon Shing.

TENDERS.**NOTICE TO CONTRACTORS.**

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Additions to School, Marseilles...	Bloemfontein	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1920. 2nd April	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1920. 20th April.
Additions to President Brand's School at Bloemfontein	Bloemfontein	"	9th April	" "	" "	27th April.
Additions to School at Fauresmith	Fauresmith	"	"	" "	" "	"
Additions to School at Hobhouse	Ladybrand	Tender forms, plans and specifications	"	" "	" "	"
Addition to School, Koffiefontein	Koffiefontein	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	16th April	" "	" "	4th May.
School and Teachers' Quarters, Orangeville	Heilbron	"	"	" "	" "	"
Music Rooms at Zastron School	Zastron	Tender forms, plans, and specifications.	"	" "	" "	"
★ Additions to School, Edenville	Kroonstad	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	23rd April	" "	" "	11th May.
★ Erection of Teachers' Quarters, Shannon Valley School	Bloemfontein	"	"	" "	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. MURRAY,
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Aanbouw aan School te Marseilles	Bloemfontein	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1920. 2 April	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1920. 20 April.
Aanbouw aan President Brand School te Bloemfontein	Bloemfontein	" "	9 April	" "	" "	27 April.
Aanbouw aan School te Fauresmith	Fauresmith	" "	"	" "	" "	"
Aanbouw aan School te Hobhouse	Ladybrand	Tendervormen, plannen en bestekken	"	" "	" "	"
Aanbouw aan School, Koffiefontein	Koffiefontein	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	16 April	" "	" "	4 Mei.
School en Onderwijzerswoning, Orangeville	Heilbron	" "	"	" "	" "	"
Muzieklokalen bij School te Zastron	Zastron	Tendervormen, plannen en bestrekken	"	" "	" "	"
★ Aanbouw aan School te Edenville	Kroonstad	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	23 April	" "	" "	11 Mei.
★ Oprichten van Onderwijzerswoning te School, Shannon Valley	Bloemfontein	" "	"	" "	" "	"

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlijke tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Cape Province, viz. :—

Service.	District.	Documents Available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due on or before Noon.
Record Room for Administrator's Office, Wale Street, Capetown	Capetown	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	1920. 2nd April	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	The Chairman of the Provincial Tender Board, Industry Buildings, corner Castle and Loop Streets, Capetown	1920. 21st April

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. MURRAY,
Secretary for Public Works

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Kaap :—

Dienst.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Registratiekamer voor het Kantoor van de Administrateur, Walestraat, Kaapstad	Kaapstad	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1920. 2 April	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Industriegebouwen hoek van Castle- en Loopstraat, Kaapstad	1920. 21 April.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken

NOTICE TO CONTRACTORS

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Additions to Central School, Germiston	Germiston	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1920 2nd April	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1920. 21st April
Manual Training Room, Mulder's Drift, Rietvlei No. 89	Witwatersberg	"	"	"	"	"
Hostel for Girls, Pietersburg	Pietersburg	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	"	"
School for 96 pupils (in wood and iron), Mooifontein (Avondster No. 331)	Bloemhof	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	"	"
School for 56 pupils and Teachers' Quarters (in brick), Opraap No. 545	Klerksdorp	"	"	"	"	"
School for 56 pupils (in brick), Bekkersrust No. 135	Bethal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg	"	"
Teachers' Quarters (in brick), Wilgekraal No. 1357	Lydenburg	"	"	"	"	"
Teachers' Quarters (in brick), Blesbokfontein No. 130	Bethal	"	"	"	"	"
Additional Classroom for 25 pupils, Blesbokfontein No. 130	Bethal	Tender forms, plans, and specifications	"	"	"	"
School for 56 pupils (in wood and iron), Putfontein, on farm Kafferspan No. 64	Lichtenburg	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	9th April	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	"	28th April.
School for 96 pupils (in brick), Boschpoort No. 169	Lichtenburg	"	"	"	"	"
Conversion of existing School (brick) into Teachers' Quarters, Boschpoort No. 169	L'chtenburg	Tender forms, plans and specifications	"	"	"	"
School for 32 pupils (in wood and iron), Snymanbult No. 175	Barberton	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg	"	"
School for 56 pupils (in brick), Vlakfontein No. 134	Standerton	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	"	"
School for 56 pupils (in brick), Vergelegen, on farm Vluchthoek No. 2306	Pietersburg	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	"	"
Isolation Block and addition to Native Wards, Boksborg Hospital	Boksborg	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal:—

DIENT.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Aanbouw aan Centrale School te Germiston	Germiston	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1920 2 April	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1920 21 April.
Lokaal voor Handearbeid, Muldersdrift, Rietvlei No. 89	Witwatersberg	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	"
Tehuis voor Meisjes, Pietersburg	Pietersburg	"	"	" "	" "	"
School voor 96 leerlingen (in hout en ijzer), Mooifontein, Avondster No. 331	Bloemhof	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	" "	"
School voor 56 leerlingen en Onderwijzerswoning (in baksteen), Opraap No. 545	Klerksdorp	"	"	" "	" "	"
School voor 56 leerlingen (in baksteen), Bekkersrust No. 135	Bethal	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg	" "	"
Onderwijzerswoning (in baksteen), Wilgekraal No. 1357	Lijdenburg	"	"	" "	" "	"
Onderwijzerswoning (in baksteen), Blesbokfontein No. 130	Bethal	"	"	" "	" "	"
Additioneel Klaslokaal voor 25 leerlingen, Blesbokfontein No. 130	Bethal	Tendervormen, plannen en bestekken	"	" "	" "	28 April.
School voor 56 leerlingen (in hout en ijzer), Putfontein op de plaats Kafferspan No. 64	Lichtenburg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	9 April	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	" "	"
School voor 96 leerlingen (in baksteen), Boschoort No. 169	Lichtenburg	"	"	" "	" "	"
Verandering van bestaande School (baksteen), en Onderwijzerswoning Boschoort No. 169	Lichtenburg	Tendervormen, plannen en bestekken	"	" "	" "	"
School voor 32 leerlingen (in hout en ijzer), Snymansbult No. 175	Barberton	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg	" "	"
School voor 56 leerlingen (in baksteen), 'Vlakfontein No. 134	Standerton	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	" "	"
School voor 56 leerlingen (in baksteen), Vergelegen, op de plaats Vluchthoek No. 2306	Pietersburg	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	"
Isolatieblok en Aanbouw aan Afdeling voor Kleurlingen Boksburg Hospital	Boksburg	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	" "	"

Een deposito van £2, in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

A. TILLEY,

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Erection of School at Sterkspruit	Pietermaritzburg	Tender forms, plans, specifications, schedule of quantities; security: 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1920. 9th April	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1920. 21st April.
Additions to Boys' School, Dundee	Dundee	" "	16th April	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	" "	28th April.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provincial Secretary, Natal Province.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumen- ten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Oprichten van School te Sterkspruit	Pietermaritzburg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit: 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1920. 9 April	Sekr., D.P.W., Pretoria; Asst. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	De Voorzitter, Natal Provinciale Tender- kommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1920. 21 April.
Aanbouw aan School voor Jongens, Dundee	Dundee	"	16 April	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	" "	28 April.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, of plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

* TENDERS FOR THE SUPPLY OF TIN SEALING BLOCKS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Tin Sealing Blocks," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, 5th May, 1920.

300,000 Tin Sealing Blocks.

Quotations must hold firm for thirty days from the closing date for receipt of tenders and be for delivery—at the rate of seventy-five thousand monthly—into store, Johannesburg or Capetown, or f.o.r. at the nearest railway station.

Samples and forms of tender may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 59, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, and Bloemfontein; and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,

Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 16th April, 1920.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDER FOR THE SUPPLY OF EMPTY PACKING CASES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs during the period 1st May, 1920, to 31st March, 1921.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Empty Packing Cases," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria, and be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 28th April, 1920.

Cases to be supplied in such quantities as may from time to time be required.

The approximate requirements are as follows :—

	Capetown.	Johannesburg.
Cases, packing, 40 inches by 24 inches by 15 inches	600	—
Cases, packing, 42 inches by 36 inches by 14 inches	—	100
Cases, packing, 34 inches by 15 inches by 14 inches	—	500

These requirements are purely approximate, and the Department does not bind itself to order the above or any specific quantities.

Quotations should be for either new or second-hand cases, and must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders, and be for delivery into store.

Forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to the District Stores Clerk, Post Office Stores, Capetown, and the District Stores Clerk, Post Office Stores, Johannesburg.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

F. W. KNIGHTLY,

Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 9th April, 1920.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

* TENDERS VOOR HET LEVEREN VAN TINNEN VERZEGELBLOKJES.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het leveren van de ondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Telegraafwezen.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder het opschrift "Tender voor het leveren van Tinnen Verzegelblokjes," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags, op Woensdag, 5 Mei 1920.

300,000 Tinnen Verzegelblokjes.

Prijsopgaven moeten dertig dagen geldig blijven gerekend van de vervaldag voor ontvangst van tenders en moeten zijn voor aflevering op de voet van vijf en zeventig duizend per maand in 't magazijn te Johannesburg of Kaapstad of vrij op spoor aan 't naaste spoorwegstation.

Monsters en tendervormen kunnen op aanvraag verkregen worden bij de Kontroleur van Postvoorraden, Kamer 59, Paleis van Justitie, Pretoria; Distriktsmagazijnklerken, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oost-Londen, Pietermaritzburg en Bloemfontein; en de Postmeester van Durban.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tenderform.

F. W. KNIGHTLY,

Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 16 April 11920.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN LEGE PAKKISTEN.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het leveren van de ondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Telegraafwezen gedurende het tijdperk vanaf 1 Mei 1920 tot 31 Maart 1921.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder het opschrift "Tender voor het leveren van Lege Pakkisten," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Departement van Justitie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags op Woensdag, 28 April 1920.

Kisten moeten in zulke hoeveelheden worden geleverd als van tijd tot tijd vereist mogen worden.

De benodigdheden bij benadering zijn als volgt :—

	Kaapstad.	Johannesburg.
Pakkisten, 40 duim bij 24 duim bij 15 duim	600	—
Pakkisten, 42 duim bij 36 duim bij 14 duim	—	100
Pakkisten, 34 duim bij 15 duim bij 14 duim	—	500

Deze benodigdheden zijn slechts bij benadering en het Departement verbindt zich niet om de bovengenoemde of enige specifieke hoeveelheden te bestellen.

Prijsopgaven moeten zijn hetzij voor nieuwe of voor tweede-handse kisten, moeten dertig dagen geldig blijven, gerekend van de vervaldag voor ontvangst van tenders en moeten zijn voor aflevering in het magazijn.

Tendervormen en verdere bijzonderheden kunnen op aanvraag verkregen worden bij de Distriktsmagazijnklerk, Postvoorraden, Kaapstad, en de Distriktsmagazijnklerk, Postvoorraden, Johannesburg.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen; en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,

Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 9 April 1920.

★ TENDERS FOR POSTS.

KIMBERLEY-GRIQUATOWN SERVICE.

Tenders for the above post are not now necessary, and the notice published on page 808 of the *Gazette*, dated 26th March, is hereby cancelled.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

General Post Office, Pretoria, 13th April, 1920.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF POSTAL AGENCY
PATTERN POSTING BOXES, Etc.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Postal Agency Pattern Posting Boxes, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 5th May, 1920.

50 Boxes, Posting, Agency Pattern, to Specification No. C.E. 177.

15 Cabinets, Stationery, to Specification No. C.E. 240.

9 Cabinets, Poste Restante, 4 ft. 6 in., to Specification No. C.E. 243.

3 Cabinets, Poste Restante, 6 ft., to Specification No. C.E. 243.

50 Cabinets, Poste Restante, Agency Pattern, to Specification No. C.E. 366.

50 Cabinets, Telephonists' Stationery, to Specification No. C.E. 721.

10 Carts, Hand, to Specification No. C.E. 817.

100 Chairs, Instrument Room, to Specification No. C.E. 396.

45 Chairs, Telephonists, similar to Western Electric Company's Catalogue No. 52032 and Drawing C.E. 395.

5 Chairs, Telephonists, similar to Western Electric Company's Catalogue No. 52033 and Drawing No. C.E. 395.

10 Cupboards, Battery, to Specification No. C.E. 748.

5 Lockers, Registered Letter, to Specification No. C.E. 262.

5 Racks, Battery, to Specification No. C.E. 387.

25 Stools, Punching, to Specification No. C.E. 797.

25 Tables, Letter Sorting, 4 ft., to Specification No. C.E. 213.

6 Tables, Letter Sorting, 6 ft., to Specification No. C.E. 213.

12 Tables, Opening and Stamping, 6 ft. x 3 ft., to Specification No. C.E. 261A.

6 Tables, Opening and Stamping, 4 ft. 6 in. x 3 ft., to Specification No. C.E. 261A.

4 Tables, Newspaper Sorting, 12 ft., to Specification No. C.E. 285.

Quotations should state time required for delivery and must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders and be for delivery into Store, Johannesburg or Capetown, or f.o.r. at any station in the Union.

The class of wood it is proposed to use in the case of each item should be stated on the tender form.

Specifications may be viewed and forms of tender obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 59, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, East London, and Port Elizabeth; and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 9th April, 1920.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF TELEPHONE
SILENCE CABINETS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Telephone Silence Cabinets," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 28th day of April, 1920:—

Item 1.—30 Telephone Cabinets, Outdoor, Teak, as per Specification No. 35 and Drawing No. C.E. 3.

Alternatively:

30 Telephone Cabinets, Outdoor, to maker's standard design.

Item 2.—125 Telephone Cabinets, Beaver Board, as per Specification No. 33 and Drawing No. C.E. 132.

Alternatively:

125 Telephone Cabinets, 3-ply wood, as per Specification No. 33 and Drawing No. C.E. 132.

Alternatively:

125 Telephone Cabinets, Indoor, to maker's standard design.

NOTE.—Samples of beaver board or 3-ply wood to be used must be submitted with tender.

If a maker's standard design is tendered for, full details and illustrations of the cabinet it is proposed to supply must be furnished with the tender.

★ TENDERS VOOR POSTEN.

KIMBERLEY-GRIKWASTAD DIENST.

Tenders voor de bovengenoemde post worden tans niet meer vereist en de kennisgeving, gepubliceerd op bladzij 808 van de *Staatskoerant*, dd. 26 Maart, wordt mits deze herroepen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.
Hoofdpstkantoor, Pretoria, 13 April 1920.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

TENDERS VOOR HET LEVEREN VAN BRIEVEBUSSEN,
POSTAGENTS-KANTOOR SOORT, ENZ.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het leveren van de ondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Telegraafwezen.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder het opschrift "Tender voor het leveren van Brievebussen, Postagentskantoor Soort, enz.," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags, op Woensdag, 5 Mei 1920.

50 Brievebussen, agentskantoor soort, volgens Specificatie No. C.E. 177.

15 Kasten voor Schrijfbehoeften, volgens Specificatie No. C.E. 240.

9 Postrestant-kasten, 4 vt. 6 dm., volgens Specificatie No. C.E. 243.

3 Postrestant-kasten, 6 vt., volgens Specificatie No. C.E. 243.

50 Postrestant-kasten, agentskantoor soort, volgens Specificatie No. C.E. 366.

50 Kasten voor Schrijfbehoeften van Telefoonoperators, volgens Specificatie No. C.E. 721.

10 Handkarren, volgens Specificatie No. C.E. 817.

100 Stoelen voor Toestelkamer, volgens Specificatie No. C.E. 396.

45 Stoelen voor Telefoonoperators, volgens Western Electric Maatschappij Kata. No. 52032 en Tekening No. C.E. 395.

5 Stoelen voor Telefoonoperators, volgens Western Electric Maatschappij Kata. No. 52033 en Tekening No. C.E. 395.

10 Batterijkasten, volgens Specificatie No. C.E. 748.

5 Kastjes voor Geregistreerde Brieven, volgens Specificatie No. C.E. 262.

5 Batterijkasten (Battery Racks), volgens Specificatie No. C.E. 387.

25 Krukken voor Perforeerwerk (Punching Stools), volgens Specificatie No. C.E. 797.

25 Tafels voor Brievesorteerwerk, 4 vt., volgens Specificatie No. C.E. 213.

6 Tafels voor Brievesorteerwerk, 6 vt., volgens Specificatie No. C.E. 213.

12 Tafels voor Openen en Bestempelen, 6 vt. x 3 vt., volgens Specificatie No. C.E. 261A.

6 Tafels voor Openen en Bestempelen, 4 vt. 6 dm. x 3 vt., volgens Specificatie No. C.E. 261A.

4 Tafels voor nieuwsbladsorteerwerk, 12 vt., volgens Specificatie No. C.E. 265.

Tijd vereist voor aflevering moet worden vermeld en prijsopgaven moeten dertig dagen geldig blijven, gerekend van de vervalddag voor ontvangst van tenders en moeten zijn voor aflevering in het magazijn te Johannesburg of Kaapstad, of vrij op spoor aan een spoorwegstation in de Unie.

Melding moet in de tendervorm worden gemaakt van het soort hout, dat men voornemens is te gebruiken in 't geval van elke groep.

Specificaties kunnen bezien en tendervormen op aanvraag verkregen worden bij de Kontroleur van Postvoorraden, Kamer 59, Paleis van Justitie, Pretoria; Distriktsmagazijnklerken, Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Oost-Londen, Port Elizabeth; en de Postmeester van Durban.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen; en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.
Pretoria, 9 April 1920.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

TENDERS VOOR HET LEVEREN VAN
TELEFOONSPREEKCELLEN.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het leveren van de ondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Telegraafwezen.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder het opschrift "Tender voor het leveren van Telefoonspreekcellen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Departement van Justitie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags op Woensdag, 28 April 1920.

Post 1.—30 Telefoonspreekcellen, buitenshuis, teak, volgens Specificatie No. 35 en Tekening No. C.E. 3.

Alternatief:

30 Telefoonspreekcellen, buitenshuis, volgens standaard-ontwerp van fabrikant.

Post 2.—125 Telefoonspreekcellen, beaver board, volgens Specificatie No. 33 en Tekening No. C.E. 132.

Alternatief:

125 Telefoonspreekcellen, 3-ply hout, volgens Specificatie No. 33 en Tekening No. C.E. 132.

Alternatief:

125 Telefoonspreekcellen, binnenshuis, volgens standaard-ontwerp van fabrikant.

N.B.—Monsters van het beaver board of 3-ply hout te worden gebruikt moeten de tender vergezellen.

Indien er voor het standaard-ontwerp van een fabrikant getenderd wordt, moeten volledige bijzonderheden en illustraties van de spreekcel, die men voornemens is te leveren, de tender vergezellen.

Quotations must be per each f.o.r. nearest railway station or f.o.b. coast ports, and the date of delivery should be stated. The cost of packing each cabinet as per specification should be shown separately.

Drawings and specifications may be viewed and forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 1st April, 1920.

TENDER FOR THE SUPPLY OF COAL.

Tenders are hereby invited for the supply of Coal to the Government of the Union of South Africa during the period 1st May, 1920, to 30th April, 1921, in

- (a) Transvaal, Orange Free State, and Cape Provinces;
- (b) Natal Province.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Coal," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 21st day of April, 1920.

Forms of tender, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, Gymnasium Building, Proes Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

9th April, 1920.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR BOILER TUBES, 8" PIPE.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Boiler Tubes and 8" Piping," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 2nd day of June, 1920.

- 1030 feet Boiler Tubes.
- 1000 feet 8" Piping.

Any further particulars may be obtained upon application to Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Offices of the Union Tender Board,
Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR THE SUPPLY OF 28,000 LB. OF CHILLED SHOT.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Chilled Shot," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 19th day of May, 1920.

- 8,000 lb. Chilled Shot, Size 1.
- 16,000 lb. Chilled Shot, Size 1F.
- 4,000 lb. Chilled Shot, Size 2C.

For use with rotary shot drills.

Quotations to be at per 100 lb. f.o.r. in bond, Delagoa Bay.

Tenderers should state the approximate date of delivery.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Prijsopgaven moeten zijn per spreekcel vrij op spoor aan het naaste spoorwegstation of vrij aan boord aan kusthavens en de datum van aflevering moet vermeld worden. De verpakingskosten van elke spreekcel, volgens specificatie, moeten afzonderlijk aangegeven worden.

Tekeningen en specificaties kunnen gezien en tendervormen en verdere bijzonderheden op aanvraag verkregen worden bij de Kontroleur van Postvoorraden, Kamer 62, Paleis van Justitie, Pretoria; Distriktsmagazijnklerken, Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; en de Postmeester van Durban.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen; en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 1 April 1920.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN STEENKOOL.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Steenkool aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika gedurende die tydperk 1 Mei 1920 tot 30 April 1921, in—

- (a) Transvaal, Oranje Vrijstaat en Kaap Provinsies;
- (b) Natal Provinsie.

Getekende en verseëelde tenders op die offisiële vorm onder die opschrift "Tender vir die lewering van Steenkool," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 21ste dag van April 1920.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag bij die Goewernementskoper, Gymnasium-gebouw, Proesstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van die Unie-tenderkommissie.

9 April 1920.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR KOKERPIJPEN, 8-DUIM PIJP.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Kokerpijpen en 8-duim Pijpen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 n.m. op Woensdag, de 2de dag van Junie 1920.

- 1030 voet Kokerpijpen.
- 1000 voet 8-duim Pijpen.

Enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Irrigatie.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie,
Uniegebouw, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR DE LEVERING VAN 28,000 LB. VERKOELD HAGEL.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de Levering van 24,000 lb. Verkoeld Hagel," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 19de dag van Mei 1920.

- 8,000 lb. Verkoeld Hagel grootte 1.
- 16,000 lb. Verkoeld Hagel grootte 1F.
- 4,000 lb. Verkoeld Hagel grootte 2C.

Voor gebruik van rotatie hagel boren.

Prijsopgave te zijn per 100 lb. v.o.s. in entrepot, Delagoabaai. Tenderaars behoren de benaderde datum van levering op te geven.

Tendervormen en enige bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Irrigatie.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

In addition to the salary specified, each will be entitled to war bonus, local allowance (when his headquarters are in a local allowance area), and travelling and subsistence allowance (when absent from headquarters on duty) at Public Service rates. If appointed to the Fixed Establishment of the Public Service during or at the end of the contract period or any extension thereof, service from date of first appointment will count for pension purposes on payment of arrear contributions and interest to the Pension Fund, provided there is no break in service and that the officer was not over 40 years of age at date of commencement of contract, and is not otherwise disqualified.

Applications should be addressed to the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, so as to reach him not later than 31st May, 1920, and should be accompanied by particulars as to age, qualifications, special training, and experience, and previous and present appointments. Testimonials may be submitted. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies accompanied by particulars as to the age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicant, and the earliest date on which he could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 23rd April, 1920. Testimonials may be submitted, but canvassing, by petition or otherwise, should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Behalwe die salaris aangeduid sal elkeen geregtig wees op Oorlogsbonus Plaselike Toelage (als sijn hoofkwartier in 'n Plaselike Toelage-streek geleë is) en Vervoer- en Onderhouds-toelaag (solang hij op diens afwesig van sijn hoofdkwartier is) teen die skaal van toepassing op die Staatsdiens. Als hij gedurende of aan die einde van die kontrak of enig verlenging daarvan tot die vaste dienspersoneel aangesteld word sal diens vanaf datum van eerste aanstelling vir pensioendoelindes ingereken word op betaling van agterstallige bijdrae tot die Pensioenfonds en rente daarop, met dien verstande dat daar geen diensonderbreking is nie en dat die ambtenaar nie oor die 40 jaar oud was nie tijdens aanvang van sijn kontrak en nie in ander opsigte onbevoeg is nie.

Applikasies moet gerig word aan die Sekretaris vir Volks-gesondheid, Unie-gebouw, Pretoria, sodat dit hom nie later als 31 Mei 1920 bereik nie, en moet vergesel gaan van besonderhede betreffende ouderdom, kwalifikasies, spesiale opleiding en ondervinding en vorige en teenswoordige betrekkinge. Getuigskrifte kan gestuur word. Applikante moet meld of hulle kennis van albei offisiële tale besit.

VAKANTE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir benedegenoemde Distriksgeneesheerskappe, vergesel van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies, ondervinding en vorige en teenswoordige betrekkinge van applikant en die vroegste datum waarop hij sijn pligte kan aanvaar ingeval hij aangestel word, moet die Sekretaris vir Volksgesondheid, Uniegebouw, Pretoria, bereik nie later als 23 April 1920 nie. Getuigskrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van name deur middel van petities of anderssins nie. Die betrekkinge is op 'n gedeelte-tijds basis en private praktijk word nie uitgesluit nie. Applikante moet meld of hulle in kennis van albei offisiële tale besit. Ingeval aansoek gedaan word vir meer als een pos moet 'n aparte applikasie vir elk pos ingestuur word.

Place. Plek.	Salary per Annum. Salaris per Jaar.	Drug Allowance per Annum. Toelaag vir Drogerije per Jaar.
<i>Cape—Kaap—</i>	£	£ s. d.
Aliwal North	175	10 0 0
Barkly East	175	7 10 0
Bathurst	175	7 10 0
Beaufort West	200	15 0 0
Elliot	200	10 0 0
Fraserburg	175	7 10 0
Knysna	175	7 10 0
Komgha... ..	200	7 10 0
Middelburg	175	20 0 0
Mount Ayliff	300	10 0 0
Mount Fletcher	300	10 0 0
Nqamakwe	300	10 0 0
Pearston	200	5 0 0
Philipstown	175	5 0 0
Tabankulu	300	10 0 0
Vosburg	150	5 0 0
Warrenton	150	7 10 0

Place. Plek.	Salary per Annum. Salaris per Jaar.	Drug Allowance per Annum. Toelaag vir Drogerije per Jaar.
<i>Natal—</i>	£	£ s. d.
Babanango	300	10 0 0
Himeville... ..	150	5 0 0
Ngotshe	300	10 0 0
Vryheid	350	20 0 0
<i>Transvaal—</i>		
Amersfoort	150	7 10 0
*Barberton	300	—
De Lagersdrift	300	10 0 0
Komatipoort	250	15 0 0
<i>Orange Free State—Oranje Vrijstaat—</i>		
Edenburg... ..	200	10 0 0
Reitz	175	10 0 0

The salaries above mentioned cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. 3d. a mile for journeys to places over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at court and inquests in accordance with tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

* Drugs will be provided departmentally.

Bogemelde salarisse sluit in alle gewone en routinedienste dog 'n reistoelaag teen 1s. 3d. per mijl vir reise na plekke meer als drie mijl van die hoofkwartier, nagverblijf teen 15s. per nag en bijkomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid bij hofsittinge en lijkskouwinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justisie.

'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

* Drogerije word deur die Departement verskaf.

NOW READY.

OFFICIAL YEAR BOOK

OF THE UNION

(No. 2),

containing Statistics mainly for the period 1910-1917.

PRICE 3/- Post Free.

Obtainable at the Government Printing and Stationery
Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED.

OFFISIEEL JAARBOEK

VAN DIE UNIE

(No. 2),

bevattende Statistieke hoofsaaklik vir die tydperk
1910-1917.

PRIJS 3/- Posvrij.

Verkrijbaar aan die Goevernementsdrukkerij en Skrifbe-
hoeftekantere te Pretoria en Kaapstad.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Statements of Earnings and Expenditure of the South African Railways and Harbours for the period 1st April, 1919, to 29th February, 1920, are published for general information.

Office of the General Manager,
Johannesburg, 12th April, 1920.

W. W. HOY, General Manager.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Opgaven van de Ontvangsten en Uitgaven van de Zuidafrikaanse Spoorwegen en Havens, voor het tijdperk 1 April 1919 tot 29 Februarie 1920 worden ter algemene kennis gebracht.

Kantoor van de Algemene Bestuurder,
Johannesburg, 12 April 1920.

W. W. HOY, Algemene Bestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN.

REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (ELEVEN MONTHS) 1ST APRIL, 1919, TO 29TH FEBRUARY, 1920.
INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (ELF MAANDEN) 1 APRIL 1919 TOT 29 FEBRUARIE 1920.

Dr.

Debet.

Cr.

Kredit.

EXPENDITURE.—Uitgaven.	Month of February, 1920. Maand Februarie 1920.	Total to 31st January, 1920. Totaal tot 31 Januarie 1920.	Total to Date. Totaal tot op Datum.	EARNINGS.—Verdiensien.	Month of February, 1920. Maand Februarie 1920.	Total to 31st January, 1920. Totaal tot 31 Januarie 1920.	Total to Date. Totaal tot op Datum.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Maintenance of Way and Works Aan Onderhoud van Weg en Werken	236,104 5 7	2,179,247 15 4	2,415,352 0 11	By Passengers Per Reizigers...	463,543 7 11	4,366,068 11 10	4,829,611 19 9
To Maintenance of Rolling Stock— Aan Onderhoud van Rollend Materieel—				By Parcels Per Paketten...	50,217 7 8	427,316 4 11	477,533 12 7
Locomotives Lokomotieven	180,435 3 7	1,178,248 12 5	1,358,683 16 0	By Goods and Minerals, other than Coal Per Goederen en Delfstoffen behalve Steenkool	761,324 18 8	6,727,551 14 0	7,488,876 12 8
Coaching Stock Rijtuigmaterieel	58,016 6 3	372,720 0 11	430,736 7 2	By Coal Per Steenkool	274,154 0 6	3,023,866 7 9	3,298,020 8 3
Goods Stock Goederematerieel	98,677 8 9	646,050 17 10	744,728 6 7	By Live Stock Per Levende Have	44,849 14 7	620,597 2 3	665,446 16 10
To Running Expenses Aan Treinloop-uitgaven	324,876 5 1	2,759,856 17 3	3,084,738 2 4	By other Traffic Receipts Per andere Verkeerontvangsten	6,676 15 6	66,736 4 4	73,412 19 10
To Traffic Expenses— Aan Vervoer-uitgaven—				By Miscellaneous Per Diversen	46,477 17 4	433,281 12 1	479,759 9 5
Superintendence and Station Expenses Opzicht- en Stationuitgaven	329,349 19 10	2,671,302 11 7	3,000,652 11 5				
Advertising Adverteren	1,557 2 0	9,147 2 10	10,704 4 10				
Compensation Schadevergoeding	7,980 19 0	79,560 17 10	87,541 16 10				
General Charges Aan Algemene Onkosten	27,984 11 0	249,545 11 0	277,530 2 0				
To Superannuation Aan Pensioen	23,499 9 6	201,873 3 5	225,372 12 11				
To Cartage Services Aan Besteldienst	36,493 15 0	298,438 7 6	334,932 2 6				
TOTAL ORDINARY WORKING EXPENDITURE TOTAAL GEWONE EKSPLOITATIE-UITGAVEN	1,324,975 5 7	10,645,991 17 11	11,970,967 3 6				
To Renewing, Strengthening, etc. Aan Vernieuwen, Versterken, enz.	21,913 15 5	141,119 9 3	163,033 4 8				
To Depreciation— Aan Vermindering—							
Permanent Way and Works and Rolling Stock Duurzaam Weg en Werken en Rollend Materieel	122,847 5 0	1,228,472 10 0	1,351,319 15 0				
TOTAL WORKING EXPENDITURE... TOTAAL EKSPLOITATIE-UITGAVEN	1,469,736 6 0	12,015,583 17 2	13,485,320 3 2				
To Balance (carried to Net Revenue Account) Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening)	177,507 16 2	3,649,834 0 0	3,827,341 16 2				
£	1,647,244 2 2	15,665,417 17 2	17,312,661 19 4	£	1,647,244 2 2	15,665,417 17 2	17,312,661 19 4

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 12th April, 1920.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 12 April 1920.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

SOUTH AFRICAN HARBOURS.—ZUIDAFRIKAANSE HAVENS.

NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (ELEVEN MONTHS) 1ST APRIL, 1919, TO 29TH FEBRUARY, 1920.
NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (ELF MAANDEN) 1 APRIL 1919 TOT 29 FEBRUARIE 1920.

Dr.
Debet

Cr.
Kredit.

	Month of February, 1920. <i>Maand Februarie</i> 1920.	Total to 31st January, 1920. <i>Totaal tot</i> <i>31 Januarie 1920.</i>	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>		Month of February, 1920. <i>Maand Februarie</i> 1920.	Total to 31st January, 1920. <i>Totaal tot</i> <i>31 Januarie 1920.</i>	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Interest on Capital (exclusive of Dead Assets) £23,600 17 2				By Balance from Revenue Account...	49,787 13 9	330,783 2 0	380,570 15 9
Aan Interest op Kapitaal ...				By Miscellaneous Receipts ...	86 5 5	14 16 10	71 8 7
To Interest on cost of Dead Assets £2,287 3 2							
	25,888 0 4	280,902 17 4	306,790 17 8				
To Lighthouses—Excess of Expenditure over Light Dues collected	2,244 13 6	23,561 8 1	25,806 1 7				
To Miscellaneous Expenditure—							
Aan Diverse Uitgaven—							
Men on Active Service ...	28 10 8	975 14 5	1,004 5 1				
Mannen op Aktieve Dienst ...							
Miscellaneous ...		60 10 6	60 10 6				
Diversen ...							
Special "War Bonus" ...	6,257 6 4	34,022 9 7	40,279 15 11				
Speciale Oorlogsbonus ...							
To Balance (carried to Revenue Distribution Account) ...	34,418 10 10	339,522 19 11	373,941 10 9				
Per Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelings-rekening) ...	15,455 8 4	8,754 14 9	6,700 13 7				
£	49,873 19 2	330,768 5 2	380,642 4 4		£ 49,873 19 2	330,768 5 2	380,642 4 4

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 12th April, 1920.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 12 April 1920.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

REVENUE DISTRIBUTION ACCOUNT FOR THE PERIOD (ELEVEN MONTHS) 1ST APRIL, 1919, TO 29TH FEBRUARY, 1920.
INKOMSTEVERDELINGSREKENING VOOR HET TIJDVAK (ELF MAANDEN) 1 APRIL 1919 TOT 29 FEBRUARIE 1920.

Dr.
Debet.

Cr.
Kredit.

	Month of February, 1920. <i>Maand Februarie</i> 1920.	Total to 31st January, 1920. <i>Totaal tot</i> <i>31 Januarie 1920.</i>	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>		Month of February, 1920. <i>Maand Februarie</i> 1920.	Total to 31st January, 1920. <i>Totaal tot</i> <i>31 Januarie 1920.</i>	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Balance from Net Revenue Account—Railways ...	260,563 6 0	76,359 15 2	336,923 1 2	By Balance from Net Revenue Account—Harbours ...	15,455 8 4	8,754 14 9	6,700 13 7
Aan Saldo van Netto Inkomsterekening—Spoorwegen ...				Per Saldo van Netto Inkomsterekening—Havens ...			
To Contribution to reduce deficiency in Pension Fund ...	4,040 0 0	40,400 0 0	44,440 0 0				
Aan Bijdragen tot vermindering van tekort in Pensioenfondse							
To Contribution to Betterment Fund ...	8,333 6 8	83,333 6 8	91,666 13 4	By Balance ...	257,481 4 4	208,847 16 7	466,329 0 11
Aan Bijdragen tot Verbeteringsfondse				Per Saldo ...			
£	272,936 12 8	200,093 1 10	473,029 14 6	£	272,936 12 8	200,093 1 10	473,029 14 6
To Deficit at 31st March, 1919 ...			950,295 10 7	By Balance ...			1,416,624 11 6
„ Excess of Expenditure over Receipts, 1/4/19 to 29/2/20 ...			466,329 0 11	Per Saldo ...			1,416,624 11 6
			1,416,624 11 6				
To Balance ...			1,416,624 11 6				
Aan Saldo ...							

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 12th April, 1920.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 12 April 1920

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN

NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (ELEVEN MONTHS) 1ST APRIL 1919, TO 29TH FEBRUARY, 1920.
NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (ELF MAANDEN) 1 APRIL 1919 TOT 29 FEBRUARIE 1920.

Dr.
Debet.Cr.
Kredit.

	Month of February, 1920. Maand Feb. 1920.	Total to 31st Jan., 1920. Totaal tot 31 Jan. 1920.	Total to Date. Totaal tot op Datum.		Month of February, 1920. Maand Feb. 1920.	Total to 31st Jan., 1920. Totaal tot 31 Jan. 1920.	Total to Date. Totaal tot op Datum.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital	256,965 0 9	2,771,348 14 7	3,028,313 15 4	By Balance from Revenue Account	177,507 16 2	3,649,834 0 0	3,827,341 16 2
Aan Interest op Kapitaal				Per Saldo van Inkomsterekening			
To Interest on Superannuation and other Funds	16,858 12 1	160,568 17 3	177,427 9 4	By Net Revenue from Subsidiary Services—			
Aan Interest op Pensioen- en andere Fondsen				Per Netto Inkomsten van Hulpdiensten—			
To Charges in respect of Lines Leased :—				Catering Service	5,116 19 10	155 7 11	5,272 7 9
Aan Onkosten ten opzichte van Gehuurde Lijnen :—				Restauratie			
Natal-Zululand Railway	1,125 0 0	11,250 0 0	12,375 0 0	Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines	635 3 9	9,993 5 8	10,628 9 3
Natal-Zululand Spoorweg				Bookstallen, Adverteren en Automatische Machines			
To Miscellaneous Expenditure :—				Bedding Equipment of Trains	423 5 10	12,547 7 8	12,970 13 6
Aan Diverse Uitgaven :—				Beddegoed Uitrustingen van Treinen			
Men on Active Service	49 2 5	54,457 8 1	54,408 5 8	Road Motor Services	148 2 9	651 6 3	503 3 6
Mannen op Aktieve Dienst				Wegmotordienst			
Miscellaneous	727 3 4	14,316 14 8	15,043 18 0	By Interest on Investments	20,305 16 11	238,319 7 7	258,625 4 6
Diversen				Per Interest op Belegd Kapitaal			
Special "War Bonus"	181,589 12 9	1,027,932 17 4	1,209,522 10 1	By Miscellaneous Receipts	2,749 14 11	53,627 10 0	56,377 4 11
Speciale Oorlogsbonus				Per Diverse Ontvangsten			
				By Balance (carried to Revenue Distribution Account)	196,653 0 6	3,963,514 16 9	4,160,167 17 3
				Per Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelingsrekening)	260,563 6 0	76,359 15 2	336,923 1 2
£	457,216 6 6	4,039,874 11 11	4,497,090 18 5	£	457,216 6 6	4,039,874 11 11	4,497,090 18 5

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 12th April, 1920.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 12 April 1920.

SOUTH AFRICAN HARBOURS.—ZUIDAFRIKAANSE HAVENS.

REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (ELEVEN MONTHS) 1ST APRIL, 1919, TO 29TH FEBRUARY, 1920.
INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (ELF MAANDEN) 1 APRIL 1919 TOT 29 FEBRUARIE 1920.

Dr.
Debet.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.
Cr.
Kredit.

EXPENDITURE—Uitgaven.	Month of February, 1920. Maand Feb. 1920.	Total to 31st Jan., 1920. Totaal tot 31 Jan. 1920.	Total to Date. Totaal tot op Datum.	EARNINGS—Verdiensten.	Month of February, 1920. Maand Feb. 1920.	Total to 31st Jan., 1920. Totaal tot 31 Jan. 1920.	Total to Date. Totaal tot op Datum.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Maintenance and Upkeep	41,197 14 5	314,293 17 7	355,491 12 0	By Dues on Ships	12,197 7 2	102,396 11 0	114,593 18 2
Aan Onderhoud				Per Scheepsrechten			
To Traffic Working	4,348 2 2	40,370 0 8	44,718 2 10	By Dues on Goods and Live Stock	69,651 0 6	465,070 11 8	534,721 12 2
Aan Eksploitatie van Vervoer				Per Rechten op Goederen en Levende Have			
To General Charges	2,589 10 3	23,789 9 11	26,379 0 2	By Water	1,394 16 3	15,936 7 1	17,331 3 4
Aan Algemene Onkosten				Per Water			
To Superannuation	932 7 3	8,651 10 9	9,583 18 0	By Tugs and Lighters	9,033 16 0	80,423 4 6	89,457 0 6
Aan Pensioenen				Per Sleepboten en Lichters			
TOTAL Ordinary Working Expenditure	49,067 14 1	387,104 18 11	436,172 13 0	By Landing, Shipping, and Transshipping Charges	961 4 5	5,757 8 11	6,718 13 4
TOTAAL Gewone Eksploitatie-onkosten				Per Landings-, Verschepings- en Overschepingskosten			
To Depreciation	7,199 13 4	71,996 13 4	79,196 6 8	By Cranes Services	5,270 10 4	39,829 12 11	45,100 3 3
Aan Vermindering				Per Kraandiensten			
TOTAL Working Expenditure	56,267 7 5	459,101 12 3	515,368 19 8	By Dry Docks and Slips	858 12 2	16,720 3 8	17,578 15 10
TOTAAL Eksploitatie-onkosten				Per Droogdokken en Hellingen			
To Balance (carried to Net Revenue Account)	49,787 13 9	330,783 2 0	380,570 15 9	By Coaling Apparatus	3,778 18 8	46,376 19 9	50,155 18 5
Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening)				Per Steenkoollaadinrichting			
				By Rents	293 17 8	1,424 13 5	1,718 11 1
				Per Huren			
				By Miscellaneous	2,614 18 0	15,949 1 4	18,563 15 4
				Per Diversen			
£	106,055 1 2	789,884 14 3	895,939 15 5	£	106,055 1 2	789,884 14 3	895,939 15 5

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 12th April, 1920.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 12 April 1920

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE TRAFFIC EARNINGS FOR WEEK ENDED 10TH APRIL, 1920.
OPGAAF DE VERVOERVERDIENSTEN VOOR DE WEEK, GEËINDIGD 10 APRIL 1920, BIJ BENADERING AANGEVENDE.

	Passengers. <i>Reizigers.</i>	Parcels. <i>Pakketten.</i>	Goods. <i>Goederen.</i>	Coal. <i>Steenkool.</i>	Live Stock. <i>Levende Have.</i>	Miscel- laneous. <i>Diversen.</i>	Total Earnings. <i>Totaal Verdiensien.</i>	Miles Open. <i>Mijlen Open.</i>
	£	£	£	£	£	£	£	No. <i>Aantal.</i>
Total week ended 10th April, 1920 ... }	128,505	11,267	151,423	82,499	13,689	12,893	400,276	9,542
Totaal week geëindigd 10 April 1920 ... }								
Estimate ... }	—	—	—	—	—	—	—	9,542
Begroting								
Over (+) under (—) ... }	—	—	—	—	—	—	—	—
Boven onder								
Weekly average from Gemiddeld wekeliks bedrag van af 1st April, 1920, to 10th April, 1920 (approximate) ... }	143,596	11,221	140,196	77,480	12,250	12,613	397,356	—
1 April 1920 tot 10 April 1920 (bij benadering) ... }								
Estimate ... }	—	—	—	—	—	—	—	—
Begroting								
Over (+) under (—) ... }	—	—	—	—	—	—	—	—
Boven onder								
Total for period from Totaal voor tijdvak van af 1st April, 1920, to 10th April, 1920 (approximate) ... }	205,137	16,080	210,294	116,220	13,375	13,019	584,075	—
1 April 1920 tot 10 April 1920 (bij benadering) ... }								
Proportion of Estimate ... }	—	—	—	—	—	—	—	—
Proportie van Begroting								
Over (+) under (—) ... }	—	—	—	—	—	—	—	—
Boven onder								
PREVIOUS EIGHT WEEKS:—								
Week ended 14th February, 1920 ... }	111,658	12,192	191,546	63,534	8,976	12,867	400,773	—
Week geëindigd 14 Februarie 1920 ... }								
Week ended 21st February, 1920 ... }	106,825	11,136	188,109	77,453	11,518	12,428	407,469	—
Week geëindigd 21 Februarie 1920 ... }								
Week ended 28th February, 1920... }	104,910	11,984	197,854	94,239	10,294	12,540	431,821	—
Week geëindigd 28 Februarie 1920 ... }								
Week ended 6th March, 1920 ... }	122,308	10,738	183,195	77,690	10,679	13,805	418,415	—
Week geëindigd 6 Maart 1920 ... }								
Week ended 13th March, 1920 ... }	107,894	11,814	179,430	78,174	11,944	13,854	403,110	—
Week geëindigd 13 Maart 1920 ... }								
Week ended 20th March, 1920 ... }	107,777	11,552	176,862	89,015	14,130	13,062	412,398	—
Week geëindigd 20 Maart 1920 ... }								
Week ended 27th March, 1920 ... }	105,858	10,809	168,693	93,678	12,705	13,858	405,601	—
Week geëindigd 27 Maart 1920 ... }								
Week ended 3rd April, 1920 ... }	158,809	11,113	147,177	84,303	11,714	11,960	425,076	—
Week geëindigd 3 April 1920 ... }								

Accounting Office, Johannesburg, 13th April, 1920.
Boekhouding, Johannesburg, 13 April 1920.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 10TH APRIL, 1920.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
304	6/4/20	Thomas Peter Eustege	Hohira Road, Hataita, in the Provincial District of Wellington, in the Dominion of New Zealand	An improved fastener and retainer for casement windows, doors, and the like	Complete
305	6/4/20	John James Rogerson	No. 4 Angelo Deep, East Rand	Automatic brake locking device when de-clutched	Provisional
306	6/4/20	Henry Ellis	Melmoth	Ellis's improved evaporator	Complete
307	6/4/20	United Lead Company	111 Broadway, City and State of New York, United States of America	Improvements in hard lead alloys	Complete
308	6/4/20	United Lead Company	111 Broadway, City and State of New York, United States of America	Improvements in lead alloys containing a plurality of the metals of the alkaline earths	Complete
309	6/4/20	United Lead Company	111 Broadway, City and State of New York, United States of America	Improvements in the composition of hard lead alloys	Complete
310	6/4/20	United Lead Company	111 Broadway, City and State of New York, United States of America	Improvements in hard lead alloys and methods of making the same	Complete
311	6/4/20	John Hardacre Stirk	Cravendale, 34 Oval Road, Gravelly Hill, Birmingham, in the County of Warwick, England	A novel or improved device or apparatus for raising the temperature of liquid fuel, for use in connection with internal combustion engines for easy starting purposes	Complete
312	6/4/20	Charles Westmore Ellis	Dalhousie Street, Haberfield, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improved abutment device for the heels of footwear	Complete
313	6/4/20	Thomas Charles Fowler	Brunswick Buildings, Queen Street, Auckland, in the Provincial District of Auckland, in the Dominion of New Zealand	Improved wire strainer	Complete
314	6/4/20	John Mort	18 Derringham Street, in the City and County of Kingston-upon-Hull, England	Improved combined stove and radiator for heating and cooking purposes and for providing hot water for domestic and heating purposes	Complete
315	6/4/20	Neil McKechnie Barron	28 Brackley Road, New Beckenham, Kent, England	Improvements in or relating to sand filters	Complete
316	7/4/20	American Coke and Chemical Company	208 South La Salle Street, Chicago, County of Cook, State of Illinois, United States of America	Improvements in the art of heating walls or the like for coke ovens and like structures	Complete
317	8/4/20	Rodolph Stuart O'Neil	57 Gracechurch Street, London, E.C. 3, England	Improvements in and connected with signalling the position of a ship's helm	Complete
318	8/4/20	Rodolph Stuart O'Neil	57 Gracechurch Street, London, E.C. 3, England	Improvements in electrical indicating devices	Complete
319	8/4/20	Rodolph Stuart O'Neil	57 Gracechurch Street, London, E.C. 3, England	Improvements in electrical devices	Complete
320	8/4/20	(1) Francis William Simpson (2) Robert Simpson	(1) Mayfield House, Cross Green, Otley (2) 7 Newall Mount, Otley, both in the County of York, England	Improvements in or relating to candle-holders	Complete
321	8/4/20	Edward Claud Leachman	80 Queen's Road, Bayswater, London, W. 2, England	Improvements in or relating to advertising devices	Complete
322	8/4/20	(1) Norman Lea (2) John Ree	(1) 25 Queen's Road, Coventry, England (2) "Autoneys," Pinner, Middlesex, England	Improvements in electro-magnetic wave signalling systems	Complete
323	8/4/20	Worthington Pump and Machinery Corporation	115 Broadway, City, County, and State of New York, United States of America	Improvements in filter press	Complete
324	8/4/20	George Albert Mortier	Oakdene Scott Park Road, Burnley, England	Improvements in air pumps	Complete
325	8/4/20	(1) William Clayton (2) Gerald Nodder	(1) 162 North Hill Street, Princes Park, Liverpool, England (2) 162 Belvidere Road, Wallasey, Cheshire, England	Improvements relating to the manufacture of butter substitutes, edible fats, and the like	Complete
326	8/4/20	(1) William Clayton (2) Gerald Nodder	(1) 162 North Hill Street, Princes Park, Liverpool, England (2) 162 Belvidere Road, Wallasey, Cheshire, England	Improvements relating to the manufacture of edible fats	Complete
327	8/4/20	The Nitrogen Corporation	55 Canal Street, City and County of Providence, State of Rhode Island	An improved process of synthesising ammonia from its elements	Complete
328	8/4/20	(1) Rinse van der Goot (2) Ericus Gerhardus Duyvis	(1) Sloten, Friesland, Holland (2) Osterbeek, Gelderland, Holland	Improved cheese-making machines	Complete
329	8/4/20	Scovill Manufacturing Company	Waterburg, New Haven, County and State of Connecticut, United States of America	Electric furnaces	Complete
330	8/4/20	Ottmar George Stark	4058 Flora Avenue, St. Louis, State of Missouri, United States of America	Improvements in automobile radiators	Complete
331	7/4/20	Automatic Telephone Manufacturing Co., Ltd.	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to telephone systems	Complete
332	7/4/20	(1) William Russell (2) Minerals Separation, Ltd.	(1) 16 South Street, London, E.C.2, England (2) 62 London Wall, London, E.C.2, England	Improvements in or relating to coal-washing and apparatus therefor	Complete
333	7/4/20	(1) John Earnshaw Calverley (2) William Eden Highfield	(1) Whernside, Ribbleson, Preston, in the County of Lancaster, England (2) 1 West View, Garstang Road, Preston, in the County of Lancaster, England	Improvements in or relating to apparatus for transforming electrical energy	Complete
334	7/4/20	(1) Lawrence Ennis (2) Dorman, Long & Co., Ltd.	(1) Genessee Lodge, Cambridge Road, Linthorpe, Middlesbrough, in the County of York, England (2) Zetland Road, Middlesbrough, in the County of York, England	Improvements in or relating to steel framed cottages	Complete
335	8/4/20	(1) John Earnshaw Calverley (2) William Eden Highfield	(1) Whernside, Ribbleson, Preston, in the County of Lancaster, England (2) 1 West View, Garstang Road, Preston, in the County of Lancaster, England	Improvements in or relating to apparatus for converting alternating electric currents into direct currents and vice versa	Complete

A

4

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam.	Datum van Verval.
435	5/6/19	Andrew Frederick Crosse	4/4/20
437	5/6/19	John Smith	4/4/20
441	6/6/19	Alexander Ring	6/4/20
446	7/6/19	Alexander Orr	6/4/20

ADVERTISEMENT.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT—(continued).

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
336	8/4/20	David Baird MacDonald	33 Vulcan Road, Leicester, England	A new or improved machine for making stiffeners, stiffening materials, insoles, and like parts, for boots and shoes	Complete
337	8/4/20	Frederick Charles Tilley	53 Kingsland Road, London, England	Improvements in or connected with vapour burners and lamps	Complete

ADVERTISEMENT.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
183	18/3/19	13/4/20	Herbert Tristram Marks	Belgravia, Barberton, Transvaal	A new and improved machine for use in cleaning jute, hibiscus cannabinus, and similar fibre after they have been retted
340	5/5/19	7/4/20	W. & T. Avery, Limited	Soho Foundry, Smethwick, near Birmingham, England	Transporter weighing cranes
358	9/5/19	1/4/20	(1) Gogu Constantinesco (2) Walter Haddon	(1) Carmen Sylva, Beechwood Avenue, Oatlands Park, Weybridge, County of Surrey, England (2) 122 Salisbury Square, Fleet Street, London E.C. 4, England	Improvements in the transmission of impulsive forces through liquids
486	5/6/19	7/4/20	(1) Richard Tregoning (2) Henry August Philipson	Both of 260 Marshall Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in chucks for drill
583	28/7/19	9/4/20	(1) Allan Edgar Jeans (2) Peter Thomas Hayes	(1 and 2) 46 Victoria Street, Liverpool, and 26 Greenbank Road, Liverpool, both in the County of Lancaster, England	Apparatus for automatically feeding the melting pots of type bar making machines
649	12/8/19	7/4/20	James Brown	68A Eighth Avenue, Mayfair, Johannesburg, Transvaal	Improvements in tipping arrangements for mine skips and the like
923	17/11/19	12/4/20	James Lowe	City of Auckland, Dominion of New Zealand	Plant for the manufacture of blue water gas in conjunction with coal gas
997	5/12/19	3/4/20	William Fernand Duval	The Tongaat Sugar Co., Ltd., Tongaat, District of Inanda, Natal	An improved bagasse carrier for use in sugar factories and the like
1018	8/12/19	30/3/20	Thomas Henry Bradbury	Kensington Flats, Noord Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the method of sharpening rock drills and the means therefor
1050	19/12/19	7/4/20	The New Jersey Zinc Company	160 Front Street, New York City, New York, United States of America	Production of metal oxides and other compounds of metals
40	15/1/20	10/4/20	International Coal Products Corporation	24 Broad Street, City and State of New York, United States of America	Improvements in and relating to the manufacture of briquets
41	15/1/20	10/4/20	International Coal Products Corporation	24 Broad Street, City and State of New York, United States of America	Improvements in and relating to the treating of lignites
42	15/1/20	10/4/20	International De Lavand Manufacturing Corporation, Limited	12 King Street East, Toronto, Ontario, Canada	Improvements in and relating to rotary casting
44	16/1/20	10/4/20	Edward Constant Southworth Parker	Care of Navy Department, in the City of Washington, D.C., United States of America	Apparatus for producing photographs and projecting the same in natural colours
50	17/1/20	12/4/20	Thomas Gaskell Allen	106 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to acetylene gas generators
51	17/1/20	12/4/20	Cedric William Hudson Scott	Bleak House, Queen's Park, South Drive, Bournemouth, in the County of Hants, England	Improvements in and relating to saucepans and like vessels
52	17/1/20	13/4/20	Essex Motors	Detroit, County of Wayne, State of Michigan, United States of America	Improvements in internal combustion engines
55	17/1/20	13/4/20	Herbert Paine Bray	21 Stanley Villas, Pinner, Middlesex, England	Improvements in or connected with means for attaching steam superheating tubes, water tubes, and the like to heaters, chambers, and the like in superheaters, boilers and the like
56	17/1/20	13/4/20	Robert Meredith Searle	35 Brunswick Street, Rochester, New York, United States of America	Copy-holders
62	20/1/20	30/3/20	International General Electric Company, Inc.	New York, County and State of New York, United States of America	Improvements in and relating to X-ray apparatus
81	29/1/20	7/4/20	(1) James William Jackson (2) James Herbert Warren (3) William Dawson Warren	(1) Bramley, Surrey, England (2) Ellersham, Hatch-End, Middlesex, England (3) 2 Weymouth Street, London, England	Improvements in valves or cocks
82	29/1/20	8/4/20	George Henry Sheringham	1 Clauricarde Gardens, Bayswater, London, W. 2	Improvements relating to artificial illumination
84	29/1/20	8/4/20	Rudolf Stuart O'Neil	57 Gracechurch Street, London, England	Improvements in and connected with the contacts of electrical switch gear
85	29/1/20	8/4/20	Robert Hutchison Kirk	4 Stephendale Terrace, St. Peters, Newcastle-on-Tyne, England	Improvements relating to moulds for plastic and similar substances
87	29/1/20	8/4/20	(1) Frank William Marillier, O.B.E. (2) Clifford Charles Champeney	(1) "Deva," Westlecott Road, Swindon (2) "Fairdale," Westlecott Road, Swindon, both in the County of Wilts, England	Improvements in means for absorbing shock
93	30/1/20	9/4/20	United Lead Company	111 Broadway, New York, United States of America	Improvements in hard metal alloys, and methods of making same
94	30/1/20	9/4/20	Johann Jakob Gahler	Herisan, Kanton Appenzell, Switzerland	Method for producing fibre suitable for spinning from papyrus
97	31/1/20	10/4/20	(1) Georges Cloetens (2) Georges Laloux (3) Louis van der Heyden a Hazeur	(1) 37 Rue de Lausanne, Brussels (2) 2 Rue Saint Remy, Liege (3) 24 Rue des Chevaliers, Brussels. All in the Kingdom of Belgium	Improvements relating to stringed musical instruments
102	2/2/20	12/4/20	Lawrence McLaurin Monteath	Brougham Street, New Plymouth, Provincial District of Taranaki, Dominion of New Zealand	An improved washer for bolts and the like
104	2/2/20	12/4/20	Vivian Everard Donald	Manuka Street, Lansdowne, Masterton, Provincial District of Wellington, Dominion of New Zealand	An improved wire-grip
105	2/2/20	12/4/20	Herbert Walker	9 Division Road, Riccarton, Christchurch, Dominion of New Zealand	A composition for eliminating or counteracting the dangerous atmospheric conditions produced in gold mines, and other underground working by blasting operations

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
279	16/4/19	31/3/20	(1) Alfred Hubert Roy Fedden (2) The Cosmos Engineering Company, Limited (formerly Brazil, Straker & Co., Ltd.)	Both of Lodge Causeway, Fishponds, Bristol, County of Gloucester, England	Improvements in or relating to internal combustion engines
408	30/5/19	10/3/20	George Driver Irvin	Clock Tower, Docks, Capetown	Treatment of whale flesh and tissues and the production and preparation therefrom of essences, concentrates, and extracts for use as food, drink, or health stimulants or to improve alimentation, and of extractives, proteids, and other similar products and such essences, concentrates, extracts, proteids, extractives, and products
495	25/6/19	18/3/20	Continuous Centrifugal Separators, Limited	Cullinan Buildings, Main and Simmonds Streets, Johannesburg, Transvaal	Improvements in centrifugal apparatus with planetary movement
497	26/6/19	27/3/20	Thaddens Joy Armstrong	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in cement or concrete pipes and the like
498	26/6/19	29/3/20	Thaddens Joy Armstrong	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in joints for cement or concrete pipes and the like
705	2/9/19	1/4/20	William Wallace Hesson	103 Adelaide Street West, City of Toronto, County of York, Province of Ontario, Dominion of Canada	Improvements in tobacco-pipes
777	26/9/19	29/3/20	The Holt Manufacturing Company	444 South Aurora Street, Stockton, County of San Joaquin, State of California, U.S.A.	Track link for chain-track tractors
780	26/9/19	27/3/20	The Holt Manufacturing Company	444 South Aurora Street, Stockton, County of San Joaquin, State of California, U.S.A.	Removable grouser for track links for chain-track tractors
873	30/10/19	26/3/20	George Henry Holroyd	Bosjespan, District Jacobsdal, Orange Free State	A double-acting hand-baling twin press
896	7/11/19	26/3/20	The firm of Merz & McLellan, constituted by Charles Hesterman Merz and William McLellan	32 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to means for feeding furnaces for boilers and other purposes with solid fuel
897	7/11/19	26/3/20	The firm of Merz & McLellan, constituted by Charles Hesterman Merz and William McLellan	32 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to distillation of fuel
946	21/11/19	26/3/20	The firm of Merz & McLellan, constituted by Charles Hesterman Merz and William McLellan	32 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to retorts and the like
989	3/12/19	31/3/20	Air Reduction Company, Incorporated	120 Broadway, Borough of Manhattan, City, County, and State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to cutting blowpipes or torches
990	3/12/19	24/3/20	Air Reduction Company, Incorporated	120 Broadway, Borough of Manhattan, City, County, and State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to blowpipes or torches
1029	15/12/19	6/4/20	Ottmar George Stark	4058 Flora Avenue, St. Louis, State of Missouri, U.S.A.	Process of making pistons
1054	19/12/19	1/4/20	D.O.T. Soc. An. pour l'Exploitation des brevets Descaltes	38 Rue Nysten, Liege, Belgium	Combination device for padlocks, bolts, and safety locks
1081	22/12/19	13/3/20	The Westlake-European Machine Company	Spitzer Building, City of Toledo, State of Ohio, U.S.A.	Improvements in blowpipe operating mechanism for glass-forming apparatus
1084	22/12/19	17/3/20	Lindon Wallace Bates	Mount Lebanon, County of Columbia, State of New York, U.S.A.	Improvements in fuel
Of addition 1098	27/12/19	23/3/20	(1) John MacDonald & Son, Limited (2) John Birch Neesham	(1) 32 Watt Street, Maryhill, Glasgow, Scotland (2) 36 Cumloden Drive, Maryhill, Glasgow, Scotland	Improvements in moulding machines
1099	27/12/19	23/3/20	The Aladdin Renew Electric Lamp Corporation, Limited	82 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to the renewal of incandescent electric lamps
1100	27/12/19	23/3/20	The Aladdin Renew Electric Lamp Corporation, Limited	82 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to the renewal of incandescent electric lamps
21	9/1/20	24/3/20	(1) Frederick William Portass (2) Charles Portass (3) Stanley Moore Portass	All of 68 Broadfield Road, Heeley, City of Sheffield, Yorkshire, England	Improvements in or relating to cinematograph apparatus
23	9/1/20	24/3/20	Kerotype, Limited	106A Upper Tooting Road, London, S.W., England	Improvements in photographic printing and transfer paper
24	9/1/20	24/3/20	Hans Kramer	Wheatsheaf House, Wheatsheaf Road, Edgbaston, Birmingham, County of Warwick, England	Improvements in vaporizers for internal combustion engines
30	10/1/20	26/3/20	Albert Edward King	9 Rangiora Street, Wanganui, Dominion of New Zealand	An improved device for piercing benzine tins, and emptying the contents of same into the tanks of motor-cars and the like
38	13/1/20	27/3/20	Maarten Hofste	712 Prinsengracht, Amsterdam, Holland	Improvements in and relating to the production of textile fibrous material
39	15/1/20	27/3/20	Frederick Knapp Fish	2 Stone Street, New York, U.S.A.	Improvements in a process for treating seasoning, sterilizing, and drying wood, and the product produced thereby
60	19/1/20	30/3/20	(1) John Henry Hindle (2) Thomas Hindle	Both of Hindle, Son & Co., Union Engineering Works, Haslingden, County of Lancaster, England	Improvements in electrically operated baling-presses for cotton, wool, and other fibres
70	24/1/20	31/3/20	(1) Jan Jonathan Durand (2) Ernest John Whittaker	Both of St. George's Street, Bloemfontein, Orange Free State	An improved power-saving device for use in connection with windmills, aerometers, and the like
76	28/1/20	1/4/20	Jacob Ludvig Hellen	Kloften, Norway	Improvements in wheels and a method of producing the same

THIRD ADVERTISEMENT.

785	26/9/19	24/3/20	William James Lilly	Tacoma, County of Pierce and State of Washington, U.S.A.	Improvements in hoisting engine control
831	10/10/19	9/12/19	Aktieselskabet Dansk Gaerings-Industri	Snaregade 12, Copenhagen, Denmark	Process for production of yeast, especially air-yeast
832	10/10/19	9/12/19	Aktieselskabet Dansk Gaerings-Industri	Snaregade 12, Copenhagen, Denmark	Process for production of yeast, especially air-yeast
851	20/10/19	20/12/19	The Singer Manufacturing Company	Elizabeth, County of Union, State of New Jersey, United States of America	Sewing-machine cabinet
1	2/1/20	18/3/20	International General Electric Company of the City of New York	New York, U.S.A.	Improvements in and relating to incandescent lamps
29	9/1/20	25/3/20	Henry Francis Wheeler	Wheatcroft, Much Hadham, County of Herts, England	Improved means for securing shades to the holders of electric lamps

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

Nos. 365/20 to 376/20, 379/20 to 384/20. Nos. 365/20, 367/20, 369/20, 370/20, 373/20, 375/20, 379/20, 381/20, and 383/20, in Class 47, for all goods included in that class; Nos. 366/20, 368/20, 371/20, 372/20, 374/20, 376/20, 380/20, 382/20, and 384/20, in Class 48, for all goods included in that class, in the name of Edward Cook & Company, Limited, of East London Soap Works, Bow, London, E., England, manufacturers.

Filed the 5th day of March, 1920.
Nos. 365/20 and 366/20.

LIGHTNING

Nos. 367/20 and 368/20.

ASEPSO

No. 369/20.

ATALANTA

Nos. 370/20 and 371/20.

ELECTOR

No. 372/20.

JUPITER

Nos. 373/20 and 374/20.

HYGESO

Nos. 375/20 and 376/20.

LASSO

Nos. 379/20 and 380/20.

THRONE

Nos. 381/20 and 382/20.

TOPSAIL

No. 383/20.

JUPITER

No. 384/20.

ATALANTA

(All to be associated.)

4128—2nd Advt.

Nos. 386/20 and 387/20. No. 386/20, in Class 42, for butter, margarine, cheese, dripping, lard, meats, jams, jellies, preserved fruits and vegetables, sauces, and cordials (non-alcoholic); No. 387/20, in Class 42, for substances used as food or as ingredients in food, in the name of Fred Walker, trading as Fred Walker & Co., of 376 Flinders Street, Melbourne, Victoria, Australia, Eastern and Australian merchants.

Filed the 5th day of March, 1920.

No. 386/20.



No. 387/20.

BONOX

4072—2nd Advt.

No. 1068/19, in Class 39, for typewriting machines, in the name of Remington Type-writer Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, United States of America, of Ilion, Herkimer County, New York, manufacturers.

Filed the 13th day of September, 1919.



The Transvaal, Cape, and Natal Provinces are excepted from the registration of this mark.

4073—2nd Advt.

No. 210/20, in Class 49, for fishing reels, in the name of William Robertson Selkirk, of Hermanus, situate in the Division of Caledon.

Filed the 10th day of February, 1920.



No claim is made to any right to the exclusive use of the words "Dead-easy."

4045—3rd Advt.

No. 397/20, in Class 17, for portland cement, in the name of The British Portland Cement Manufacturers, Limited, of 4 Lloyd's Avenue, London, E.C., England, cement manufacturers.

Filed the 8th day of March, 1920.



4074—2nd Advt.

No. 385/20, in Class 1, for chemical anti-carbonizing compounds for use in case hardening, included in this class, in the name of S. H. Morden & Company, Limited, of 18 Dartmouth Street, Westminster, London, England, engineers.

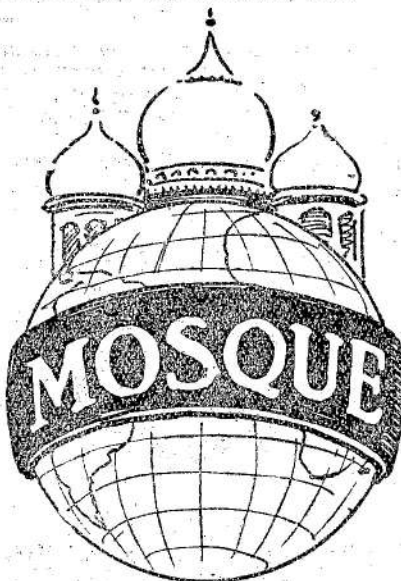
Filed the 5th day of March, 1920.

"ANTI-CEMENTITE"

4075—2nd Advt.

No. 395/20, in Class 38, for articles of clothing, in the name of Harold Summers Baker and Harold John Ward, trading as Harold S. Baker & Co., of Chard Street Works, Basford, Nottingham, England, manufacturers.

Filed the 8th day of March, 1920.



4173—2nd Advt.

No. 979/18, in Class 38, for waterproof and rainproof overcoats and cloaks, in the name of Philip Michael Quas-Cohen, trading as Cohen & Wilks, of 44 Derby Street, Cheetham, Manchester, England, and 66 Aldermanbury, London, England, manufacturer.

Filed the 24th day of October, 1918.

REGENT

4181—2nd Advt.

No. 346/20, in Class 48, for eau de cologne, in the name of Gwilym Emrys Oliver, of 11 Buxton Street, East London, Cape Province (P.O. Box 157), chemist and druggist.

Filed the 2nd day of March, 1920.



No claim is made to any right to the exclusive use of the numerals "1914."

4079—2nd Advt.

No. 3/20, in Class 45, for tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of The United Tobacco Companies, Limited, of London, 7 Millbank, manufacturers.

Filed the 2nd day of January, 1920.

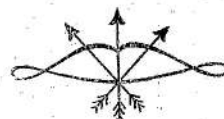


The Cape and Transvaal Provinces are excepted from the registration of this mark.

4179—2nd Advt.

No. 175/20, in Class 12, for cutlery and edge tools, in the name of Samuel Osborn & Company, Limited, of Clyde Steel Works, Sheffield, manufacturers.

Filed the 2nd day of February, 1920.



4212—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 318/20, in Class 24, for cotton piece goods of all kinds, in the name of John Blinston and John O'Grady, of 7 Charlotte Street, Manchester, England, manufacturers, trading as Blinston & O'Grady.

Filed the 24th day of February, 1920.



4000—3rd Advt.

No. 73A/20, in Class 17, for manufacturers from mineral and other substances for building or decoration, in the name of White's South African Cement Company, Limited, of Portland House, Lloyds Avenue, London, England, cement manufacturers.

Filed the 15th day of January, 1920.



(To be associated.)

4022—3rd Advt.

No. 969/18, in Class 43, for rum, in the names of Marie Joseph Edouard Bardinnet, Henri Marie Ernest Bardinnet, and Jean-Baptiste Marie Andre Bardinnet, trading as Les Fils de P. Bardinnet, a firm constituted according to the French Laws, of 11 Rue de l'Ecole, Normale, Caudevan, Gironde, France, merchants.

Filed the 12th day of October, 1918.



OLD NICK RUM

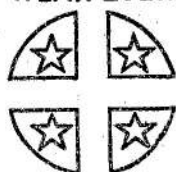
(To be associated.)

4035—3rd Advt.

No. 369/19, in Class 14, for goods of precious metals (including aluminium, nickel, Britannia metal, etc.), and jewellery, and imitations of such goods and jewellery, in the name of The Aluminium Cooking Utensil Company, a Pennsylvania Corporation with a place of business at Henry W. Oliver Building, corner of Smithfield Street and Sixth Avenue, Pittsburgh, Allegheny County, Pennsylvania, United States of America.

Filed the 16th day of April, 1919.

WEAR-EVER



No claim is made to any right to the exclusive use of the words "Wear-Ever."

(To be associated.)

4036—3rd Advt.

Nos. 1136/18 to 1139/18. Nos. 1136/18 and 1139/18, in Class 38, for articles of clothing; Nos. 1137/18 and 1138/18, in Class 24, for cotton piece goods, in the name of Burgess, Ledward & Company, Limited, of 22 Dickinson Street, Manchester, County of Lancaster, England, manufacturers.

Filed the 13th day of December, 1918.

Nos. 1136/18 and 1137/18.



Nos. 1138/18 and 1139/18.

Nos. 1138/18 and 1139/18. No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "B.L."

No. 1136/18. The Natal Province is excepted from the registration of this Mark.



4021—3rd Advt.

No. 207/20, in Class 48, for perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Koko-Maricopas Company, Limited, of 16 Bevis Marks, London, E.C. 3, England, manufacturers.

Filed the 9th day of February, 1920.

KOKO

4018—3rd Advt.

No. 325/20, in Class 8, for films included in this class, in the name of Fox Film Corporation (Australasia), Limited, of 305 Pitt Street, Sydney, New South Wales.

Filed the 26th day of February, 1920.

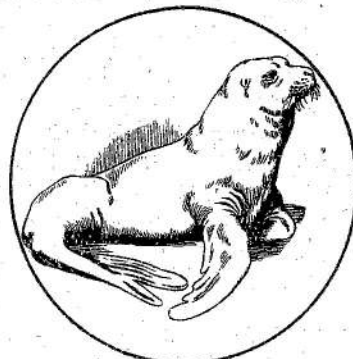


(To be associated.)

3950—3rd Advt.

No. 208/20, in Class 44, for mineral and aerated waters, including ginger beer, in the name of Mark Isaac Greenberg, trading as M. I. Greenberg, of Krugersdorp, mineral water manufacturer.

Filed the 9th day of February, 1920.



The Provinces of the Cape and Natal are excepted from the registration of this mark.

3951—3rd Advt.

No. 347/20, in Class 4, for a substitute for turpentine included in this class, in the name of Pitcairn Varnish Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, United States of America, for the manufacture and sale of varnishes and other surface coatings and of any and every article or commodity entering into the composition thereof, located at Chester Avenue and Erie Railroad, Newark, New Jersey, and at Lake and Barclay Streets, Milwaukee, Wisconsin.

Filed the 2nd day of March, 1920.

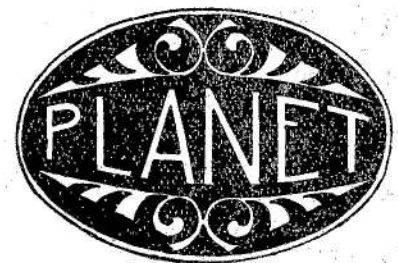
LEPTYNE

(To be associated.)

3953—3rd Advt.

No. 1508/19, in Class 38, for boots and shoes, in the name of Joseph Loughbridge, bootmaker and general dealer, of 152 Oxford Street, East London.

Filed the 22nd day of December, 1919.



3965—3rd Advt.

No. 348/20, in Class 47, for common soap, in the name of The New Prospect Soap and Chemical Manufacturing Company, Limited, of Oxley Street, Prospect Township, Johannesburg.

Filed the 2nd day of March, 1920.

TARGET

3952—3rd Advt.

Nos. 799/19 to 806/19. No. 799/19, in Class 4, for tanning substances, fibrous substances, wool, hair, feathers, and seeds, included in this class; No. 800/19, in Class 2, for all goods included in this class, except chemical substances used for sanitary purposes; No. 801/19, in Class 7, for all goods included in this class; No. 802/19, in Class 13, for all goods included in this class used in farming or any allied industry; No. 803/19, in Class 37, for skins, leather, harness, and saddlery; No. 804/19, in Class 42, for cereals, pulses, edible tubers and roots, fruits, dried fruits, preserved fruits, jams, nuts, sugar, butter, cheese, bacon and hams, eggs, poultry, meat, preserved meats, and fats included in this class; No. 805/19, in Class 45, for unmanufactured tobacco; No. 806/19, in Class 46, for all goods included in this class, in the name of Federated Farmers' Co-operative Association of South Africa, Limited, a Company incorporated in the Province of the Orange Free State, and having its registered office in Bloemfontein in that Province, and its head office in Johannesburg, in the Province of the Transvaal.

Filed the 23rd day of July, 1919.

Fedfarm

Mark proceeded with by order of the Minister under Section 102.

3983—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1179/19 and 1180/19, in Class 39, for papers included in this class, in the name of Dill & Collins Company, a corporation organized and existing under the laws of the Commonwealth of Pennsylvania, United States of America, and having its principal office and place of business in the City of Philadelphia, in said Commonwealth, at 140 North Sixth Street, paper manufacturers.

Filed the 11th day of October, 1919.
No. 1179/19.

COMPASS

No. 1180/19.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letter D.

(No. 1180/19 to be associated.)

4194—2nd Advt.

Nos. 946/19 and 947/19. No. 946/19, in Class 50, for packing and hose; No. 947/19, in Class 40, for rubber goods included in this class, in the name of Canadian Consolidated Rubber Company, Limited, a corporation organized under the laws of the Dominion of Canada, having a place of business and post office address at 201 Inspector Street, Montreal, Province of Quebec, Dominion of Canada, manufacturers of rubber goods.

Filed the 27th day of August, 1919.



(No. 947/19 to be associated.)

4182—2nd Advt.

No. 112/20, in Class 15, for lamp chimneys, lantern globes, miners' lamps, gas shades and globes, electric shades and globes, all made of glass, silvered glass reflectors, and glass baking and cooking utensils, all being goods included in this class, in the name of Gill Brothers Company, a corporation duly created, organized, and existing under and by virtue of the laws of the State of West Virginia, United States of America, located and doing business on Seventh Street, in the City of Steubenville, County of Jefferson, State of Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed on the 21st day of January, 1920.

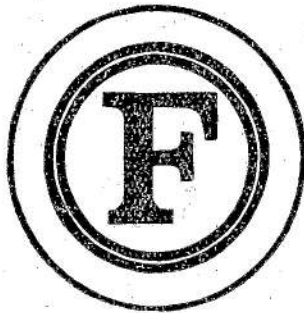
ACME

(To be associated.)

4183—2nd Advt.

No. 113/20, in Class 40, for tyres, tubes, and rubber accessories, included in this class, in the name of The Fisk Rubber Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Massachusetts, United States of America, of Chicopee Falls, Hampden County, State of Massachusetts, United States of America, manufacturers.

Filed the 22nd day of January, 1920.

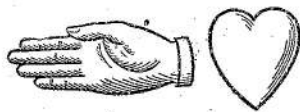


No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "F" used apart from the circular device.

4184—2nd Advt.

Nos. 842/17 to 845/17. No. 842/17, in Class 6, for machinery of all kinds and parts thereof included in this class and not included in other classes; No. 843/17, in Class 12, for cutlery and edge tools; No. 844/17, in Class 13, for metal goods not included in other classes; and No. 845/17, in Class 5, for unwrought and partly wrought metals used in manufacture, in the name of Samuel Osborn & Company, Limited, of Clyde Steel Works, Sheffield, manufacturers.

Filed the 30th day of May, 1917.



(All to be associated.)

4213—2nd Advt.

Nos. 1066/19 and 1067/19, in Class 42, for confectionery, including hard candy, chocolates, caramels, liquid caramel, boiled sugar goods, and sweatmeats of all kinds, in the name of Repetti, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, United States of America, of 520 West Thirty-sixth Street, New York City, State of New York aforesaid, manufacturers.

Filed the 13th day of September, 1919.

No. 1066/19.



No. 1067/19.

TABS

4195—2nd Advt.

Nos. 1523/19 and 1524/19. No. 1523/19, in Class 17, in respect of all goods contained in the said class; No. 1524/19, in Class 50, for roofing felt contained in the said class, in the name of Baxendale & Company, Limited, of 41 Miller Street, Manchester, England, merchants.

Filed the 29th day of December, 1919.

BLACKINTOSH

4207—2nd Advt.

No. 394/20, in Class 38, for articles of clothing, in the name of A. Cunningham, Limited, of Holm Factory, Stewarton, Scotland, manufacturers.

Filed the 8th day of March, 1920.

TWINTEX

4172—2nd Advt.

Nos. 274/20 to 276/20. No. 274/20, in Class 7, for agricultural and horticultural machinery and parts of such machinery; No. 275/20, in Class 12, for cutlery and edge tools; No. 276/20, in Class 13, for metal goods included in this class, in the name of Robert Nolle, a merchant, of 89 Oxford Street, East London, Cape Province.

Filed the 18th day of February, 1920.

MIMOSA

3964—3rd Advt.

No. 310/20, in Class 38, for corsets, in the name of Robert Hugh Henderson, Ernest James Patrick Henderson, and Robert Norman Henderson, trading as Henderson & Company, of Henderson's Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg, drapers.

Filed the 20th day of February, 1920.

SOUTH AFRICAN DESIGNED
ROYAL WINDSOR

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Windsor."

4275—1st Advt.

No. 357/20 in Class 42, for tea, coffee, cocoa, chocolates, and confectionery, in the name of George Payne & Company, Limited, of Tower Bridge, London, England, a Company registered under the Company Laws of England, and having its head office at Tower Bridge aforesaid, and trading in England and South Africa as wholesale tea, coffee, and cocoa merchants.

Filed the 3rd day of March, 1920.

AERO

The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

4361—1st Advt.

No. 1286/18, in Class 34, for dress goods of wool or of wool with other substances (wool predominating), in the name of Edward Ripley & Son, Limited, of Bowling Dye-works, Ripley Street, Bradford, Yorkshire, England, dyers and finishers.

Filed the 31st day of December, 1918.

PIRLE

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

4454—1st Advt.

No. 405/20, in Class 44, for artificial mineral waters in the name of Valentin, Ord & Co., Limited, a company incorporated and existing under the laws of Great Britain, of Crown Wharf, Hayes, in the County of Middlesex, England, brewers' sugar manufacturers and merchants and mineral water manufacturers.

Filed the 12th day of March, 1920.

OSMOS

4456—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 387/19, in Class 45, for tobacco and tobacco products included in Class 45, in the name of Alphonsus Maria Antonius Franciscus Sternberg, trading as Hermannus Oldenkott & Zoonen, of 21 Nieuwezijds Kolk, Amsterdam, Holland, manufacturers.



Filed the 19th day of April, 1919.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

4455—1st Advt.

No. 391/20, in Class 3, for ointment included in this class, in the name of Caroline Elizabeth Lempke, trading as South African "Shelcam" Products, of 24 Wemmer Mine, Harrison Street South, or Box 3904, Johannesburg.

Filed the 6th day of March, 1920.

SHEL CAM

4270—1st Advt.

No. 400/20, in Class 39, for photographs, in the name of Leon Levson, photographer, of Hepworth's Buildings, Pritchard Street, Johannesburg.

Filed the 9th day of March, 1920.

ETCHOGRAPH

4336—1st Advt.



No. 15/20 in Class 48 for Dental preparations included in this class, in the name of Hough, Hoseason and Company, Limited, of 2 Bridge Street, Manchester, Lancashire, England, Manufacturing Chemists.

Filed the 2nd day of January, 1920.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Kiddy."

4497—1st Advt.

No. 1243/19, in Class 24, for all goods included in this class, in the name of The American Printing Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Massachusetts, United States of America, of Fall River, Bristol County, Massachusetts, U.S.A., manufacturers.

Filed the 27th day of October, 1919.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "A" and the word "American."

4498—1st Advt.

No. 1528/19, in Class 38, for collars (for wear), shirts, shirt cuffs and fronts, in the name of Hugh Fisher Henry, trading as Henry & Company, of 10 Maxwell Street, Belfast, Ireland, manufacturers.

Filed the 29th day of December, 1919.

LAUREL

4499—1st Advt.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Claude Spencer Gane Edley, of 9 New Court Buildings, Market Street, Johannesburg, Transvaal, seeks leave to amend by way of explanation and correction the specification of Letters Patent No. 174 of 1919 for "An improved gate."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now opened to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patent Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. T. JUTA,

4457—16-23-30

Registrar.

Notice is hereby given that the business of butchers carried on at Erf No. 22, Zeerust, by FRANCOIS JACOBUS BEKKER and MATTHYS MICHEL BASSON, under the style of BASSON & BEKKER, has been abandoned as from the 1st July, 1919.—WARREN & v. D. SPUY, attorneys for the parties. 4144—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by CHARLES SACKS, trading as the CASH STORES, at Messina, has been sold and will be transferred to JOSEPH ORKIN and JULIAS LISSOOS, carrying on business in partnership as the LIMPOPO TRADING STORES, at Messina.

Dated at Louis Trichardt, this 24th day of March, 1920.

E. C. BARRETT,

3837—2-9-16

Attorney for the parties.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between FRANK INGRAM PERCIVAL MILLER and JAMES STANLEY VARLEY, trading as the ELECTRICAL EQUIPMENT COMPANY, at Stands Nos. 968 and 982, corner of Marshall and Holland Streets, Johannesburg, in the business of general dealers, has been dissolved as and from the 31st March, 1920, from which date the business will be carried on by the said JAMES STANLEY VARLEY for his sole account and benefit under the same style of the ELECTRICAL EQUIPMENT COMPANY.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of March, 1920.

PRINSLOO & PEARSON,

Attorneys for the parties.

Bettelheim Buildings,
Corner Fox and Simmonds Streets,
Johannesburg. 3854—1-9-16

General dealer's business registered Johannesburg, 30th January, 1920, by HARRY MARSHALL LINGARD, Stand No. 83, 31 Mint Road, Fordsburg, will be transferred to Mrs. G. F. BEVAN as from the 23rd April, 1920. 4151—9-16-23

General dealer's business registered Johannesburg, 21st February, 1920, by ANNIE JANE CLARKE, trading as CLARKE'S STORES, Stand No. 67, Cheswick Street, Brixton, has been transferred to Stand No. 118, Caroline Street, Brixton, as from the 1st March, 1920. 4152—9-16-23

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by MAX PHILLIPS and HARRY DAVID KLATZKY, under the style or firm of THE ALBION TEAROOMS, of Main Street, Witbank, has been dissolved as and from the 23rd March, 1920.

The said MAX PHILLIPS retires from the aforesaid business, and the said HARRY DAVID KLATZKY has taken over all assets and liabilities, and shall continue to carry on the said business for his own behalf and benefit.

Dated at Witbank, this 23rd day of March, 1920.

J. E. MANASEWITZ,

Solicitor for the parties.

3834—1-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by LATIF SAKUR, on Erf No. 964, in the Vereeniging Municipality, has been transferred to MAHOMED HAJEE ABDOOLA, ESSACK ABDOOLA, CARIM ABDOOLA, and MAHOMED ABDOOLA, trading under the name of M. H. ABDOOLA & CO., as and from the 6th of April, 1920.

VORSTER & ROOD BROS.,

Attorneys for the parties.

Vereeniging, this 9th day of April, 1920.

4323—16-23-30

Notice is hereby given that the business of a general dealer and chemist heretofore carried on by STUART MILL HENDRY, on Erf No. 536, has been sold and transferred to WILLIAM CHRITTIE McROBB, of Vereeniging, as and from the 3rd of April, 1920. All outstanding debts due by and payable to the said HENDRY up to the 3rd of April, 1920, in connection with the above business, have been taken over and ceded to the said McROBB.

Vereeniging, the 9th of April, 1920.

VORSTER & ROOD BROS.,

Attorneys for the parties.

4324—16-23-30

General dealer's business registered Boksburg, name MOOSAJEE MAHOMED PATEL (Serial 7439) and ESSOP JEE MOOSA, trading as M. M. PATEL & CO., on Stand No. 12, Old Asiatic Bazaar, Boksburg, removed on the 27th March, 1920, to Stand No. 13, same Bazaar.—Chas. Hoppenstein, Boksburg. 4338—16-23-30

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act and Act No. 32 of 1916, that the business of general dealer, restaurant, and tearoom keeper, carried on by ATHANAS ATHANASOPOULOS in the premises situate on Stand No. 510, at 79a President Street, Johannesburg, will be transferred to the GRAND CAFE, LTD., on the 1st day of May, 1920.

Johannesburg, 7th April, 1920.

H. HEIMANN,

Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 4329—16-23-30

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the butchery business at Potchefstroom registered in the names of LOUIS AUGUST WIID and JOHANNES ANDREAS WIID, carrying on business as WIID & CO., has been sold to and taken over by ABRAHAM RUDOLPH and ISRAEL MARGOLUIS, carrying on business as butchers as RUDOLPH & MARGOLUIS, as from the 1st day of April, 1920. All accounts due to the firm of WIID & CO. must be paid to them on or before the 20th instant.

Potchefstroom, 7th April, 1920.

W. C. POSEMAN,

Attorney for the parties concerned.
Box 292, Potchefstroom. 4260—16

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act of 1909, that the business carried on by RUBIN & HELFAND, at Stand No. 414, 57 Bree Street, Johannesburg, has been transferred to GEORGE HELFAND as and from date hereof.

Dated at Johannesburg, this 29th day of March, 1920.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors for the parties.

Sacke's Buildings, Joubert Street,
Johannesburg. 4058—1-9-16

Notice is hereby given that the chemist business heretofore carried on by J. O. THOMSON, at 54 Hanau Street, Wolluter, will be transferred to M. DE LEEUW from and on the 29th of March, 1920.

Johannesburg, 29th March, 1920.

4057—1-9-16

The general dealer, grocer, and restaurant businesses carried on by SPIRO PSAROS, on Stand No. 288, Milne Street, Germiston, will be transferred to HARRY MOVSO-WITZ from the 27th day of March, 1920.—Frank Benjamin, attorney for parties, 19 Knox Street, Germiston.

3916—1-9-16

The general dealer's business hitherto carried on by JACOB SCOP, on Stand No. 307, Germiston, has been abandoned as from the 15th day of March, 1920.—Frank Benjamin, attorney for parties, 19 Knox Street, Germiston.

3918—1-9-16

The premises in which the business carried on by A. A. BOSS, stock and share broker, at 54c Cranbourne Avenue, Benoni, have been changed to New National Bank Buildings, Rothsay Street, Benoni, as from the 1st day of April, 1920.—A. A. BOSS.

3912—1-9-16

Notice is hereby given that the business carried on by Mrs. ALICE WHITEHEAD, Stand No. 67, Soper Road, Berea, has been removed to Stand No. 5315, Pretoria Street, Hillbrow.

3910—1-9-16

Notice is hereby given that the dairy business carried on by EMILY THOMSON, Stands Nos. 1111-6, 48 Prairie Street, Rosettenville, has been abandoned from 1st January, 1920.

3909—1-9-16

General dealer's and butchery businesses carried on by ANTON LASIO at premises situate on Stand No. 44, corner of Carr and Goch Streets, Newtown, in the Mining District of Johannesburg, will be transferred to JOSEPH HILOWITZ and ISAAC BLUMBERG as and from the 16th day of April, 1920.

3906—1-9-16

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of representative of foreign firms, registered by ELLY JOSMAN, trading as MITCHELL & CO., at Johannesburg, will be transferred on the 17th day of April, 1920, to the said ELLY JOSMAN and HYMAN WEISHOLTZ, trading as MITCHELL & CO.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of April, 1920.

A. LIVINGSTONE,
Attorney for parties.

Johannesburg. 4059—1-9-16

Notice is hereby given that the business of Kaffir eating-house, registered on Stand No. 110, Crown Road, Fordsburg, in the name of HOW CHOO, will be abandoned from the 9th April next.—G. E. Symons & Co., agent for parties.

3911—1-9-16

The general dealer's and tearoom licences registered in the names of A. JAMES and H. FARRELL, trading as the BANK TEAROOMS, situate at 66a Joubert Street, Stand No. 1134, Johannesburg, will be transferred to A. JAMES as from the 22nd inst. All assets and liabilities, whether in the name of the BANK TEAROOMS or JAMES & FARRELL up to the 21st inst., will be taken over by A. JAMES.—Parties' agents: Farrell's Estate Agency, Permanent Buildings, Johannesburg.

3938—1-9-16

One of the two general dealer's licences registered Johannesburg, 1920, name V. S. PADAYACHY, Stand No. 146, corner Hay and Hilliard Streets, Ophirton, has been abandoned, and the business will be carried on one licence only from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3929—1-9-16

The general dealer's and Kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1920, name SPIROS CALLINICOS, Stand No. 525, 14a Kort Street, transferred to MILTON TRAVLOS from the 17th April, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3927—1-9-16

The laundry licence registered Johannesburg, 1920, name BHEMA WASAN, 307 Commissioner Street, Jeppes, sold to GOVAN KHOOSAL from the 17th April, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3925—1-9-16

The Kaffir eating licence registered Germiston, 1919, name S. SCHLOMBERG, Stand No. 66, Rietfontein, District Germiston, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3924—1-9-16

The general dealer's, butchery, and Kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1920, name L. COOPER and CH. ASEFOVITZ, Stands Nos. 871-2, 2 Smal Street, sold to JOE GLICKMAN and LEW ESAKOF from the 16th April, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3919—1-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name B. LIPNER (YEOWILLE CENTRAL STORE), Stand No. 666, 42a Raleigh Street, Yeoville, abandoned from the 1st April, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3918—1-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name J. P. ARKINS (S.A. CASH STORES), Stand No. 191, 62 Bertrams Road, removed to Stand No. 216a, Bertrams Road, Bertrams (premises recently occupied by the P. & R. STORES) from the 25th March, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3920—1-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name JASSUB EBRAHIM and MAHOMED YOOSOOF, Stand No. 222, Malherbe Street, Newtown, transferred to JASSUB EBRAHIM, MAHOMED YOOSOOF, and MAHOMED EBRAHIM from the 17th April, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3921—1-9-16

The general dealer's business registered Boksburg, 1920, name PHILIP BLOCH and SAMUEL BLOCH (BLOCH BROS.), Stand No. 78, Driefontein Farm, Boksburg, abandoned, and all assets and liabilities have been taken over by BLOCH BROS., Van Wijk's Rust from the 15th March, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

3922—1-9-16

Notice is hereby given that I have sold my mercantile business on Erf No. 178, Heidelberg, Transvaal, to M. A. BADAT, as from 10th March, 1920.

M. MAYERS.

3885—1-9-16

The general dealer's business registered Pretoria, 1920, name AH TONG, Stand No. 442, Boom Street, Pretoria, abandoned on the 26th February, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3923—1-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name J. GILROY & SONS, Stand No. 343, 76 Op de Bergen Street, Fairview, removed to Stand No. 344, 78 Op de Bergen Street, Fairview, from the 29th March, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3926—1-9-16

The general dealer's business registered Benoni, 1920, name S. SEGAL, Stand No. 1200, 20 Winstead Avenue, Benoni, removed to Stand No. 1276, 1 Cranbourne Avenue, Benoni, from the 1st April, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3928—1-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name ELI COHEN, Stand No. 777, 91 Perth Street, Westdene, Johannesburg, abandoned on the 23rd March, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

3930—1-9-16

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by ROBERT REICHMAN, at Stand No. 56, Leslie Township, will be abandoned as from the 1st day of April, 1920.—O. C. Batteson, attorney for R. Reichman, Leslie, 27th March, 1920.

3947—1-9-15

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the bakery business carried on by Mrs. I. TABACHOWITZ, on Erf No. 44, Joubert Street, has been removed to Von Geyso's Buildings, Erf No. 53, Joubert Street, on and from 1st April, 1920.

3960—1-9-16

The general dealer's business carried on by J. J. HARTLEY, has been removed from Erf No. 128 to Erf No. 111, King Edward Street, Potchefstroom, as from 1st April, 1920.

4062—1-9-16

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between STEPHEN JAMES BEAVIS and ANDREW MORTON POLLOCK, carrying on business under the style or firm of BEAVIS & POLLOCK, as contractors, on Stand No. 38, Witbank, has been dissolved as and from the 28th day of February, 1920, and that all assets have been taken over by the said STEPHEN JAMES BEAVIS, who will in future carry on the business for his own benefit and at his own risk.

All claims against the late firm of BEAVIS & POLLOCK, up to and including the 28th day of February, 1920, as also all accounts payable to the said firm to the same date, must immediately be filed with or paid to Messrs. Gordon & MacGillivray, P.O. Box 12, Witbank.

Witbank, this 24th day of March, 1920.

HARVEY & PRINSLOO,
Solicitors to A. M. Pollock.

3980—1-9-16

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at the farm Brakspuit No. 5, situate in the District of Potchefstroom, by GUSTAVE ROSE, has and from the 3rd day of April, 1920, been sold to DAWOOD EBRAHIM RANDE-REY, carrying on business under the style or firm of RANDE-REY & CO., who has purchased the said business, together with all the stock, outstandings, effects, and leases belonging thereto, and the said GUSTAVE ROSE will be responsible for all subsisting liabilities of the said business.

Klerksdorp, 6th April, 1920.

J. A. NESER,
Attorney for the parties.

4234—9-16-23

The laundry licence registered Johannesburg, 1920, name CITA JAGA and BHEG-VAN DAVJE, Stand No. 2410, 43 Hay Street, Turfontein, sold to CITA JAGA and LALA GOSAI from the 23rd April, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4220—9-16-23

The laundry licence registered Johannesburg, 1920, name BHOOLA NAGAR, 133 Jules Street, Jeppes Extension, sold to DULABH PARSOTEM from the 23rd April, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4222—9-16-23

The broker's or agent's licence registered Johannesburg, 1919, name D. LEVI, 89a President Street, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4224—9-16-23

The laundry licence registered Johannesburg, 1920, name MADHAV DHANA, Stand No. 488, Fox and End Streets, sold to L. DOLUBH from the 23rd April, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4227—9-16-23

Notice is hereby given that the INDUSTRIAL TRADING COMPANY, of 62 Moseley Buildings, President Street, Johannesburg, have removed on the 31st of March, 1920, to 52 Delvers Street, Johannesburg.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4228—9-16-23

The six general dealers' licences registered Louis Trichardt, 1920, name KABA KESHAVJEE and DEVJEE MOOLJEE (KABA & DEVJEE), at 221 Kruger Street, 302 Trichardt Street, Louis Trichardt, and at farms Nooitgedacht No. 56, Bendinsfontein No. 154, Quaggafontein No. 40, and Doornspuit No. 199, District Zoutpansberg, have been transferred to KABA KESHAVJEE and JAIRAM BHANJEE (KABA KESHAVJEE & CO.) from the 23rd April, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4229—9-16-23

The general dealer's and Kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1920, name E. LOON, Stand No. 572, George Goch G. M. Co., transferred to GEORGE BOSICH from the 31st March, and transfer will be applied for on the 23rd April, 1920.—B. de R. Malraison, attorney for parties.

4230—9-16-23

The general dealer's, Kaffir eating-house, and butchery licences registered Johannesburg, 1920, name M. BRÄJICH, Stand No. 215, George Goch G. M. Co., transferred to JOSE GAREIA from the 31st March, and transfer will be applied for on the 23rd April, 1920.—B. de R. Malraison, attorney for parties.

4231—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name H. FLAKS, Stand No. 18, 29 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, abandoned on the 1st April, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4226—9-16-23

The general dealer's business registered at Pretoria, 1920, name D. ABRAHAMSON, 210 Prinsloo Street, Pretoria, abandoned on the 26th March, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4225—9-16-23

The general dealer's business registered at Boksburg, 1920, name ARTHUR HACKER and JACK RONTAL, Stand No. 407, New Township, Springs, transferred to ARTHUR HACKER from the 23rd April, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4221—9-16-23

Kaffir eating-house and general dealer's business registered Municipal and Revenue Offices, Johannesburg, Stand No. 322, 34 Pioneer Road, Fordsburg, name JAMES ERNEST GEACH, will be transferred to AH TON as from 23th April, 1920.

4246—9-16-23

The butchery business carried on by Messrs. J. A. WIID & CO., at Erf No. 43, Wolmarans Street, Potchefstroom, has been transferred to Messrs. RUDOLPH & MAR-GOLIUS as from the 1st day of April, 1920.

4240—9-16-23

The cycle business carried on by HARRY MEERHOLZ at Erf No. 122, King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from the 10th November, 1919.

8238—9-16-23

The general dealer's business carried on by L. LOBASCHER has been transferred from Erf No. 111, King Edward Street, to Erf No. 112, Lombard Street, Potchefstroom, as from the 1st April, 1920.

4239—9-16-23

Hiermee word bekend gemaak dat die besigheid, gedrewe door Gebrs. GEY VAN PITTUS op Erf No. 64, Lichtenburg, verplaas is naar Erf No. 84, Lichtenburg, vanaf 1 April 1920.

4236—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business previously carried on by ISRAEL MARGOLIUS at Frederikstad has been abandoned as from the 1st day of October, 1919.

Dated at Potchefstroom, this the 27th day of March, 1920.

LOUW & SOLOMON,

Attorneys for I. Margolius.

P.O. Box 125, Potchefstroom.

4241—9-16-23

Notice is hereby given that the business of general dealer, café, fruit, vegetables, and confectionery, carried on by JOHN WILSON and ANNIE WILSON, trading as WILSON & CO., in respect of premises situate on Stand No. 1271, 129b Jules Street, Jeppes, Johannesburg, will be transferred to ELIZABETH BROWN and MARGARET TAYLOR as from the 1st day of March, 1920.

Johannesburg, this 25th day of February, 1920.

129b Jules Street, Jeppes.

4001—1-9-16

Notice is hereby given that MAX HEIM is selling and transferring his hotel and general retail liquor business on Erf 75, Pietersburg, to SAM SOLSKY and DONALD MACPHERSON.—L. E. Krause, attorney for the parties.

4120—9-16-23

The electrical contractor's business carried on by A. L. H. LOYNES, at Erf No. 112, King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 1st February, 1920.

4105—9-16-23

The sale of the general dealer's business of LATIF SAKUR, Stand No. 964, Vereeniging, to A. C. VALLEY, of Vereeniging, is hereby cancelled by mutual consent, and the business will in future again be carried on by LATIF SAKUR.

VORSTER & ROOD BROS.,

Attorneys for parties.

Vereeniging, 19th February, 1920.

4066—2-9-16

The general dealer licence registered Johannesburg, January, 1920, name WILLIAM RENNY WATSON MIDDLETON and MELVILLE WALKER MIDDLETON (MIDDLETON BROS.), Stand No. 1901, 30 Bok Street, Johannesburg, will be transferred to SAUL DAVID SACKS from 16th April, 1920.

3975—1-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by MORRIS SAMUEL and HARRY SAMUEL, trading as SAMUEL BROS., general dealers, on Stand No. 165, Delmas, has been sold and will be transferred to PHILLIP BLOOM and IDEL KESSEL, trading as BLOOM & KESSEL, as from 1st April, 1920.

Delmas, this 31st day of March, 1920.

LUDORF & ZIERVOGEL,

Solicitors to the parties.

National Bank Buildings,
Delmas, Transvaal.

3978—1-9-16

General dealer's and dairy business carried on by ALEXANDER PATTERSON CAMPBELL, trading as GRASMERE DAIRY, on Stand No. 271, 40 Central Road, Fordsburg, registered at the Receiver of Revenue, Johannesburg, and the Municipal Council of Johannesburg, on the 11th March, 1920, has been sold to GRASMERE DAIRIES, LTD., and will be transferred to the said Company on 17th April, 1920.

C. F. CLUR,

Attorney for parties.

5 Bell's Buildings,

Main and Harrison Streets, Johannesburg.

3981—1-9-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by SAMUEL ELLERT, on Erf No. 382, Breyten, has been changed by the admission of ABRAHAM LEVENSON, as partner in the said business. The business will henceforth be carried on under the style or firm of ELLERT & LEVENSON, and application will be made for the issue of a licence accordingly.

Dated at Ermelo, the 25th day of March, 1920.

LOUW & COLLINS,

Attorneys for the parties.

3971—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

It is hereby notified that the business carried on by me on Stand No. 105, Sive-wright Street, Luipaardsvlei Township, has been sold and transferred to BENJAMIN KOPELOWITZ, trading as the UNION GROCERY AND PRODUCE STORE, as and from the 1st March, 1920.

A. J. KOPELOWITZ.

58 Sive-wright Street, Krugersdorp,
6th March, 1920.

4011—2-9

The general dealer's business carried on by L. BLOCH, at Erf No. 130, King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 31st December, 1919.

4005—2-9-16

The general dealer's business carried on by M. B. BLOCH, at Erf No. 131, King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from the 31st December, 1919.

4006—2-19-16

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by I. HORWITZ & SON, at Stand No. 478, West Krugersdorp, has been transferred to Stand No. 479, West Krugersdorp, as from the 1st day of March, 1920.

Krugersdorp, this 30th day of March, 1920.

3988—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of BARNETT SCHUR, trading as CENTRAL IRON AND TIMBER CO., has been removed from Stand No. 139, 20 Robinson Buildings, Commissioner Street, to Stands Nos. 37, 38, 41, and 42, City and Suburban, corner Commissioner and Nugget Streets, Johannesburg.

4071—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by BENNY MEYERS and JOE MER, in partnership under the style of MEYERS & MER, on Stands Nos. 217 and 218, at 2 Railway Street and 30 Station Road, Germiston, has been transferred to JOSEPH ABRAHAM PATZ and ISAAC BULKIN, trading as PATZ & BULKIN, as from the 30th day of March, 1920.

HYMAN STOLOFF,

Solicitor for parties.

Bunny Buildings, Rothsay Street,
Benoni.

3992—9-16-23

The general dealer business registered Revenue Office on the 29th January, 1920, by DAVID LIGHTER, Stand Nos. 109-10, 164 Market Street, Johannesburg, will be transferred to the HERCULES TRADING AND MANUFACTURING CO., and removed to Stands Nos. 1713-14, corner Troye and Pritchard Streets. Partners: DAVID LIGHTER and BARNEY STOCH as at 1st March, 1920.

3994—9-16-23

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between HEYMAN ARMBAND and SAMUEL SIMON, under the style or firm of THE BLAAUWBANK STORES, has been dissolved, the said SIMON taking over all assets and liabilities and continuing the business under the same style as heretofore for his own account and benefit.

Transfer of the licences will be applied for in due course.

HUGO, HENNING & KEMPEN,

Attorneys for parties.

Box 115, Krugersdorp.
Krugersdorp, this 29th day of March, 1920.

3996—9-16-23

Notice is hereby given that the business registered by S. FISHER & SIMMONS, LTD., on Stands Nos. 260-1-2, Marshalls Township, will be transferred to corner Rissik and Marshall Streets, Stands Nos. 281 and 286, Marshalls Township, as from this date.

4095—9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 14th January, 1920, by J. BERRIT, Stand No. 760, 8 Von Weigh Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 764, 6 Von Weigh Street, Johannesburg, from 1st March, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

4087—9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 29th January, 1920, by J. LEVIN, trading as LEVIN MINSK LEATHER CO., Palladium Buildings, Johannesburg, will be removed to Stand No. 868, corner Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg, from 1st April, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

4089—9-16-23

All the assets of the business known as CASSIM ESSACK, LTD., 102 Pretorius Street, Pretoria, has been sold to GANI ESMAIL as from the 12th March, 1920, and will be carried on as before under the registered name of CASSIM ESSACK, LTD.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 54a Commissioner Street, Johannesburg.

4223—9-16-23

Notice is hereby given that the business of general agent carried on by me at 8 Knox Street, Germiston, has been transferred to Nos. 2, 3, 4, and 7 Stock Exchange Buildings, Johannesburg, as from the 23rd March, 1920.

JOHN A. COETZEE.

3991—9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 16th January, 1920, by GEORGE EPSTEIN, Stand No. 49, 33b Becker Street, Johannesburg, will be abandoned from 15th April, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

4088—9-16-23

Notice is hereby given that A. CHARLSON has abandoned his trading business in the Waterberg District, Transvaal.

A. CHARLSON.

4098—9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 27th January, 1920, by Mrs. JENNIE ROSALANA WOLF, Stand No. 757, 40 Delarey Street, Vrededorp, will be transferred to J. ANDREW from 16th April, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

4090—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's licence in respect of the milling premises and the licence in respect of Boiler No. 10460, formerly held by HYMAN BEARE, trading as the LICHTENBURG MILLING CO., on Erf No. 304, Lichtenburg, has been taken over and transferred to ISRAEL BEARE and ISAAC SACKS, trading in co-partnership as the LICHTENBURG MILLING CO. as and from the 27th of January, 1920.

CECIL H. MEINTJES,

Attorney for the parties.

Lichtenburg, 30th March, 1920.

4076—9-16-23

Notice is hereby given that ADRUNGE & GEORGE, greengrocers, of 29 West Street, have removed to 14 Marshall Street, Johannesburg.

4084—9-16-23

Kaffir eating-house registered Johannesburg, by WAN CHOW, Stand No. 79, Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to WAN HIM as from the 31st March, 1920.

4153—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of restaurant and general dealer carried on by PETER MACRIS on Stand No. 1644, 32 Pritchard Street, Johannesburg, and registered in the Revenue Office, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ANTONIO ZACHARATOS on the 24th day of April, 1920.

LEWIS LEVY & KANTORWICH,

Solicitors for the parties.

Post Office Corner Building,
Rissik and Market Streets,
Johannesburg.

4186—9-16-23

Notice is hereby given that the business of a restaurant and general dealer carried on by NICHLAS BINOS, under the style of PHOENIX CAFE, at 232 Marshall Street, Jeppestown, has been sold to ROBERT DOW on the 1st April, 1920, who will carry on the business at the same address under the same name.

Johannesburg, 6th April, 1920.

W. A. MORRISON ABEL,

Solicitor for the parties.

3-4 Victoria Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

4187—9-16-23

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, on the 9th April, 1910, by VASELIS DOURIS and COSTAS TOONTES, trading as FRENCH TEAROOMS, on Stand No. 424, 17 Rocky Street, Bellevue, Johannesburg, was abandoned as from 1st January, 1920.

4188—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by STAPHANUS FERREIRA HUMAN and JOHN CLARKE PERKS, trading as PERKS & HUMAN, as the BEST COAL COMPANY, on Stand No. 1, Boksburg Station, Boksburg, has been sold and transferred as from 1st April, 1920, to EDWARD ARTHUR FURNER who will continue to carry on the business under the style of BEST COAL COMPANY for his own account and benefit, and that the assets of the business have been transferred by STEPHANUS FERREIRA HUMAN to EDWARD ARTHUR FURNER.

BREDELL, LEVY & MCCARTHY,

Attorneys for the parties.

Sixth Avenue, Boksburg North.

4202—9-16-23

Business registered Commissioner of Revenue, Bloemhof, 1st February, 1920, by S. WEIS, Swartlaagte, Bloemhof, has been transferred to JOE LEVY from 31st March, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

4203—9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1920, by MICHEL PETER, JOSEPH PETER, and S. ZOGHBY, 38 New Market Buildings, Newtown, Johannesburg, will be transferred to MICHEL PETER and JOSEPH PETER, trading as PETER BROS., from 23rd April, 1920.

4204—9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1920, by H. LAZARUS, Stand No. 431, 247 Bree Street, Johannesburg, will be transferred to L. KATZ from 15th April, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

4205—9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 21st February, 1920, by YEP FAH, Mining Stand No. 206, New Goch, farm Doornfontein, will be transferred to LAI SEING from 23rd April, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

4206—9-16-23

The shipping agency carried on by BAKER & CO., 8 Monument Street, Krugersdorp, has been transferred to Messrs. WARDEN & VAN HURDEN at the same address as from 31st December, 1919.—BAKER & CO., Krugersdorp, 1st April, 1920.

4164—9-16-23

Notice is hereby given that the business of manufacturers' representative carried on by me at Marklew's Buildings, 144 Market Street, corner Fox and Von Brandis Streets, Johannesburg, as from 19th March, 1920.—H. V. PATTRICK.

4165—9-16-23

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap tussen PIETER PRETORIUS ANNAN-DALE en BAART ELS, handelende als algemene handelaars te Onbekend No. 226, Distrikt Pretoria, onder die naam van ANNAN-DALE & ELS ontbonde is vanaf publikasie hiervan. En dat die bezigheid en alle bate en laste oorgeneem is door genoemde BAART ELS.

4208—9-16-23

The business registered in the name of PRETORIA MARKET HALL BUTCHERY CO., LTD., will be transferred to DAVIS TOMKIN as from 24th April, 1920.—A. Kantor, solicitor for the parties.

4216—9-16-23

The general dealer's business registered at Roodepoort, 1920, name JASSUB EBRAHIM and MAHOMED ESSACK (MAHOMED EBRAHIM & CO.), Stand No. 807, Roodepoort, transferred to MAHOMED ESSACK (MAHOMED EBRAHIM & CO.) from the 23rd April, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4219—9-16-23

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the dairy business carried on by me at 36 Human Street, Stands Nos. 561-2, Krugersdorp, has been removed to Stand No. 573, Human Street, Krugersdorp, from 1st April, 1920.
C. A. BESSINGER.

4258—16-23-30

The Kaffir eating-house and general dealer's licences registered at Johannesburg in the name of GEORGE ANIFANTAKIS, situated on Stand No. 1147, 4 Carr Street, Newtown, has been sold to JOSEPH GARVIE as from the 2nd April, 1920.—Parties' agents: Farrell's Estate Agency.
4315—16-23-30

Notice is hereby given that the following change has taken place in the personnel of the general dealer's business registered on the 13th August, 1913, in the name of GEORGE VEITCH MEIKLEJOHN, JOHN VEITCH MEIKLEJOHN, and ROBERT DUNDAS MEIKLEJOHN, jointly trading in partnership under the firm of MEIKLEJOHN BROS. at 134 Joubert Street, Volksrust, viz.:—

As and from the 1st April, 1920, JOHN VEITCH MEIKLEJOHN has retired from the partnership of said business at Volksrust.
H. J. KUIT,
Solicitor for Meiklejohn Bros.
Volksrust, 8th April, 1920

4310—16-23-30

The PREMIER TIMBER MERCHANT'S business carried on by B. MILLER at Erf No. 124, Potgieter Street, has been removed to Erf No. 129, King Edward Street, Potchefstroom, as from the 1st April, 1920.
4304—16-23-30

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between ABRAHAM BERMAN and MORRIS FREEDMAN, carrying on business as general dealers on Stand No. 999, Brakpan, has been dissolved by mutual consent as at the 1st day of April, 1920, and that the said business will be carried on by the said MORRIS FREEDMAN for his sole benefit as and from that date.

Brakpan, this 9th day of April, 1920.

TROLLIP & BOND,

Attorneys for the parties.

National Bank Buildings, Brakpan.

4314—16-23-30

Notice is given business known as REMINGTON RESTAURANT, situated 65a Rissik Street, registered by Mrs. B. REMINGTON, will be sold to Messrs. WATTS & CAIRNS as from the 1st April, 1920.—S. J. Franklin, business transfer agent, Fox Street, Johannesburg.
4264—16-23-30

Notice herewith given that boarding-house keeping as registered by Mrs. J. CARR, situated on the Wolhuter Gold Mining Co.'s ground, Wolhuter Gold Mine, will be sold to Mrs. M. JARDINE as from the 1st April, 1920.—S. J. Franklin, business transfer agent, Fox Street, P.O. Box 867, Phone 3395, Johannesburg.
4265—16-23-30

Notice is given that the boarding-house business known as the SIMMER EAST MINE BOARDING-HOUSE, situated on the Simmer East G. M. Co.'s ground, East Rand, registered by Mrs. KANE, will be sold to Mrs. L. B. WOODHOUSE as from the 1st March, 1920.—S. J. Franklin, business transfer agent, Fox Street, Johannesburg.
4266—16-23-30

Notice is given that the business known as the WITWATERSRAND MINE BOARDING-HOUSE, situated on the Witwatersrand Gold Mining Co.'s ground, Germiston District, registered by Mrs. M. DURIE, will be sold to Miss MARY ALICE WALTON as from the 1st April, 1920.—S. J. Franklin, business transfer agent, Fox Street, Johannesburg.
4267—16-23-30

Notice is herewith given that the business known as the PARK TEAROOM and general business, situated 1 Rockey Street, Doornfontein, registered by Mrs. DUFFY, will be sold to Mr. WILLIAM CHRISTIE as from the 1st April, 1920.—S. J. Franklin, business transfer agent, Fox Street, near Exchange, Johannesburg.
4268—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of above Act, that business heretofore carried on by J. T. DITCHFIELD, LIMITED, at 97 Bezuidenhout Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, Transvaal Province, will, as and from 31st of March, 1920, be taken over by the O'BRIEN PATENT SYSTEM (sanitary engineers), the partners in which firm are FREDERICK JOSEPH DEANE and WALTER WILLIAM SCOTT, and the business will be carried on at the same premises.

Johannesburg, 31st March, 1920.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD,
Attorneys for the parties.

Mercantile Buildings,
Simmonds and Commissioner Streets,
Johannesburg. 4272—16-23-30

Notice is hereby given that the business registered as the NUGGET FOOTWEAR MANUFACTURERS, LTD., at corner of Nugget and Commissioner Streets, will be transferred to 135 Market Street, Johannesburg, as from 1st April, 1920.

4273—16-23-30

NOTICE.

The business known as SOUVENIR HOUSE, 103a Eloff Street, Stand No. 403, registered in Johannesburg, has been abandoned from 31st March, 1920.

4274—16-23-30

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Lydenburg on 23rd April, 1919, under the business name of BARNEY SVIRSKY, will be transferred to BERNARD LESLIE JONES as from the 1st day of April, 1920.

C. MORTIMER,

Attorney for parties.

Lydenburg, 5th April, 1920. 4276—16

The hawker's business carried on by EDEL HERR, of Hoge kraal, in the Potchefstroom District, has been abandoned as from the 31st December, 1919.

4277—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the businesses of general outfitters and clothiers formerly carried on by GEORGE HARPER and HAROLD CHARLES TANNER, trading as HARPER & TANNER, on Stand No. 508, Krugersdorp, Stand No. 25, Randfontein, and Stand No. 1355, Benoni, have been sold to HARPER & TANNER, LIMITED, as from the 1st day of March, 1920.

PHILLIPS & OSMOND,

Solicitors to Harper & Tanner, Ltd.

Krugersdorp, 7th April, 1920. 4278—16-23-30

The dairy business carried on by A. SOROUR, known as THE MOUNT LEBANON DAIRY, at 246 Soutter Street, Pretoria, is transferred to H. A. GINDRA as from the 1st April, 1920.—H. A. GINDRA.

4279a—16-23-30

Kennis wordt hiermede gegeven dat AUGUST BLAETTLER de bezigheid tot nu toe te 179 Kochstraat, Pretoria, door NEUMAN EN HUSEMEYER, fotografen gedreven, heeft overgenomen als van 1 April 1920.

LUDORF, REITZ & PIENAAR.

3-5-7 Bureaustraat, Pretoria. 4298—16-23-30

Two stores, known as MUNNIK STORES, at Munnik Station, and the store at Vergevoeg No. 704, have been transferred to Mr. JORROLD JACOBSON as from the 1st January, 1919.

J. HIRSCHMANN.

Pietersburg, 7th January, 1919.

4296—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer, café, fruit, vegetables, and confectionery carried on by JOHN WILSON and ANNIE WILSON, trading as WILSON & CO., in respect of premises situated on Stand No. 1271, 128b Jules Street, Jeppes, Johannesburg, will be transferred to MARGARET TAYLOR as from the 1st day of March, 1920.

Johannesburg, this 6th day of April, 1920.

JOHN WILSON.

ANNIE WILSON.

MARGARET TAYLOR.

4295—16-23-30

Hiermee word bekendgemaak dat die besigheid gedrewe door GERT CAREL CELLIERS, vrugte- en groentewinkel, op Erf No. 16, Lichtenburg, verplaas is naar Erf No. 84, Lichtenburg, vanaf 1 April 1920.

4288—16-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by ROBERT PELUNSKY and MYER MITCHELL, trading together under the style of MITCHELL'S PIANO SALOON as dealers in musical instruments at Kerk and Rissik Streets, Johannesburg, will be transferred to MITCHELL PAUL PIANO SALOONS, LIMITED, upon the expiration of the notices required to be given in terms of the Registration of Businesses Act, 1909.

Dated 7th of April, 1920.

MARKS & AARONSON,

Attorneys for the parties.

113-17 Exploration Buildings,
Johannesburg. 4293—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the billiard-room and dining-room licences of the STANDERTON HOTEL, situate on Erf No. 142, Standerton, have, as and from the 1st April, 1920, been transferred from the name of the registered holder to that of ISAAC MICHEL, with the registered holder, JACOB MICHEL, interested as partner.

Standerton, this 12th April, 1920.

C. H. HUTCHINSON.

Solicitor for the parties.

4387—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the tearoom business as registered by Mrs. LILY JANE STANLEY, situated in King Edward Street, on Erf No. 93, Potchefstroom, has been sold to JUDITH WILHELMINA PIENAAR and FRANS WILLEM KNOX as from the 1st of May, 1920.

JOHN S. ASPELING,

Agent for parties.

National Bank Buildings,

Potchefstroom.

4388—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the partnership existing between GANI EBRAHIM, OSMAN EBRAHIM, and EBRAHIM GANI, in respect of certain branch business carried on on Erf No. 110, Potgieter Street, Potchefstroom, has by mutual consent been dissolved as from the 20th March, 1920. The said business has been taken over by EBRAHIM GANI.

Potchefstroom, 12th April, 1920.

MEYER & GAISFORD,

4393—16-23-30 Attorneys for the parties.

ber, 1919, as previously advertised.

Koster, this 16th day of March, 1920.

4473—16-23-30

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 9th January, 1920, by DORA KUSELUK, trading as LADIES' CHEAP-SIDE DRAPERY STORE, Stand No. 166, corner of MacIntyre and Marshall Streets, Jeppes, Johannesburg, will be transferred to HARRY GAVSHON from 30th April, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

4486—16-23-30

JACOBUS DE BEER, and BURGERT JOHANNES GILDENHUYLS, under the style or firm of J. J. SCHOLTZ & CO., at Erf No. 239, Potgietersrust, will be transferred to BURGERT JOHANNES GILDENHUYLS, trading as B. GILDENHUYLS & CO., as and from the 1st May, 1920.

Dated at Potgietersrust, this 14th day of April, 1920.

J. M. CLAASSENS,

Solicitor for the parties.

4506—16-23-30

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

JULIUS ALEXANDER,

Executor Testamentary.

C/o B. Alexander & Bros.,
Sacke's Buildings, Joubert Street,
Johannesburg.

4259—16

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of J. W. SULLIVAN at the Office of the Receiver of Revenue, Ermelo, in respect of Erf No. 384, has been abandoned as from the 31st of December, 1919. 4389—16-23-30

Notice is hereby given that the general

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's (milling) business hitherto carried on by RUPERT DELL on Erven Nos. 183 and 185, Davel, has been sold on the 24th day of March, 1920, to ANTHONIE JOHANNIS FRANKEN, and will be carried on by him for his sole account and

The general dealer's business registered, at Johannesburg, 1920, name J. L. DE LANGE, Stand No. 47, 19 Booyens Road, removed to Stand No. 243, 29 Bezuidenhout Street, Ferreira Township, from the 1st May, 1920. —E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 4442—16-23-30

The general dealer's business registered at

ADVERTISEMENT.

In the Estate of the late GIACOMO CARL BELLINI.

The assets in the above Estate will be sold by public auction on the farm Blesbok Laagte No. 266, situate in the District of Heidelberg, Transvaal, on Wednesday, the 21st day of April, 1920, at 11 a.m. For further particulars apply to—

B. LEO PENCHARZ,
2 Knox Street, Germiston.

P.O. Box 205, Phone 133,
Germiston. 4319—16

In the Estate of the late SUSAN ELIZABETH NIBLOE (born BOTHA), of Johannesburg (43353).

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are hereby required to file their claims with and those indebted to the Estate to pay the amounts due by them to the undersigned within six weeks from the publication of this notice.

WM. NIBLOE,
Executor Testamentary.

Box 1543, Johannesburg,
16th April, 1920. 4375—16

Estate late MENASHE ABRAMOWITZ (No. 43089).

Creditors and Debtors in this Estate are required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days, reckoned from the date of publication hereof.

CECIL SUSSER,
q.q. Executor Dative.

28-31 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg. 4383—16

In the Estate of the late MARIA ELIZABETH FOURIE (GAUM) and surviving spouse, JONATHAN A. FOURIE, of 398 Wonderboom South, Pretoria (No. 43313).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts to the undersigned within fourteen days from date hereof.

Pretoria, 12th April, 1920.

J. A. FOURIE,
4366—16 Executor Testamentary.

KENNISGEVING.

In de Boedel van wijlen HEINRICH JOHANNES PAUL en nagelaten echtgenote MARIA CATHARINE PAUL (geboren BOSSE).

Krediteuren en Debiteuren in bovenstaande Boedel worden hiermede verzocht hun vorderingen in te leveren bij en hun schulden te betalen aan ondergetekende binnen een tijdperk van veertien dagen van af datum van publikatie hiervan.

M. C. PAUL,
Ekssekutrice Testamentair.

16 Mowbray Avenue, Benoni,
8 April 1920. 4331—16

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of MARCELLA SUSAN PARKER (born DEVENISH).

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned within thirty days from publication of this notice, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

GUS. TROLLIP, CLEGHORN & MILLS,
Attorneys for Executor Dative.

34 Wale Street, Capetown,
10th April, 1920. 4400—16

In the Estate of the late IVAN SVANIC (BAILLO) (alias JOHN SWANITCH) (No. 41542).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

Johannesburg, this 16th day of April, 1920.

I. P. RAAFF,
Attorney for Executors Testamentary.
C/o Jas. Berrange,
5 and 6 Provident Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 4411—16

In the Estate of the late JOHN BAYLIS (No. 35193).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection for a period of twenty-one (21) days, from the 16th April, 1920, at the Offices of the Resident Magistrate, Johannesburg, and of the Master of the Supreme Court, Pretoria.

J. W. A. ULYATE,
Executor Testamentary.
62 Janie Street, Jeppes. 4419—16

In the Testate Estate of the late JOHN ROBERT WARD, of Benoni, engine-driver.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the date of publication hereof.

Dated this 16th day of April, 1920.

ALLAN MACINNES,
Solicitor for Executor Testamentary.
4-5 Bussey Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg. 4420—16

NOTICE.

Creditors and Debtors in the Estate of the late MATTHEW MOORE (No. 43363) are hereby requested to send in their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days from date hereof.

NEWTON MOORE,
E. E. H. TEMPLAR,
Executors Testamentary.

P.O. Box 1041, 172 Anderson Street,
Johannesburg, 14th April, 1920. 4510—16

In the Estate of the late ROGER LEES, of Pretoria (No. 42998).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of fourteen days from the date of publication hereof.

J. H. VENNING,
for Self and Co-Executor.
Municipal Offices, Pretoria. 4505—16

In the Estate of the late WILLIAM BROOKS, also well known as WILLIAM JOHN BROOKS, of London, England.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of the publication hereof.

Johannesburg, 13th April, 1920.

BOWMAN, GILFILLAN &
BLACKLOCK,
Attorneys for the Executor Dative.
United Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 4512—16

In the Estate of the late EDWARD HARRIS (No. 42833).

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from the date of publication hereof.

Johannesburg, this 16th day of April, 1920.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for Executrix Dative.
13-22 Marais Court,
Commissioner Street, Johannesburg. 4514—16

THE AFRICAN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.

In the Estate of the late FREDERICK CHARLES WINBY.

Messrs. J. R. Dyer & Company, duly instructed thereto by the Executor Dative in the above Estate, will sell by public auction at their Auction Mart on Saturday, the 24th April, 1920, at 11.30 a.m., certain lease of the Western Portion of Erf No. 358, Church Street, Pretoria, in extent 112 square rods and 110 square feet, between J. W. Mogg and Frederick Charles Winby.

PERCY E. COLLINS,
4297—16 Executor Dative.

EAST RAND CENTRAL MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

(In voluntary liquidation.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS

Notice is hereby given that, in terms of Section 68 (2) of the Companies Act, 1909, a General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at 151 Stock Exchange Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Thursday, 20th May, 1920, at 3 p.m., to receive the Liquidators' Report of the conduct of the winding up of the Company for the past six months.

J. S. RICHARDSON,
Secretary to the Liquidators.

150-3 Stock Exchange Buildings,
Fox Street, Johannesburg,
7th April, 1920. 4332—16

In the Insolvent Estate of LAWRENCE MATTHEW HENDERSON, of Johannesburg (No. C/5979).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

Johannesburg, this 16th day of April, 1920.

I. P. RAAFF,
Attorney for Sole Trustee.
C/o Jas. Berrange,
5 and 6 Provident Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 4410—16

NOTICE OF REHABILITATION.

In the Insolvent Estate of OSMAN NOOR MAHOMED.

Notice is hereby given, in terms of Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916, that the above Insolvent intends to apply to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Thursday, the 3rd June, 1920, for a rehabilitation order.

PIENAAR & NIEMEYER,
Attorneys for Applicant.
24 Bureau Lane, Pretoria. 4363—16

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that application on behalf of JAMES WILLIAM HAMILTON-BROWN, of Johannesburg, for rehabilitation will be made to the Honourable the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, at 10 a.m., on Thursday, the 3rd day of June, 1920.

Johannesburg, 8th April, 1920.

MAX COHN & ANDREWS,

Solicitors for Applicant.

Harrison Street, Johannesburg.

4294-16

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on Thursday, the 3rd day of June, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the rehabilitation of the Estate of JOSEPH WILSON, of Johannesburg.

Johannesburg, 16th April, 1920.

TENNANT & BARBOUR,

Applicant's Attorneys.

Robinson Building, Johannesburg.

4372-16

REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court, South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Thursday, 3rd June, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of ALBERTUS JACOBUS MYBURGH MULLER, of Germiston.

J. KONIG,

Applicant's Attorney.

5 Knox Street,
Box 255, Germiston.

4501-16

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Thursday, the 3rd day of June, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for rehabilitation of the Estate of HASSIM MAHOMED KALLA, formerly a general dealer, of Pietersburg.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,

Applicant's Attorneys.

3 Bureau Street, Pretoria.

4502-16

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Thursday, the 3rd day of June, 1920, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of JOSEPH SIVE from insolvency.

Ermelo, this 12th day of April, 1920.

BEKKER & NIEMEYER,

Attorneys for Applicant.

Box 72, Ermelo.

4386-16

THE WESTERN PROVINCE FARMERS' AGENCY, LIMITED
(in liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 (2) of the Companies Act, No. 31 of 1909 (Transvaal), that a General Meeting of the Company for the purpose of laying before it the account of the winding up and giving any explanations thereof will be held at 50 Standard Bank Chambers, Fox Street, Johannesburg, at 12 o'clock noon, on Wednesday, the 19th day of May, 1920.

Dated at Johannesburg, the 12th day of April, 1920.

VAN GORKOM & NOONAN,

Solicitors for the Liquidator.

4376-16

4190-9-16-23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 6th day of May, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS JOHANNES MAHERRY, a miner, of Putfontein, District Benoni, and that his schedules will lie for inspection by Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Benoni for a period of fourteen days from the 19th day of April to the 4th day of May, 1920.

C. A. EVENWEL,

Applicant's Attorney.

56C Cranbourne Avenue,

Benoni, 13th April, 1920.

4495-16

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Thursday, the 6th day of May, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN WIGHT, builder, of 38 Clare Road, Fordsburg, Johannesburg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Pretoria, and at the Office of the Magistrate for the District of Johannesburg, for a period of fourteen days, from the 17th day of April, 1920, to the 2nd day of May, 1920.

This notice supersedes the original notice of surrender published in the *Government Gazette* of the 9th April, 1920.

Dated at Johannesburg, this 12th day of April, 1920.

SANER & NATHAN,

Applicant's Attorneys.

Aegis Buildings, Johannesburg.

4543-16

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Monday, the 3rd day of May, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ABRAHAM HERCULES VAN DIJK, agent, of Heidelberg, Transvaal, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Heidelberg for a period of fourteen days from the 16th day of April, 1920, to the 2nd day of May, 1920.

Pretoria, 16th April, 1920.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,

Applicant's Attorneys.

3 Bureau Street, Pretoria.

4545-16

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 380/1889, dated 12th February, 1889, of Erf No. 827, in the town of Pretoria, passed by ELSIE MARIA ALETTA STEPHENA MARE (born SCHOEMAN) in favour of the Superintendent of Native Affairs in trust for the native Paulus Mateto; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Nylstroom, this 1st day of April, 1920.

G. B. BUDLER,

Executor in the Estate of the late Paulus Mateto, Nylstroom.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copy of Mortgage Bond No. F311/11, dated the 28th March, 1911, passed by Paul Neubauer in favour of James Tesselaar Goldsbury, in his capacity as the manager for the time being of the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited; and as such Executor, and Elizabeth Jessie Ramsden, widow, Executrix in the Estate of the late Ernest Sharp Ramsden, and as such Executor and Executrix the Trustees of the Trusts created by the Will of the said Ernest Sharp Ramsden, dated the 8th December, 1905, whereby Lots Nos. 61 and 62, Judith Paarl Township, were charged with the repayment of the sum of £150 (one hundred and fifty pounds); and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 30th day of March, 1920.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL,

Solicitors for Applicant.

4083-9-16-23

APPLICATION FOR A COPY OF A LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Mortgage Bond No. A1386/03, registered on the 6th day of August, 1903, passed by Benjamin Bradley in favour of Kathleen Marie Bradley (born Fitzpatrick), married out of community of property to Benjamin Bradley for the sum of £1100 (one thousand one hundred pounds) sterling, whereby certain Deed of Lease of Lot No. 309, situate in the Westcliff Township, in the Mining District of Johannesburg, was mortgaged.

All persons having objection to the issue of the said copy are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of March, 1920.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD.

4099-9-16-23

LOST DEEDS OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Deeds of Lease Nos. 1083 and 1084, both passed by the Estate of the late Richard Roland Murray in favour of Louie Raymond Murray (born Head), widow, respectively, conveying Leasehold Stands Nos. 1083 and 1084, situate in the township of Jeppes, Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copies are requested to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, this 30th day of March, 1920.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK,
Solicitors for Applicant.

United Buildings, Fox Street,
Johannesburg.

4070-9-16-23

ADVERTISEMENT.

LOST DEED OF LEASE AND DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for—

- (a) a certified copy of Deed of Lease No. 23, dated 30th January, 1907, whereby Hermann Tobiansky, as lessor, leased to John Craigie Gibson, as lessee, *inter alia*, Leasehold Lots Nos. 1631 to 1650 (both numbers inclusive), all situate in Sophiatown Township, in the Mining District of Johannesburg, for a period of 999 (nine hundred and ninety-nine) years, reckoned from the 1st day of October, 1903, which lease was registered on the 4th day of February, 1907, under No. A144/07;
- (b) a certified copy of Deed of Transfer No. A217/08, made on the 25th February, 1908, whereby the said John Craigie Gibson transferred to Noel Thompson, a spinster of full age, the said lots.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 12th day of April, 1920.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Solicitors for Applicant.

Consolidated Building, Fox Street,
Johannesburg. 4370—16-23-30

SPRINGS SPORTING CLUB, LTD.

LOST DUPLICATE OF LOST SHARE CERTIFICATE.

It having been alleged that certain duplicate share certificate No. 65, dated 1st July, 1919, issued in place of lost share certificate No. 65, in the name of Mrs. A. Fisher, has been lost, the public are warned against dealing in said share.

Notice is hereby given that unless the aforesaid duplicate is forthcoming on 16th May, 1920, a fresh duplicate thereof will be issued.

R. A. BAILIE,
Secretary.

P.O. Box 1474, Johannesburg,
9th April, 1920. 4330—16

LOST DEED OF TRANSFER AND DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for—

- (1) a certified copy of Deed of Transfer No. L1134/19, dated the 30th June, 1919, passed by Eric Francis Kidger Tucker, conveyancer, in favour of Cornelis Stroobach, in respect of certain Stand No. 388, situate in the township of Bellevue East, in the Mining District of Johannesburg;
- (2) a certified copy of Deed of Lease No. 388 on Stand No. 388, situate in the township of Bellevue East, in the Mining District of Johannesburg, township owners, the Bellevue Township Syndicate, of which lease Cornelis Stroobach is the holder by virtue of a cession endorsed on said lease, dated the 30th of June, 1919.

All persons having any objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Rand Townships, Johannesburg, and the Secretary of the Bellevue Township Syndicate, Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

TENNANT & BARBOUR,
Solicitors for Applicant.

Robinson Buildings, Johannesburg.
4371—16-23-30

LOST DEED OF LEASE AND MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following documents:—

- (1) Deed of Lease dated the 28th February, 1912, and registered under No. L. 436/12 on the 12th March, 1912, of Stand No. 162, situate in the township of West Germiston on the Farm Elandsfontein No. 11, in the Mining District of Johannesburg, entered into between the Simmer & Jack Proprietary Mines, Limited, and Hester Kruger (born Du Plessis), widow.
- (2) Mortgage Bond No. L. 558/12, dated the 28th May, 1912, passed by Hester Kruger (born Du Plessis), widow, in favour of William Henry Shaw for the sum of £650, in respect of certain Leasehold Stand No. 162, situate in the township of West Germiston on the farm Elandsfontein No. 11, in the Mining District of Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing, in respect of the Deed of Lease, with the Secretary, Consolidated Goldfields of South Africa, Limited, Estates Agency Department, Johannesburg, and in respect of the Mortgage Bond, with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 6th day of April, 1920.

PRINSLOO & PEARSON,
Applicant's Attorneys.

Bettelheim Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg.

4242—9-16-23

VERLOREN TRANSPORTAKTE.

Kennisgeving geschiedt mits deze dat wij voornemens zijn aplikatie te maken voor een gecertificeerde kopie van Akte van Transport No. 3753/1917, gepasseerd op 27 Julie 1917 door Frans Eduard Geldenhuijs ten faveure van Frans Eduard Geldenhuijs, jun., krachtens hetwelk de volgende eigendommen, gelegen in het Distrikt Standerton, Wijk Waterval, nl.—

- (1) zeker gedeelte van de eigendomsplaats Driefontein No. 144, groot 38 morgen 164 vierkante roeden;
- (2) zeker gedeelte van gedeelte A van gezegde plaats, groot 100 morgen;
- (3) zeker gedeelte H van gezegde plaats, groot 68 morgen 94 vierkante roeden;
- (4) zeker gedeelte B van de eigendomsplaats Brakspruit No. 106, groot 288 morgen 475 vierkante roeden; en
- (5) zeker restant van gedeelte van de leningsplaats Oudhoutdraai No. 126, groot als zodanig 115 morgen 553 vierkante roeden,

werden getransporteerd.

En alle personen die bezwaar hebben tegen het uitreiken van zodanige kopie worden hierbij verzocht dezelve schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

DE VILLIERS & DE KOCK,
Prokureurs voor Applikant.

Pretoria, 16 April 1920.

4308—16-23-30

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 562, 1914, dated the 14th day of February, 1914, passed by Elizabeth Ann Benetta Gush (born Powell), married without community of property to and assisted by John Gush, for the sum of three hundred pounds (£300) sterling in favour of Henry Dunn, in respect of certain Lot marked No. 523, situate in Eloff Street, Gezina, in the District of Pretoria, measuring 130 square rods, which said Bond was ceded without recourse to Eliza Emily Stagemen, widow, on the 19th day of January, 1916.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 24th day of March, 1920.

MARAIS, CLARK & PRICE,
Applicant's Attorneys.

Church Square, Pretoria.

3999B—9-16-23

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7050/1910, dated 17th October, 1910, passed by the Insolvent Estate of Johannes Hendrik Potgieter in favour of Harry Socher in respect of certain undivided 3/128th part or share of and in the remaining extent of certain portion marked No. 1 of the freehold farm Hartebeestfontein No. 118, situate in the District of Krugersdorp, Ward Krugersdorp, measuring as such 2837 morgen 93 square rods; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within five weeks from the last publication of this notice.

Pretoria, this 16th day of April, 1920.

A. KANTOR,
Attorney for Applicant.

8 Bureau Lane, Pretoria.

4509—16-23-30

VERLOREN TRANSPORTAKTE.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Transportakte No. 302/1911, gedateerd 20 Januarie 1911, gepasseerd door Johannes Matthys de Beer ten faveure van Johannes Matthys de Beer (J. H. zoon), minderjarige, ten opzichte van zeker gedeelte van gedeelte gemerkt "E" van de eigendomsplaats Garstfontein No. 428, gelegen in het Distrikt Witwatersrand, groot 1 morgen en drie vierkante roeden.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, Transvaal, op deze 14de dag van April 1920.

LUDORF, REITZ & PIENAAR.

4511—16-23-30

ADVERTISEMENT.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 48038 for £300 on the life of
JOHANNES CILLIERS.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

H. S. BISHOP,
Resident Manager.

S.A. Mutual Buildings,
Corner Harrison and Commissioner Streets,
Johannesburg.

2301—F20-M19-A16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer, dated the 14th day of March, 1864, passed by H. N. J. Zwane-pool in favour of James Evans, in respect of certain piece of ground (lap ground), comprising certain two portions, measuring, respectively, 20 morgen 265 square rods and 566 square rods 114 square feet of the farm Muiskraal No. 712, situate in the District of Potchefstroom; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 13th April, 1920.

DE BEER & SLADE,

Applicant's Attorneys.
Sidney Buildings, Pretoria.
4507—16-23-30

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer, viz. :—

1. Deed of Transfer No. 1143/1909, dated the 3rd March, 1909, passed by the Estate of the late Fraser James Gatonby and Sam Frank, formerly trading under the style or firm of F. Gatonby, in favour of Mary Ann Bulmer (born Thomson), married without community of property to Arthur Fenton Bulmer, whereby certain Erf No. 719, situate on Schut and Zee Streets, in the town of Zeerust, measuring four hundred (400) square rods, was conveyed.
2. Deed of Transfer No. 1144/1909, dated the 3rd March, 1909, passed by the Estate of the late Fraser James Gatonby and Sam Frank, formerly trading under the style or firm of F. Gatonby, in favour of Mary Ann Bulmer (born Thomson), married without community of property to Arthur Fenton Bulmer, whereby certain Erf No. 721, situate in Zee Street, in the town of Zeerust, measuring four hundred (400) square rods, was conveyed.
3. Deed of Transfer No. 1145/1909, dated the 3rd March, 1909, passed by the Estate of the late Fraser James Gatonby and Sam Frank, formerly trading under the style or firm of F. Gatonby, in favour of Mary Ann Bulmer (born Thomson), married without community of property to Arthur Fenton Bulmer, whereby certain Erf No. 723, situate on Zee and Fontein Streets, in the town of Zeerust, measuring four hundred (400) square rods, was conveyed.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 7th day of April, 1920.

ROOTH & WESSELS,
Applicant's Attorneys.

4218—9-16-23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7449/1917, dated the 20th day of September, 1917, passed by Hendrik Jacobus Johannes Venter in favour of Willem Jacobus Johannes van der Vijver in respect of—

- (1) Portion marked 40 of the quitrent farm Hartebeestfontein No. 624, District Potchefstroom, measuring 331 square rods;
- (2) Portion "A" of portion marked 64 of the aforesaid farm, measuring 56 square rods;
- (3) Portion marked 201 of the aforesaid farm, measuring 19 morgen 328 square rods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within five weeks from the date of the first publication of this notice.

Pretoria, this 14th day of April, 1920.

STEGMANN, OOSTHUIZEN &
JACKSON,
Applicant's Solicitors.

4524—16-23-30

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of—

- (1) Deed of Transfer No. 7562/1915, dated 18th December, 1915, passed by Joachim Petrus Prinsloo, in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late Pieter Ernst Prinsloo, in favour of Christiaan Hendrik Boshoff, a minor, in respect of an undivided 1/35th share of and in portion named Prinsloo, of the freehold farm Wolfhuiskraal No. 137, District Pretoria, Ward Aapies River, measuring 693 morgen 453 square rods;
- (2) Deed of Transfer No. 7008/1909, dated 1st December, 1909, passed by Salomon Theodorus Prinsloo, in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late Joachim Petrus Prinsloo and Catharina Maria Manneken (born Boshoff), formerly widow Prinsloo, married to Arie Manneken, in favour of Pieter Ernest Prinsloo Joachim Petrus Prinsloo, Esaias Engelbertus Jacobus Steyn, Salomon Theodorus Prinsloo, and Willem Hendrik Prinsloo, in respect of portion named Prinsloo of the freehold farm Wolfhuiskraal No. 137, District Pretoria, Ward Aapies River, measuring 693 morgen 453 square rods, the present holders under the said Deed of Transfer No. 7008/1909, being Joachim Petrus Prinsloo, Salomon Theodorus Prinsloo, and Willem Hendrik Prinsloo, in respect of an undivided 3/5th share in the said portion named Prinsloo of the farm Wolfhuiskraal No. 137, District Pretoria.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Leslie, this 27th day of March, 1920.

O. C. BATTESON,
Attorney for Applicants.

Leslie, Transvaal.

3897—2-9-16

Notice is hereby given that I, JACK BERTRAM PFUHL, have changed my name to JACK BERTRAM, under which name I shall in future be known.

J. B. PFUHL,
now J. BERTRAM.

3886—1-9-16-23-30

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Notice is hereby given that application will be made on Saturday, 8th May, 1920, to the National Bank of South Africa, Limited, Pretoria, for the issue of a duplicate of certain Fixed Deposit Receipt No. 29/568, dated 27th February, 1919, for £200 in favour of Francis Joseph Collingwood, since deceased, the original of which has been lost.

Pretoria, this 13th day of April, 1920.

ADAMS & ADAMS,
Solicitors for Executor Dative to the
Estate of the late Francis Joseph
Collingwood.

17 and 19 Bureau Lane, Pretoria.

4540—16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1169/1887, passed by James Edward Mears in favour of Revell Anthony Fairclough in trust for his minor son, Percy Revell Fairclough, on the 5th day of May, 1887, whereby certain quitrent farm named Kranskop No. 1892, District Waterberg, measuring 1479 morgen and 180 square rods, was conveyed; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 25th day of March, 1920.

R. L. O. VERSFELD,

3840A—1-9-16 Attorney for Applicant.

In the matter between SAMUEL SHER,
Plaintiff, and THE TURFFONTEIN
INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 27th day of April, 1920, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz. :—

Leasehold Stand No. 412, Turffontein Township, District of Johannesburg.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 14th April, 1920.

4367—16-23

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND
HARBOURS.

The tender of Mr. H. E. Tennant for Painting, Papering, Glazing Work, etc., on District 1, Division 1, has been accepted.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 8th April, 1920.

4369—16

Notice is hereby given that I, the undersigned MAHOMED SULIMAN, of corner Thirteenth and Delarey Streets, Vrededorp, Johannesburg, will not be responsible for any debts contracted by my wife, ASIA SULIMAN (born PETERSEN).—MAHOMED SULIMAN, 9th April, 1920.

4382—16

ADVERTISEMENTS.

ROBINSON GOLD MINING COMPANY,
LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirtieth Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 31st December, 1919, will be held in the Board-room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Friday, 18th June, 1920, at 2.30 p.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 31st December, 1919, and the Reports of the Directors and Auditors.

2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.

3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.

4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from the 12th June, 1920, to the 18th June, 1920, both days inclusive.

Holders of Share Warrants who desire to be present or represented at the Meeting shall produce their Share Warrants (or may at their option deposit same) at the places and within the times following:—

- At the Head Office of the Company in Johannesburg, at least twenty-four hours before the time appointed for the holding of the Meeting;
- At the London Office of the Company, 1 London Wall Buildings, London, E.C. 2, at least thirty days before the date appointed for the holding of the Meeting;
- At the Office of the Banque de Paris et des Pays-Bas, 3 Rue d'Antin, Paris, at least thirty days before the date appointed for the holding of the Meeting;

and shall otherwise comply with the conditions as to the issue of Share Warrants now in force.

Upon such production or deposit a certificate with proxy form will be issued, under which such Share Warrant holders may attend the Meeting, either in person or by proxy.

By Order of the Board.

RAND MINES, LTD.,
Secretaries.S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, Transvaal,
15th April, 1920. 4374—16

SALE OF UNSERVICEABLE STORES,
TOOLS, ETC.

A sale by public auction of the following unserviceable gear will be conducted by Messrs. Redpath & Co. at the Irrigation Department Yard, Potgieter Street, Pretoria, at 10.30 a.m., on Monday, 26th April:

1 Petrol-driven Keystone Jumper Drill (incomplete), 16 Drilling Chisel Bits 6" and 8", 3 Slip Sockets, 21 Horn Sockets, 6 Rope Sockets, 2 Water Swivels, 1 Collar Socket, 5 Drilling Jars, 19 Iron Road Wheels, 96 Pump Rod Connections, 6 Water-cart Bodies, 13 7" Steel Flanges, 1000 feet Wire Rope, Spanners, Wrenches, Anvils, etc.

The gear can be inspected on the afternoon of the day previous to the sale

4417—16-23

NOTICE OF AN APPLICATION UNDER
AND BY VIRTUE OF SECTION 74 OF
ACT No. 35 OF 1908.

Notice is hereby given that C. C. Beaumont, acting for and on behalf of the Rand Mines, Limited, has made application for the right to construct and use a pipe-line.

The pipe-line will traverse the following mining rights:—

Claims Nos. 454-5, 464-5, registered in the name of the Village Main Reef Gold Mining Company, Limited (freehold owner, the Village Main Reef Gold Mining Company, Limited), situate on the farm Turffontein No. 21, in the Mining District of Johannesburg.

The pipe-line will intersect the following rights:—

Certain fences of the Village Main Reef Gold Mining Company, Limited, and electric light line of the Village Main Reef Gold Mining Company, Limited.

This application and any objections thereto will be considered by me on the 18th May, 1920, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby requested to give notice of same in writing to me and to the said C. C. Beaumont, P.O. Box 1056, Johannesburg, before the 11th May, 1920.

Dated at Johannesburg, this 8th day of April, 1920.

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner,
Johannesburg.

Johannesburg, 9th April, 1920.

4414—16-23-30

CENTRAL SOUTH AFRICAN LANDS
AND MINES, LTD.

Notice is hereby given that application having been made for a duplicate of Certificate No. 4285 for one hundred (100) shares, numbered distinctly 120701 to 120800 inclusive, in the Company, registered in the name of James Thompson, of Johannesburg, which certificate is lost, mislaid, or destroyed, should no objection be lodged with the undersigned on or before the 31st May, 1920, such duplicate will be duly issued.

JOHN L. HARDY,
for Secretary.
95-100 Exploration Buildings,
Johannesburg. 4415—16

MAY CONSOLIDATED GOLD MINING
COMPANY, LIMITED (in liquidation).

(Registered under the Limited Liability
Laws of the Transvaal.)

Notice is hereby given that a Special General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board-room (Third Floor), 94 Main Street, Johannesburg, on Wednesday, the 5th day of May, 1920, at 12 o'clock noon, for the purpose of receiving from the Liquidators an account of their acts and dealings and of the conduct of the winding-up during the period of six months ended 30th April, 1919.

By order of the Liquidators.

UNION CORPORATION, LIMITED,
Secretaries to the Liquidators.
Per C. L. CHALMERS.
94 Main Street (P.O. Box 1125),
Johannesburg, 13th April, 1920.

4544—16

NOTICE.

Notice is hereby given that from the 1st day of October, 1919, the Railway Hotel, on Erf No. 448, Bloemhof, has been owned by ELLEN CUNNINGHAM (born FERRIS), under the style or name of ELLEN BACKEBERG, proprietress, inasmuch as the said ELLEN CUNNINGHAM carries on business under the style or name of ELLEN BACKEBERG.

Dated at Pretoria, this 9th April, 1920.

DE VILLIERS & BOSHOFF,
Attorneys for Ellen Cunningham.
4362—16

NOTICE.

THE RUSTENBURG CLUB, LTD. (in
Liquidation).

Notice is hereby given that the undersigned will cause the assets of the above Company, consisting of Lots Nos. 1 and 2 of Erf No. 106, Rustenburg, with building, Delco lighting plant (complete), billiard-table, and furniture, to be sold by public auction at Rustenburg, on the premises, on the 8th May, 1920, by Messrs. Van Velden & Lategan and Messrs. Olivier & Coetsee.

J. P. H. FAURE,
D. J. KOTZE,
Joint Liquidators.

Rustenburg, 7th April, 1920.

4262—16

NOTICE.

THE RUSTENBURG CLUB, LTD. (in
Liquidation).

Notice is hereby given that all Creditors and Debtors of the above Company are hereby required to lodge their claims with and to pay their debts to the undersigned Liquidators of the above Company, at the Offices of Messrs. Van Velden & Lategan, P.O. Box 71, Rustenburg, on or before the 8th day of May, 1920.

J. P. H. FAURE,
D. J. KOTZE,
Joint Liquidators.

Rustenburg, 7th April, 1920.

4263—16

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF
SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed PIETER CLOETE MEIRING, of Springbokkraal, to value properties in the District of Piet Retief for the purposes of the said Act in place of CARL HEINRICH CHRISTIAAN NIEBUHR, resigned.

THOS. B. HEROLD.

General Manager.
Land and Agricultural Bank of South Africa,
Pretoria, this 7th day of April, 1920.
4286—16

The following letter is published in terms of Section 22 (b) of Act No. 35 of 1908 (Transvaal).

G. H. TREVELYAN,
Mining Commissioner.
Office of the Mining Commissioner,
Pietersburg, 23rd March, 1920.

Office of the Mining Commissioner,
Pietersburg, 23rd March, 1920.

James Black, Esquire,
Zaaiplaats, P.O. Sterkwater.

Sir,

Re *Mynpacht* No. 602, *Appingendam*, 1870.

In terms of Section 22 (b) of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), I hereby demand payment at my office of the sum of forty-four pounds, being the amount due in respect of the above *Mynpacht*, registered in your name, for the period ended 1st September, 1920.

In default of payment of this amount within three months of the first publication of this demand in the *Union Gazette*, the *Mynpacht* will be declared cancelled.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

G. H. TREVELYAN,
Mining Commissioner.

M.C.F. 208/15.—M.M. 2766/15.

4052—1-9-16

ADVERTISEMENT.

The following notice is published in terms of Section *twenty-two*, sub-section (b) of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (Act 35 of 1908).

Office of the Mining Commissioner,
Pilgrims Rest, 23rd March, 1920.

W. DYKE POYNTER, Mining Commissioner.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner,
Pilgrims Rest, 23rd March, 1920.

Notice is hereby given, in terms of Section *twenty-two*, sub-section (b) of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (Act 35 of 1908), that the moneys due to the Government in respect of the undermentioned Mynpachten, situate in the Mining District of Pilgrims Rest, must be paid at my office within three months from the date of the first publication of this demand in the *Union Gazette*.

In default of payment of the amounts within the time specified, the Mynpachtbrieven will be declared cancelled.

Farm and Number.	District.	Registered Holder of Mynpachten.	Nos.	Paid to.	Amount Due.
Erasmushoop No. 1270	Pilgrims Rest	Lydenburg Estates, Ltd.	598	12/7/16	£30 0 0
London No. 1220	"	Transvaal Gold Mining Estates, Ltd.	604	25/9/16	1938 0 0
Rietvallei No. 519	"	African Farms, Ltd.; The Amalgamated Properties of Rhodesia (1913), Ltd.; John Leslie Bergson; Charles Pakeman	624	24/11/17	141 0 0
Ledouphine No. 457	"	Joe Neden	631	1/3/17	40 10 0

M.M. 1481/20.

4053—1-9-16

VILLAGE DEEP, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twentieth Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 31st September, 1919, will be held in the Board-room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Tuesday, 22nd June, 1920, at 2.30 p.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 31st December, 1919, and the Reports of the Directors and Auditors.

2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.

3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.

4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from the 16th June, 1920, to the 22nd June, 1920, both days inclusive.

Holders of Share Warrants who desire to be present or represented at the Meeting shall produce their Share Warrants (or may at their option deposit same) at the places and within the times following:—

(a) At the Head Office of the Company, in Johannesburg, at least twenty-four hours before the time appointed for the holding of the Meeting;

(b) at the London Office of the Company, 1 London Wall Buildings, London, E.C., at least thirty days before the date appointed for the holding of the Meeting;

(c) at the Office of the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris, at least thirty days before the date appointed for the holding of the Meeting;

and shall otherwise comply with the "Conditions as to the issue of Share Warrants" now in force.

Upon such production or deposit a Certificate, with Proxy Form, will be issued, under which such Share Warrant holders may attend the Meeting either in person or by proxy.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, Transvaal,
16th April, 1920.

4412—16

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ARTHUR CHARLES BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of the Victoria Falls and Transvaal Power Company, Ltd., has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain a Pilot and Telephone Cable (being a deviation of Grant No. 61/14) on the following mining titles:—

Claims Nos. 593 and 594, held by the Jupiter Gold Mining Co., Ltd., and situated on the farm Elandsfontein No. 6 (freehold owner, Elandsfontein Estate Co., Ltd.).

Claims Nos. 910 to 913 and 4719 to 4721, held by the Rand Mines, Ltd., and situated on the farm Elandsfontein No. 6 (freehold owner, Elandsfontein Estate Co., Ltd.).

Claims Nos. 4722 and 4779, held by the Simmer Deep, Ltd., and situated on the farm Elandsfontein No. 6 (freehold owner, Elandsfontein Estate Co., Ltd.).

Claims Nos. 1607 to 1609, held by the Simmer Deep, Ltd., and situated on the farm Elandsfontein No. 11 (freehold owner, Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd.).

The foregoing mining titles are situated in the District of Germiston, Mining District Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor E. Allan Jones in January, 1920.

The Pilot and Telephone Cable will intersect in its course the following Surface Rights:—

1. Pilot and Telephone Cable (Grant No. 61/14): The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Ltd.

2. Concession Power Line: The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Ltd.

3. Cooling Pond and Fencing (Grant No. 5/06): Simmer Deep, Ltd.

4. Proclaimed Road: Germiston Municipality.

Full particulars of the Pilot and Telephone Cable may be obtained from a plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 4th day of May, 1920, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Arthur Charles Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 30th day of April, 1920.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of March, 1920.

J. P. DU TOIT,

Acting Mining Commissioner,

4020—2-9-16

Johannesburg.

MIJNTERING WIJZIGINGSWET

(No. 44 VAN 1917).

PRIJS 6D., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbuhoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

THE BEADON PROSPECTING SYNDICATE, LIMITED

(In Liquidation).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

In terms of Section 168 (2) of the Transvaal Companies Act, 1900, a General Meeting of Shareholders of the above Syndicate will be held at 49 Exploration Building, Commissioner Street, Johannesburg, on Monday, the 3rd May, 1920, at 4.15 p.m., for the purpose of placing before Shareholders the Liquidation Account of the Syndicate for the six months ended 31st March, 1920.

By order of the Liquidators.

FREDK. E. ROBERTS,
Secretary to the Liquidators.

Johannesburg, 12th April, 1920.

4492—16

Estate late SIDNEY R. DEAL, of the Grand Hotel, East London (reg. folio 165/188).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate, East London, for a period of three weeks, from the 20th April, 1920.

JEAN DEAL,

Executor Testamentary.

H. R. WHITING,

Assumed Executor.

E. R. Syfret & Company,

Market Square, East London,

16th April, 1920.

4325—16

In the Estate of the late ERIC KENNETH GRANT, of Maclear.

Notice is hereby given that the First Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Maclear, for a period of three weeks, reckoned from the 21st day of April, 1920, and thereafter, should no objections be made thereto, the Honourable the Supreme Court will be moved for the confirmation thereof.

J. J. MALHERBE,

Attorney for Executors Dative.

Maclear, 4th April, 1920.

4327—16

In the Estate of the late MARY ANN DREDGE (born HARTY), of Grahamstown, Division of Albany (No. 172/176/795/20).

All persons having claims against the above Estate are hereby required to lodge same with and all persons indebted thereto are hereby required to pay the amounts due by them to the undersigned within three weeks from the date of this notice.

DOLD & STONE,

Attorneys for the Executors Testamentary.

100 High Street, Grahamstown.

4305—16

In the Estate of the late MACHEL MARIA MARGARIETHA ISABELLA RAFFERTY (born V. n. MERWE), of Groene Laagte, District Jansenville (168/566).

First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Office of the Magistrate, Jansenville, and at the Master's Office, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 13th April, 1920.

Jansenville, 6th April, 1920.

SCHEEPERS & SCHEEPERS,

Attorneys for Executors Testamentary.

4302—16

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late AZARIEL PHOOKO, of Charles Brownlee, in the District of Matatiele (No. 171/617/4815/19).

Creditors and Debtors of the above Estate are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of six weeks from publication hereof.

Matatiele, 9th April, 1920.

E. B. D. HARGREAVES,
for self and Co-Executor.

P.O. Box 7, Matatiele. 4340—16

NOTICE.

Estate of the late I. ZACKS.

Notice is hereby given that the Second Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate of Laingsburg for a period of three weeks, reckoned from the 19th April, 1920.

Dated at Laingsburg, the 6th April, 1920.

A. ETTMANN,
Attorney for Executors.
4343—16

PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

NOTICE.

In the Estate of the late ABDOL KARIEN, of Paarl (No. 169/449).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate of Paarl for a period of three weeks, reckoned from Tuesday, 20th April, 1920.

J. H. HOFMEYR,
Secretary,
Executor Dative.

Paarl, 8th April, 1920. 4344—16

PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

NOTICE.

In the Estate of the late MANIE BOHARIE, of Salt River, Cape (No. 169/105).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from Tuesday, 20th April, 1920.

J. H. HOFMEYR,
Secretary,
Executor Dative.

Paarl, 8th April, 1920. 4345—16

Estate of the late MARION ERNSTINA REX (born GARCIA) (No. 172/678/885/20).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days of publication hereof.

ABE KAPLAN,
Attorney for Executrix Dative.

6 Lombard Chambers, Port Elizabeth.

4356—16

THE PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

In the Estate of the late MAGDALENA DEBORA KRIEL (born LE ROUX) and surviving spouse, PIETER EDUARD KRIEL, of French Hoek (No. 171/410/510/20).

All persons having any claims against or being indebted to the above-named Estate are requested to file or pay the same at the Office of the Paarl African Trust Company, Ltd., within six weeks of this date.

Paarl, 9th April, 1920.

J. H. HOFMEYR,
Agent for Ex. Testamentary.

4461—16

COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY,

4 CHURCH SQUARE, CAPE TOWN.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late FREDERICK STEVENS, of Wynberg (R172/742).

All persons having claims against the above Estate are required to file the same with the undersigned within thirty days from the date hereof, and those indebted thereto to pay the amounts due by them within the same period.

Capetown, 8th April, 1920.

C. F. FAURE-JURITZ,
Secretary.
4407—16 Executor Dative.

SYFRET'S TRUST CO., LTD.

Estate of the late MURDOCH MORISON DORMEHL, JUNIOR, of Claremont, Cape Province.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 20th April, 1920.

H. A. JESSE,
Executor Dative.

119 St. George's Street,
Capetown, 16th April, 1920. 4408—16

In the Estate of the late MATILDA ELIZABETH SWANEPOEL, of Droogveld, in the Division of Barkly West.

The First and Final Administration Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Magistrate, Barkly West, and at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, for a period of three weeks, reckoned from the 19th day of April, 1920.

HAARHOFF, HERTOG & LANGE,
Attorneys for the Executor Dative.
4541—16

In the Estate of the late GERTRUIDA SUSANNA KLEYNHANS (born KRAUSE), of Petrusdal, District Vryburg.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims at the office of the undersigned within three weeks from date of publication hereof.

D. WESSELS & CO.,
Attorneys for Executor.

Vryburg, 10th April, 1920. 4542—16

CALEDON BOARD OF EXECUTORS, LIMITED, BREDASDORP BRANCH.

In the Estates of the late—

1. JACOBA MARGARETHA DU TOIT (born BOSMAN), of Bredasdorp (170/827).
2. MARGARETHA PETRONELLA DE VILLIERS, of Hassiesdrift, District Bredasdorp (170/882).
3. HESTER JOHANNA JOORST (born BALIE), of Elim, District Bredasdorp (170/53).
4. FRANS GERHARDUS LOURENS, of Napier, District Bredasdorp (169/471).

The First and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above Estates will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and copies thereof at the Office of the Resident Magistrate, Bredasdorp, for a period of three weeks reckoned from Wednesday, 28th April, 1920.

In the Estate of the late ALETTA JOHANNA WESSELS, of Karsrivier, District Bredasdorp (171/904).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their accounts to the undersigned within a period of thirty days reckoned from date of publication hereof.

R. F. TAYLOR, Branch Manager,
Agent for Executor Testamentary.
4519—16

In the Estates of the late MICHAEL MORONEY and subsequently deceased spouse, MARY MORONEY (born MURPHY), of Uitenhage.

Creditors and Debtors in the above Estates are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from date hereof.

Dated at Port Elizabeth, this 10th day of April, 1920.

CHABAUD & OOSTHUIZEN,
Attorneys for Executors Testamentary.
P.O. Box 404, Port Elizabeth. 4521—16

In the Estate of the late SOPHIA WISTOFF (born KATZIN), a widow, of Wynberg, Cape Province (172/895/880/20).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within twenty-one days from the publication of this notice.

Dated at Wynberg, this 6th day of April, 1920.

SELIG COHEN,
Executor Testamentary.
Wilson Road, Wynberg. 4368—16

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPE TOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late GEORGE FREDERICK HOLE, in his lifetime of the Catering Department of the South African Railways, and resident at Capetown.

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24, 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or his Estate are hereby called upon to file the same and those indebted thereto to pay their debts within six weeks from the date hereof at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets.

H. W. BAUMGARTEN,
Acting Secretary,
Assumed Executor for Executor Testamentary.

Capetown, 8th April, 1920 4378—16

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of PETER CHARLES LE ROUX, of Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope.

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given to the Trustees and Creditors in the above-mentioned Insolvent Estate that application will be made to the above-mentioned Court, by motion, on the 1st day of June, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above-mentioned Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Port Elizabeth on this, the 7th day of April, 1920.

CHABAUD & OOSTHUIZEN,

4303—16

Applicant's Attorneys.

NOTICE

Insolvent Estate FREDERICK WAUGH SMITH, a commission agent, of Capetown (86/189).

The First and Final Liquidation and Contribution Account in the above Estate will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days, reckoned from Friday, 16th April, 1920, after which, should no objections be raised thereto, the Honourable the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

N. S. WOOD,
Liquidator.

J. E. P. Close & Co.,
106 Adderley Street, Capetown.

4379—16

PUBLIC SALE.

Insolvent Estate CAREL GERHARD NIEHAUS, a trader, of Drostdy, Tulbagh.

The Trustee in above Insolvent Estate will cause to be sold by public auction at 10 a.m., Saturday, 8th May, 1920, the immovable and movable property.

P. J. P. MARAIS & SON,

Auctioneers.

Tulbagh, 6th April, 1920.

4335—16

In the Insolvent Estate of GEORGE PHILIP CLARENCE, formerly trading as GEORGE P. CLARENCE & CO., general dealers, Bellville, District of The Cape, now of Worcester.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court at Capetown, by motion, on Wednesday, 2nd day of June, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Worcester, this 10th day of April, 1920.

D. BLOCK,
Applicant's Attorney.

High Street, Worcester.

4529—16

NOTICE TO CREDITORS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of JOHANNES MATTHEWS LODEWICUS WESSELS, formerly a tenant farmer, of Spitzkop, Cradock.

Notice is hereby given to the Trustees and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the above Honourable Court, by motion, on Wednesday, the 2nd June, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 7th day of April, 1920.

STENT & SIMPSON,

Applicant's Attorneys.

Colonial Mutual Chambers,
106 Adderley Street,
Capetown.

4405—16

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of SIMON CHRISTOFFEL VOSLOO, a farmer, of Paardefontein, in the District of Matatiele, East Griqualand (92/496).

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the above Honourable Court on the 9th day of June, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the same discharge.

Capetown, this 9th day of April, 1920.

SYFRET, GODLONTON & LOW,

Applicant's Attorneys.

28 Shortmarket Street, Capetown. 4409—16

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HUGO LUDWICH EDUARD LATTELE, a farmer, of Opzoek, in the Division of Ladismith, Cape Division, has made an assignment of his property in favour of WILLEM GERHARD VAN VELDEN, of Ladismith, Cape Province, in trust for the Creditors of the said Hugo Ludwig Eduard Lattele, if they accept the same, and that the schedules of the said Hugo Ludwig Eduard Lattele will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Ladismith, Cape Province, for a period of fourteen days, from the 22nd April, 1920, to 6th May, 1920.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 19th day of May, 1920, at 10.30 o'clock, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Hugo Ludwig Eduard Lattele.

Ladismith, Cape Province, 10th April, 1920.

H. L. E. LATTELE.

S. Hoffland,
Attorney for the Assignor.

4423—16

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

Sale of Dwellings, in Insolvent Estate of M. BARLINSKI, on Tuesday, 27th April, at 11 a.m.

The undersigned will sell on above date certain six dwellings, situate in Jamison Street, Capetown, being Nos. 21 to 31.

W. A. CURREY,

Sole Trustee.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street.

Messrs. J. B. Zoutendyk & Co.,
Auctioneers. 4406—16

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JABEZ WILHELMUS ARNOLDUS STEENKAMP, SENIOR, of Calvinia (92/40).

The Supplementary Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Resident Magistrate, Calvinia, for a period of seven days, reckoned from the 19th April, 1920, and thereafter at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a further period of fourteen days, reckoned from the 30th April, 1920, after which, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

4403—16

C. G. HALL,

Trustee.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown on 10th May, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DAVID SAGOR, general dealer, of 45 Parker Street, Worcester, as insolvent, and that the schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate, Worcester, for a period of fourteen days from the 21st April, 1920, to the 7th May, 1920.

Worcester, 13th April, 1920.

M. J. DE W. DE KOCK,

Applicant's Attorney.

4539—16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Transfer Deed No. 5395, dated 4th July, 1907, passed by the Consistory of the Dutch Reformed Church of Lady Grey, in the Division of Aliwal North, in favour of Johan Hendrik Pothas in respect of certain undivided one-half part or share of and in certain piece of ground, being Erf No. 228A, situate in the township of Lady Grey, in the Division of Aliwal North, part of the farm Waaihoek granted to C. E. Botha on the 1st September, 1851, measuring one hundred and forty-two (142) square roods one hundred and fourteen (114) square feet; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown, within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Lady Grey, this 6th day of April, 1920.

PHILLIPS & VAN AARDT,

Applicant's Attorneys.

4290—16-23-30

ADVERTISEMENT.

LOST DEEDS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer and Grant, viz.:—

1. Deed of Transfer No. 37, dated 3rd August, 1867, passed by Jeremias Benedictus Aurret, in his capacity as Trustee of the Insolvent Estate of Hendrik Poolman, otherwise called Hendrik Abraham Poolman, in favour of Pieter Willem Sterrenberg, in his capacity as Resident Missionary of the Rhenish Mission Society, at Schietfontein, in respect of—

first, certain piece of freehold land, being Lot No. 187, situate in the village of Harmsfontein, in the Division of Victoria West, measuring thirty-seven square roods and eighty-one square feet. Secondly, certain piece of freehold land, marked Lot No. 150, situate as above, measuring fifty-six square roods thirty-six square feet.

2. Deed of Grant, dated 16th November, 1860 (Victoria West Freeholds Vol. 1, No. 158), passed in favour of the Resident Missionary of the Rhenish Missionary Institution, at Schietfontein, in trust for and on behalf of the Rhenish Missionary Society, in respect of—

a certain piece of land, being the residency of the Missionary for the time being, containing two hundred and eighty-eight square roods and one hundred and seventeen square feet, being Erf No. 188, situate in the village of Harmsfontein, Division of Victoria West.

3. Deed of Grant, dated 16th November, 1860 (Victoria West Freeholds Vol. 1, No. 160), passed in favour of the Resident Missionary of the Rhenish Missionary Institution, at Schietfontein, in trust for and on behalf of the Rhenish Missionary Society, in respect of—

a piece of land containing two hundred and eleven square roods and sixteen square feet, being Erf No. 190, situate in the village of Harmsfontein, Division of Victoria West, being the site of the Church.

4. Deed of Grant, dated 5th September, 1902 (Carnarvon Quitrents Vol. 12, No. 2) (audit folio 318), granted unto the Superintendent for the time being of the Rhenish Missionary Society, in the Colony of the Cape of Good Hope, in trust for the said Society, in respect of—

certain three pieces of land, containing together three hundred and sixty-six square roods and one hundred and twenty-five square feet, being Building Lots Nos. 130, 131, and 140, situate below the Vley on the Van Wjks Vley Estate, in Field Cornetcy No. 5, Division of Carnarvon.

5. Deed of Grant, dated 26th July, 1897 (Tulbagh quitrents Vol. 7, No. 22), passed in favour of Friedrich Eich, questor of and in trust for the Rhenish Missionary Society of Saron, and to his successors in office, and unto David Pieter de Villiers Graaf, in respect of—

a certain piece or lot of land, situate in the Division of Tulbagh, Field Cornetcy of Twenty-four Rivers, being Lot No. 2796, called Diep Kloof, measuring seven hundred and ninety-five morgen and five hundred and sixty square roods.

6. Deed of Transfer No. 490, dated 29th March, 1859, passed by Hendrik Philippus Marais, in favour of Gustav Adolph Zahn, in his capacity as Superintendent of the Rhenish Missionary Society or to the President for the time being of the said Society, in respect of—

certain house and premises situated in the Comb of Tulbagh, in Kerk Street, in Warb B, being Lot No. 5, measuring one hundred and forty-one square roods and ninety-six square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds of Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 22nd day of March, 1920.

STENT & SIMPSON,

Applicant's Attorneys.

106 Adderley Street,
Colonial Mutual Buildings, Capetown.

4009—2-9-16

VERLORE VERBAND.

Kennis geskied hiermee dat ons van plan is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van sekere twee Verbande (a) No. 100, gedateer 9 Junie 1851 vir die som van £100 sterling, en (b) Verband No. 226, gedateer 13 Junie 1854 vir die som van £30 sterling, altwee gepasseer deur Julius Alexander Wehncke aan en ten gunste van Johannes Jacobus Tesselaar, verhypotekerende die volgende eiendomme onder beide verbande:—

(1) Seker stuk ewigdurende Erfpagland met die genoechede daarop, gebou, gelee in die Afdeling van Stellenbosch, te Hottentots Holland, sijnde gedeelte van die Erfpagland, genaam "Myrtle Grove," groot 570 vierkante roede.

(2) Seker stuk ewigdurende Erfpagland, gelee in die Afdeling van Stellenbosch, te Hottentots Holland, sijnde gedeelte van die Erfpagland, hede genoem "Myrtle Grove," groot 370 vierkante roede 49 vierkante voete.

En alle persone wat beswaar het teen die uitgifte van sodanige afskrif word hiermee versoek daardie in geskrifte in te lewer bij die Registrateur van Aktes in sij kantoor in Kaapstad, binne vijf weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Kaapstad, hierdie 19de dag van Maart 1920.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Prokureurs van Applikant.

32 Kerkstraat, Kaapstad.

3891—2-9-16

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Mortgage Bond No. 164, dated 19th January, 1910, passed by Abraham Lawrence Lazarus and Philip Lazarus for the sum of £692. 10s. 3d. in favour of Henry C. Collison, Ltd., in respect of certain property referred to in the aforesaid Bond as being contained in the schedule marked A annexed thereto and more fully described in two Deeds of Transfer Nos. 290 and 291, passed respectively in favour of the said A. L. Lazarus and P. Lazarus, both on the 19th January, 1910, consisting of a two-ninth share in all of the following:—

(1) Premises situate in Capetown, at the corner of Longmarket and Plein Streets, in Block T, being remainder of No. 1; (2) premises situate as above in Block T, being remainder of No. 2; (3) premises situate in Capetown, in Plein Street, in Block P, being part of No. 3; (4) the remaining extent of the Lots marked Nos. 1, 2, and 3 on the general plan, being the remaining extent of Lots Nos. 8 and 9 of the divided garden De Hoop, situate in Breda Street, Capetown; (5) part of the Lots Nos. 1, 2, and 3, forming the remainder of Lots Nos. 8 and 9 of De Hoop, situate as last above; (6) premises situate in Capetown, in Longmarket Street, in Block R, being part of No. 1, marked No. 3; (7) premises situate in Long Street and corner of Shortmarket Street, Capetown, being the remainder of Lot No. 9 in Block L; (8) premises situate as last above, being Lot No. 10, Block L; (9) premises situate in Longmarket Street, Capetown, being part of the property transferred to W. M. M. Farmer on the 14th November, 1876; (10) The Horse Shoe, being an hotel situate as last above; (11) premises situate in Plein Street, Capetown, being part of Lot lettered D; (12) land situate in the village of Korsten, in the Division of Port Elizabeth, being Lot No. 142.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of March, 1920.

COULTER & CO.,

Applicant's Attorneys.

107 St. George's Street.

4046—1-9-16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 12684, dated 5th May, 1913, passed by Rulof Johannes Reynecke, in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late Lambertus Engenardus Viljoen in favour of Cornelius Hendrick du Plooy, in respect of—

- (1) certain piece of land, situate in the Division of Hay, being farm M No. 83, in extent 2952 morgen and 489 square roods;
- (2) certain piece or portion in extent 400 morgen of the piece of perpetual quitrent land known as the farm Pensfontein M No. 70, situate in the Division of Hay.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kimberley within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Griquatown, this 30th day of March, 1920.

JAMES P. RABIE,

Applicant's Attorney.

P.O. Box 4, Griquatown, Hay.

3998—9-16-23

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of certain Mortgage Bond No. 8157, dated 21st August, 1914, passed by Cornelius Hendrik du Plooy for £390 sterling in favour of Nicholas Johannes van Druten, in respect of—

- (1) certain piece of land, situate in the Division of Hay, being farm M No. 83, in extent 2952 morgen and 489 square roods;
- (2) certain piece or portion, in extent 400 morgen, of the piece of perpetual quitrent land, known as the farm Pensfontein M No. 70, situate in the Division of Hay.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Kimberley within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Griquatown, this 29th day of March, 1920.

JAMES P. RABIE,

Applicant's Attorney.

P.O. Box 4, Griquatown, Hay.

3997—9-16-23

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 3673, dated the 11th September, 1900, passed by Hendrik Johannes Horak for £300 in favour of Rynier Johannes Moll, in respect of certain piece of land with the buildings thereon, now called New Constantia, being parts of the freehold and quitrent land, annexed to the Erf De Nieuwe Plantagie, situate at the Paarl, measuring 3 morgen 83 square roods of freehold and 9 morgen and 488 square roods of quitrent land; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 26th day of March, 1920.

A. WAGNER DE VILLIERS,

Applicant's Attorney.

17-18 Marais Court, Wale Street,
Capetown.

3907—1-9-16

ADVERTISEMENT.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 8413, dated 6th November, 1903, passed by William Ingles Perrott for the sum of £700 sterling in favour of Gibson Close & Co., as agents for Dr. Hans Sauer, in respect of—

certain piece of land, situate between the Upper and Lower Main Roads, near Altona, being Lots Nos. 28, 32, 36, and 40, of the divided Estate now called New Brighton, situate at Woodstock, City of Capetown, Cape Division, measuring as per remaining extent 56 square rods 16 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 8th day of April, 1920.

BISSET & HOFMEYR,
Applicant's Attorneys.

22 Wale Street, Capetown.

4326—16-23-30

LOST TRANSFERS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- (1) Deed of Transfer No. 2233, dated 21st April, 1909, passed by George Petrus Hartman in favour of Daniel Godfried Hartman, in respect of an undivided one-half part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Uitenhage, being Fortuna, a portion of the Estate Selborne, measuring 10 morgen;
- (2) Deed of Transfer No. 2234, dated 21st April, 1909, passed by George Petrus Hartman in favour of Hilgard Hartman, in respect of an undivided one-half part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Uitenhage, being Fortuna, a portion of the Estate Selborne, measuring 10 morgen.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 7th day of April, 1920.

SYFRET, GODLONTON & LOW.

4328—16-23-30

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of a certain Deed of Transfer No. 8997 made in my favour by Frederick Beecher Steer on the 30th November, 1901, whereby was conveyed—

certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Division of Stellenbosch, at Eerste River, being Lot No. 8 of Crown Lot No. 1 granted to Frederick Beecher Steer on the 15th day of June, 1901, measuring two (2) morgen one hundred and sixteen (116) square rods and ninety-six (96) square feet;

and all persons having objections to such copy being issued are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated the 1st April, 1920.

S. W. GEYSLER.

F. B. Steer,
Capetown,
Conveyancer for Applicant.

4285—16-23-30

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of Ordinance No. 13 of 1846, that application has been made to the Directors of the above Society for fresh certificates of Shares Nos. 974 to 979, inclusive, and 1411, in the Eighteenth Section, registered in the name of Cornelis Marthinus van Antwerp, on the ground that the originals have been lost, mislaid, or destroyed, and that should no objection be lodged at the Society's Office on or before the 8th day of May, 1920, the said fresh certificate will be issued.

Dated at Grahamstown, this 8th day of April, 1920.

HAROLD C. SCAIFE,
Manager.

Mutual Buildings, Grahamstown. 4355—16

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 6429, dated the 30th day of August, 1901, passed by Lalie Soeker and Barie Hendriks in favour of Marthe Delpont (spinster) in respect of certain piece of ground situate in Capetown, in the City of Capetown, Cape Division, in Jamieson Street, being Lot A of Lot No. 3, transferred to A. G. H. Teubens on 13th September, 1816, measuring .73 square rods 110 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of April, 1920.

J. & H. REID & NEPHEW,
Applicant's Attorneys.
123 St. George's Street, Capetown. 4402—16-23-30

LOST POLICY OF INSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 196753 for £150 on the life of THOMAS MILLAR MURPHY.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

W. N. DEWAR,
Manager.

106 Adderley Street, Capetown. 2430—F20-M19-A16

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 49514 for £1000 on the life of CECIL GLEN LEARY.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

JOHN ROBB,
General Manager.

Capetown, 15th March, 1920.

3476—M19-A16-M21

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Mortgage Bond No. 709, dated 25th February, 1909, passed by Hendrik Albertus Smit to and in favour of Frans Karel te Water for the sum of £150 mortgaging certain piece of freehold land, situate in the village of Carnarvon, being the remaining extent of Erf No. 182, in extent as such 26 square rods 56 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 25th March, 1920.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicants and Attorneys.

32 Church Street, Capetown. 3892—1-9-16

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 5232, dated 25th September, 1914, passed by Gideon van Zijl Wolfaard for the sum of £350 in favour of Daniel Benjamin le Roex, in respect of—

- (1) certain piece of land, situate in the town of Robertson, being the remaining extent of Dry Erf No. 6, Block J, measuring 37 square rods 72 square feet;
- (2) an undefined 59/128th share in certain piece of land, situate as above, being Water Erf No. 1, Block O, measuring 300 square rods;
- (3) an undefined 59/128th share in certain piece of land, situate as above, being the remaining extent of Water Erf No. 2, Block O, measuring 150 square rods;
- (4) an undefined 59/128th share in certain piece of land, situate as above, being Water Erf No. 8, Block O, measuring 300 square rods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of March, 1920.

BISSET & HOFMEYR,
Applicant's Attorneys. 4032—1-9-16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 6327, dated 11th May, 1903, passed by Gideon Daniel de Waal in favour of the Secretary for the time being of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, in trust for Robert Crease de Waal, minor son of Gideon Daniel de Waal, in respect of—

- (1) certain piece of land, situate in the town of Stellenbosch, being Lot A, measuring 264 square rods 26 square feet;
- (2) certain piece of ground, situate as above, being Lot D, measuring 234 square rods 32 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 25th day of March, 1920.

GUS. TROLLIP, CLEGHORN & MILLS,
Applicant's Attorneys.

34 Wale Street, Capetown.

4019—2-9-16

ADVERTISEMENTS.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 7678, dated the 17th August, 1903, passed by Charles Daniel Murray, in his capacity as the Agent of the Churchwardens for the time being of the D.R. Church at Petrusville, by virtue of a General Power of Attorney, dated the 31st December, 1900, in favour of Petrus Jacobus van der Walt, in respect of certain piece of ground, being Lots Nos. 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, and 412, situate in the Village of Petrusville, Division of Philipstown, being portion of the farm Rhenosterfontein, in extent 500 square rods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 9th day of April, 1920.

MICHAU & MULLER,
Applicant's Attorneys.

5 Bureau Street, Capetown.

4404—16-23-30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 181, dated the 10th day of May, 1900, passed by Richard William Rose Innes, in his capacity as the Executor Dative in the Estate of the late Kate Mkayi, *alias* Ketu Kayi (born Fashe), in favour of Zono Haya, in respect of a certain piece of perpetual quitrent land advertised as Lot No. 4747, situate in the Division of Kingwilliamstown, being Lot No. 143, on the Gqokwabi River, containing four morgen four hundred and thirty square rods one hundred and seventeen square feet (audit folio 3292).

And all persons having objections to such issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kingwilliamstown, this 12th day of April, 1920.

SQUIRE, SMITH & LAURIE,
Applicant's Attorneys.

4520—16-23-30

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant (Mqanduli Freeholds, Vol I, No. 3), dated 3rd June, 1909, granted under the provisions contained in the 6th Section of the Act, No. 15 of 1887, in favour of the Superintendent General of Education, the Resident Magistrate of the District of Mqanduli, and the Chairman of the Mqanduli Committee, each for the time being, and his successor in office, in trust for the Mqanduli School Board, in respect of—

certain piece of land, containing two morgen, being The School Site, situate in the village of Mqanduli, District of Mqanduli.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 30th day of March, 1920.

STENT & SIMPSON,
Attorneys for Applicant.

106 Adderley Street, Capetown.

4108—9-16-23

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 146 of 1895, made on the 2nd May, 1895, in favour of Harry Mafunda Swartboy, whereby certain piece of freehold land, situate at Keiskamahoe, in the Division of Kingwilliamstown, being Lot No. 9, measuring nine morgen two hundred and sixty-nine square rods and ninety-one square feet, Cape measure, or twenty acres English measure, originally granted to Carl Antonisen on 3rd February, 1875, was conveyed; and all persons claiming to have any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Kingwilliamstown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kingwilliamstown, this 31st day of March, 1920.

RANDELL & ROGERS,
Applicant's Attorneys.

4107—9-16-23

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of a certain Deed of Grant, dated the 24th day of August, 1896, passed by the late Colonial Government in favour of Andries Johannes Strauss, in respect of certain piece of land called Groot Kolk, Lot No. 7764, situate in the Division of Kenhardt, Field Cornetcy of Gembok, measuring 10831 morgen and 249 square rods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kenhardt, this 26th day of March, 1920.

BLANCKENBERG WAHL,
Attorney for A. J. Strauss.

4111—9-16-23

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8715, dated 21st November, 1901, passed by Daniel Stephanus Henning in favour of Hester Elizabeth Espach, widow, in respect of—

certain piece of ground, situate in Cawood Street, in the town of Cradock, being Lot No. 121, measuring 34 square rods 104 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 30th day of March, 1920.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicant's Attorneys.

4109—9-16-23

PRIVATE BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of the EASTERN PROVINCE GUARDIAN LOAN AND INVESTMENT COMPANY, of Grahamstown, in the Cape Province, to apply for leave to introduce a Private Bill into the House of Assembly during the current session thereof amending Act No. 20 of 1863 (Cape of Good Hope) and having as its general objects—

(a) to confirm, ratify, legalize, and validate certain resolutions of Shareholders of the Company for the reduction of the capital thereof, bearing date 11th January, 1871, and 9th January, 1889, respectively, to ratify and legalize all acts and things done by the Company in pursuance of those conditions and to authorize and empower the Registrar of Deeds to enregister the said resolutions;

(b) to grant the Company power by extraordinary resolution from time to time to increase or reduce its capital;

(c) to confirm, ratify, legalize, and validate all acts and things done and all guarantees given or entered into by the Company by virtue of a resolution of the Company bearing date 19th August, 1913;

(d) to declare that in addition to the objects set forth in the original deed of agreement the object set forth in the resolution of the Company bearing date 19th August, 1913, and which includes generally the furnishing of bonds and guarantees executed by the Trustees of the Company, as may be necessary or required by law, for the purposes of the Company's business and on behalf of persons joined, associated, or concerned with the Company in any office or business of trust, shall be one of the objects of the Company;

(e) to grant the Company power by extraordinary resolution from time to time to add to or amend its powers.

Copies of the Bill will be deposited with the Administrators of the Cape and Transvaal Provinces, and with the Clerk of the House of Assembly on or before the 31st day of May, 1920.

Dated at Capetown, this 24th day of March, 1920.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Parliamentary Agents for the Eastern Province Guardian Loan and Investment Company.

28 Shortmarket Street, Capetown.

PRIVAAT WETSONTWERP.

Kennisgeving geschiedt mits deze dat de OOSTELIKE PROVINCIE VOOGDIJ LENINGS EN BELEGGINGS MAATSCHAPPIJ van Grahamstown in de Kaap Provincie voornemens is verlof te vragen tot indiening van een Privaat Wetsontwerp in de Volksraad gedurende de lopende sessie daarvan, tot wijziging van Wet No. 20 van 1863 (Kaap de Goede Hoop) en dat tot algemene strekking heeft—

(a) zekere besluiten van aandeelhouders van de Maatschappij tot vermindering van het kapitaal daarvan gedateerd 11 Januari 1871 en 9 Januari 1899 respectievelijk te bevestigen, bekrachtigen, wettigen en geldig te maken alle handelingen en zaken gedaan door de Maatschappij ingevolge die besluiten te bekrachtigen en te wettigen en 'de Registrateur van Akten te autoriseren en te machtigen de voormelde besluiten te registreren;

(b) de Maatschappij bevoegdheid te verlenen om bij buitengewoon besluit van tijd tot tijd haar kapitaal te vermeerderen of verminderen;

(c) alle handelingen en zaken en alle waarborgen gegeven of aangegaan door de Maatschappij uit hoofde van een besluit van de Maatschappij gedateerd 19 Augustus 1913, te bevestigen, bekrachtigen, wettigen en geldig te maken;

(d) te verklaren dat behalve de oogmerken vermeld in de oorspronkelijke akte van overeenkomst het oogmerk vermeld in het besluit van de Maatschappij gedateerd 19 Augustus 1913, en hetwelk in het algemeen omvat het verstreken van akten van borgtocht en waarborg, verleden door de Trustees van de Maatschappij, als bij de wet nodig of vereist mochten zijn, voor de doeleinden van de zaken van de Maatschappij en namens personen aangesloten, verbonden of betrokken bij de Maatschappij in enig ambt of aangelegenheid van trust een van de oogmerken zal zijn van de Maatschappij;

(e) de Maatschappij macht te verlenen om bij buitengewoon besluit van tijd tot tijd haar bevoegdheden uit te breiden of te wijzigen.

Eksemplaren van het Wetsontwerp zullen worden ingediend bij de Administrateurs van de Kaap en Transvaal Provincies en bij de Klerk van de Volksraad op of vóór de 31ste dag van Mei 1920.

Gedagtekend te Kaapstad, deze 24ste dag van Maart 1920.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Parlementaire Agenten voor de Oostelike Provincie Voogdij Lenings en Beleggings Maatschappij.

28 Kortmarktstraat, Kaapstad.

4014—1-9-16-23

ADVERTISEMENTS.

ORDER FOR RESTITUTION OF
CONJUGAL RIGHTS.*Records in Civil Cases.*IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).(Before the Honourable Mr. Justice
Benjamin.)Between JENNY KOONIN (born
ABRAHAMSON), Plaintiff, and PETT
KOONIN, Defendant.

Be it remembered,

That the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff, in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them.

And be it further remembered,

That on Wednesday, the 11th day of February, 1920, before the said Court came the said Plaintiff, her Counsel, Attorney, and witnesses; and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not but makes default;

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff,

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 15th day of May, 1920, failing which to show cause, if any, to this Court on the 2nd day of June, 1920, why the bonds of marriage now subsisting between him and the Plaintiff shall not be dissolved, as prayed, with costs; and why Plaintiff shall not be declared entitled to the custody of the minor children of the said marriage.

The Court further reserves leave to the Plaintiff to apply at any future time for payment of maintenance of the said children; and

Directs service of this order to be made by publication once in the *Daily Telegraph* newspaper in London.

By the Court.

A. M. BLACK,

4531—16

Assistant Registrar.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF ELLIOT.

No. 18 OF 1920.

Between HUBERT BOWYER DAMPIER,
Plaintiff, and LOWIES J. NEL,
Defendant.

To LOWIES J. NEL, formerly of Barkly East, and last heard of in England, address not known.

Take notice that a summons has been issued against you in this Court by Hubert Bowyer Dampier, of Elliot, for the sum of £46. is. for cash lent and interest, and that an Order has been made that the publication of notice of such Summons shall be deemed to be good and sufficient service of the Summons on you.

You are required to enter an appearance to the Summons on or before the 28th day of May, 1920, and if you do not do so, judgment may be given against you in your absence.

Dated at Elliot, this 9th day of April, 1920.

B. J. G. DE SWARDT,
Clerk of the Court.Magistrate's Office,
Elliot, Cape, 9th March, 1920.

4533—16

Notice is hereby given that I, the undersigned ALICE EMMA HARRIET GLOSSOP, of Capetown, having for years been known as ALLERLEY GLOSSOP, do hereby change my name to ALLERLEY GLOSSOP.

ALICE EMMA HARRIET GLOSSOP.
4513—16IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

(Before the Honourable the Judge-President.)

Capetown, Tuesday, 30th March, 1920.

In the matter of the petition of JOHAN KARSTEN RASMUSSEN, ALEXANDER LANGE, JOHAN FREDRIK VILHELM GMEINER, and HANS MARTINSEN VIK, Liquidators of the SOUTH AFRICAN WHALING COMPANY, LIMITED, registered at Sandefjord, Norway.

Upon the motion of Mr. Mars of Counsel for petitioners, and upon reading their petition filed,

It is Ordered,

That a rule nisi issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on 23rd April, 1920, why an order shall not be granted recognizing the appointment of petitioners as Liquidators of the South African Whaling Company, Limited, registered in Norway, and their authority to act in the Union of South Africa, and authorizing them through their attorneys to take all needful steps and to sign the necessary papers for the purpose of passing transfer of certain piece of land, situate in the Division of Malmesbury, being Lot B of the place called Schier Eiland, measuring eighty-nine (89) morgen two hundred (200) square rods, as will more fully appear from the Deed of Transfer No. 6467, dated 22nd September, 1909, to John Magnus Jacobsen and Haldor Hansen, trading under the style or firm of J. M. Jacobsen & Co.

This rule to be published once in the *Gazette* and once in the *Cape Times*.

By Order of the Court.

H. R. DALE,

Registrar.

Cloete, Templer & Parker,
Petitioners' Attorneys,
117 St. George's Street, Capetown.

4287—16

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between HYMAN COHEN and SOLOMON STONE, trading as the LION CLOTHING MANUFACTURING CO., at 9 Waterkant Street, Capetown, has been dissolved by mutual consent as from the 20th March, 1920. The business will in future be carried on under the above name by the said SOLOMON STONE.

Dated at Capetown, this 8th day of April, 1920.

I. LEVY,

4479—16

Agent for both parties.

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

I, DOUGLAS LESLIE CRAWFORD, of 56 Adderley Street, Port Elizabeth, declare that when my birth was officially registered I was erroneously described as DOUGLAS LESLIE CRAWFORD instead of DOUGLAS LINDSAY CRAWFORD.

Notice is hereby given that I have always used the name DOUGLAS LINDSAY CRAWFORD and intend to continue under that name abandoning the name of LESLIE.

DOUGLAS LESLIE CRAWFORD,
now DOUGLAS LINDSAY CRAWFORD.

6th April, 1920.

4280—16

I, FLORENCE SEADON JONES, residing in Somerset East, Cape Province, wish in future to be known by the name of NURSE, or Mrs. FLORENCE SEADON OATES, and my child, now known by the name of ETHNEE CELIA JONES, to be henceforth known as ETHNEE CELIA OATES.

3876—1-9-16

PRIVATE BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of the Huguenot College Council, on behalf of the Huguenot College of Wellington, in the Cape Province, to apply for leave to introduce a private Bill into the House of Assembly during the current Session thereof, to amend the Huguenot College Act, 1907 (Cape), and having for its general objects to change the name of the College to the Huguenot University College, and to provide that in addition to the provision made in the said Act the Huguenot University College shall be a college for such men approved by the Council whose parents or guardians shall be domiciled within the school districts of Wellington, and for such men as may from time to time be students of local educational or training institutions, and to substitute "Minister of Education" for "Superintendent-General of Education" in the fourteenth section of the said Act.

Copies of the Bill, in Dutch and English, will be deposited with the Administrator of the Cape Province and with the Clerk of the House of Assembly on or before the last day of May, 1920.

Dated at Capetown, this 10th day of April, 1920.

SYFRET, GODLONTON & LOW,

Parliamentary Agents for the Huguenot
College.

28 Shortmarket Street, Capetown.

PRIVAAT WETSONTWERP.

Kennisgeving geschiedt mits deze dat de Raad van het Hugenoot Kollege voornemens is om namens het Hugenoot Kollege van Wellington, in de Kaap Provincie, aanzoek te doen om verlof tot indiening van een privaats wetsontwerp in de Volksraad gedurende zijn lopende Sessie om de Hugenoot Kollege Wet, 1907 (Kaap), te wijzigen en tot algemene strekking hebbend de naam van het Kollege te veranderen in het Hugenoot Universiteits Kollege, en te bepalen dat behalve de voorziening gemaakt in genoemde Wet het Hugenoot Universiteits Kollege zal zijn een Kollege voor zodanige mannen, goedgekeurd door de Raad, wier ouders of voogden gedomicilieerd zullen zijn binnen de schooldistrikten van Wellington en voor zodanige mannen als van tijd tot tijd studenten mochten zijn van plaatselijke onderwijs- of opleidingsinrichtingen, "Superintendent-generaal van Onderwijs" in artikel veertien van genoemde wet te vervangen door "Minister van Onderwijs."

Eksemplaren van het wetsontwerp in 't Hollands en Engels zullen worden ingediend bij de Administrateur van de Kaap Provincie en bij de Klerk van de Volksraad op of vóór de laatste dag van Mei 1920.

Gedagtekend te Kaapstad, deze 10de dag van April 1920.

SYFRET, GODLONTON & LOW,

Parlementaire Agenten voor het Hugenoot
Kollege.

28 Kortemarktstraat, Kaapstad.

4522—16-23-30-7

NOTICE.

Notice is hereby given that SCHALK VAN DER MERWE LOUW intends transferring to the MIMOSA ESTATES, LIMITED, his general dealer's licence, held by him on the farm Mimosa, Division of Van Rhynsdorp, and that application will be made to the Van Rhynsdorp Divisional Council fourteen days after publication hereof for the necessary certificate authorizing the transfer.

Dated at Van Rhynsdorp, this 8th day of April, 1920.

VAN WYK & STEGMANN,

4418—16

Attorneys for parties.

ADVERTISEMENTS.

GRAAFF-REINET PRINTING AND PUBLISHING COMPANY, LIMITED, GRAAFF-REINET.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Office of the Secretary, Colonial Trust Buildings, on Wednesday, 5th May, 1920, at 8 o'clock p.m., for the following purpose:—

"That the following resolution, passed at the Special General Meeting of the Company, held at the Company's Office on the 21st February, 1920, viz.: 'That the Memorandum of Association of the Company be amended by the addition of the following new paragraphs, namely:—

"No. 4. The liability of members is limited.

"No. 5. The capital of the Company is £5000, divided into 5000 shares of £1 sterling each."

And the following resolution, passed at the General Meeting of the Company, held at the Company's Office on the 10th March, 1920, viz.:—

"That the resolution of the Company passed at a Special General Meeting of Shareholders of the Company held on the 21st February, 1920, providing for the amendment of the Company's Memorandum of Association by the addition of the following new paragraphs, namely: No. 4. The liability of members is limited, and No. 5. The capital of the Company is 5000, divided into 5000 shares of £1 sterling each, be and is hereby confirmed," be rescinded, as the same were passed in mistake of the facts. The proposed additions to the Memorandum of Association being actually contained in the Memorandum of Association as filed.

H. URQUHART,

Chairman.

Graaff-Reinet, 9th April, 1920.

4416—16

SALE OF LANDED PROPERTY IN PORT ELIZABETH.

11 A.M., TUESDAY, 27TH APRIL, 1920.

By order of Mr. MAX GUMPERT, Trustee, for MARIA PRANGLEY, Johannesburg.

1. Lots Nos. 21, 22, 23, F. Frost's Estate, 46 square roods 96 square feet, with three cottages and shop in Zwartkops and Barker Streets.

2. Lots No. 5 and 6 and Lot No. 4 of Sub-division No. 7, Jennings Estate, 59 square roods 66.5 square feet, with two cottages in Doyle Street.

3. Lots Nos. 15, 16, 17, and 18, Jennings Estate, 50 square roods 9 square feet, with four cottages in Charlotte Street.

4. Lots Nos. 7, 8, 9, 10, 11, 12, Pullen's Estate, 66 square roods 96 square feet, with seven cottages in Diesel and Herald Streets.

ARMSTRONG & CO.,

Auctioneers.

4348—16

Port Elizabeth.

Notice is hereby given that after fourteen days from the publication hereof the Executor Dative in the Estate of JOSEPH LEE FON, deceased, intends to sell to LEE FONG, of Beaconsfield, the interest of the said deceased in the business of general dealers at 19 Connolly Place, Beaconsfield, which business was carried on by the deceased in his lifetime in partnership with the said LEE FONG under the style of LEE FON & CO.

Dated at Kimberley, this 12th March, 1920.

HILL & HILL,

Attorneys for the parties.

11 Main Street, Kimberley.

4390—16-23

Auction Sale of Immovable Property in Port Elizabeth, 11 a.m., Tuesday, 27th April, 1920, by order of MR. MAX GUMPERT, Executor Dative in the Estate of JOHN HANCOCK WILLS, deceased.

"Will's Buildings," in Queen Street, four massively built brick stores, of two floors, with a storage capacity of 26,000 square feet, with a frontage to Queen Street of 113 feet, to St. Patricks Road 103 feet, and an average depth of 120 feet.

Subject to a seven years lease (which should be inspected by intending purchasers), granted to Messrs. John Wynne & Co., Ltd., at £340 per annum, expiring 31st March, 1923.

ARMSTRONG & Co.,

Port Elizabeth.

4349—16

SALE OF LANDED PROPERTY IN SUBURB OF PORT ELIZABETH.

11 A.M., TUESDAY, 27TH APRIL, 1920.

By order of Mr. MAX GUMPERT, Trustee, for JOHN GEORGE HENRY GATES, Durban.

1. Sub-division No. 16 of Lots Nos. 145 to 153, in the village of Korsten, 34 square roods 104 square feet, with the cottage in Hart Street.

2. Sub-divisions Nos. 6, 8, 10 of Lots Nos. 145 to 153, Korsten, 104 square roods 124 square feet, with fourteen cottages off Hart Street.

3. Sub-divisions Nos. 1 to 4 of Lot No. 30, Korsten, with four cottages in Commercial Road, 150 square roods.

4. Sub-division No. 153 of Erven Nos. 44 and 45, Vlee Post, Port Elizabeth, with cottage in Short Street, 9 square roods 54 square feet.

5. A Sub-division of Lots Nos. 78, 80, 82, Town Hall Lands, 7 square roods 34.75 square feet, with two cottages off Perkins Street.

ARMSTRONG & CO.,

Auctioneers.

Port Elizabeth.

4347—16

In the Insolvent Estate of TAYAB AKOO & COMPANY, storekeepers, Pietermaritzburg.

Notice is hereby given that the Second Administration and Distribution Accounts in the above Estate have been lodged with the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, where they will lie open for inspection for a period of fourteen days from date hereof.

W. G. LOWE,

JAS. CRAIB,

Trustees.

Pietermaritzburg, 16th April, 1920.

4317—16

In the Insolvent Estate of S. PACKRIE CHETTY, of Greytown (No. 109).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Accounts in the above Estate have been lodged with the Master, Supreme Court (Natal Provincial Division), and with the Magistrate, Umvoti Division, Greytown, where they will lie open for inspection for fourteen days (14) from date hereof.

All objections to the accounts can be lodged with the respective officers.

V. J. DUNCAN,

Trustee.

4341—16

Kennis word hiermee gege dat die Eerste en Finale Administrasie- en Distribusierekeninge in die Boedel van wijlen JOHN CHARLES BRUWER (No. 4598) ter insage sal leg op die Kantore van die Meester van die Hooggeregshof, Natal, en Magistraat, Louwsburg, tot die 12de dag van Mei 1920.

CADLE & VAN REENEN,

vir Eks. Testamentair.

4490—16

Kennis word hiermee gege dat die Eerste en Finale Administrasie- en Distribusierekeninge in die Boedel van wijlen CAREL MARTHINUS SCHOLTZ (No. 4160) ter insage sal leg op die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Natal, en Magistraat, Vrijheid, tot die 12de dag van Mei 1920.

CADLE & VAN REENEN,

vir Eks. Datief.

4489—16

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

In the matter of the insolvency of WILLIAM STEPHEN WINTER (formerly of Durban, Natal, builder, but now of Johannesburg), and

In the matter of an application for Insolvent's rehabilitation and discharge.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on Monday, the 31st day of May, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above Insolvent.

Dated at Durban, this 14th day of April, 1920.

O. J. ASKEW,

Applicant's Attorney.

O. J. Askew,
Gardiner Street,
Durban, Natal.

4527—16

In the Insolvent Estate of COENRAAD FREDERIK MARAIS, of Dundee, Natal, farmer (No. 93).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate has been lodged with the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, and a copy thereof with the Magistrate, Dundee, where same will be open for inspection for a period of fourteen days, reckoned from the date of publication hereof.

WM. E. BUTTER,

Trustee.

Dundee, Natal, 12th April, 1920.

4447—16

Insolvent Estate of JOOSUB SOOMAR, of Durban, merchant.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Accounts herein were confirmed on the 9th April, 1920, and the dividend is payable on application to the undersigned.

Durban, 13th April, 1920.

B. E. SWINBOURN, R.P.A. (Natal),
for Trustee.

37 and 38 Anglo-African House, Durban.

4535—16

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF APPLICATION FOR
REHABILITATION.IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Insolvency of ROBERT McDONALD, of South Coast Junction, in the County of Durban, carpenter, and in the matter of an application for Insolvent's rehabilitation and discharge.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on Monday, the 31st day of May, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above Insolvent.

Durban, 12th April, 1920.

O. J. ASKEW,
Applicant's Attorney.

4491—16

Insolvent Estate of SHAIK HIMED, of Durban, merchant.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Accounts herein were confirmed on the 9th April, 1920, and the dividend is payable on application to the undersigned.

Durban, 13th April, 1920.

B. E. SWINBOURN, R.P.A. (Natal),
Trustee.

37 and 38 Anglo-African House, Durban.

4536—16

NOTICE OF SALE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA
(Division of Natal).

EXECUTORS, ESTATE OF CHARLOTTE GOLDSTONE *versus* JAMES FYNN and LIZZIE OGLE.

In pursuance of a writ of execution dated 30th day of March, 1920, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder, for cash, purchaser taking all risks, at the Court-house, Umzinto, on Wednesday, the 28th day of April, 1920, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid, viz.:—

- 1 Brown and white cow.
- 1 Young black heifer.
- 1 Red cow and black bull calf.
- 1 Red cow, with white face, and black and white heifer calf.
- 1 Red heifer.
- 1 Red cow, white spot on near hind leg, and red heifer calf.
- 1 Red ox, with white face.
- 1 Red cow, white over eyes.

H. W. PAYN,
Deputy-Sheriff.

Umzinto, 9th April, 1920. 4523—16-23

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that an application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, before a Judge, in Chambers, on Tuesday, the 25th day of May, 1920, at 11 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of S. NARASOO, of Pietermaritzburg, Natal, dealer, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Pietermaritzburg, for a period of fourteen days, from the 1st day of May to the 19th day of May, 1920.

Dated at Pietermaritzburg, this 12th day of April, 1920.

ALLISON & HIME,
Applicant's Attorneys.

Allison & Hime,
24 Timber Street, Pietermaritzburg,
Applicant's Attorneys. 4452—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 11th day of May, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of AUGUST HEINRICH TORLAGE, of Dalton, Natal, butcher; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate of New Hanover and Greytown for a period of fourteen days, from the 21st day of April, 1920, to the 5th day of May, 1920.

Dated at Greytown, Natal, this 7th day of April, 1920.

NEL & STEVENS,
Applicant's Attorneys.

4312—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit, Local Division), on Monday, the 17th day of May, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ARTHUR DOUGLAS POWELL, of Durban, in the Province of Natal, horse trainer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days, from the 28th day of April to the 13th day of May, 1920.

BLAMEY & HOLGAT,
Applicant's Attorneys.

334 West Street, Durban,
9th April, 1920. 4350—16

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds, Natal, on behalf of the Executor Dative in the Joint Estates of Gaibi and Ginga Jamoona for certified copies of—

- (a) Deed of Transfer No. 550/1880, dated 2nd June, 1880, in favour of Ginga Jamoona, in respect of Erf No. 14, in the village of Blackburn, on the River Umhlanga, County of Victoria, Province of Natal, in extent 3 roods 14 perches;
 - (b) Deed of Transfer No. 403/1882, dated 29th April, 1882, in favour of Gaibi, in respect of Erf No. 38, in the said village of Blackburn, in extent one acre;
- and to the Surveyor-General, Natal, for certified copies of the diagrams of the said pieces of land.

All persons having any objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Natal, and the Surveyor-General, Natal, respectively, at Pietermaritzburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 17th February, 1920.

J. H. NICOLSON,
Applicant's Attorneys.

331a Smith Street, Durban. 2445—16

CORPORATION OF THE BOROUGH OF
NEWCASTLE.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that certain five certificates for £100 each, Newcastle Corporation Debenture Stock (1912 issue), registered in the name of Miss Irena Frances Victoria Gillatt, have been lost, and it is the intention of the undersigned to apply for duplicate certificates twenty-one days after date.

Durban, 16th April, 1920.

WM. PALMER & SON,
Agents for Miss I. F. V. Gillatt.

4496—16

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Grant No. 8218, dated the 5th and 7th days of November, 1912, in favour of TSHIFU in respect of the farm Nongege, in extent 315 acres 2 roods, situate in the County of Alfred, Province of Natal, also diagram of same; and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Harding, this 1st day of April, 1920.

F. G. BARNES,
Applicant's Attorney.

4198—9-16-23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds, Natal, on behalf of Edith Hirst, for certified copies of the following:—

- (1) Deed of Transfer No. 605/1900, dated the 12th day of July, 1900, in favour of the said Edith Hirst, in respect of Lot A of 17 of the farm Wentworth, in the County of Durban.
 - (2) Deed of Transfer No. 606/1900, dated the 12th day of July, 1900, in favour of the said Edith Hirst, in respect of Lot B of No. 17 of the farm Wentworth, in the County of Durban;
- and to the Surveyor-General, Natal, for certified copies of the diagrams of the said two pieces of land.

All persons having any objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Natal, and the Surveyor-General, Natal, respectively, at Pietermaritzburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 26th day of March, 1920.

GOODRICKE & SON,
Applicant's Attorneys.

337 Smith Street, Durban. 3963—1-9-16

LOST LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of a lease granted by the Union Government No. 52/16 in favour of Edward Athelstan Parsons of Lot No. 21, Umfolozi, in the District of Lower Umfolozi, dated 18th December, 1913, and contract signed 12th, 18th, and 21st December, 1913, with cession thereof in favour of Richard Hubert Rutherford, dated 5th and 16th August, 1916, with diagram.

All persons having objection to the issue of such copy, lease, cession, and diagram are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within five weeks from the publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 12th day of April, 1920.

SMYTH & CO.,
Attorneys for Applicant.

4537—16

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that ALEXANDER GILCHRIST and BERTHA BEW, trading as the PARADE TEAROOMS, intends to sell to CLARASSIA MAY CLEAR and ADA MAY CLEAR, trading as the PARADE TEAROOMS, the tearoom business carried on at 16 Beach Road, Durban.

Dated at Durban, this 12th day of April, 1920.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.

301 Smith Street, Durban. 4493—16-23

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of E. B. COWLEY, of Durban (Plaintiff), *versus* PERUMAL, *alias* THOMAS, of Durban (Defendant).

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be holden in front of the Law Courts at Durban on Saturday, the 24th day of April, 1920, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of freehold land, in extent 3 roods 11.91 perches, being Sub-division 50 of Lot WM of the farm Brickfields, situate in the County of Durban.

CONDITIONS OF SALE.

1. The purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
3. The Plaintiff to appoint the conveyancer for the purposes of sale and transfer.

E. SANDYS,
Messenger of the Court.

Durban, Natal, 1st April, 1920.

4127—9-16

IN THE NATIVE HIGH COURT,
PROVINCE OF NATAL.

CITATION

Addressed to NOMADUBEKO (*alias* JESSIE GOGG), living under Chief Zinti, of New Hanover Division, Province of Natal, and latterly residing at York, Natal, but whose present address is unknown.

Take notice that by a citation issued from and now filed in this Office you have been cited to cause an appearance to be entered at this Office on or before the 17th day of May in an action, wherein your husband, NDUNA (*alias* JOSEPH GOGG), residing at York aforesaid, is the Plaintiff, and you, the said NOMADUBEKO (*alias* JESSIE GOGG), are the Defendant, and wherein the Plaintiff claims a decree of restitution of conjugal rights, failing which a divorce *a vinculo matrimonii* on the ground of desertion for an uninterrupted period of eighteen months and over.

Take further notice that you will sufficiently appear for the purposes of this citation by appointing an Attorney of the Court to act for you and who shall so act, or by causing to be entered with me an address in Pietermaritzburg for the service there in this action of notices or the like to you; and that in default of appearance the action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Pietermaritzburg, this 7th day of April, 1920.

E. N. BRAATVEDT,
Acting Registrar of the Court.

Reginald Tomlinson,
Plaintiff's Attorney,
Chancery Lane,
Pietermaritzburg, Natal. 4424—16

TO ALL WHOM IT MAY CONCERN.

It is hereby notified that I, J. E. KEEL, of Springvale, farmer, have entered into a Deed of Separation with my wife, ANNIE KEEL, whereby it has been agreed that, in terms of such Deed, I shall not be liable for any future debts incurred by my said wife.

Dated at Ixopo, this 13th March, 1920.

4292—16

J. E. KEEL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

To CARL LARSEN BJORLYCK, formerly of Durban, builder, who is supposed to have left Durban for California early in the year 1907, and whose present whereabouts is unknown:

Take notice that by Citation issued out of this Honourable Court this day you have been cited to appear before the said Court sitting at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 18th day of May, 1920, at 11 o'clock in the forenoon, to show cause, if any, why you have not paid to the Estate of WILLIAM BROWN, formerly of Harrismith, Orange Free State, farmer, the sum of six hundred pounds (£600) sterling, with interest at the rate of 7 per cent, per annum from the 26th day of July, 1919, to date of payment, which sum you owe to and unjustly detain from the Plaintiff Estate aforesaid, upon and by virtue of a certain Mortgage Bond No. 271/1905, dated the 16th day of November, 1905, passed by you and HANS HANSEN, of Durban, builder, jointly and severally to and in favour of the said WILLIAM BROWN, the said Bond having become due and payable by reason of the non-payment by you of interest on the due date in terms thereof; and then and there to plead to the provisional claim of the Plaintiff for payment thereof with costs, and to show cause why the property specially hypothecated should not be declared executable.

NOTICE.

You will sufficiently appear for the purposes of this summons by appointing an attorney to act for you, who shall so act, or by causing to be entered an address in Pietermaritzburg for service there in this action of notices or the like to you. But provisional sentence may be given against you without further notice.

Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 1st April, 1920.

K. W. McALISTER,
Registrar, Supreme Court, Natal
Provincial Division.

Oswald J. Askew,
Plaintiff's Attorney,
Gardiner Street, Durban. 4125—9-16

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that EMILY HASLAM intends to sell to THE UNIVERSAL FURNISHERS the business carried on by her at 515 West Street, Durban, under the style of MASON'S FURNITURE STORE.

Dated at Durban, this 7th day of April, 1920.

JOHN H. PEYCKE,
Solicitor for the parties.

Murray Court,
375 Smith Street, Durban.
4307—16-23

MINERS' PHTHISIS ACTS AMENDMENT ACT
(NO. 44 OF 1917).

PRICE, 6D., POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown

AMENDED NOTICE.

In the Estate of GEORGE BARNES (B/4642) and surviving spouse, ALETTA KATHERINE BARNES (born LAMPRECHT), of Bethlehem.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection for a period of twenty-one days from the 19th April, 1920, at the Office of the Master of the Supreme Court, at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate, Bethlehem.

MARAIS & DE VILLIERS, g.g.
Bloemfontein, 9th April, 1920. 4346—16

COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY,

4 CHURCH SQUARE, CAPETOWN.

Monster sale of 14,240 morgen of first-class farming property in the Orange Free State, to be held in the Town Hall, Harrismith, Orange Free State, on Wednesday, 26th May, 1920, at 11 o'clock a.m.

John F. A. Bland, duly instructed by the Executors of the Estate of the late T. D. BARRY, will sell the whole of the well-known farms Tweefontein, Vygelaagte, Tradouw, Lion's Den, and Lismore, all situate about half-way between the important towns of Harrismith and Bethlehem, and together in extent 14,240 morgen.

Liberal terms will be offered.

Further particulars from—

JOHN F. A. BLAND,
Auctioneer,

P.O. Box 22, Harrismith, Orange Free State.

E. C. Crosbie,

C. F. Faure-Juritz, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Co.,
Executors Testamentary, Estate late T. D. Barry. 4306—16

In the Insolvent Estate of SIAAH PAGLIN.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Tuesday, the 1st day of June, 1920, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of SIAAH PAGLIN, presently of Johannesburg, and formerly of Senekal, Orange Free State.

Bloemfontein, this 8th day of April, 1920.

LOVIUS & SHTEIN,
Applicant's Attorneys.

45a Maitland Street, Bloemfontein. 4299—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Saturday, the 15th day of May, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FREDERIK ROEDOLFUS JANSE VAN RENSBURG, a taxi-driver, residing at Zastron, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Bloemfontein, and at the Office of the Resident Magistrate at Zastron, for a period of fourteen days, from the 20th day of April, 1920, to the 5th day of May, 1920.

ROOME & MALAN,
Applicant's Attorneys.

Zastron, 9th April, 1920. 4401—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on the 15th day of May, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GEORGE MITCHELL and ANGUS CRIGHTON CAMPBELL, carrying on business in Kroonstad as butchers and general dealers, under the style or firm of THE KROONSTAD DAIRY PRODUCTS, as insolvent, and that their schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate, at Kroonstad, for a period of fourteen days, from the 22nd day of April, 1920, to the 6th day of May, 1920.

Kroonstad, this 13th day of April, 1920.

L. R. BOTHA,
Attorney for Applicants. 4448—16

ADVERTISEMENT.

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Division) on the 22nd day of May, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BENNO HESSELBERG, merchant, of Roodewal, District Kroonstad, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days from the 5th day of May, 1920, to the 19th day of May, 1920.

Kroonstad, 14th May, 1920.

HUGH H. HILL,
Applicant's Attorney.

4538—16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2034/1913, dated the 24th June, 1913, passed by Abraham Fischer in favour of Hendrik Josias Blankenberg Bosman, in respect of certain farm named Hekla No. 103, District Hoopstad, measuring 1176 morgen and 211 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, in Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 16th day of April, 1920.

STEYN & VORSTER,
4528—16-23-30 Applicant's Attorneys.

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of deed of grant dated the 10th day of October, 1885, passed in favour of Carolus Wigandus Neebe in respect of certain farm Treurbosch No. 278, situate in the District of Hoopstad, in extent 1819 morgen 470 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 10th day of April, 1920.

CHAS. J. REITZ,
4321—16-23-30 Applicant's Attorney.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 42979, dated 26th November, 1892, and passed by William Thomas Kingsmill, in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late Samuel Graham Bake in favour of William Thomas Kingsmill and Mary Chick Bake, as Guardians Dative of the minor Samuel Robert Graham Bake, in respect of the farm Plezier No. 110, District Lindley, in extent 2648 morgen 150 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 10th day of April, 1920.

CHAS. J. REITZ,
4322—16-23-30 Applicant's Attorney.

LOST DEED.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy (to serve as original) of Policy No. 4593, for £500, in my favour in the United Provident and Assurance Society of Capetown, which policy has been mislaid or lost; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby requested to lodge same in writing to the said United Provident and Assurance Society within six weeks of publication of this notice.

Dated Villiers, the 7th April, 1920.

G. A. PARMINTER.

4269—16-23

KENNISGEVING.

Kennis wordt mits deze gegeven dat wij van plan zijn applikatie te maken aan de Registrateur van Akten van de Oranje Vrijstaat Provincie, voor het uitreiken van een gecertificeerde kopie van Akte van Transport No. 41282, geregistreerd op de 19de Januarie 1892, gepasseerd door Mathijs Johannes Uys (M.zoon), ten faveure van Jan Hendrik Badenhorst, waardoor de plaats Langgeduld No. 542, Distrikt Heilbron, zijnde groot 1612 morgen en 302 vierkante roeden, werd getransporteerd.

Alle personen die enige objekties hebben tegen het uitreiken van zodanige akte, worden verzocht hun objekties schriftelik bij de Registrateur van Akten, te Bloemfontein, in te dienen binnen vijf weken van de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Bloemfontein, deze 6de dag van April 1920.

BREBNER & REITZ,
Prokureurs voor Applikant.

4279—16-23-30

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy to serve as original of Mortgage Bond No. 1395/1916, dated the 8th day of July, 1916, passed by Lourens Christiaan de Jager, for £450 sterling in favour of Rudolph Petrus Fourie Botha and ceded by him to the Standard Bank of South Africa, Limited, on the 2nd day of August, 1916, in respect of—

- (1) certain undivided one-third share of the farm Eendracht No. 588, situate in the District of Vrede, in extent 351 morgen and 8 square roods; and
- (2) certain undivided four-twenty-first share of the farm Zwaalkrans No. 587, situate in the District of Vrede, in extent 702 morgen and 16 square roods;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Vrede, this 6th day of April, 1920.

CORNELIS MOLL & CO.,
4243—9-16-23 Attorneys for Applicant.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 30757, registered on the 19th September, 1910, passed by Johan George Frederick Richter in favour of Charles Hirschman, in respect of certain Erven Nos. 33 and 37, situate in the town of Lindley; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 1st day of April, 1920.

H. P. WARD,
61 Maitland Street, Bloemfontein.
Applicant's Attorney.

4118—9-16-23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 44628, registered on the 23rd October, 1893, passed by Thomas Steel, John Muir, and William Robert Pollok Murray, carrying on business in co-partnership as Steel, Murray & Co., in favour of Walter Julius Friedrich Lutsch, in respect of certain Erven Nos. 25 and 26, situate in the town of Lindley; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 1st day of April, 1920.

H. P. WARD,
Applicant's Attorney.

61 Maitland Street, Bloemfontein.

4117—9-16-23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In a suit between THE BLOEMFONTEIN SAVINGS BANK SOCIETY, Plaintiff, and ALBERT BUTLER, in his capacity as the Executor of the Estate of the late GEORGE BUTLER, Defendant.

Notice is hereby given that the Third and Final Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all persons interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Province.

Office of the Sheriff of the Province,
Bloemfontein, 9th April, 1920. 4320—16

APPLICATION FOR CHANGE OF NAME OF A FARM.

The accompanying application is published in accordance with the terms of Section 46 of the Deeds Registries Act, 1918. Any objection to the granting of the application must be lodged with me within one week after the last publication in the *Gazette*.

GEO. DENOON,
Registrar of Deeds, Orange Free State.
Deeds Registry, Bloemfontein,
3rd March, 1920.

APPLICATION.

I, JOHAN GYSBERTUS ROOS, the registered owner of the farm Rooilager No. 555, District Ficksburg, in extent five hundred and fourteen morgen fifty-nine square roods, hereby make application for the change of the name of my said farm to Helpmekaar.

Dated at Fouriesburg, this 1st day of March, 1920.

3164—16-23

ANCHOR DIAMOND MINES, LIMITED
(in Liquidation).

All persons in the Union of South Africa having claims against the above Company are hereby called upon to lodge such claims with the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, within three weeks from the 15th April, 1920.

Dated at Bloemfontein, this 8th day of April, 1920.

FRED. S. WEBBER,
4354—16 Attorney for Liquidator.

ADVERTISEMENTS.

D. & D. H. FRASER, LIMITED
(in liquidation).

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that the above Company was placed in liquidation by Order of the Honourable the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 1st of April, 1920, and under such Order Creditors of the Company are called upon on or before the 1st day of May, 1920, to lodge and prove their claims with me or be excluded from the benefit of any distribution made before such claims are proved.

W. D. ROCHE,

Official Liquidator.

Wepener, 7th April, 1920.

4281-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between SAMUEL GRIFF and BENJAMIN ZALTZMAN, as general merchants, under the style or firm of GRIFF & ZALTZMAN, at Libertas Station, District Senekal, was dissolved by mutual consent on the 27th March, 1920, and that in terms of dissolution the said SAMUEL GRIFF has taken over all the assets and all the liabilities belonging to the said firm, and he will continue to carry on the business for his sole benefit and account; the said BENJAMIN ZALTZMAN absolutely retiring therefrom.

P. JOUBERT,

Attorney for B. Zaltzman.

Senekal, 8th April, 1920.

4342-16-23

NATURALIZATION NOTICES.

I, ISAAC JACOBSON, of Heilbron, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4359

I, LEISER KARSTAEDT, of Murray Street, Tarkastad (P.O. Box 7), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4339

I, JACOB SALZMAN, of 29 Maynard Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4350A

I, MAURICE REUBIN, of 22 Wandel Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4351

I, ELI JOFFE, c/o H. Cohen, draper, St. George's Street, Simonstown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4352

I, ELIAS HIRSCHFELD, of Warden Street, Harrismith, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4353

I, JOSEPH PETSCHER, of 55 Louisa Street, Kingwilliamstown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4377

I, MAX CHIERT, of Krugersdorp, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4380

I, HEYMAN SHOCHET, of Kruis Street, P.O. Box 30, Parys, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4381

I, ARON ABRAMOWITZ, of 70 Doran Street, Jeppes Extension, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4384

I, ISRAEL PINCUS GOLDBERG, of Conradie Street, Strand, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4318

I, WILLIAM SIEF, of Aliwal North, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4316

I, HARRY GOODMAN, of P.O. Box 141, Plein Street, Rustenburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4313

I, JOSEPH STOCK, of 115 Joubert Street, P.O. Box 8, Volksrust, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4311

I, HENRY SALESIUS ESSER, of Mariannhill Missions, P.O. Mariannhill, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4309

I, JOSEPH KLASS, of 5 Fichardt Street, Bloemfontein, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4300

I, MORRIS KLASS, of 5 Fichardt Street, Bloemfontein, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4301

I, LOUIS CHALL, of 74 Harrington Road, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4282

I, JULIUS IDOL SHLES, of 31 Market Square, Kimberley, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

3356

I, DAVID FRIEDMAN, of Angelo, E.R.P.M., P.O. Box 76, East Rand, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4271

I, JOE PETARKOSKIE (known as PETAR), of 316 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4261

I, BARNARD SLOVIN, of 158 Albert Road, Woodstock, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4291

I, ISAAC BERKOWITZ, of 23 Market Street, Cradock, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4289

I, LOUIS MOSES BREGER, of Molteno, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4283

I, PANAGES COUVARAS, of Box 2, Molteno, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4284

I, HARRY LEWIS KUPOWITZ, of Engcobo, Tembuland, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4337

I, ABEL KRAUSE, of Driepan, District Middelburg, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4333

I, ALBERTUS PIETER VAN NAHUIJS, of Middelburg, Transvaal (P.O. Box 194), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4385

I, JOHN SELTIN, of Zwartlaagte, Bloemhof District, P.O. Bloemhof, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4391

I, ISACK MILLER, of P.O. Box 77, Bethlehem, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4392

I, SAMUEL WEISS, of 30 President Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4394

ADVERTISEMENT.

I, PHILIP LEVITT, of 355 Market Street, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4399

I, HARRY DAITSH, of Rooiberg, Post Loeriesfontein, District Calvinia, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4421

I, ISAAC LOUIS DAITSH, of Rooiberg, Post Loeriesfontein, District Calvinia, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4422

I, MICHAEL ALTMAN, of London Stores, P.O. Blackhill, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4425

I, SAMUEL SHAFER, of Driefontein G. M. Co., District Boksburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4427

I, NATHAN MYER ABRAMOWITZ, of 70 Doran Street, Jeppes Extension, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4428

I, LOUIS FLEKSER, of 62 Troye Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4429

I, ISAAC QUETT, of Nylstroom, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4430

I, SAMUEL PECK (born PACK), of 138 President Street, Germiston, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4431

I, PHILIP HURWITZ, c/o Furman Bros., City Deep, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4432

I, WOLFF GOLDBERG, of 58 Central Road, Fordsburg, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4433

I, ABRAHAM LIPMAN, of 9 Bunyan Street, Benoni, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4449

I, ELIAS WOLFSON, of Erf No. 37, Pretorius Street, P.O. Box 27, Heidelberg, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4458

I, BARNEY SCHOLNICK, of Caledon, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4460

I, KASRIEL BERMAN, of 15 Cranbourne Avenue, Benoni, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4462

I, NICOLAAS GOUDRIAAN, of Hoop Street, Middelburg, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4475

I, LUKAKIS ARTHUR, of corner of Leonard and De Villiers Streets, Kenilworth, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4478

I, MATTIES GORDON, of Concession Store, Ferreira Deep G. M. Co., P.O. Box 3201, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4482

I, VICTOR FREED, of 96 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg (P.O. Box 3201), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4483

I, JACOB EBER, of Room 20, Ferreira G. M. Co., P.O. Box 3201, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4484

I, SELIG GOLDBLATT, of 322b Eloff Street, Gezina, Pretoria, P.O. Gezina, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4508

I, MORRIS FRIEDMAN, of Modder Road, Brakpan, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4515

I, ABRAHAM HENRY FRIEDMAN, of Modder Road, Brakpan, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4516

I, AARON LAZER SCHNEIER, of Power Street, Brakpan, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4517

I, SOLLY COHEN, of 151 Pritchard Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4450

I, MORRIS SILVERMAN, of 151 Pritchard Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4451

I, LOUIS KATZEFF, of May Cottages, Simonstown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4532

NOW READY—VOLS. I TO IV.

REGULATIONS, 1910-1916.

VOL. I.—A-DE.

VOL. II.—DE-H.

VOL. III.—I-MI.

VOL. IV.—MI-PO.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1916.

Price 10s. 6d. each,

POST FREE.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED—DELEN I TOT IV.

REGULATIES, 1910-1916.

DEEL I.—A-DE.

DEEL II.—DE-H.

DEEL III.—I-MI.

DEEL IV.—MI-PO.

Bevattende alle Regulaties opgetrokken onder Wettelijke Autoriteit in zekere Proklamaties en Orders met betrekking tot de algemene administratie sedert de datum van Unie en van kracht op 31 Desember 1916.

Prijis 10s. 6d. elk,

POSTVRIJ.

Engels en Hollands in Eén Deel.

Verkrijgbaar aan de Kantoren van Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeften te Pretoria en Kaapstad.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

WET OP DE KRIMINELE PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING (NO. 31 VAN 1917).

PRIJS 3s. 6d., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet-vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. Registrationsnummer van Boedel.	Name of the Deceased. Naam van de Overledene.		Occupation. Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plaats van Overlijden.	Date and Time of Meeting. Datum en Tijd van Bijeenkomst.	Place of Meeting. Plaats van Bijeenkomst.	Meeting convened for election of. Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.
	Surname. Familiennaam.	Christian Name. Voornaam.					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

172/133 989/20	Duncan	James Hill	Scholar	1st January, 1920, Bloemfontein	27th April, 1920, 10 a.m.	Colesberg	Executor.
168/227 2344/19	Fisher	James McLaren	Evangelist	11th February, 1919, East London	30th April, 1920, 10 a.m.	Alice, Victoria East	Executor.
152/539	Scholtz (born Marais)	Elizabeth Margaretha	Housewife	26th September, 1914, Stellenbosch	26th April, 1920, 10 a.m.	Glanwilliam	Executor.
166/166 5711/18	Coetsee	Jacob Petrus	Farmer	18th September, 1918, Middelburg	27th April, 1920, 10 a.m.	Middelburg	Executor.
136/757 1034/20	Smit	Martin Ebenezer	Minister	5th May, 1908, England	30th April, 1920, 10 a.m.	Seymour	Executor.

GRIQUALAND WEST.

R. 3/630	Rinke	Arnoldus Mauritius	Farmer	28th December, 1901	5th April, 1920, 10 a.m.	Vryburg	Executor.
----------	-------	--------------------	--------	---------------------	-----------------------------	---------	-----------

NATAL.

4705	Lauterbach	Johann	Farmer	2nd November, 1919, New Hanover	22nd April, 1920, 10 a.m.	New Hanover	Executor.
5073	Bateman	Eric Charles	Lieutenant	7th September, 1918, France	22nd April, 1920, 10 a.m.	Durban	Executor.

TRANSCAAL.

43454	Jansen van Noordwijk	Nicolaas Johannes	Farmer	26th March, 1920, Bethal	23rd April, 1920, 10 a.m.	Bethal	Executor.
43343	Leslie	Charles Duff	Mining engineer	11th February, 1920, Heidelberg	20th April, 1920, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
43374	Mayat	Akoonjee or Acoonje Hassan	General dealer	27th January, 1920, Bertrams	27th April, 1920, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
43046	Macaskiel	Philip Roderick	Building contractor	16th January, 1920, Rustenburg	30th April, 1920, 10 a.m.	Rustenburg	Executor.
43397	Botha	Jacobus Frederik	Farmer	15th February, 1920, Rustenburg	30th April, 1920, 10 a.m.	Rustenburg	Executor.
43438	Brink	Gordon White	Electrical fitter	24th March, 1920, Johannesburg	27th April, 1920, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
43141	Bands	Henry William Edward	—	10th February, 1920, Bloemhof	30th April, 1920, 10 a.m.	Christiana	Executor.
43034	Anderson	Alfred	Storekeeper	4th September, 1919, Sycamore Siding, District Carolina	30th April, 1920, 10 a.m.	Carolina	Executor.

ADVERTISEMENTS.

Registered No. of Estate. <i>Registrationsnummer van Boedel.</i>	Name of the Deceased. <i>Naam van de Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

L/1790	Landmann (born Jacobs)	Christina Catharina	Farmer's wife	26th October, 1918, Boven Poortje, District Philippolis	29th April, 1920, 10 a.m.	Philippolis	Executor.
R/2310	Randall (born Mitchley) and surviving Randall	Edith Hester	—	29th November, 1919, Enterprise, District Winburg	29th April, 1920, 10 a.m.	Winburg	Executor.
S/4455	Sondesi	spouse Lib nel Edwin Januarie (native)	Farmer Labourer	22nd February, 1920, Dieploop, District Frankfort	24th April, 1920, 10 a.m.	Frankfort	Executor.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The Liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel negen en negentig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.</i>	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. <i>Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
C/5957	Budroodeen Hakeemji and Goolam Mohideen, trading as B. Hakeemji & Co., general dealers, corner of Troye and President Streets, and at 185 Market Street, Johannesburg	6th April, 1920	Dividend being paid	J. Cameron	C/o The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.
C/5663	Van Schalkwyk and Rothman, butchers and speculators, of Brakpan	22nd March, 1920	Contribution collected	H. J. Heiberg	P.O. Box 385, or 46B Market Avenue, Benoni.
93/737	Insolvent Estate of the late Sumen Sreberg	8th April, 1920	Dividend being paid	H. R. Whiting	C/o E. R. Syfret & Co., Market Square, East London.
94/206	Insolvent Estate Aaron Myburg, general dealer, of Durban Road, Mowbray (Cape)	25th March, 1920	Dividend being paid	J. L. C. Commaille	310 African Life Buildings, 85 St. George's Street, Capetown.
C/5953	Jack Arthur Jackelson, a horse-trainer, Prospect Township, Johannesburg	6th April, 1920	Contribution being collected	S. L. Nathan, Sole Trustee	9 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg, P.O. Box 4935.
93/621	Assigned Estate of Gideon Stephanus Cloete, an attorney and notary, of Lady Grey, District Alwal North	8th April, 1920	Dividend being paid	H. McKinnell	Solicitor, Lady Grey.
C/5893	Dennie James Duggan, trainer, of Johannesburg	6th April, 1920	Contribution being collected	Ben Sacks	6-7 Bell's Buildings, Johannesburg, P.O. Box 379.
C/5873	Bertram Harold Grenville Floqurt, shift boss, of Johannesburg	9th April, 1920	Contribution	C. G. Nicolaidis	Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
94/188	Insolvent Estate of Harry Louis Scheinfeld, general dealer, of Durbanville, Cape	8th April, 1920	A First and Final Dividend is now being paid	I. Levy, Trustee	106 Adderley Street, Capetown.
94/314	Insolvent Estate of Siera Slee, general dealer, of 13 Lower Main Road, Observatory	8th April, 1920	A First and Final Dividend is now being paid	I. Levy, Trustee	106 Adderley Street, Capetown.
94/333	Insolvent Estate of Woolf Kloss, cycle and motor mechanic, of Kueberg Road, Maitland, Cape	8th April, 1920	A First and Final Dividend is now being paid	I. Levy, Trustee	106 Adderley Street, Capetown.
C/5807	Insolvent Estate of Lewis Lichtenstein, dairyman, Johannesburg	9th April, 1920	Dividend being paid	Harry Cohen	P.O. Box 1598, Johannesburg.
A/68	Insolvent Estate of Hymen Amdur	18th March, 1920	Dividend being paid	Ferd. E. Moll	P.O. Box 39, Vrede, O.F.S.
C/5738	Mustapha Hassim and Mahmood Majam, trading as Hassim & Majam, merchants, corner Nineteenth and Delarey Streets, Vrededorp, Johannesburg	9th April, 1920	Dividend being paid	A. W. Boyes	C/o The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.
142	Assigned Estate of Levisohn & Co., of Paulpietersburg	13th April, 1920	Dividend being paid	T. M. Wadley	23 Club Arcade, Durban.
C/5707	Insolvent Estate of H. Erdman, trading as The Newtown Produce Supply Co., Johannesburg	6th April, 1920	Dividend being paid	W. L. Cousins	23-4 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 5651, Johannesburg.
C/3815	Assigned Estate of Hunter & Watkins, tailors, of Rand Club Buildings, Loveday Street, Johannesburg	9th April, 1920	Dividend being paid	W. L. Cousins	23-4 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 5654, Johannesburg.
C/5814	Insolvent Estate of Diederick Johannes Muller, transport rider, of Brakpan	6th April, 1920	Dividend being paid	W. L. Cousins	23-4 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 5654, Johannesburg.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 3.—FORMULIER NO. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
94/141	Late Alexander Lewin, in his lifetime a general dealer, of Ottery Road, Wynberg, Cape	Sequestrated	Benjamin Baris	19 Burg Street, Capetown	Friday	30/4/20	10 a.m.	Master's Office, Capetown	14 days.
P/173	Michiel Johannes Pienaar, a speculator and trader, of Reitz, District Bethlehem	Sequestrated	G. H. Walker	P.O. Box 31, Reitz, Orange Free State	Wednesday	28/4/20	10 a.m.	Magistrate's Office, Reitz, Orange Free State	21 days.
94/357	Carel Gerhard Nilhans, a trader, Drosty, Tulbagh	Sequestrated	P. J. P. Marais, sen., Tulbagh	Tulbagh, Cape Province	Saturday	24/4/20	10 a.m.	Magistrate, Tulbagh	30 days.
C/6039	John Kirk Aitken	Sequestrated	Archibald George Guthrie	Care of The Merchants Trust, Ltd., Box 2037, Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg	Friday	30/4/20	10 a.m.	Krugersdorp	24/4/20
94/248	Insolvent Estate Hendrik Swart	Sequestrated	W. M. Innes	Swellendam	Thursday	29/4/20	10 a.m.	Magistrate's Office, Swellendam	—
94/272	Insolvent Estate Hendrik Daniel Marthinus Vos, jun.	Sequestrated	W. M. Innes	Swellendam	Thursday	29/4/20	10 a.m.	Magistrate's Office, Swellendam	—
C/6044	Samuel Jacob Pollak and Michel Resnek, trading as Pollak & Resnek, general dealers, Bertrams, Johannesburg	Sequestrated	Julius First	Herman & First, P.O. Box 1598, 18-19 Meischkes Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Thursday	6/5/20	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/6050	George Evans Durston, farmer, Waterval No. 10, District Johannesburg	Sequestrated	Julius First	Herman & First, P.O. Box 1598, 18-19 Meischkes Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Thursday	29/4/20	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/6037	Morar Govin, general dealer, Kempton Park, Farm Mooifontein, District Pretoria	Sequestrated	Louis Myer Herman	Herman & First, P.O. Box 1598, 18-19 Meischkes Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Friday	30/4/20	10 a.m.	Germiston	—
C/6038	Barnet Coorland, a tailor, of 2 Main Reef Road, Boksburg	Sequestrated	Henry A'lexander van Breda	54a Commissioner Street, Boksburg	Tuesday	4/5/20	10 a.m.	Boksburg	14 days.
178	Moonsamy Coopasamy Naidoo, of Umlaas, Natal, free Indian farmer	Sequestrated	B. E. Swinson, R.P.A., Natal	37 and 38 Anglo-African House, Durban	Thursday	29/4/20	10 a.m.	Court-house, Durban	21 days.

ADVERTISEMENT.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		<i>Op de Applikatie van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
C/6062	M. A. Patel & Co.	8/4/20	Transvaal Provincial Division	Paarl Roller Flour Mills, Ltd.
T/78	Israel Tabak and Barnett Morris, trading in co-partnership under the style or firm of "Tabak and Morris," on the farm Berlyn, District Vredefort	8/4/20	Orange Free State	Woolf Lurie.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Day, Date, and Hour of Meeting.			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		<i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	
94/382	Kruger, Zirk Johannes Stephanus, a blacksmith, of Sutherland	7/4/20	Cape of Good Hope Provincial Division	Tuesday	4/5/20	10 a.m.	Sutherland.
C/6056	Kalan, Kooverjie, a tailor, of 212 Market Street, Johannesburg	8/4/20	Witwatersrand Local Division	Tuesday	27/4/20	11 a.m.	Johannesburg.
C/6058	Herselman, Stoffel Jacobus, a taxi driver, of Stand 283, Rand Road, Germiston	8/4/20	" "	Friday	30/4/20	10 a.m.	Germiston.
C/6059	Hammond, Arthur Ernest, a miner, of 8th Avenue, Lingfield, Johannesburg	8/4/20	" "	Tuesday	27/4/20	11 a.m.	Johannesburg.
C/6063	Booyesen, Dirk Petrus, a mason, of Brakpan	8/4/20	Transvaal Provincial Division	Wednesday	28/4/20	10 a.m.	Benoni.
C/6064	Glietenberg, Gustav Karl, an oculist, of Pretoria	12/4/20	" "	Friday	30/4/20	10 a.m.	Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER No. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
C/5961	James Douglas Emslie, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	16th April, 1920	14 days
C/5851	Insolvent Estate of Hans Jacob Human, miner, of Brakpan District	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pretoria	Benoni	19th day of April, 1920, to 3 d day of May, 1920	—
120/918	David William Steynor Masterson, of Humansdorp	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Humansdorp	20th April, 1920	—
157	Insolvent Estate of Lazarus Olswang, of Durban, Natal, produce dealer	First and Final Administration and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	Date of publication hereof	14 days.
K/125	Jacobus Marthinus Kloppe, farmer, of Rebelfort, District Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Bothaville	17th April, 1920	14 days.
P/5707	Robert Graham and Abraham Andur, trading as the Louis Trichardt Tailoring Co.	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Louis Trichardt	17th March, 1920	—
94/233	Casper Albertus Johannes Venter, farmer, of Steenbokvlakte, Hopetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Hopetown, C.P.	19th April, 1920	14 days.
C/5886	Insolvent Estate of Dudley North Paddon, clerk, of Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	17th April, 1920	—
C/5848	Insolvent Estate of Michel Rudolf Schmid-berg, cabinet and furniture maker, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	17th April, 1920	—
C/5830	Insolvent Estate of Karl Boase Hearder, electrician, Florida	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Johannesburg	17th April, 1920	—
2/283	Insolvent Estate of William Richard Flodden Lunt, of Content	Second Liquidation and Distribution	Kimberley	—	19th April, 1920	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een en veertig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 4.—FORMULIER No. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
94/101	Ebrahim Adam, a general dealer, 82 Wale Street, Capetown	Sequestrated	Friday	30th April	10 a.m.	Capetown	Special meeting to consider a compromise of 5s. in the £.
C/5974	Kalam Hira (also known as Goolam Gablie), a general dealer, of Ventersdorp	Sequestrated	Friday	7th May, 1920	10 a.m.	Magistrate's Office, Ventersdorp	Proving of further claims.
C/6015	William G Iding, produce and commission agent, 37 New Market Building, Newtown, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	29th April, 1920	11 a.m.	Johannesburg	Proofs of debt.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, ACT No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
171/708	Christiana Elizabeth Rous (born Thomas)	First.....	16/4/20	Capetown	—	S. Rous, P.O. Carnarvon.
169/739/ 2747/19	Susanna Magdalena Smuts (born Schoeman)	First and Final Liquidation and Distribution	20/4/20	Capetown	Oudtshoorn..	Cloete, Templer & Parker.
166/785	William Richard Stubbs, of East London	Administration.....	16/4/20	Capetown	East London.	Elliott Bros., Attorneys for Executors, Cathcart, Cape Province.
—	William Matthew, of Cintza, District East London	First and Final Liquidation and Distribution	19/4/20	Capetown	East London.	R. H. Smith, Executor Testamentary, Seymour, Cape Province.
171/70/ 3/20	Elizabeth Margaretha Botha (born Du Plessis)	First and Final Liquidation and Distribution	16/4/20	Capetown	Tarkastad....	Stanley Frost, Attorneys for Executor.
167/305/ 5944/18	Nicolaas Mattheus Johannes Human..	Liquidation and Distribution	16/4/20	Capetown	Swellendam..	W. M. Innes, Swellendam.
169/165/ 3600/19	Jan Carstens, Drieheuvel, Piquetberg.	First and Final Liquidation and Distribution	17/4/20	Capetown	Piquetberg...	U. L. Corstens, Drieheuvel, Piquetberg.
170/922	Johannes Willem van Wijk.....	Gene.....	16/4/20	Kaapstad	—	Rachel Elizabeth van Wijk (geboren V. d. Berg), van Klein Witte Elsrivier, Distrikt Humansdorp, Kaap Provincie, P.K. Blauwleliesbosch, Distrikt Humansdorp.
171/728	Johan Christoffel Strijdom.....	Gene.....	16/4/20	Kaapstad	—	Johanna Cornelia Strijdom (geboren Vermaak), van Fijnboschhoek, Distrikt Humansdorp, Kaapse Provincie, P.K. Blauwleliesbosch, Distrikt Humansdorp.
—	Mrs. Magdalena Christina Maria Biesman Simons	First and Final.....	19/4/20	Capetown	—	Arnold Jean Jacques Biesman Simons, St. George's Grove Road, Claremont.
168/379/ 1478/19	Mattheus Januari, of Oudtshoorn....	First and Final.....	20/4/20	Capetown	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
168/871	Johanna Susanna van Wijk (born Vos), of Fraserburg	First and Final.....	16/4/20	Capetown	Williston....	Dyason & Moodie, Williston.
158/273/ 502/18	Mary Geraldine Spurling (born Greathead)	Second.....	17/4/20	Capetown	Grahamstown	Bell & Hutton, Attorneys for Executor Dative, Grahamstown.
167/315	Alfred Reginald Holmes, of Upper Blinkwater, Division of Stocken-stroom	First Liquidation.....	20/4/20	Capetown	Seymour....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for Executors Testamentary, Lloyd's Buildings, 58 Burg Street, Capetown.
165/400	Matthew Andrew Jewell and predeceased spouse, Alice Maria Jewell (born Sterley), of Naauwpoort	First Liquidation and Distribution	20/4/20	Capetown	Colesberg....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Dative, Lloyd's Buildings, 58 Burg Street, Capetown.
169/685	Margaretha Magdalena Bosman (born Retief)	First and Final Liquidation and Distribution	16/4/20	Capetown	Victoria West	Karoo (Victoria West) Board of Executors and Trust Company, Ltd., for Executor Dative, P.O. Box 6, Victoria West.
169/719	Georgina Proud (born Russel), of Woodstock	First and Final Liquidation and Distribution	25/4/20	Capetown	—	G. F. C. King, Attorney, Woodstock.
165/842/ 4364/18	Elizabeth Gertruida Theron.....	Liquidation and Distribution	20/4/20	Capetown	Richmond...	A. V. de Villiers, Richmond.
—	Susanna Henrietta Stoffberg (born Kouter), of Saldanha Bay, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	21/4/20	Capetown	Malmesbury..	Menzies & Birse, Attorneys for Executor Testamentary, Stuttaford's Chambers, Adderley Street, Capetown.
168/356/ 2551/19	August Wilhelm Coenraad Hamann and surviving spouse, Carolina Wilhelmina Hamann (born Behm), of Worcester.	Liquidation.....	16/4/20	Capetown	Worcester....	E. P. Theron, for Self and Co-Executor, A.B.C. Buildings, Worcester.
R/8/76	Hester Beack (born Rostoll) and surviving spouse, Albert Beack	First and Final Liquidation and Distribution	19/4/20	Kimberley	Mafeking....	Spencer Minchin, Attorney for Executor Testamentary, Mafeking.
—	Edgar Thomas Willmott, of Naauwpoort, Cape Province	First and Final.....	17/4/20	Capetown	Colesberg....	C. P. T. Hitchcock, Attorney for Executrix, Naauwpoort, Cape Province.
170/159/ 4648/19	Isaac Newton Chittenden, of Naauwpoort, Cape Province	First and Final.....	17/4/20	Capetown	Colesberg....	C. P. T. Hitchcock, Attorney for Executrix, Naauwpoort, Cape Province.
168/420/ 1376/19	Gideon Andries Knoetze.....	First.....	16/4/20	Capetown	Port Elizabeth	R. A. Jensen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Graaff-Reinet.
—	Anthony Joseph Morris Rachman....	First and Final.....	16/4/20	Kimberley	—	R. D. Haarhoff, 8 Main Street, Kimberley.
170/566/ 4650/19	Emma Margaretha Meiring (born Mulder) and surviving spouse, Gert Johannes Meiring, of Armoed, Oudtshoorn	First and Final.....	20/4/20	Capetown	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
165/37	Abass Behardien, of Capetown.....	First Liquidation.....	16/4/20	Capetown	—	C. C. Silberbauer & Son, Solicitors for Executor Testamentary, Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Capetown.
R/8/94	George Beck, of Kimberley.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/4/20	Kimberley	—	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, Executor Dative.
R.E. Vol. R/314	Jane Allen Rae (born Bruce), widow, of Vryburg	First and Final Liquidation and Distribution	19/4/20	Kimberley	Vryburg...	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijfen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
R/8/178	Margaret Jane Glass (born Queate), widow, of Kimberley	First and Final Liquidation and Distribution	19/4/20	Kimberley	—	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, Executor Dative.
R/8/252	Jan Cornelius Holmes, of Longlands..	First Liquidation and Distribution	19/4/20	Kimberley	Barkly West.	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, Executor Dative. 2
160/661	Diedrich Krogman Petersen.....	Second Liquidation.....	12/4/20	Capetown	—	C. A. G. Potter, Messrs. J. W. Jagger & Co., Capetown.
168/581/ 1968/19	Jan Hendrik Nolte, of Witvlei, Prieska, Cape Province	First Liquidation and Distribution	20/4/20	Capetown	Prieska.....	Naudé & Viljoen, Agents for Executrix Testamentary.
162/131	Jan Hendrik Coetzee.....	Second and Final Liquidation and Distribution	26/4/20	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Attorneys for Executors Testamentary, Burghersdorp, Cape Province.
169/311	John James Harding and surviving spouse, Annie Harding (born Fletcher), of Pilgrims Rest, District Wodehouse	First.....	1 month from 16/4/20	Capetown	Dordrecht....	Bradfield & Norton, Attorneys for Executrix Testamentary, Dordrecht.
169/371	Ellis Isaacson, of Franschoek, District Wodehouse	First and Final.....	1 month from 16/4/20	Capetown	Dordrecht....	Bradfield & Norton, Attorneys for Executors Dative, Dordrecht.
170/836/ 4562/15	Eli Thornton, of East London, and surviving spouse	First.....	21/4/20	Capetown	East London.	Dallas & Lewis, Attorneys for Executors, Oxford Street, East London

TRANSCAAL.

35884/ 790	Alfred Hemming.....	First and Final Liquidation and Distribution	14/4/20	Pretoria.	Johannesburg	Robert Hescroff, 1-2 Imperial House, Eloff Street, P.O. Box 103, Johannesburg.
41384/ 1727	Paulus Jacobus du Preez en nagelaten echtgenote Gertruida Maria du Preez (geboren Coetzee)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	16/4/20	Pretoria.	Middelburg..	J. J. Naudé, Hendrina, Agent voor Eksekutrice Testamentair.
42336/ 35A	Aletta Catherina Maria Kloppers (geboren Pretorius) en nagelaten echtgenoot Johannes Jacobus Kloppers, van de plaats Vrischgewaagd, Distrikt Potchefstroom	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	16/4/20	Pretoria.	Vereeniging..	Vorster & Rood Bros., Vereeniging.
41974/ 36	Martha Helena Johanna Janse van Vuuren (geboren Davel) en overlevende echtgenoot Okkert Machiel Janse van Vuuren	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	16/4/20	Pretoria.	Middelburg..	J. C. S. van Woudenberg, g.g. Eksekuteur Testamentair, Postbus 125, Middelburg.
35618/ 1029	Anna Maria Frederika Nel (geboren De Klerk)	Finale Likwidatie en Distributie	16/4/20	Pretoria.	Middelburg..	Eksekuteurskamer en Voogdij Maatschappij, Postbus 13, Middelburg, Transvaal.
38945/ 1508	Johannes Petrus Nortje en nagelaten echtgenote Ellie Maria Margaretha Nortje (geboren Jordaan)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	16/4/20	Pretoria.	Carolina.....	Mijnhardt & McKenzie, Postbus 13, Carolina.
40496/ 1158	Isaac Marcus and surviving spouse, Monimia Elaine Marcus (born Morton), of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Johannesburg	MacIntyre & Pitts, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
38509/ 2037	Frederick Howard Spouse.....	First and Final Administration and Distribution	19/4/20	Pretoria.	Johannesburg	J. Silke, Executor Testamentary, P.O. Box 347, Benoni.
82177	Gustave Adolph Sandstrom, late of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Johannesburg	C. J. Sandstrom, Executor Dative, 458 Church Street East, Pretoria.
42690/ 502	Robert Maxwell Bertram and surviving spouse, Lillie Ellen Bertram (born Kirby)	First and Final Liquidation and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Roodepoort..	Filmer, Hardy, Philip & Anderson, P.O. Box 216, Roodepoort.
39386/ 1245	Rebecca Michalowsky (born Levene), of Krugersdorp	First and Final Liquidation and Distribution	17/4/20	Pretoria.	Krugersdorp.	David Michalowsky, Executor Dative, Ockerse Street, Krugersdorp.
42251/ 79	Sophia Adriana Venter (geboren Venter) en nagelaten echtgenoot Jan Adrian Venter, van Tweelingspruit, Distrikt Lichtenburg, en Rekening in de Boedel van de onmondige Sophia Adriana v. d. Walt	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	16/4/20	Pretoria.	Lichtenburg..	E. H. Mathews, Postbus 22, Lichtenburg.
42207/ 446	Willem Johannes Stephanus Kotze, van Lichtenburg	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	16/4/20	Pretoria.	Lichtenburg..	E. H. Mathews, Postbus 22, Lichtenburg.
3655/ 236	Hendrik Johannes Nel en nagelaten echtgenote Martha Dorothea Nel (geboren Botha)	Eerste en Finale.....	16/4/20	Pretoria.	Middelburg..	Joubert & V. d. Merwe, Postbus 34, Middelburg, Transvaal, Prokureur voor Eksekuteur.
34008	Philip Baily Eastwood.....	Second and Final Liquidation and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Potchefstroom	Bell & Dewar, Attorneys for Executrix Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg.
40223/ 452	Charles Frederik Stoll and surviving spouse, Gertruida Johanna Stoll (born Brink)	First and Final Liquidation and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Louis Triehardt	Bergh & Kruger, g.g. Executrix Dative.
36130/ 2119	George Morrison.....	First and Final Administration and Distribution	17/4/20	Pretoria.	Benoni.....	J. Mullineux and A. Morrison, c/o Kuper & Reid, Solicitors, Benoni.
39940/ 2117	George Papadoupoulas.....	First Liquidation and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Johannesburg	Saner & Nathan, Aegis Buildings, Johannesburg
42753/ 2092	August Steinecke.....	First and Final Liquidation and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Johannesburg	Clara Steinecke, c/o B. Alexander & Bros., Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
41166/ 1479	Henry Marston.....	First Liquidation and Distribution	30 days from 16/4/20	Pretoria.	Johannesburg	Benson, Haselden & Smits, Solicitors, 91-3 Cullinan Buildings, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
41661/ 914	Anna de Beer (born Botha), widow...	First and Final Liquidation and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Heidelberg...	A. von Geusau, Attorney for Executor, P.O. Box 25, Heidelberg, Transvaal.
41330/ 2121	Egedion Otto Olivier.....	Likwidatie en Distributie	16/4/20	Pretoria.	Roodepoort..	R. W. Schikkerling, Prokureur voor Eksekutrice Testamentair, National Mutual Gebouw, Johannesburg.
42670/ 701	Louisa Catharina Supra (born Huth) and surviving spouse, Martin Supra	First and Final.....	19/4/20	Pretoria.	Potchefstroom	Vos & Viljoen, P.O. Box 5, Parys.
42356/ 884	Monica S. E. Evans and surviving spouse, James Herbert Evans	First Liquidation and Distribution	16/4/20	Pretoria.	—	James Pollock, Executor Dative, P.O. Box 791, Pretoria.
37366/ 1678	Herbert William Poultney, of Maquassi	First and Final.....	16/4/20	Pretoria.	Wolmaransstad	Reg. C. Read, Attorney for Executors, Maquassi.
37447/ 1540	Dawjee Ebrahim Pahad.....	First and Final.....	16/4/20	Pretoria.	Bethal.....	P. F. Rosettenstein, Attorney for Executors Testamentary, Kerk Street, Ermelo.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
36417/ 18	Jacob Coenraad Breytenbach en nage- laten echtgenote Anna Catharina Breytenbach (geboren Botha)	Eerste en Finale Likwida- tie en Distributie	16/4/20	Pretoria.	Middelburg, Transvaal	Mijnhardt & McKenzie, Postbus 13, Caro- lia.
40999/ 79A	Julius Caesar Franck en nageleden echtgenote Emily Franck (geboren Jansen)	Eerste en Finale.....	16/4/20	Pretoria.	Lijdenburg..	S. P. Coetzee, Postbus 12, Lijdenburg.
41518/ 463	Joseph Samuel Cole and surviving spouse, Jacoba Johanna Cole (born Roberts)	First and Final Liquida- tion and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Johannesburg	H. J. Hofmeyr, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, for Executrix Testamentary.
41211/ 614	Johanna Zimmermann (born Ebeling).	First and Final Liquida- tion and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Johannesburg	Karl Zimmermann, 15 Davis Street, Johan- nesburg.
37976/ 2140	Helen Cook, of Stand No. 15, Main Road, Roodepoort	Supplementary, and Final Liquidation and Dis- tribution	16/4/20	Pretoria.	Roodepoort..	H. J. Raubenheimer, Solicitor for Executor Dative, Ziman's Buildings, Johannesburg.
41594/ 943	Lewis William Smith.....	First and Final.....	16/4/20	Pretoria.	Johannesburg	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, g.g. Executrix Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg.
40645/ 3013	Johanna Carolina Wilhelmina Augusta Dittbener (born Muller) and surviv- ing spouse, William John Henry Dittbener	First and Final Liquida- tion and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Johannesburg	H. J. Raubenheimer, P.O. Box 3827, Johan- nesburg.
34142/ 1741	Harold Stanley Thorpe and surviving spouse, Millicent Alice Thorpe	Supplementary Liquida- tion and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Johannesburg	Millicent A. Thorpe, Executrix Testamen- tary, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Johannesburg.
41256/ 944	Johannes Stephanus van der (den) Berg and surviving spouse, Catharina Wilhelmina Adriana van der (den) Berg	First and Final.....	16/4/20	Pretoria.	Johannesburg	C. W. A. v. d. Berg, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Executrix Testamentary, Provident Building, Johannesburg.
35244/ 2127	Ebenezer Bannatyne.....	First and Final Liquida- tion and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Pietersburg..	Kirsten & Campbell, P.O. Box 15, Pieters- burg, Solicitors for Executors Testamen- tary.
38623/ 152	Erna Ethel Hirschman (born Raick)...	Amended First and Final Liquidation and Dis- tribution	16/4/20	Pretoria.	Pietersburg..	J. F. Naudé, Attorney, P.O. Box 44, Pietersburg.
42119/ 948	Catharina Elizabeth Bosman (geboren Kritzingen) en nageleden echtgenoot Jacobus Petrus Johannes Bosman	Eerste en Finale.....	16/4/20	Pretoria.	Potchefstroom	J. F. Schutte, Prokureur voor Eksekuteur, Postbus 6, Koster.
606/ 41231	Johannes Jacobus Prinsloo en nage- laten echtgenote Petronella Prinsloo (geboren Opperman), van Kleinfon- tein, Distrikt Middelburg	Eerste en Finale Likwida- tie en Distributie	16/4/20	Pretoria.	Middelburg..	J. Hoogland, Prokureur voor Eksekutrice, Postbus 81, Bethal.
40885/ 640	Dina Barrow, spinster, of Val, District Standerton	First and Final Liquida- tion and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Standerton...	J. T. Wood, P.O. Box 115, Standerton, Executor Dative.
39943/ I.C.920	Michiel Hercules Whiteman and sur- viving spouse, Anna Catharina White- man (born Van Lelyveld), of Stryd- kraal, District Wakkerstroom	First and Final Liquida- tion and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Wakkerstroom	J. T. Wood, P.O. Box 115, Standerton, Agent for Executrix.
42234/ 417	Jozef Johannes Fourie and surviving spouse, Catharina Elizabetha Fourie (born Steenekamp)	First and Final Liquida- tion and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Nylstroom..	H. J. Kroep, P.O. Box 40, Nylstroom.
42676/ 58	Ethel Chamberlain and surviving spouse, Frank Chamberlain	First and Final Liquida- tion and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Roodepoort..	Hill & De Villiers, Solicitors, 35-37 Com- mercial Exchange Buildings, Main Street, Johannesburg.
42034/ 1033	Hermanus Johannes Ferreira.....	First and Final Liquida- tion and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Germiston...	John A. Coetzee, 2, 3, 4 and 7 Stock Ex- change Buildings, P.O. Box 6051, Johan- nesburg.
41520/ 1577	Edward Westermann and surviving spouse, Maria Catherina Nel Wester- mann	Liquidation and Distri- bution	16/4/20	Pretoria.	Boksburg....	Maria Catherina Nel Westermann, 72 Seventh Street, Boksburg North.
40332/ 823	John Weston.....	First and Final Adminis- tration and Distribution	17/4/20	Pretoria.	Boksburg....	Malherbe & Rigg, P.O. Box 186, Corder's Buildings, Boksburg, Attorneys for the Executor Dative.
41887/ 176	Susara Sophia Hester Maria du Plessis (geboren Kloppe) en nageleden echt- genoot Andries Hendrik du Plessis, van Strijdpans, Distrikt Pretoria.	Eerste en Finale Likwida- tie en Distributie	16/4/20	Pretoria.	—	De Transvaal Eksekuteurskamer (Pretoria), Bpkt., 5 Bureaustraat.
40710	Stephanus Petrus Kloppe en nage- laten echtgenote Helena Dorothea Kloppe (geboren Coetzee), van Naauwpoort, Rustenburg	Eerste en Finale Likwida- tie en Distributie	16/4/20	Pretoria.	Rustenburg..	De Transvaal Eksekuteurskamer (Pretoria), Bpkt., 5 Bureaustraat, Pretoria.
41476	Susanna Magdalena Steyn (geboren Coetzee) en nageleden echtgenoot Johannes Lambertus Ferdinandus Steyn, van Middelbult, Distrikt Pre- toria	Eerste en Finale Likwida- tie en Distributie	16/4/20	Pretoria.	—	De Transvaal Eksekuteurskamer (Pretoria) Bpkt., 5 Bureaustraat, Pretoria.
12948	Frederik Frans Nortje en nageleden echtgenote Hendrie Jacoba Nortje (geboren Smit), van Bestershoek, Rustenburg	Eerste en Finale Likwida- tie en Distributie	42 dagen van 16/4/20	Pretoria.	Rustenburg..	De Transvaal Eksekuteurskamer (Pretoria), Bpkt., 5 Bureaustraat, Pretoria.
41425/ 2015	Christina Catharina Janse van Rens- burg (geboren Barnard) en langst- levende echtgenote Salmon Klaasen Janse van Rensburg, van Christiana	Eerste en Finale Likwida- tie en Distributie	16/4/20	Pretoria.	Christiana...	De Transvaal Eksekuteurskamer (Pretoria), Bpkt., 5 Bureaustraat, Pretoria.
42579/ 910	Emily Richards (born Brumage) and surviving spouse, Edmund Richards, married in community of property, of The Willows, Hatherley, District Pretoria	First and Final Liquida- tion and Distribution	16/4/20	Pretoria.	—	William Stephen Richards and Eric Charles Richards, c/o Adams & Adams, Solici- tors, 17 and 19 Bureau Lane, Pretoria.
40649/ 843	Herbert Thomas Lewis.....	First and Final Liquida- tion and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Johannesburg	George Frederick le Sueur, nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Standard Bank of South Africa, Ltd., Commissioner Street, Johannesburg.
40777/ 1178	John Williams Hamer, of 23 Wilhel- mina Street, Troyeville, Johannes- burg	First and Final Liquida- tion and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Johannesburg	E. C. Hamer, 23 Wilhelmina Street, Troye- ville, Johannesburg, Executrix Testa- mentary.
30448	Catherine Jane Linder (born Chapman)	First and Final Liquida- tion and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Klerksdorp...	E. F. Linder, P.O. Box 344, Pretoria.
42681/ 772	Malcolm McGregor.....	First and Final Liquida- tion and Distribution	16/4/20	Pretoria.	Germiston...	Henry Cairney, Dynamite Factory, Mod- derfontein.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
NATAL.						
4439	Elizabeth Hannah Slatter and surviving spouse, Thomas Slatter, of Durban	First and Final.....	16/4/20	Pietermaritzburg	Durban.....	J. A. Hathorn, Solicitor for Executor, Murray Court, Durban.
4885	Carel Lorenzen, of Durban, hairdresser.	First and Final Administration and Distribution	16/4/20	Pietermaritzburg	Durban.....	L. G. H. Mayston, Birnam Buildings, 406 West Street, Durban, Executor Dative.
4589	William Tipping Woods, of Shirley, Mooi River, Natal, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	16/4/20	Pietermaritzburg	Estcourt....	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Solicitors for Executors.
4535	Anna Susanna Elizabeth Meintjes.....	Eerste en Finale Administratie en Distributie	16/4/20 tot 7/5/20	Pietermaritzburg	Vrijheid....	Johs. Meintjes, Postbus 32, Utrecht, Eksekuteur Datief.
3961	Oreste Alderbrando Emanuel Separ (insolvent),	First and Final Administration and Plan of Distribution	16/4/20	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Crockett, 306 Smith Street, Durban.
4230	John Wood, of Pietermaritzburg.....	First and Final Administration and Distribution	16/4/20	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 3, Pietermaritzburg.
4813	Emily Sterne Boast (born Shotter) and surviving spouse, Alfred Boast, of Durban	First and Final Administration and Distribution	16/4/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
4754	Ursula Ngwane.....	First and Final Liquidation and Distribution	16/4/20	Pietermaritzburg	Pinetown, Natal	Barry May, Secretary, Natal Executors and Orphan Chamber, Ltd., Executor Dative, P.O. Box 207, Pietermaritzburg.
—	Adam Anderson Whyte, Camperdown.	First and Final Administration, Liquidation, and Distribution	16/4/20	Pietermaritzburg	Camperdown.	M. V. Whyte, surviving spouse, Executrix Testamentary.
4222	Alice Marie Cullen.....	First and Final Liquidation and Distribution	16/4/20	Pietermaritzburg	Durban.....	B. R. Cullen, Executor Dative, 20 Venice Road, Stamford Hill, Durban.
4795	Montague Courtney Leech, late of Dukumbane, Hlabisa, Zululand	First and Final Administration and Distribution	16/4/20	Pietermaritzburg	Hlabisa.....	Geo. F. Gale, Executor Testamentary, P.O. Makowe, via Somkele, Zululand.
4872	Gustaf Anders Ericksson and surviving spouse, Georgina Helena Erickssen (born Sward)	First and Final.....	16/4/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, for Executrix Testamentary, Leuchars Buildings, 326 Smith Street, Durban.
3502	Herbert Stephen Pascoe, of Keswick, Impendhle	First and Final Administration and Distribution	16/4/20	Pietermaritzburg	Impendhle...	J. Fraser & Co., Solicitors, Pietermaritzburg, Agents for Executors.
ORANGE FREE STATE.						
C/1762	William Kidger Cawood and surviving spouse, Johanna Catherine Cawood (born Rossouw), of Virginia, District Winburg	Third and Final Liquidation and Distribution	16/4/20	Bloemfontein	Winburg....	Fraser & Scott, Attorneys-at-Law, Bloemfontein.
B/4782	Keith Charles Beddy, of Jagersfontein, a lieutenant in the 5th Hampshire Regiment and Royal Air Force	First and Final.....	17/4/20	Bloemfontein	Jagersfontein	J. D. Melvin, P.O. Box 88, Jagersfontein, Attorney for Executor Dative.
C/1852	Andries Lodewicus Loots en nagelaten echtgenote Maria Magdalena Loots (geboren Oosthuizen), van Saxony, P.K. Hammonia, Distrikt Ficksburg	Eerste en Enige.....	16/4/20	Bloemfontein	Ficksburg....	Dan. J. de Villiers & Co., g.g. Eksekutrice Datief.
M/3651	Petrus Lafras Moolman en nagelaten echtgenote Catharina Petronella Moolman (geboren Van Rooyen), van Moolmansberg, Distrikt Ficksburg	Eerste en Enige.....	16/4/20	Bloemfontein	Ficksburg....	Dan. J. de Villiers & Co., Prokureurs, Eksekutrice Testamentair.
S/4397	Johanna Hendrika Steyn (geboren Keyser), van Drievlei Noord, Distrikt Kroonstad, en nagelaten echtgenoot Petrus Daniel Gerhardus Steyn	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	17/4/20	Bloemfontein	Bothaville...	I. J. Coetzer, Postbus 11, Bothaville, Prokureur voor Eksekuteur.
R/2280	Johannes Izak Raats, van Arbeid-Adelt, Subdistrikt Bothaville, en nagelaten echtgenote Maria Elizabeth Raats (geboren Reijneke)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	17/4/20	Bloemfontein	Bothaville...	I. J. Coetzer, Postbus 11, Bothaville, Prokureur voor Eksekutrice.
N/1438	Schalk Willem Johannes Naudé en nagelaten echtgenote Anna Francina Naudé (geboren Celliers), van Karrooplaat, Distrikt Lindley	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	16/4/20	Bloemfontein	Lindley.....	M. J. Vermeulen, Postbus 7, Lindley, Prokureur voor Eksekutrice Testamentair.
B/4726	Catharina Gertruida de Beer (geboren Botha), van Kromvlei, Distrikt Heilbron, en nagelaten echtgenoot Izak Matthys de Beer	Eerste en Finale.....	21/4/20	Bloemfontein	Heilbron....	Zuidafrikaanse Eksekuteurskamer en Trust Maatskappij, Bpk., Heilbron Kantoor.
E/3060	Christina Maria Susanna Pretorius (geboren Schutte) en nagelaten echtgenoot Hendrik Lodewijk Pretorius	Eerste en Finale.....	21/4/20	Bloemfontein	Heilbron....	Zuidafrikaanse Eksekuteurskamer en Trust Maatskappij, Bpk., Heilbron Kantoor.
N/1444	Susanna Johanna Naude (geboren Kritzingen), weduwe, van Bethlehem, Oranje Vrijstaat	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	4 weken van af 16/4/20	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand Wessels & Scholtz, Prokureurs voor de Eksekuteur Testamentair, Bethlehem.
N/1446	Johannes Cornelis Hendrik Naude, van Vallanibrosa, Distrikt Bethlehem, en nagelaten echtgenote Maria Catharina Naude (geboren Van Rooyen), met wie hij buiten gemeenschap van goederen gehuwd was	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	4 weken van 16/4/20	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand Wessels & Scholtz, Prokureurs voor de Eksekutrice Testamentair, Bethlehem.
E/1174	Susanna Jacoba Engelbrecht (geboren Viljoen), van Rietvlei, en nagelaten echtgenoot Michiel Coenraad (of Coenrad) Engelbrecht	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	4 weken van af 16/4/20	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand Wessels & Scholtz, Prokureurs voor Eksekuteurs Testamentair, Bethlehem.
K/1949	Pieter Johannes Kruger, van Bethlehem, Oranje Vrijstaat, en nagelaten echtgenote Heilie Jacoba Kruger (geboren Nienaber)	Tweede en Finale Likwidatie en Distributie	4 weken van af 16/4/20	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand Wessels & Scholtz, Prokureurs voor de Eks. Datief, Bethlehem.
V/2139	Anna Maria Jacoba Victor, ongehuwd, van Spitskop, Edenburg	Likwidatie en Distributie	16/4/20	Bloemfontein	Edenburg....	Fraser & Scott, Bloemfontein.
R/2303	Isabella Elizabeth Cornelia van Rooyen (born Brink) and surviving spouse, Petrus Hendrik van Rooyen, of Ehrenbreitstein, Distrikt Ladybrand	First and Final Liquidation and Distribution	19/4/20	Bloemfontein	Ladybrand...	J. H. Cloete, Manager, Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., Clocolan.
P/3031	Heiltje Elizabeth Potgieter (born Bekker) and surviving spouse, Samuel Jacobus Potgieter, of Smithfield, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	17/4/20	Bloemfontein	Smithfield...	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Bescrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
M/3763	Daniel Meyburgh, who was married out of community to Susanna Maria Gertruida Meyburgh (born Snijman), of Weltevreden, District Smithfield	First and Final Liquidation and Distribution	17/4/20	Bloemfontein	Smithfield....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.
K/2075	Jacobus Marthinus Lourens Klopper, widower, of Smithfield	First and Final Liquidation and Distribution	17/4/20	Bloemfontein	Smithfield....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.
P/3081	Hendrina Nicolassina du Plessis (geboren Venter) en nagelaten echtgenoot Albertus Daniel Gerhardus du Plessis, van Providence, Distrikt Bethulie	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	17/4/20	Bloemfontein	Bethulie.....	J. H. de Klerk, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair.
H/2093	Elizabeth Maria Susanna van Heerden (born Fouche), widow	Liquidation.....	16/4/20	Bloemfontein	Bethulie.....	J. A. Scott, Bethulie.
M/3892	Frederik Korsten Mare and surviving spouse, Elizabeth Margaretha Catharina Mare (born Marais)	First and Final Liquidation	21/4/20	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Attorney, P.O. Box 11, Kroonstad.
S/4383	Johanna Susanna Magdalena Scholtz (born Van Heerden) and surviving spouse, David Hermanus Scholtz, of Eenzaamkraal, District Smithfield	First and Final Liquidation and Distribution	17/4/20	Bloemfontein	Smithfield....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield, Orange Free State.
L/1831	John Legg.....	First and Final.....	16/4/20	Bloemfontein	Ficksburg....	J. C. Berrange & Son, Attorneys for Executrix, Westminster Chambers, Longmarket Street, Capetown.
F/1146	Martha Maria Magdalene Foubister (born De Beer) and surviving spouse, John Robert Foubister, late of Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	17/4/20	Bloemfontein	Kroonstad...	W. de R. Canisius, P.O. Box 118, Kroonstad.
B/710	Willem Christiaan Bouwer and surviving spouse, Margaret Cornelia Charlotte Bouwer (born De Kock), hotel-keeper, of Petrus Steyn	Liquidation and Distribution	16/4/20	Bloemfontein	Lindley.....	E. Howse, Attorney, Petrus Steyn.
B/4787	Margaretha Isabella de Bruin (born Rossuw) and surviving spouse, Frederick Antonie de Bruin, of Fouriesburg	Liquidation and Distribution	16/4/20	Bloemfontein	Fouriesburg..	J. H. Meiring, Attorney for Executor Testamentary.
V/2157	Willem Nicolaas Venter, van Dwarshoek, Distrikt Smithfield, en nagelaten echtgenote Elizabeth Maria Catharina Venter (geboren Coetzer)	Eerste en Finale.....	16/4/20	Bloemfontein	Smithfield....	L. J. du Plessis, Prokureur voor Eksekutrice Test., Reddersburg.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
170/864	Wille'n Johannes Visagie, of Brandwacht, District Calvinia, Cape Province	30 days.....	Noordwestelike Eksekuteurskamer, Bpkt., Calvinia....	Cape.
170/92/4615/19	Jan Hermanus Lodewyk Bouwer, of Boschfontein, Somerset East	14 days.....	Scott & Stegmann, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
172/138/867/20	Rose Crump, of Johannesburg.....	21 days.....	G. A. Power, P.O. Box 1720, Capetown.....	Cape.
172/140	Philip Andries Snyman, of Killarney, District Taungs.	21 days.....	Geo. Sutherland, Executor Dative, Taungs.....	Cape.
	Thomas William Chaplin, of Port Elizabeth.....	6 weeks.....	Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix	Cape.
R/8/326	Jan April, widower, who died at Niekerks Rush, in the District of Barkly West	3 weeks.....	Selwyn F. Stokes, Executor Testamentary, Barkly West.	Cape.
172/7/963/20	Hendrik Ackermann and surviving spouse, Susanna Margaretha Ackermann (born Viljoen)	30 days.....	Karoo (Victoria West) Board of Executors and Trust Company, Ltd., Richmond Branch	Cape.
172/300/753/20	Alice Blanche Mary Hutton (born Giddy).....	30 days.....	Lennox Llewellyn Giddy, and Andrew Barclay Shand, Secretary of the Eastern Province Guardian Loan and Investment Company of Grahamstown, Executors Testamentary	Cape.
111/312/3963/19	Maria Johanna McCarthy (born Van der Heyden or Van der Heiden)	30 days.....	Andrew Barclay Shand, Secretary of the Eastern Province Guardian Loan and Investment Company of Grahamstown, Executor Dative	Cape.
171/585/459/20	James Carey Nash, of Leeuwfontein, District of Jansenville	1 month.....	E. B. Cawood, Attorney for Executor, Jansenville.....	Cape.
172/444	Maria Jacoba Louw (born Lochner), of Malmesbury...	30 days.....	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Malmesbury, P.O. Box 27, for Self and Co-Executors	Cape.
172/137/866/20	Edward Heath Crouch.....	6 weeks.....	N. L. Goldschmidt, Queenstown.....	Cape.
171/404/364/20	Johannes Hendrik Petrus Kellerman.....	30 dagen....	F. C. Kellerman, Windheuveld, Moorreesburg, Eksekuteur Testamentair	Kaap.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van Wiften.</i>	Within a period of <i>Binnen een tydperk van</i>	Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
171/792/ 616/20	Elizabeth Heibrecht Sutherland (geboren Scheepers) en nagelaten echtgenoot John Sutherland	6 weken....	Blanckenberg Wahl, Kenhardt.....	Kaap.
172/39/ 668/20	William Charles Biggs and surviving spouse, Christina Josina Biggs (born Pretorius), of Matatiele	6 weeks....	Rogers & Underwood, Solicitors, Matatiele.....	Cape.
172/744	Elzabe Henrietta Johanna Shirley (born Myburgh) and surviving spouse, Joseph Mooney Shirley	30 days....	H. & P. Louwrens, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
172/18/ 906/20	Jan Hendrik Andries Dippenaar en nagelaten echtgenote Sophia Maria Hendrika Dippenaar (geboren Truter)	6 weken....	Sophia Maria Hendrika Dippenaar (geboren Truter), Eksekutrice, Postbus 16, Hopefield	Kaap.
136/626/ 4900/19	Richard Payi, of Peelton, in the District of Kingwilliams-town	14 days....	C. R. Atherstone, Downing Street, P.O. Box 102, Kingwilliamstown	Cape.
169/790/ 3342/19	Hormusje Mancherjee Surati (or Surti).....	21 days....	Dinshaw Mancherjee, 20 Witch Street, Capetown.....	Cape.
172/142/ 905/20	Eva Julia Isabella Douglass (born Deary).....	30 days....	A. Clifton Douglass, Standard Bank, Aliwal North, Executor	Cape.
169/153	Gladys Saunders Hirst Southon (born Clissold).....	30 days....	Herold & Gie, 10 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor	Cape.
R/8/65	Margaret Elizabeth Walker (born Fawkes), of Kimberley	30 days....	Lezard & Bennett, Kimberley, Attorneys for Executor Dative	Cape.
171/94	Constance Mary Christian (born Kingsmill), of Port Elizabeth	30 days....	The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
172/740/ 927/20	Theodore Edward Charles Solfe, of Kokstad.....	6 weeks....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Testamentary.	Cape.
170/326	Henry Arthur Holm.....	6 weeks....	F. P. de Wet, Attorney for Executor.....	Cape.
172/305/ 907/20	Johannes Jacobus Hugo, van Rietfontein, Distrikt Victoria West, en nagelaten echtgenote Cecilia Johanna Hugo (geboren Human)	6 weken....	Karoo (Victoria West) Board of Executors and Trust Company, Ltd., Loxton Branch	Kaap.
170/912/ 4302/19	Cecilia Anna Wepener (born Blom) and surviving spouse, Daniel Adriaan Wepener, of Vlaktfontein, District of Aberdeen, Cape Province	5 weeks....	C. W. Logie, Aberdeen, Cape Province, Agent for the Executor Testamentary	Cape.
172/609/ 921/20	Margaret O'Connor (born Dunne), of Port Elizabeth....	1 month....	M. O'Connor, Executor Testamentary, 11 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
172/725/ 684/20	John Eales Shepherd.....	6 weeks....	Arthur G. Turvey, Executor Testamentary, Queenstown.	Cape.
172/480/ 807/20	Ellen Morris (born Chapple), widow of the late William Thomas Morris, of East London	21 days....	Giddy & Giddy, Attorneys for Executors, East London.	Cape.
171/522/ 527/20	Jacob Dastile Mandeliza, of Bethel Mission Station, Stutterheim	30 days....	C. R. Wylde, Agent for Executor Testamentary, Stutterheim	Cape.
—	John James Oliver, late of the S.A. Railways, De Aar...	4 weeks....	R. D. Haarhoff, 8 Main Street, Kimberley.....	Cape.
—	Bernard Devaney.....	6 weeks....	R. D. Haarhoff, 8 Main Street, Kimberley.....	Cape.
R/8/397	Jacomina Elizabeth van Niekerk (formerly Scholtz, born Jacobs), of Retreat, Sub-district Klipdam	30 days....	J. B. Kieser, Attorney for Ex. Testamentary, Klipdam.	Cape.
172/630/ 884/20	Maria Charlotta du Plessis (born Dreyer) and previously deceased spouse, Andries Jacobus du Plessis	4 weeks....	Visser & Peter, Attorneys for the Executrix Testamentary, Hexagon, Queenstown	Cape.
150/396/ 884/20	—	—	—	—
171/259/ 3251/19	Charles Carton Gebengana.....	30 days....	Maggs Gebengana, of Nxaxo, Kentani.....	Cape.

TRANSVAAL.

—	Aletta Johanna Sassenberg (geboren Le Roux) en nagelaten echtgenoot Johan Samuel Sassenberg	30 dagen....	G. Kuit, Postbus 15, Volksrust.....	Transvaal.
12/11/20	Johannes Hendrik le Roux, van Wagenpadspruit No. 836, Distrikt Rustenburg	14 dagen....	Joh. J. Joubert, F.K. Manhaar Rand, via Magaliesburg.	Transvaal.
—	Andries Jacobus Jansen van Vuuren, van Elandslaagte, Distrikt Middelburg, Transvaal	14 dagen....	Middelburg Eksekuteurskamer en Voogdij Maatschappij, Bpkt., Postbus 13, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
43339	Donald Campbell.....	6 weeks....	M. H. Campbell, Executrix Testamentary, 24A Chambers Street, Booyssens, Johannesburg	Transvaal.
41179	Pieter Ernst Kruger.....	14 days....	C. Mortimer, P.O. Box 44, Lydenburg.....	Transvaal.
D/4938	Leonard Frank Gillman.....	14 days....	H. E. Gillman, P.O. Box 1382, Johannesburg.....	Transvaal.
39709	Arthur Edward Ochse, of Johannesburg.....	14 days....	A. Ochse, Executor, P.O. Box 70, Standerton.....	Transvaal.
43162	John Christopher Edmunds.....	14 days....	S. F. D. Edmunds, P.O. Box 72, Randfontein.....	Transvaal.
43230	James South Clarke May.....	14 days....	W. Fitzgerald, Executor Dative, c/o the National Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
41906 and 41905	Dirk Johannes Matthyser and Anna Elizabeth Esther Matthyser (born Matthyser)	14 days....	Cecil H. Meintjes, P.O. Box 28, Lichtenburg.....	Transvaal.
43297	John Brazer and surviving spouse, Catharina Wilhelmina Brazer (born Van Niekerk)	14 days....	M. E. Rood, Attorney for Executrix, P.O. Box 6, Klerksdorp	Transvaal.
43328	Adolf Hendrik Klazinga en nagelaten echtgenote Boudina Johanna Klazinga (geboren Van Deur), van Lichtenburg	30 dagen....	E. H. Mathews, Postbus 22, Lichtenburg.....	Transvaal. [16-23-30]
42879	Anna Maria Jacoba Hartzer (geboren V. d. Berg), van Vaalbank, Distrikt Lichtenburg	14 dagen....	E. H. Mathews.....	Transvaal.
43050	Elizabeth Jane Symons.....	3 weeks....	G. E. Symons & Co., Market Square, Fordsburg, for Executor Testamentary	Transvaal.
43342	James Lewis.....	30 days....	H. Heimann, Solicitor, P.O. Box 1289, Johannesburg.	Transvaal.
41783	Thomas Johnstone.....	14 days....	Petronella Wilhelmina Johnstone, P.O. Box 3, Louis Trichardt	Transvaal.
—	Johanna Elizabeth Jacoba Vorster (born Celliers) and surviving spouse, Carend Johannes Vorster	14 days....	Trollip & Bond, National Bank Buildings, Brakpan....	Transvaal.
40002	Mariame Louisa Slater.....	14 days....	Arthur R. Hands, P.O. Box 3127, Johannesburg.....	Transvaal.
43157	Jan Roelof Ax.....	14 days....	A. Livingstone, Steytler's Buildings, Loveday and Market Streets, Johannesburg	Transvaal.
43299	Percy Humphrey Ironside.....	30 days....	E. F. K. Tucker, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
43384	John Menzies McLeod.....	14 days....	Mrs. Bessie Hudson, 34 Barnato Street, Berea, Johannesburg	Transvaal.
43394	James Wilson.....	14 days....	Webster & Berry, Solicitors for the Executrix Dative, Alliance Building, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
43311	Marthinus Petrus Stefanus Venter.....	14 days....	G. B. van Leggelo, g.g. Executor Dative, Behrman's Buildings, P.O. Box 1380, Johannesburg	Transvaal.
43344	Thomas Miller.....	14 days....	Maria Johanna Miller, 67 Short Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
43325	Sophia Catherine Blyth.....	30 days....	H. Dale, for Executors Testamentary, P.O. Box 632, Johannesburg	Transvaal.
43371	David Flynn.....	30 days....	M. L. Flynn, Stars and Stripes Hotel, Fordsburg, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wiften.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
43270	Abraham Carel Viljoen.....	30 dagen....	C. J. Viljoen, Eksekutrice Testamentair, Blauwbank, P.K. Brits, Distrikt Pretoria	Transvaal.
43062	Mary Tweddle Robertson, of South Hayling, Hants, England	30 days.....	African Board of Executors and Trust Company, Ltd., Fox and Sauer Streets, Johannesburg, Agent for Executor	Transvaal.
D/4873	Abrama Lodewika van der Walt (geboren Coetzee) en nagelaten echtgenoot Hendrik Hermanus van der Walt	14 dagen....	Hendrik Hermanus van der Walt, 89 Negende Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	Transvaal.
D/4956	Robert Rees.....	14 days.....	Hester Elizabeth Harraway, 19 Richmond Road, Richmond, Johannesburg	Transvaal.
43398	Diena Johanna Cronje (geboren Steyn) en nagebleven echtgenoot Herculaas Jacobus Cronje	30 dagen....	Joh. A. Naser, Postbus 22, Klerksdorp.....	Transvaal.
43214	Franz Joachim Christian Köster and surviving spouse, Rosine Friederike Caroline Köster (born Blunck)	30 days.....	E. C. H. Hochstetter, Executor Dative, 268 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
40278	Willem Petrus Stroebel.....	30 days.....	Maria Susannah Stroebel, Stand No. 183, East Avenue, Alberton	Transvaal.
43151	Daniel McCarthy.....	30 days.....	James Pollock, Executor Dative, P.O. Box 791, Pretoria	Transvaal.
42934	Gert Cornelis Prinsloo.....	3 weeks.....	A. Tom, P.O. Box 44, Potchefstroom.....	Transvaal.
42831	Maria Elizabeth Butt, of Pilgrims Rest.....	14 days.....	Edw. Ecker, P.O. Box 32, Pilgrims Rest, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
43298	Martha Maria Magdalena (Magdalena) Groenewald (born Janse van Nieuwenhuizen, or Jansen van Nieuwenhuizen)	21 days.....	S. M. Slade, P.O. Box 39, Ventersdorp.....	Transvaal.
43195	Maria Classina Reynolds (born Jurgens) and surviving spouse, Isaac Benjamin Reynolds, of Johannesburg	14 days.....	Isaac Benjamin Reynolds, Executor Dative, 63 Great Britain Street, Turfontein, Johannesburg	Transvaal.
43282	Wilhelmina Matilda Webster.....	14 days.....	MacIntyre & Pitts, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
39860	David William Begley, who died on active service.....	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
43087	Frederick Tracy.....	30 days.....	William McEwan, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Johannesburg	Transvaal.
43315	James Milne.....	14 days.....	John Milne, c/o Messrs. McLea, McEwan & Fearnhead, Executor Dative, Provident Building, Johannesburg	Transvaal.
43343	Charles Duff Leslie.....	30 days.....	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, g.g. Executor Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
43210	Friedrich Dittberner and surviving spouse, Elizabeth (or Elisabeth) Dittberner (born Koch)	30 days.....	H. J. Raubenheimer, P.O. Box 3827, Johannesburg.....	Transvaal.
43206	Petrus Cornelius van Wijk and surviving spouse, Gezina Wilhelmina van Wijk (born Van Heerden)	30 days.....	Israel & During, Schultz Buildings, Van Wijk Street, Roodepoort, and at Johannesburg	Transvaal.
43320	Charles Fraser Brodie and surviving spouse, Jessie Still Brodie	14 days.....	Jessie Still Brodie, c/o J. R. Hamilton, 30-34 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
43262	Marthinus (Martien) Johannes Baasden, of the farm Schikfontein No. 269, District Heidelberg, and surviving spouse, Elsie Catriena Baasden (born Du Preez)	14 days.....	L. E. Bongers, Attorney for the Executrix Dative, P.O. Box 96, Heidelberg	Transvaal.
42991	Hermanus Stephanus Bosman.....	30 dagen....	Willem Johannes Kotze en Hermanus Francois Bosman, Postbus 11, Ventersdorp	Transvaal.
—	Andrew Williamson.....	14 days.....	H. R. Williamson, Executrix Testamentary, 68a Harper Avenue, Benoni	Transvaal.
43123	James Wilsher and surviving spouse, Mary Harrower Wilsher (born Forrester)	14 days.....	John George Gaynor, c/o John Wilson, P.O. Box 85, Germiston, Executor Testamentary	Transvaal.
39862	William Arthur Baston.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
43020	John Howard Norton.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
41826	John Hall.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
42901	Charles Hamman.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
43390	Judith Petronella Jowina de Lange (geboren Van der Berg) en nagelaten echtgenoot David Petrus de Lange, van plaats Kaalspruit, Distrikt Standerton	21 dagen....	Bekker & Swemmer, Postbus 39, Standerton, Prokureurs voor de Boedel	Transvaal.
—	Pieter Steforus (of Stephanus) Steenekamp en nagelaten echtgenote Maria Elizabeth Dorothea Steenekamp (geboren Breytenbach)	14 dagen....	D. P. du Toit, P.K. Cijferbult.....	Transvaal.
42374	Archibald Scott.....	21 days.....	Podlashue & Nicolson, Attorneys for the Executor Dative, 22 Bureau Street, Pretoria	Transvaal.
37008	Agnes Olive Pape (born Llowellyn) and surviving spouse, Bernhard Felix Pape	14 days.....	Bernhardt Felix Pape, c/o Attorney A. Kantor, P.O. Box 678, Pretoria	Transvaal.
43078	Solomon Jacobus Roelof Jacobs.....	14 days.....	Vos & Viljoen, P.O. Box 5, Parijs.....	Transvaal.
43367	Thomas Kerr.....	3 weeks.....	Rooth & Wessels, Church Square, Pretoria.....	Transvaal.
43352	Otto Husemeyer (of Newman & Husemeyer), of Pretoria.	30 days.....	Beyers, Brink & Hafner, Alexandra Buildings, P.O. Box 794, Church Square, Pretoria	Transvaal.
43236	Pieter Gideon van Zijl en nagelaten echtgenote Helena Gijsberta van Zijl (geboren Van Niekerk), van Doornhoek, Post Vleeschkraal, Distrikt Schweizer Reneke	3 weken.....	Dempers & De Greef, Prokureurs, Wolmaransstad....	Transvaal.

NATAL.

5055	Isabella Anna Young (born Sutherland), of 42 Palmer Street, Durban	21 days.....	Malcolm Young, c/o Sergt. Jury, S.A. Police, Stanger..	Natal.
4991	Charlotte Fisher Smith, of Umzinto, widow.....	21 days.....	Fred. C. Blamey, Solicitor for Executors Testamentary	Natal.
5050	John Cumming.....	21 days.....	J. McKenzie & Co., Dundee.....	Natal.
5085	Mungree (Nos. 13061/11001) and Ramgooa (No. 6761), the surviving spouse, of Tongaat, farmers	1 month.....	J. H. Hugman, Verulam, Attorney for Executor Testamentary	Natal.
4194	Arthur Thomas Crowther, of Pietermaritzburg, clerk..	21 days.....	Arthur P. Smith, Agent for Executrix, 2 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
5034	Jan Matthys de Beer, van Enyati, Vrijheid.....	21 dae.....	Cadle & Van Reenen, g.g. Eksekutrice Testamentair, Vrijheid	Natal.
250/44	John Welch, late of Greytown, Natal.....	30 days.....	R. F. Moreom & Co., P.O. Box 217, Pietermaritzburg...	Natal.
5052	Adrian John William Pannewitz.....	21 days.....	Henry Holdgate & Son, 18 Timber Street, P.O. Box 269, Pietermaritzburg, Agents for Executors	Natal.
4990	William Martin Parry.....	21 days.....	Alexander Ward Airth, Solicitor for Executrix Testamentary	Natal.
4801	Elizabeth Jacoba du Preez en nagelaten eggenoot Pieter Matthys du Preez, van Onvergenoege, Nondweni	30 dae.....	Cadle & Van Reenen, g.g. Eksekutrice Testamentair, Vrijheid, Natal	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Within a period of <i>Binnen een tijdperk van</i>	Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>	What Province, Welke Provinsie.
ORANGE FREE STATE.				
L/1887	Jacobus Engenatus (or Engenatus) Lombard (or Lombard) and surviving spouse, Catharina Hendrina Levina Willimina (or Wilhelmina) Lombard (born Breytenbach, or Breitenbach), of Vleiplaats, District Wepener	6 weeks.....	Eben. Potgieter, <i>q.q.</i> , P.O. Box 12, Wepener.....	Orange Free State. [9-16]
V/2193	Henning Johannes Viljoen and surviving spouse, Anna Margaretha Viljoen (born V. d. Merwe), of Twistwater, District Heilbron	30 days.....	H. C. Ringer, Heilbron, <i>q.q.</i> Executor Dative.....	Orange Free State.
L/1883	Adolf Johannes Landman.....	30 days.....	Jas. P. Beck, junior, <i>q.q.</i> Executor Testamentary, P.O. Box 2, Philippolis	Orange Free State.
J/1508	Henry Samuel Jones, bachelor.....	6 weeks.....	H. W. van Raalte, <i>q.q.</i> Executor Dative, Bethlehem...	Orange Free State.
S/4439	Jacobus Petrus Lodewijk van Straaten and surviving spouse, Francina Jacoba van Straaten (born Pretorius), of Molhoek, District Bloemfontein	6 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
B/4811	Lasea Susanna Bouwer (born Du Plessis) and Hendrik Johannes Bouwer, of Dealesville, District Boshof	3 weeks.....	Bazett W. E. Edmeades, <i>q.q.</i> Executor Testamentary, P.O. Box 17, Dealesville	Orange Free State.
N/1454	Willem Adrian Nel en nagelaten echtgenote Cornelia Magdalena Nel (geboren Vermaak), van de plaats Hoogwaardeer, Distrikt Ladybrand	6 weken.....	Zuidafrikaanse Eksekuteurskamer en Trust Maatskappij, Bpk., Ladybrand Tak, J. N. van Soelen, Bestuurder	Oranje Vrijstaat.
H/2114	Josias Johannes Hoffmann.....	30 days.....	Adolf Harris, <i>q.q.</i> Executor Testamentary.....	Orange Free State.
O/953	Philippus Lodewijk Olivier, Mooigelegen, Distrikt Ladybrand	6 weken.....	Henry Wichura, Postbus 44, Ladybrand.....	Oranje Vrijstaat.
W/2368	Hamish Blacklock Bowes Wilson, bachelor, who died as a German prisoner of war	30 days.....	P. D. de Wet, <i>q.q.</i> Executor Dative, Lindley.....	Orange Free State.

NOW READY

SUPPLEMENT
TO
HALF-YEARLY ABSTRACT
OF
UNION STATISTICS.
(No. 1—JUNE, 1919.)

Containing Summary of Statistics of Agricultural and Pastoral Production—
Agricultural Census taken in 1918, under the Statistics Act.

PRICE 6d. POST FREE.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED

SUPPLEMENT
VAN
HALFJAARLIKSE BIJDRAGEN
TOT DE
UNIE STATISTIEK.
(No. 1—Junie 1919.)

Bevattende Uittreksel van Statistiese Opgaven van Landbouw- en Veeteeltproduktie—
Landbouwcensus in 1918 genomen, krachtens de Statistiek Wet.

PRIJS 6d. POSTVRIJ.

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren te Pretoria en Kaapstad.

JUST PUBLISHED—

LAWS AND REGULATIONS
RELATIVE TO THE
REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS
IN THE
Several Deeds Registries of the Union and Rand Townships
Registration Office, Johannesburg
(In force on 1st January, 1919)

PRICE, 5s. (Post Free within the Union)

OBTAINABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES AT
PRETORIA AND CAPETOWN.

Nu Gepubliceerd—

WETTEN EN REGULATIES
MET BETREKKING TOT DE
REGISTRATIE VAN TITELBEWIJZEN EN
ANDERE AKTEN

IN DE
Verschillende Registratiekantoren van Akten van de Unie en
het Randdorpen Registratiekantoor, Johannesburg
(In werking getreden op 1 Januarie 1919)

PRIJS 5s. (Postvrij binnen de Unie)

VERKRIJGBAAR AAN DE GOVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN TE PRETORIA
EN KAAPSTAD.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES
OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable at the GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES at CAPETOWN and PRETORIA
at the following rates:—

*Reports not exceeding 100 pages 1s., and thereafter 6d. extra for
every 50 additional pages or fraction thereof.*

VERSLAGEN VAN GEKOZEN KOMITEES
VAN DE
VOLKSRAAD

zijn verkrijgbaar aan de GOVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN te KAAPSTAD en
PRETORIA, tegen de volgende prijzen:—

*Verslagen van niet meer dan 100 bladzijden, 1s., en daarboven 6d. ekstra
voor iedere 50 bladzijden of gedeelte daarvan.*

NOW ON SALE.

“THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES,”

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch separately (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, P.O. BOX 373, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

“HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID,”

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezighedsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt afzonderlik in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, POSTBUS 373, PRETORIA, die alle informatie betrekkelik advertentie-ruimte en tarief verschaffen zal.